



UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL

SECRETARIA ACADEMICA



✓
**EL ENFOQUE COMUNICATIVO Y FUNCIONAL
PARA LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL DE LOS
PROGRAMAS DE SECUNDARIA AL SALON
DE CLASES.**

T E S I S

QUE PARA OPTAR POR EL GRADO DE:

MAESTRA EN DESARROLLO EDUCATIVO, LINEA:

LENQUA Y LITERATURA ESPAÑOLAS

P R E S E N T A:

NOEMI ELIA GONZALEZ RAMIREZ

DIRECTORA DE TESIS:

DRA. DALIA RUIZ AVILA

AJUSCO

NOVIEMBRE. 1999

MSM 22-06-00

A:

Edil y José Manuel.

ÍNDICE.

Introducción	i
Capítulo 1. La enseñanza de la lengua en la escuela	1
1.1 Orígenes de la lengua	2
1.2 Gramáticas tradicionales	6
1.3 Gramática estructural	10
1.4 Funcionalismo	22
Bibliografía	32
Cuadros y esquemas	35
Capítulo 2. El enfoque comunicativo y funcional, una perspectiva inter- disciplinaria	36
2.1 Principios de la Sociolingüística	36
2.2 Principios de la Psicolingüística	42
2.3 Fundamentos de la Pragmática lingüística	46
2.4 Principios de la Lingüística de texto	50
Bibliografía	57
Esquemas	60
Capítulo 3. El plan y los programas de estudio de la enseñanza del español en la escuela secundaria	61
3.1 Origen del plan y los programas de estudio de secundaria (1993)	61
3.2 Estructura curricular del plan de estudios	64
3.3 Relación entre los propósitos y contenidos de los programas de español de secundaria y los fundamentos del enfoque comunicativo y funcional	66
Bibliografía	82
Cuadros	83
Capítulo 4. Los contenidos programáticos: cuento, prensa y poesía y las concepciones de docentes y alumnos	84
4.1 El cuento en el aula	86

4.2 El periódico en la escuela	104
4.3 La poesía en el aula	123
Bibliografía	140
Cuadros	142
Capítulo 5. Cuento, prensa y poesía; contenidos del programa de español de secundaria	143
5.1 La orientación comunicativa y funcional y la fundamentación de los programas de estudio de educación secundaria	144
5.2 Relación entre los contenidos seleccionados en este trabajo y la perspectiva de enseñanza	145
5.3 Los fundamentos del enfoque comunicativo y funcional y su aplicación en el aula	157
Bibliografía	185
Cuadros y esquemas	185
Conclusiones generales	188
Bibliografía general	193
Anexo	202

AGRADECIMIENTOS.

En este espacio, manifiesto mi agradecimiento a las personas que de una u otra forma colaboraron para que este trabajo se haya realizado. En especial a:

La Dra. Dalia Ruiz Ávila, directora de esta tesis, por su paciencia y acertada orientación en la conducción del trabajo. A ella, con admiración y respeto.

Mis maestros de la Maestría en Desarrollo Educativo, cuyas enseñanzas enriquecieron mi labor docente y despertaron en mí, el deseo de seguir aprendiendo.

La Dra. Santa S. Rodríguez de Ita, responsable de la Maestría en Desarrollo Educativo, por su apoyo en el momento preciso.

Mis lectores y sinodales: Mtra. Margarita Palacios, Mtra. Lucina García, Mtra. Elisa Guadalupe Velázquez, Dra. Dalia Ruiz Ávila y Mtro. César Makhoulouf, cuyas valiosas observaciones contribuyeron a enriquecer este trabajo.

León, May y Nene; por haberme iniciado en el conocimiento del manejo de la computadora.

Pita y Lucy; por realizar labores que a mí correspondían, esto hizo que centrara mi atención en el desarrollo de este trabajo.

Edil, mi compañero, por su comprensión y ayuda en todo momento.

EL ENFOQUE COMUNICATIVO Y FUNCIONAL PARA LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL. DE LOS PROGRAMAS DE SECUNDARIA AL SALÓN DE CLASES.

INTRODUCCIÓN.

Esta tesis: *El enfoque comunicativo y funcional en la enseñanza del español, de los programas de secundaria al salón de clases*, da cuenta de una investigación que se ha realizado en torno a esta perspectiva adoptada por los actuales programas de español de la escuela secundaria.

Una revisión bibliográfica permitió conocer que existe muy poca información acerca de este enfoque en el campo de la educación en México. Entre los materiales difundidos, destacan : *La educación secundaria: cambios y perspectivas* (1966) que entre otros trabajos, contiene las ponencias de Rafael Quiroz y Elisa Bonilla, el primero trata de medir las transformaciones que la aplicación de los nuevos programas puede generar en la práctica docente, la segunda plantea las características del nuevo plan de estudios de secundaria (1993), las asignaturas que lo conforman y la relevancia que adquieren el español y las matemáticas como asignaturas fundamentales en la educación básica.

Otro material relacionado con el objeto de estudio de este trabajo, aunque enfocado hacia la escuela primaria es “El lenguaje como forma de enseñanza y modo de aprendizaje”, ponencia que presentan Huerta, M.A., Mercado, R., Rojas-Drummond y Weber E.

El interés por hacer un estudio sobre el enfoque comunicativo y funcional, parte en primera instancia de la trascendencia que tiene este conocimiento en el análisis de los programas de estudio de educación secundaria en el desarrollo de los contenidos programáticos en el aula, pues como es sabido, el éxito de cualquier propuesta en el terreno educativo, depende entre otros factores de los resultados que produzca en el espacio donde se materializa, en este caso en el salón de clases.

Los objetivos de esta investigación son los siguientes:

1. Conocer los fundamentos teórico metodológicos del enfoque comunicativo y funcional en los que se sustentan los nuevos programas de español de secundaria para codyuvar a la práctica docente.

2. Reconocer la importancia que reviste que los programas de español de secundaria estén fundamentados en los principios teórico metodológicos del enfoque vigente.

3. Mostrar las limitaciones y alcances del desarrollo en el aula de tres contenidos programáticos que presentan secuencia temática en los tres grados de secundaria: cuento, prensa y poesía.

Como es sabido, desde 1993 se establecen en México nuevos programas de estudio para la enseñanza del español, estos programas adoptan el enfoque comunicativo y funcional para la enseñanza de la lengua en la escuela. Con la finalidad de difundir entre los docentes los lineamientos de esta perspectiva de enseñanza se han diversificado acciones como: seminarios, jornadas educativas, cursos de actualización, etc., con el mismo propósito se han distribuido materiales de apoyo tanto a maestros como a alumnos. En estos eventos educativos se enfatiza la necesidad de estos cambios para mejorar la calidad educativa.

Se considera que la perspectiva comunicativa y funcional, es la orientación más viable para lograr el objetivo que persiguen los programas de español, sobre este enfoque, Lomas y Osoro, 1993, p. 10, señalan lo siguiente: "Esta perspectiva comunicativa y funcional para la enseñanza de la lengua y la literatura, supone una revisión de las tradiciones disciplinarias y didácticas ligadas a la teoría gramatical y a la descripción formal del sistema de la lengua y un mayor énfasis en un trabajo escolar en torno a tareas cuyo fin sea un dominio comprensivo y expresivo por parte del alumnado de la variedad de usos verbales y no verbales que las personas ponen en juego en situaciones concretas de comunicación, con arreglo a diversas finalidades".

Sin embargo, a pesar de los esfuerzos realizados por la Secretaría de Educación Pública por difundir el conocimiento de esta perspectiva de enseñanza, la experiencia que he adquirido como profesora de español en la escuela secundaria diurna No. 173, institución de organización completa, que cuenta con una población escolar de 650 alumnos aproximadamente y una planta de profesores íntegra; me ha permitido constatar que existe entre estos últimos, poco conocimiento acerca de los fundamentos de este enfoque, en

consecuencia su práctica docente y la interacción con los alumnos, se ejerce de manera dispar a lo propuesto por la SEP.

Este hecho me ha motivado a profundizar en el conocimiento sobre la conformación de la perspectiva comunicativa y funcional y como punto de partida de este estudio, se establecen las siguientes hipótesis:

1. Algunos de los fundamentos teórico-metodológicos del enfoque comunicativo y funcional se retoman en la construcción de los nuevos programas de español de secundaria.

2. Entre los principios teórico-metodológicos del enfoque comunicativo y funcional y los objetivos de la enseñanza del español en la escuela secundaria, existe relación en cuanto a que ambos tienden hacia el desarrollo de la competencia comunicativa de los alumnos.

3. Entre los postulados del enfoque vigente y los contenidos programáticos no existe una relación explícita, aunque a partir de la temática seleccionada se detecta una marcada tendencia hacia una mayor participación del alumno.

4. El desarrollo de los contenidos de enseñanza se realiza principalmente a partir de la iniciativa de los docentes, pues los programas de estudio no incluyen un diseño de actividades para cada tema propuesto.

En este sentido, el corpus de esta investigación se construye primordialmente a partir de una serie de entrevistas realizadas a docentes de español y a alumnos de los tres grados de secundaria. Se optó por centrarse en esta técnica eminentemente cualitativa; sin duda este proceso analítico hubiera sido más enriquecedor con la integración de observaciones en el interior del aula. Esta última forma parte de inquietudes que motivan investigaciones posteriores.

Las entrevistas se desarrollaron como pláticas estructuradas¹ con una persona.

En relación con la técnica de entrevista, existen múltiples definiciones, en este estudio, se consideran las siguientes:

Para Binham y Moore “es una conversación que se sostiene con un propósito definido y no por la mera satisfacción de conversar” (cf. López, Sepúlveda C. 1995, p. 77).

¹ Se elaboraron previamente cuestionarios, utilizados como guiones de entrevista para obtener la información requerida, véase anexo de este trabajo.

Castro Aguirre, la concibe como “una interacción dinámica en la que por medio del lenguaje dos personas- entrevistador y entrevistado- realizan un cambio de información de ideas, opiniones, impresiones, criterios, etc... en orden a un propósito dado” (cf. López Sepúlveda, C., 1995, p. 77).

Entre las ventajas de la entrevista se destacan:

a) Su carácter flexible, pues ofrece la posibilidad de completar cuestiones importantes y de esta forma permite obtener información más completa.

b) Las condiciones de tiempo y lugar, pueden ser adaptadas a las características de los sujetos.

c) Permite establecer un vínculo estrecho entre entrevistado y entrevistador, pues se realiza cara a cara.

d) ofrece la posibilidad de que los entrevistados se extiendan en sus respuestas de acuerdo con sus intereses y conocimientos.

e) El entrevistador tiene la posibilidad de explorar, esto es, profundizar en las respuestas del entrevistado.

La determinación de los temas de las entrevistas realizadas en este trabajo, se hizo en función de los contenidos programáticos y de los sujetos interactuantes: docentes y alumnos. Esta elección se hizo mediante una revisión de los contenidos de los programas correspondientes a los tres grados de secundaria y se eligieron aquellos que aunque no tuvieran la misma nomenclatura presentaran secuencia temática.

El objetivo de entrevistar a los profesores de español fue conocer el dominio que poseen acerca de los temas que desarrollan en el aula y cómo abordan estos contenidos programáticos, desde la orientación comunicativa y funcional; las entrevistas a los alumnos tienden a rescatar su experiencia en el proceso enseñanza-aprendizaje de algunos contenidos tratados a lo largo del ciclo escolar.

Los puntos considerados para la elaboración de la ficha de entrevista fueron los siguientes:

I. Conocimiento del contenido²

² Los cuestionarios aplicados tanto a los maestros como a los alumnos, comprenden los mismos puntos. las preguntas se formulan en función de estos puntos, de los contenidos seleccionados para cada grado y de los

Para los docentes, las interrogantes relacionadas con este punto son:

1. ¿Qué es cuento?
2. ¿Qué cuentos contemporáneos ha analizado con sus alumnos?
3. ¿Qué características del cuento, respecto a forma y contenido se consideran de carácter universal?

Las preguntas a los alumnos son las siguientes:

- a) ¿Qué es cuento?
- b) ¿Cómo se organiza el contenido de un cuento?
- c) ¿Qué cuentos leíste en clase?

II. Relación del contenido con la fundamentación del enfoque comunicativo y funcional.

Preguntas a docentes:

1. ¿A qué fundamentos del enfoque comunicativo y funcional responde el tratamiento que dio Ud., al contenido?
2. ¿Qué organización dio al grupo al abordar este contenido?
3. ¿Qué ejes programáticos priorizó el tratamiento del contenido?

Preguntas a los alumnos:

- a) ¿Cómo se organizó tu grupo al abordar este contenido?
- b) ¿Qué importancia tiene el que tú sepas analizar un cuento?
- c) ¿Te parecieron interesantes las actividades desarrolladas en este contenido?

III. Relación del contenido con el objetivo general de la enseñanza del español en la escuela secundaria.

Preguntas a docentes:

1. ¿Cuál es el objetivo que persigue la enseñanza del español en primer grado de secundaria?
2. ¿Qué opina Ud. sobre la selección de este contenido como parte del programa de estudios?

sujetos entrevistados. En esta parte se muestran las preguntas hechas a docentes y alumnos de primer grado respecto al contenido: "Análisis del cuento", la información completa se localiza en el anexo de este trabajo.

3. ¿Qué percibió en sus alumnos que le hayan permitido constatar que el tratamiento dado al contenido se encaminó hacia el logro del objetivo?

Preguntas a los alumnos.

a) ¿Cuál es el propósito de que leas cuentos en el aula?

b) ¿En que situaciones aplicas los conocimientos adquiridos al desarrollar este contenido?

c) ¿Por qué es importante que conozcas los diferentes usos de la lengua?

IV. Actividades en torno al contenido.

Preguntas a docentes

1. ¿Qué actividades se planearon en torno a este contenido?

2. ¿Siguió las estrategias propuestas en el libro para el maestro respecto a este contenido, en el momento de desarrollarlo? ¿cuáles?

3. ¿Cómo estableció la correlación de actividades entre los cuatro ejes programáticos?

Preguntas a los alumnos

1. ¿Qué actividades desarrollaron tus compañeros y tú al abordar este contenido?

2. ¿Qué actividades de redacción realizaste en este contenido?

3. ¿Cómo se llevó a cabo la revisión de los textos que escribiste?

V. Evaluación

Preguntas a docentes

1. ¿Cómo define usted la evaluación?

2. ¿Cuál es el propósito de la evaluación en la enseñanza del español?

3. ¿Qué categorías de evaluación consideró Ud., al evaluar a sus alumnos?

Preguntas a los alumnos.

a) ¿Qué materiales solicitó el profesor para evaluarte en este contenido?

b) ¿Qué entiendes por evaluación?

c) ¿En qué momento realizó la evaluación el profesor?

El guión de entrevista permitió saber el grado de conocimiento que los sujetos poseen en cuanto al contenido, la relación que establecen entre los contenidos, el objetivo

de la enseñanza del español en secundaria y los fundamentos del enfoque comunicativo y funcional , así como la concepción que tienen sobre el proceso de evaluación.

Para las entrevistas se seleccionaron tres docentes de español de cada grado de secundaria (se entrevistaron nueve maestros en total) y se consideraron los siguientes rasgos:

- Ser profesores normalistas con la especialidad de español (todos ellos egresados de normal superior).

- Tener una antigüedad mínima de cinco años en el servicio docente.

- Laborar en escuelas secundarias oficiales

- Edad: 25-40 años (este criterio permitió ubicar el tiempo de formación profesional a cada entrevistado).

En cuanto a los alumnos, se eligieron seis de cada grado (en total se entrevistaron a 18 alumnos), los rasgos considerados para su elección son los siguientes:

- Ser alumnos de secundarias oficiales

- Tener un promedio mínimo de 8 en la asignatura de español

- Edad: 12-13 años para los alumnos de primer grado, 13-14 para los de segundo y 14-15 años para los alumnos de tercer grado (esta condición se estableció para garantizar el rango estipulado por la SEP, en cuanto a edad de los alumnos y para evitar posibles repetidores.

Para la identificación de los docentes informantes , se utilizaron claves, para marcar el género, en el caso de los profesores se utilizan las letras Pr, seguidas de la inicial del nombre y un número (1, 2, ó 3) que corresponde al grado que imparten, en cuento a las profesoras, se utiliza la inicial P seguida de la inicial del nombre y el número que identifica el grado que atienden, por ejemplo:

PrH3= Profesor Heriberto de tercer grado

PC1= Profesora Celia de primer grado.

Las claves de los alumnos se constituyeron con iniciales A, para las alumnas, O, para los alumnos, seguida de la inicial del nombre y un número que identifica el grado que cursan, por ejemplo:

AO2= alumna Omilba de segundo grado

OL3= alumno Luis de tercer grado.

Por lo que respecta a la selección de las escuelas, durante la última semana de junio se visitó la Escuela Secundaria No. 173, turnos matutino y vespertino, se solicitó permiso a los directores de cada turno para dialogar con alumnos y profesores de español de los tres grados a quienes se les explicó el motivo de las entrevistas y se solicitó su participación en ellas, fijándose fecha y hora para la realización de las mismas.

Las entrevistas se llevaron a cabo durante el mes de julio, considerando que para ese tiempo estarían cubiertos los programas de estudio autorizados por la SEP y en consecuencia abordados los contenidos programáticos. El espacio en que se realizaron fue el domicilio particular del entrevistado, los materiales utilizados en el desarrollo de las mismas consistieron en: una grabadora, una libreta de notas y pluma.

La transcripción de las entrevistas se realizó de manera apegada a lo expuesto por los sujetos, estableciendo una columna para marcar sujeto hablante las veces requeridas, se incluyeron también las observaciones relevantes en el proceso de la interacción. Para la representación de las expresiones guturales se emplearon onomatopeyas, por ejemplo: *Mjú* = afirmación o consentimiento. Las actitudes o comportamientos, se presentan entre paréntesis: (pensativo) actitud del entrevistado (véase anexo de este trabajo)

La conformación del expediente de cada informante se constituyó con el reporte de la entrevista que comprende los tres cuestionarios, más su ficha de identificación con los siguientes datos:

- nombre completo
- oficio o profesión
- edad y sexo
- escuela normal de donde egresó (para los docentes)
- escuela donde estudia (para los alumnos)
- promedio de calificaciones en caso de los alumnos.

La organización que se confirió a esta parte del material recopilado permitió, mayor dinamismo en el manejo de la información requerida para el proceso de análisis realizado en este trabajo.

La entrevista se considera como una técnica eficaz para obtener información sobre temas diversos, debido a su flexibilidad, a la posibilidad de completar cuestiones que no quedan muy claras, mediante la realización de otras preguntas derivadas de las mismas respuestas del entrevistado. En este trabajo su aplicación produjo buenos logros.

El resultado de esta investigación se organiza en cinco capítulos.

En el primero se presenta una descripción del enfoque comunicativo y funcional para la enseñanza de la lengua, en él se señalan los antecedentes de esta perspectiva a partir de los estudios que sobre la lengua realizaron los filósofos griegos, algunos gramáticos europeos del siglo XIII, los estructuralistas y entre éstos los generativistas y los funcionalistas.

En el capítulo dos, se abordan algunas de las aportaciones de diversas disciplinas pertenecientes al campo de las ciencias del lenguaje: Sociolingüística, Pragmática lingüística, Psicolingüística y Lingüística de texto, en la conformación de la orientación comunicativa y funcional para la enseñanza de la lengua.

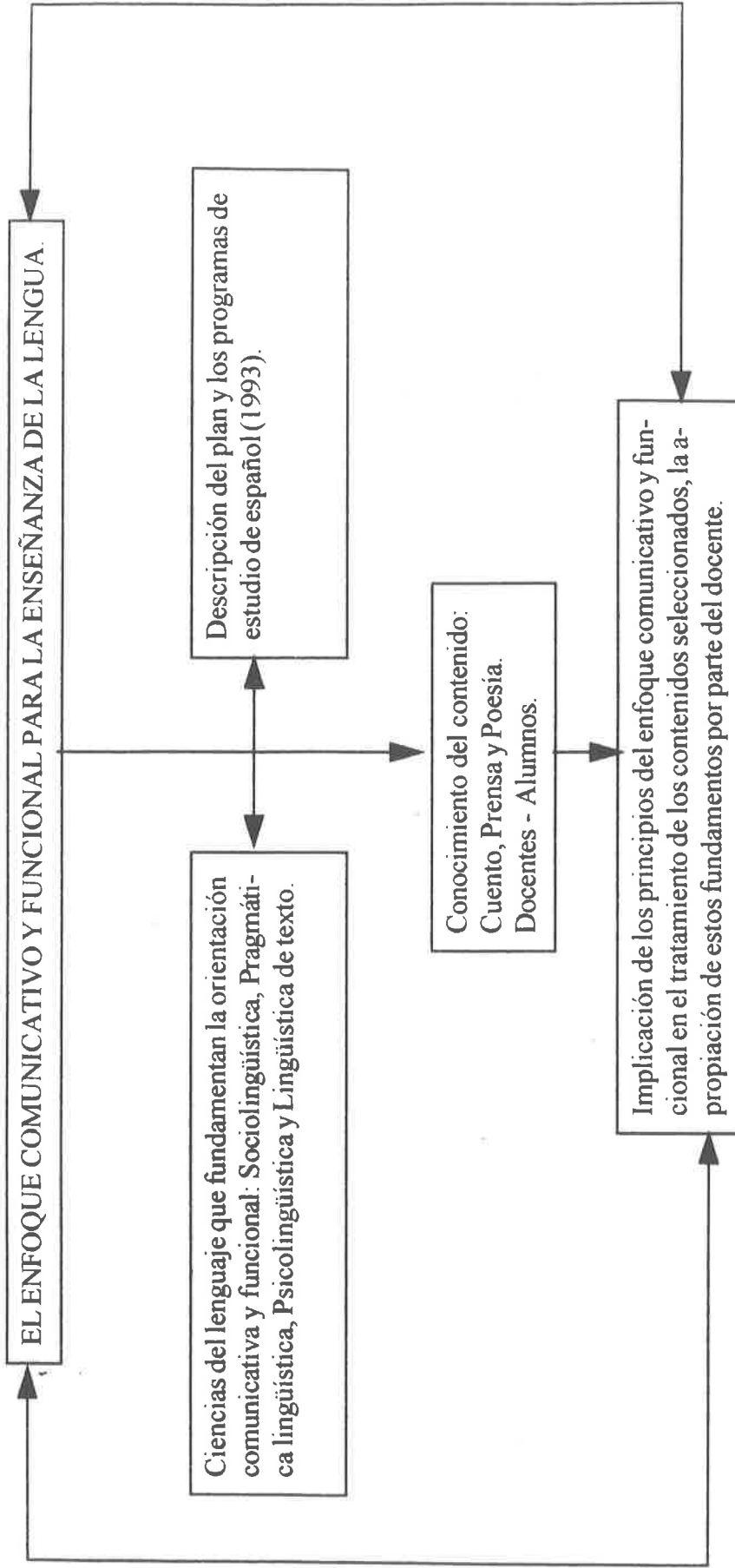
En el capítulo tres, se hace una descripción del plan y los programas de estudio, (1993) en la que se trata de mostrar la congruencia entre los fundamentos de estos programas y los principios de la orientación comunicativa y funcional.

El capítulo cuatro presenta las concepciones que docentes y alumnos poseen acerca de tres contenidos programáticos: cuento, prensa y poesía, para relacionarlos con lo que al respecto señala la teoría general y las nociones que sobre estos contenidos se incluyen en los libros de texto utilizados por docentes y alumnos en el aula.

El capítulo cinco muestra la implicación de los principios teórico-metodológicos de cuatro ciencias del lenguaje: Sociolingüística, Pragmática lingüística, Psicolingüística y Lingüística de texto, en el tratamiento de los contenidos seleccionados en este trabajo, así como la apropiación y aplicación que de estos fundamentos han hecho los docentes al abordar estos contenidos en el aula.

Cada capítulo consta de una breve introducción, en la que se especifica el objetivo del mismo, seguida del desarrollo y, en la parte final se presentan algunos comentarios desprendidos de la temática abordada.

A manera de síntesis, se presenta el siguiente esquema general de esta tesis.



CAPÍTULO 1

LA ENSEÑANZA DE LA LENGUA EN LA ESCUELA.

Introducción.

La enseñanza de la lengua en educación básica tiene como objetivo lograr que el alumno se exprese oralmente y por escrito con claridad y precisión en situaciones diversas, y que utilice la lectura como herramienta para la adquisición de conocimientos. Aunque éste es el propósito que se ha perseguido desde hace tiempo (ver programas 1978- 1993), las orientaciones en su enseñanza han evolucionado desde una perspectiva basada en la gramática tradicional hasta la adopción de un enfoque comunicativo y funcional para la enseñanza de la lengua. Acerca de esta perspectiva pedagógica, Tusón, J., en el prólogo del libro *Ciencias del lenguaje, competencia comunicativa y enseñanza de la lengua*, 1993, p. 8, señala: “El enfoque comunicativo - funcional parece ser hoy la única vía transitable si de lo que se trata es de evocar y convertir en realidad la capacidad expresiva de los alumnos, de potenciar su competencia comunicativa, de alcanzar cotas razonables de eficacia en la producción de los actos verbales, de saber modular la lengua, en suma adaptándola constantemente a la gama variadísima de las situaciones de uso”.

Como se observa, el autor considera que es la aplicación del enfoque comunicativo y funcional en el tratamiento de los contenidos de enseñanza del español, la opción viable para que el alumno desarrolle su capacidad de expresión y comprensión en los diversos usos de la lengua.

En este capítulo se presentan los antecedentes de esta perspectiva pedagógica para lograrlo se abordan los siguientes puntos: 1.1 Orígenes del estudio de la lengua, 1.2 Gramáticas tradicionales, 1.3 Gramática estructural, 1.4 Funcionalismo. Finalmente se exponen algunas consideraciones que se desprenden de la temática abordada.

1.1 Orígenes del estudio de la lengua.

De acuerdo con lo que establece Lyons (1981), el estudio de la lengua se remonta a los griegos del S. V a.C., quienes consideraron la gramática como parte de la filosofía. Uno de los principales temas de debate entre los filósofos griegos fue si el lenguaje era producto de la naturaleza o de una convención; decir que era natural implicaba aceptar que su origen se debía a “principios inmutables, ajenos al hombre en sí mismo”; decir que era convencional implicaba que era producto de “la usanza y la tradición”. (cf. Lyons, J. 1981, p. 4)

La complejidad de esta polémica dio lugar a dos escuelas: la naturalista y la convencional. Los partidarios extremistas de la escuela naturalista, como Cratilo cuyo diálogo expone Platón, sostenían que todas las palabras eran realmente asignadas por naturaleza a las cosas que significaban; esta afirmación se manifiesta en el siguiente párrafo:

Cratilo.- “Creo, Sócrates, que el nombre de Hermógenes no pertenece a nuestro amigo, aunque parezca pertenecerle; creo que será más bien el de algún otro individuo cuya naturaleza es tal como este nombre la sostiene” (Platón, Diálogos, 1976, p. 285).

La tenacidad de los naturalistas por demostrar su postura los llevó a hacer acopio de varios principios, entre ellos se encuentran los siguientes:

- Uso deliberado de la etimología, término formado por la voz griega *etymo*, que significa: “verdadero o real”, descubrir el origen de una palabra y con ello su “verdadero” significado era revelar una de las verdades de la naturaleza (cf. Lyons, 1981, p.5). Un recurso para demostrar que la palabra podía hacerse naturalmente a su significado fue la onomatopeya, palabra griega que significa “creación de nombres”; los naturalistas restringieron su significado para indicar palabras que imitan los sonidos que indican (balido, runruneo, zumbido, etc.). Estas palabras, según ellos forman la serie básica de nombres a partir de la cual el lenguaje se desarrolla. (La concepción onomatopéyica inspiró un método para la enseñanza de la lectura y escritura utilizado durante mucho tiempo en la escuela primaria).

- Origen natural de las palabras con relación a los sonidos que las constituyen. Los naturalistas sostenían que determinados sonidos sugerían o imitaban ciertas cualidades físicas o actividades y se clasificaban en: suaves, ásperos, líquidos, masculinos, etc., por ejemplo, l

es un sonido líquido, en consecuencia palabras como líquido, lago, ligero, etc., lo poseen. A este parentesco entre el sonido de las palabras y su significado es lo que actualmente se conoce como simbolismo fónico.

Otros dos principios de que se valieron los naturalistas para demostrar que las palabras podían derivar una de otra y estar relacionadas entre sí fueron los siguientes:

-El significado de una palabra podía ser ampliado mediante la acción de un nexo natural entre su aplicación primaria y otra secundaria, por ejemplo: boca de un cañón, patas de la mesa, falda de un monte, cuello de una botella, etc.

-La forma de una palabra podía derivarse a partir de otra mediante pérdida, adición o transposición de sonidos, como en los casos siguientes: por pérdida de sonidos: *ajuntar* por juntar; mediante la adición de sonidos: *spirital* por espiritual. (ejemplos tomados del Poema del Mio Cid, s. XI).

Por su parte los convencionalistas sostenían que el lenguaje era producto de un acuerdo o contrato hecho por los hombres y que en cualquier momento podía romperse o modificarse.

Más tarde, aproximadamente en el s. IIa.d.C., la controversia entre naturalistas y convencionalistas derivó en una discusión acerca de en qué medida la lengua era regular. Las palabras griegas empleadas para demostrar regularidad o irregularidad fueron analogía y anomalía respectivamente, y los seguidores de una u otra corriente fueron conocidos como analogistas o anomalistas.

Los analogistas, al igual que sus antecesores naturalistas, concentraron sus esfuerzos en la creación de diversos modelos en virtud de los cuales pudieran ser clasificadas las palabras regulares de la lengua griega. Los anomalistas por su parte no se oponían a la existencia de regularidades en la formación de palabras, pero ponían al descubierto muchas otras irregulares para las cuales no eran válidos los razonamientos de los analogistas; entre estas irregularidades estaban:

-El parentesco entre la forma de una palabra y su significado era con frecuencia anómalo o irregular, lo que demostraban mediante el siguiente ejemplo: la palabra griega que significa “niño” es *paidion* y es de género neutro, sin embargo, niño sólo puede ser varón o hembra.

-La irregularidad también se presenta en palabras sinónimas y homónimas; ejemplo de las primeras: *sacar* y *expulsar*, ambas refieren la misma acción, pero su escritura y pronunciación son diferentes. El caso de las homónimas puede ejemplificarse con los términos *banco* y *banco*, presentan la misma ortografía y pronunciación, pero aluden a conceptos distintos.

Los anomalistas sostenían que la lengua como producto de la naturaleza podía ser descrita en términos analógicos sólo en parte, y que había que prestarle atención al uso que los hablantes hacían de la misma.

La controversia entre analogistas y anomalistas posteriormente derivó en dos grandes interrogantes: 1) ¿qué constituye regularidad en la lengua? y, 2) ¿en qué medida la aparente irregularidad puede ser indicada mediante análisis más amplios para ser descrita?

A lo largo de la historia, es posible observar que estos pronunciamientos teóricos que tanta polémica generaron en estos estudiosos, coadyuvaron al planteamiento de categorías que han jugado un papel importante en la sistematización de la gramática griega y en el posterior desarrollo de las ciencias del lenguaje.

El análisis particular de las gramáticas escolares del griego, les tomó a los estudiosos alrededor de 6 siglos (desde el s. IV a. d. C., hasta el s. II d. d. C.); a continuación se presentan algunos planteamientos que dieron lugar a la gramática de la lengua griega.

Platón (429-347) apoyado en la lógica hizo la distinción entre nombres y verbos. Esta clasificación se tomó parcialmente en los análisis que posteriormente se hicieron y en los que se inspiraron las gramáticas escolares. Según Platón los nombres eran términos que podían funcionar como sujetos de una predicación y los verbos podían indicar acción o cualidad predicada.

Aristóteles (384-322 a.C.) mantuvo la distinción hecha por Platón, pero agregó una nueva clase, la de las "conjunciones"; en ésta Aristóteles incluía todas las palabras que no correspondían a las unidades mayores (nombres y verbos); sostuvo las tres clases del género y llamó al tercero género intermedio; introdujo también la categoría tiempo en el verbo.

Posteriormente, una de las escuelas filosóficas griegas, la de los estoicos, (300 a.C.) fue la que más importancia dio al estudio del lenguaje. Los estoicos eran en su mayoría anomalistas y no consideraron el lenguaje como una reflexión directa de la naturaleza,

insistían en la falta de correspondencia entre palabras y cosas y en los aspectos ilógicos del lenguaje. Los miembros más viejos de la escuela distinguían cuatro partes del discurso: “nombres”, “verbos”, “conjunción” y “artículo”; los más jóvenes consideraban cinco: hicieron una separación del nombre en propio y común; el adjetivo estaba clasificado con el nombre; el aspecto conocido como flexión fue ampliamente trabajado por los estoicos y, descubrieron que para determinar la forma de los verbos era necesario contar con otro factor además del tiempo, esto es, la terminación o no terminación de la acción expresada por la forma en cuestión. Distinguieron los verbos activos de los pasivos y los transitivos de los intransitivos.

La labor de los estoicos fue continuada por los alejandrinos. Al fundarse la gran biblioteca en Alejandría, colonia griega (s. III a.C.) los eruditos alejandrinos intentaron restaurar los textos originales de los escritores antiguos, especialmente los poemas homéricos, y divulgaron comentarios textuales y tratados gramaticales para ayudar a los lectores en la interpretación de dichos textos. La admiración que sintieron por estas obras los llevó a reafirmar su creencia acerca de que la lengua griega en que habían sido escritas esas obras era más pura y correcta que el habla coloquial de Alejandría y demás centros helenísticos; en consecuencia las gramáticas elaboradas por estos eruditos tenían un doble propósito: a) establecer y glosar la lengua de los autores clásicos, b) el deseo de preservar al griego de la corrupción de los ignorantes y analfabetos (cf. Lyons, 1981, p. 9). Lo que no consideraron estos estudiosos, desde el punto de vista de este autor, fue la relación entre lenguaje escrito y lenguaje hablado y el modo en que las lenguas evolucionan; a esto Lyons llama “falacia clásica”. En otras palabras, no establecieron la distinción entre sonido y letra; las diferencias que percibían entre lenguaje hablado y escrito tendían siempre a considerar al primero como dependiente y como una derivación del segundo.

La gramática de Dionisio Tracio (segunda mitad del s. II a. d. C), según Lyons, fue “la primera descripción gramatical extensa y sistemática que se ha divulgado en el mundo occidental”. Además de las cuatro partes del discurso establecidas por los estoicos, Dionisio introdujo el “adverbio” y “participio”, el “pronombre” y la “preposición” (cf. Lyons, 1981, p. 12).

Esta gramática influyó en la elaboración de la gramática latina, la estructura similar de ambas lenguas reafirmó la creencia de que las categorías elaboradas por los griegos, las partes del discurso: caso, número, tiempo, voz, modo, etc, eran categorías del lenguaje consideradas universales.

Las gramáticas de Donato (400 d. C) y Prisciano (500 d. C) propuestas para la enseñanza y utilizadas como manuales a través de toda la Edad Media hasta el s. XVII, estaban dedicadas a describir la lengua de los mejores escritores, entre ellos, Cicerón y Virgilio.

Como es posible observar, el estudio de la lengua por parte de los griegos, ha tenido una amplia trayectoria; su gramática ejerció una gran influencia no sólo en la conformación de la gramática latina, sino también en la elaboración de las gramáticas de las lenguas de la época renacentista y posteriores.

1.2 Gramáticas tradicionales.

De acuerdo con lo que plantea Lyons J. (1981) con el nombre de gramática tradicional, se hace referencia a la tradición de análisis lingüístico y teoría lingüística que surge en Grecia, se desarrolla en Roma y en la Europa medieval; y se aplica al estudio de las lenguas vernáculas en el Renacimiento y épocas posteriores.

Según este autor, las gramáticas tradicionales se caracterizan por la transmisión del saber que fue pasándose de unas obras a otras a partir de los primeros logros obtenidos por los griegos. A continuación se describen algunos rasgos que identifican a estas gramáticas.

Los griegos definieron el término gramática como: “El conocimiento práctico del uso que de la lengua hicieron los poetas, historiadores, oradores y escritores en general”. (Dionisio de Tracia y Varrón, s.I a. d. C) (cf. Tusón, J. 1980, p. 36). El objetivo de la gramática griega fue: “establecer y glosar la lengua de los autores clásicos con el deseo de preservar el griego de la corrupción de los ignorantes y analfabetos” (cf. Lyons, 1981, p. 9). La estructura de esta gramática está conformada por cuatro partes: Prosodia (estudio de la pronunciación de las palabras), Analogía (estudio de las partes de la oración y su funcionamiento), Etimología (estudio del origen de las palabras) y, Sintaxis (estudio de la oración y sus clases).

En cuanto a la clasificación y definición de las partes de la oración, respecto a lo primero, Dionisio de Tracia, como se ha señalado, distingue ocho partes. Entre las definiciones que este autor establece sobre las categorías lingüísticas, destaca la del pronombre: “Parte de la oración que se usa en lugar del nombre y designa personas determinadas”. (cf. Tusón, J. 1980. p. 41).

Los romanos, herederos de los griegos, parten del supuesto de que los intelectuales hacen uso “correcto” de la lengua; en consecuencia, para Prisciano (s. VI. p. C.) y Pedro Helías (s. XII) la gramática es: “la ciencia de hablar y escribir correctamente” (cf. Tusón, J. 1980, p. 36).

El objetivo de la gramática latina fue: describir no la lengua contemporánea a ellos, sino la de los mejores escritores. La estructura de esta gramática es similar a la que presenta la gramática griega ya descrita en líneas anteriores. En cuanto a la clasificación de las partes de la oración, Prisciano mantuvo la distinción realizada por Dionisio de Tracia, esto es, considera ocho partes de la oración, aunque suprime el artículo y agrega la interjección. En su definición de pronombre coincide con este autor.

En la última década del S. XV, el español Antonio de Nebrija publica la primera Gramática Castellana (1492), que dedica a Isabel la Católica. Los propósitos de este autor al concebir su obra son los siguientes:

- Lograr la pervivencia de la lengua castellana.
- Abrir el acceso a la lengua latina.
- Constituir un modelo para extranjeros. (cf. Tusón, J. 1980. p. 9)

Como es posible observar, el primer objetivo de este autor es similar a los perseguidos por los gramáticos griegos y latinos, sin embargo el tercero marca una clara distinción, que puede apreciarse en las palabras que Nebrija dirige a la reina: “El tercer provecho de este mi trabajo puede ser (...) que después que vuestra alteza metiese debajo de su yugo muchos pueblos bárbaros y naciones de peregrinas lenguas y con el vencimiento aquellos tenían necesidad de recibir las leyes que el vencedor pone al vencido y con ellas nuestra lengua, entonces por esta mi arte podrán venir en el conocimiento de ella (...) Y cierto es que no sólo los enemigos de nuestra fe (...) y todos los otros que tienen algún trato

y conversación con España y necesidad de nuestra lengua si no vienen desde niños a aprenderla por uso, podránla más aína saber por esta mi obra” (Tusón, 1980, p. 10).

En esta cita puede observarse que el propósito que distinguió a los castellanos de los gramáticos griegos y latinos fue el concebir su obra para facilitar el aprendizaje del español a todos aquellos que no lo poseían como lengua materna.

En cuanto a la estructura de la gramática castellana, ésta se encuentra integrada por cuatro partes: analogía, sintaxis, prosodia y ortografía. Acerca de la clasificación y definición de las partes de la oración, Nebrija distingue 10: retoma las nueve partes de la gramática medieval y agrega el artículo y el gerundio, suprime la interjección y concibe el participio con función de nombre, por ejemplo: del dicho al hecho... El autor concibe el pronombre como: “una de las 10 partes de la oración, la cual se declina por casos y tiene personas determinadas. Y llámase pronombre porque se pone en lugar del nombre propio” (Tusón, J., 1980, p. 41).

La Real Academia Española (RAE), en su edición de 1928, define la gramática como: “el arte de hablar y escribir correctamente”, establece 9 partes de la oración: artículo, nombre sustantivo, nombre adjetivo, pronombre, verbo, adverbio, preposición, conjunción e interjección. La definición que da al pronombre es similar a la de Dionisio de Tracia.

El esbozo de una nueva gramática de la lengua española publicado en 1989 por la RAE, señala que la estructura actual de la gramática está conformada por tres partes: Fonología, en este apartado se fusionan lo que era prosodia y ortografía; Sintaxis y Morfología, que corresponde a lo que antes era Analogía y Sintaxis.

A manera de síntesis del desarrollo histórico expuesto, se presenta el siguiente cuadro.

CUADRO 1 PARTES DE LA ORACIÓN									
Partes de la oración.	Platón	Aristóteles	Estoi- cos	Dioni- sio	Priscia no	E. Media	Nebri- ja	R.A.E.	
1.Nombre	X	X	X ₂	X	X	X	X	X	X
2.Verbo	X	X ₁	X ₃	X	X	X	X	X	X
3.Conjunción		X	X	X	X	X	X	X	X
4.Artículo			X	X			X	X	
5.Adverbio				X	X	X	X	X	X
6. Participio				X	X	X	X ₄		
7. Pronombre				X	X	X	X	X	X
8. Preposición				X	X	X	X	X	X
9. Adjetivo						X	X	X	X
10. Gerundio					X		X		
11. Interjección.						X	X	X	X
1) tiempo verbal 2) Propio y común 3) flexión, transitivos/intransitivos activos y pasivos 4) Participio nominal y verbal									

Fuente: archivo de tesis.

Obsérvese que a partir de la clasificación inicial de las partes de la oración, la gramática griega tuvo una gran influencia en la conformación de la gramática latina y el dominio de ambas en la constitución de las gramáticas de otras lenguas, por ejemplo, la castellana.

Una cuestión importante por su incidencia en la enseñanza de la lengua, fue la determinación de objetivos en la concepción de las obras gramaticales. Los propósitos de los gramáticos castellanos fueron muy precisos, específicamente el tercero: elaborar un manual para que los extranjeros pudieran aprender la lengua española. Ningún objetivo de estos gramáticos hizo alusión al conocimiento de la gramática para que las personas aprendieran su lengua materna, pues como Nebrija lo plantea, ésta se aprende por uso.

También es posible observar que una de las características comunes de las gramáticas tradicionales fue la combinación de criterios nocionales, es decir conceptos breves, elementales, como la concepción de pronombre: parte de la oración que se utiliza en lugar del nombre; criterios morfológicos y sintácticos, como se muestra en la definición de

Nebrija en relación con esta misma categoría lingüística: “ el pronombre es una de las 10 partes de la cual se declina por casos (sintáctico) y tienen personas determinadas...” (morfológico).

Estos procedimientos de clasificación y definición de las unidades lingüísticas y aún las mismas concepciones de las gramáticas tradicionales son adoptadas en su mayor parte por las gramáticas escolares, y llevadas a las aulas desde el momento en que la lengua forma parte del curriculum escolar, como es el caso de nuestro país, a partir del decreto expedido en diciembre de 1854, en el cual se introduce la gramática castellana como materia de estudio en la escuela primaria. Un antecedente de este decreto es el plan de estudios de la escuela normal para maestros fundada por Comonfort, el 14 de mayo de 1851; en dicho plan figura el estudio de la gramática castellana (cf. Orozco, S. 1985, p. 29). Estas acciones dieron lugar a que en la enseñanza de la lengua materna se haya puesto el énfasis en la enseñanza oficial de la gramática castellana.

1.3 Gramática estructural.

En este apartado se hace referencia al origen del estructuralismo como teoría para el estudio de la lengua y cómo posteriormente sus principios son adoptados para constituir una nueva orientación para la enseñanza de la lengua materna en la educación básica.

De acuerdo con Lyons (1981) durante el s. XIX empiezan a aplicarse los principios científicos al estudio del lenguaje. Este cambio de orientación se da primeramente en las ciencias naturales y después se hace extensiva al campo de las humanidades (leyes, principios religiosos, etc.) entre ellas el lenguaje. Los estudiosos de esta época advirtieron que todo se encontraba en constante proceso de cambio, de ahí que el estudio de dichas disciplinas había de realizarse a partir de “algún diferente estado anterior, por adaptación a unas condiciones externas y cambiantes” (Lyons, 1981, p. 23).

El concepto sobre evolución fue dominante en el S. XIX. Con la publicación de *El origen de las especies* de Darwin en 1859 y la sustitución de la noción de voluntad o designio por el principio de selección natural, la biología evolucionista, además de ofrecer la posibilidad de adoptar esta perspectiva dio a entender que el concepto de evolución tenía bases científicas más firmes.

El proceso de evolución en el lenguaje se entiende como la sustitución de un sistema de analogías y anomalías por otro. Los cambios pueden deberse a factores externos, como el préstamo de palabras de una lengua a otra y por motivos internos, esto la presión estructural, es decir la tendencia a la regularización de las anomalías de acuerdo con los modelos generales que presenta la lengua.

Saussure (1857-1913) confirma en sus estudios la importancia y generalidad del cambio lingüístico, aunque muestra su desacuerdo con la mayoría de las explicaciones atribuidas a tales modificaciones. Para este autor, la causa esencial del cambio debe buscarse en los fundamentos del mismo sistema lingüístico y en el tipo de relación que se establece entre lengua y sociedad (cf. Bronckart, 1985, p. 24).

Entre las aportaciones que Saussure hace a la lingüística destacan las siguientes:

- Concepto de signo lingüístico. Este autor planteó que la naturaleza del signo lingüístico es arbitraria y llama signo al “total resultante de la asociación de un significante (imagen acústica) y un significado (concepto) ...” por ejemplo, la idea de “mamá”, no posee ninguna relación con la sucesión de sonidos m/a/m/a/ que le sirve de significante y que podría ser representada por cualquier otra (cf. Benveniste, 1976, p. 49).

- Concepto de lengua y habla. Sobre esta dicotomía el autor plantea que la lengua es un código constituido por un sistema de signos utilizado para producir mensajes; la realización concreta de ese código se conoce como habla, es decir cuando seleccionamos determinados elementos y los combinamos según determinadas reglas, producimos actos de habla. (cf. Ávila R., 1986, p. 49).

- Estudio diacrónico y estudio sincrónico del lenguaje. Para Saussure el estudio diacrónico de una lengua en particular es la descripción de la misma en su desarrollo histórico, es decir, a través del tiempo; por ejemplo; un estudio diacrónico de la lengua española consiste en conocer su evolución desde los primeros textos documentados hasta la actualidad. Por estudio sincrónico se entiende la descripción de un estado concreto de la lengua (en alguna etapa de su desarrollo), por ejemplo, un análisis fonológico del español del s. XI.

El principio de la prioridad de la descripción sincrónica planteada por este autor y que dominó la mayor parte de la lingüística del S. XIX, implica que las consideraciones

históricas carecen de valor para la investigación de un estado particular o concreto de la lengua (cf. Lyons, 1981, p. 46).

· Forma y sustancia es otra dicotomía planteada por este maestro ginebrino. Para él la lengua es forma, no sustancia; los elementos necesarios para el funcionamiento de una lengua son las ideas y los sonidos. Saussure señala que el pensamiento es como “una nebulosa donde nada está necesariamente delimitado. No hay ideas preestablecidas y nada es distinto antes de la aparición de la lengua... la sustancia fónica no es un molde a cuya forma el pensamiento deba acomodarse necesariamente, sino una materia plástica que se divide en partes distintas para suministrar los significantes que el pensamiento necesita” (Saussure F., 1979, p. 191).

· Paradigma y sintagma es otra aportación de Saussure, para quien las relaciones que establecen las unidades lingüísticas entre sí se dan en dos planos: 1) asociativas o paradigmáticas, cuando son planteadas en términos de sustitución posible, cada una en su nivel y clase formal y, 2) combinatorias o sintagmáticas cuando son consideradas de acuerdo con la sucesión material en el seno de la cadena hablada.

Benveniste 1976 p. 41 señala que un principio básico de la teoría saussuriana consiste en que “el lenguaje, se estudie desde el punto de vista que sea, es siempre un objeto doble, formado por dos partes, cada una de las cuales no vale sino por la otra”.

Como puede observarse, en los planteamientos teóricos de Saussure se encuentran las bases que fundamentan la doctrina estructuralista, que surge a principios del siglo XX, y que se difunde a otras ciencias tanto sociales como a las llamadas ciencias exactas. Aunque según Trnka (1980) algunos elementos del estructuralismo lingüístico se encuentran ya en la gramática de Panini (¿s. IV a. C?); sin embargo la concepción de una teoría sobre el análisis estructuralista no se inició hasta Saussure y N. Trubetzkoy (cf. Trnka 1980, p. 19).

Sobre el desarrollo del estructuralismo en el s. XX, Benveniste (1976) plantea que el concepto de estructura como objeto de estudio fue una especie de reacción manifestada por un grupo de estudiosos que pertenecían al Círculo Lingüístico de Praga, R. Jakobson (Praga) S. Karcevsky (Ginebra) y, N. Trubetzkoy (Viena), contra la concepción histórica de la lengua, es decir contra un estudio de ésta, que la separaba en elementos aislados para su análisis.

Esta reacción, como el autor señala, tuvo su origen en la enseñanza de Saussure en Ginebra, y publicada por sus discípulos bajo el título de *Curso de lingüística general*, aunque Saussure no utilizó la palabra estructura, su concepto esencial fue el de Sistema, pues éste es el nombre que da a la organización que tiene el lenguaje en cualquier etapa de su existencia.

Los principios que fundamentan la teoría de Saussure, presentes en esta obra, son: “la lengua es un sistema que no conoce más que su propio origen”, “la lengua, sistema de signos arbitrarios”, “la lengua es un sistema en el que todas las partes pueden y deben considerarse en su solidaridad sincrónica” (cf. Benveniste, 1976, p. 92).

Saussure establece que el sistema tiene prioridad sobre los elementos que lo constituyen; considera iluso definir un término o unidad lingüística como la unión de cierto sonido con determinado concepto, ya que esta forma de concebir los elementos induce a un aislamiento o separación de los mismos y propicia la creencia de que el estudio de la lengua puede iniciarse por las unidades y llegar al sistema mediante la adición de éstas, cuando el procedimiento deber ser al contrario, es decir, concebir la totalidad solidaria y llegar después a los elementos que la conforman (cf. Benveniste, 1976, p. 92).

Según Benveniste E. (1976) la estructura lingüística fue descubierta a partir de la observación de que la lengua no comprende más que un número reducido de elementos básicos que dan lugar a muchas combinaciones entre sí; en consecuencia, la estructura está conformada por “tipos particulares de relaciones que articulan las unidades de determinado nivel” (cf. Benveniste E., 1976, p. 23).

El término estructura empieza a aparecer en las proposiciones sobre fonología que en lengua francesa hacen los miembros del Círculo Lingüístico de Praga mencionados líneas arriba; estas propuestas son enviadas en 1928 al Primer Congreso Internacional de Lingüistas en la Haya. En estas enunciaciones se utiliza el término estructura, con una concepción similar a la de organización de un sistema, como se manifiesta en la siguiente proposición que se ha tomado como ejemplo: “Hay que considerar el sistema fonológico... especificando obligatoriamente las relaciones existentes entre dichos fonemas, es decir trazando el sistema de estructura de la lengua considerada” (cf. Benveniste, 1976, p. 94).

Este concepto de estructura adquiere su "real estatuto" con el estructuralismo de Praga; sus características básicas son: 1) la primacía de la estructura sobre los elementos, 2) La relación de los elementos basada en la diferencia y 3) la oposición binaria de los elementos (cf. Haidar, J., 1990, p. 31).

Puede observarse que esta concepción de estructura coincide con la que Saussure da al sistema, esta afinidad en las ideas no es casual, pues, tanto N. Trubetskoï, como R. Jakobson considerados como los fundadores de la fonología (teoría de las funciones distintivas de los fonemas) tuvieron como precursores a Saussure y a Baudouin de Courtenay.

Más tarde estos principios se difundieron y lograron varios seguidores. En 1939 se funda en Copenhague, la revista *Acta Lingüística*, bajo el título de "Revista internacional de lingüística estructural".

Bajo el término estructuralismo se reconocen varias corrientes de la lingüística moderna que surgen entre las dos guerras mundiales, específicamente el Círculo lingüístico de Praga, el Círculo Lingüístico de Copenhague o Lingüística Hjelmsleviana y los estudios de Leonar Bloomfield, sin contar la escuela de Ginebra. Estas corrientes poseen dos puntos de coincidencia: 1) discrepan de los métodos de los neogramáticos que tendían al psicologismo y a la atomización de la realidad lingüística, 2) tienden a establecer la lingüística como ciencia independiente basada en el concepto de signo lingüístico (cf. Trnka, 1980, p. 15).

Otra corriente importante por sus aportaciones durante el S. XIX, fue la lingüística comparativa, entre los avances logrados por los lingüistas de esta época se encuentran los siguientes:

- La atención puesta en la evolución de la lengua, persuadió a los estudiosos de que los cambios en la forma de las palabras podían explicarse a partir de las modificaciones originadas en la correspondiente lengua hablada, esto dio lugar a modificar la concepción de prioridad del lenguaje escrito sobre el oral.

- Otro adelanto que surge de manera gradual a partir de la segunda mitad del siglo XIX fue el que se refiere a una mejor comprensión sobre el parentesco entre lengua y dialecto. Los estudios realizados en las lenguas clásicas y modernas de Europa contribuyeron a aclarar lo siguiente: 1) se descubrió que los dialectos comúnmente

considerados como “versiones imperfectas” de las lenguas literarias habían evolucionado de manera independiente de estas lenguas, 2) como instrumentos de comunicación, los dialectos son tan apropiados como cualquier lengua, pues poseen sistematización, sus propias regulaciones de estructura gramatical, pronunciación y vocabulario, 3) los estudios de la dialectología, pusieron de manifiesto la imposibilidad de delimitar claramente los dialectos de una misma lengua o de varias lenguas vecinas, como sucede por ejemplo en los lugares donde los cambios de fronteras políticas se dan con frecuencia.

· Se abandona el supuesto de que todas las lenguas presentan la misma estructura gramatical, a esto contribuyeron los descubrimientos de los filólogos del s. XIX, respecto a que las lenguas son sometidas a un proceso continuo de cambio y que distintas etapas cronológicas de una misma lengua pueden modificar en gran medida su estructura gramatical.

Dentro del marco del estructuralismo es importante reconocer los estudios que para la clasificación y delimitación de las unidades lingüísticas realiza el norteamericano L. Bloomfield, su teoría conocida como distribucionalismo, fue desarrollada por sus discípulos y dominó la lingüística norteamericana hasta 1950.

La teoría distribucionalista sienta sus bases en la psicología conductista que sostiene que “el comportamiento humano es totalmente explicable a partir de las situaciones en que aparece, independiente de todo factor interno” (cf. Ducrot y Todorov, 1978, p. 47). En consecuencia, L. Bloomfield, propone que el habla debe analizarse tomando en cuenta únicamente las situaciones externas que la provocan, a esto el autor llama mecanismo y lo opone al mentalismo, es decir al hecho de considerar el habla como efecto del pensamiento del hablante. Para L. Bloomfield estudiar la lengua es reunir un corpus de enunciados variados emitidos por los hablantes de una lengua determinada y, sin considerar el significado de las frases se procede a la búsqueda de las regularidades en dicho corpus considerando únicamente el “contexto literal o environment”, es decir, el entorno. Por ejemplo, conocer el entorno de una unidad (a) en un enunciado (E), es conocer la serie de unidades (a) que preceden y siguen al enunciado (E). El entorno es empleado también para definir la distribución de una unidad, entendiéndose por ésta el conjunto de los entornos donde determinada unidad puede aparecer (cf. Ducrot y Todorov, 1978, p. 48). La

importancia que el término distribución adquirió por parte de estos estudiosos propició que fueran identificados como distribucionalistas.

Estos lingüistas implementaron un método para analizar los enunciados de un corpus, que consistió en dividirlos por segmentos amplios a los que llamaron constituyentes inmediatos (CI) y después subdividir estos en otros hasta llegar a los mínimos; este análisis da a la frase una constitución jerárquica, por ejemplo:

3	Nosotr	os	encontr	amos	el	libr	o
2	Nosotros		encontramos el libro				
1	Nosotros encontramos el libro						

esquema 1, fuente: archivo de tesis.

Como puede observarse en el esquema, en cada nivel se encuentran los elementos que constituyen el nivel inmediato superior.

El principio distribucionalista establece que al seguirse el proceso de subdivisión etapa por etapa, se obtienen clases cada vez más homogéneas o más parecidas entre sí en cuanto a su distribución. Para los seguidores de esta corriente, especialmente para Harris, admitir este principio es concebir la lengua como una estructura distribucional (cf. Ducrot y Todorov, 1978, p. 50).

Como puede observarse en este breve planteamiento, la teoría distribucionalista en el estudio de la lengua tiene ventajas, en cuanto a que permite un replanteamiento sobre la clasificación y delimitación de las unidades lingüísticas que se definen por sus posibilidades de entorno o aparición en determinado contexto o en un conjunto de contextos. No está exenta de limitaciones (cf. Hockett, 1976, p. 158) pero en este trabajo no se señalan por no ser necesarias al mismo.

Se da una continuidad de los principios del estructuralismo lingüístico en la gramática generativa. De acuerdo con Tusón, J. (1980); ésta surge en 1957 con la publicación de *Estructuras sintácticas* de Noam Chomsky. El aporte fundamental de este autor es la exposición de dos características fundamentales del habla: su creatividad y su ambigüedad. Por creatividad se entiende la capacidad del hombre para producir y

comprender una infinidad de frases a partir de un número limitado de elementos lingüísticos (fonemas, lexemas, morfemas, etc.); la mayoría de estas frases son nuevas, creadas o recreadas por el hablante (cf. Bronckart, 1985, p.71). Esta creatividad presupone la existencia de un mecanismo subyacente y es precisamente éste el que el estudio desde la perspectiva generativista trata de dar a conocer. Desde este enfoque, la gramática es concebida como una máquina formal que simula procedimientos que posibilitan la creatividad en el lenguaje; la descripción de esta gramática comprende las siguientes fases:

Una primera fase consiste en diferenciar los enunciados correctos de los que no lo son, esto es, reconocer las frases que pertenecen a lengua y las que no pertenecen, Chomsky lleva a cabo esta distinción mediante el análisis de un conjunto de frases consideradas gramaticalmente correctas y proyecta los resultados sobre el conjunto de enunciados de la lengua (cf. Bronckart, 1985, p. 71).

En relación con esta primera fase, el autor presupone que todo hablante posee una intuición sobre gramaticalidad, es decir intuye cuáles son las frases que pertenecen a la lengua y cuáles no, lo que posibilita al lingüista economizar el corpus, pues considera suficiente trabajar con sólo algunos enunciados, elaborar un modelo que los represente y controlar si ese modelo es válido para otras frases. A este modelo Chomsky lo llama generativo, debido a que de un número finito de reglas se generan una serie de estructuras posibles de la lengua, que dan lugar a un número infinito de frases correctas.

El segundo factor de importancia para Chomsky es la ambigüedad, esto es, la posible confusión que se genera en la interpretación de los enunciados que pueden tener dos o más lecturas. Por ejemplo si se tiene la siguiente frase:

Esta interpretación de Laura es pretenciosa.

La frase puede entenderse como:

- a) Laura es responsable de una interpretación pretenciosa
- b) alguien hace una interpretación pretenciosa de Laura.

Para explicar esta cuestión Chomsky introduce dos niveles de análisis:

- Un nivel profundo, en el que el análisis de esos enunciados marcarían la diferencia entre las relaciones establecidas por los elementos: Laura, interpretación y pretenciosa.

- Un nivel superficial sobre la similitud que existe entre las 2 frases. En consecuencia la gramática generativa constituye un modelo presentado en forma de reglas que permiten producir todas las frases gramaticales de una lengua. El autor considera también los siguientes principios:

- Mentalismo, la gramática generativa es considerada como un modelo de la capacidad interna del individuo, quien posee las reglas, a esto llama competencia lingüística y la concibe como un “sistema de reglas que confiere sonido y significado, en una dirección determinada, a un número infinito de frases posibles” (cf. Bronckart, J. 1985, p. 72); en el momento en que el hablante aplica éstas en situaciones concretas, se da la performance o realización.

- Innatismo, este principio establece que la gramática está inscrita en el potencial genético del hombre, por tanto el niño la hará funcionar en la medida en que se hable a su alrededor.

- Universalismo, mediante este planteamiento se supone que los seres humanos poseen las mismas reglas gramaticales, lo que implica que todas las lenguas se apoyan en una estructura universal del lenguaje (cf. Bronckart, 1985, p. 73).

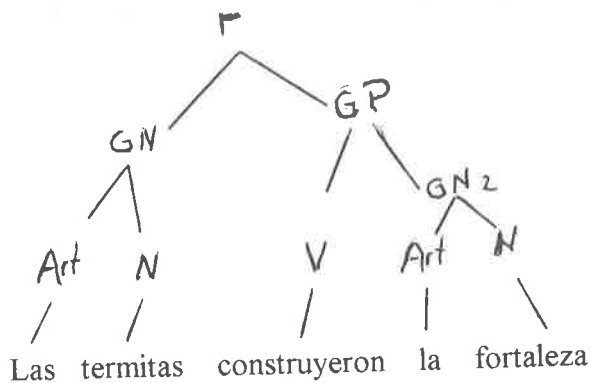
La primera gramática generativa de Chomsky (1957) retoma dos logros del distribucionalismo: 1) una serie de unidades lingüísticas consideradas únicamente en sus rasgos formales; artículo, nombre, preposición, grupo nominal, etc., y 2) un análisis para delimitar las relaciones jerárquicas entre las unidades en la frase, por ejemplo:

Las termitas construyen rápidamente la fortaleza.

Para esta frase existen las siguientes reglas:

- la frase se descompone en grupo nominal uno (GN₁) y grupo predicativo (GP)
- el GN₁ se descompone en artículo y nombre
- el GP se descompone en verbo, adverbio y GN₂
- el GN₂ del grupo predicativo se descompone en artículo y nombre.

El esquema de arboreación es el siguiente:



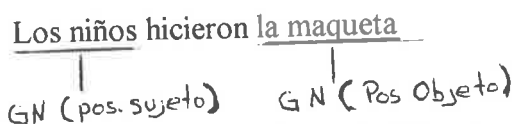
esquema 2, fuente: archivo de tesis.

Para dar una forma general al análisis de los GN y GP, Chomsky emplea reglas de reescritura, por ejemplo: $GN \rightarrow Art + Adj + N$ esta regla significa: grupo nominal se reescribe artículo más adjetivo más nombre.

Este autor consideró que las reglas de reescritura y las transformaciones obligatorias, es decir los cambios consistentes en desplazar algunos elementos, regular la concordancia entre las unidades o eliminar elementos, tendrían empleo universal, es decir que serían susceptibles de explicar las reglas sintácticas de todas las lenguas.

La obra de Chomsky, *Aspectos de la teoría sintáctica*, 1965/1971 contiene su teoría estándar que consiste en un modelo resultado de las modificaciones de su objetivo inicial y de la adopción de nuevos métodos para el logro de su objetivo.

Una crítica a la gramática generativa fue formulada por Fillmore (1968); según este autor, las relaciones profundas trabajadas por Chomsky reproducían las descripciones superficiales descritas por los gramáticos clásicos, esto es, el GN₁ se encuentra en posición de sujeto y el GN₂ localizado después del verbo, constituye un objeto; a esta correspondencia término a término no le halla justificación. Para este autor, los sujetos, objetos y "circunstancias" de la estructura superficial de la frase, son únicamente funciones "neutralizadas" que pueden corresponder a formas de intervención de diferente profundidad, por ejemplo:



En el enunciado existen 2 GN, uno en posición de sujeto y otro en posición de objeto, las relaciones que establecen con el verbo son diferentes, el objetivo de Fillmore es describir las relaciones profundas que los GN establecen con el verbo y manifestar los mecanismos a través de los cuales esas relaciones subyacentes son expresadas por las estructuras neutralizadas de la superficie de la lengua (cf. Bronckart, 1985, p. 84).

Repercusiones del Estructuralismo en el campo educativo.

La reforma educativa que se lleva a cabo en nuestro país a partir de 1972, postula la adopción de los principios de la teoría estructuralista, en la reformulación de los programas de estudio, de los libros de texto y en la orientación que debía darse a la enseñanza tanto en la escuela primaria como en la secundaria.

Esta reforma se lleva a cabo primeramente en la educación primaria, con la adopción del Método Global de Análisis Estructural, para la enseñanza de la lectura y escritura en primero y segundo grados. Este método establecía trabajar con los alumnos enunciados completos, y a partir de éstos llegar a sus partes constitutivas mínimas. Años más tarde, la reforma llega a la escuela secundaria; en 1978 son emitidos desde un enfoque estructuralista los programas de tercer grado de este nivel.

Los planteamientos siguientes fueron algunos de los factores que motivaron se diera la reforma:

Respecto a la situación escolar en la secundaria, Orozco, S. (1985) plantea que después de 50 años de haber sido fundadas estas escuelas, se observaban grandes deficiencias en los alumnos egresados de este nivel educativo; los investigadores del Colegio de México que se habían encargado de la reforma señalaron: “muchos de los alumnos acaban la secundaria sin saber expresarse con mediana claridad...” (cf. Orozco, S., 1985, p. 151).

Los autores de la Guía para el maestro de 2o. grado de primaria afirmaban: “son las reglas gramaticales del buen hablar que se han impuesto, las que inhiben la capacidad expresiva del mexicano... La conclusión última y remedio para los grandes males que acarrea el seguir guiándose por la gramática tradicional, es enseñarles una nueva, que se llama Lingüística” (cf. Orozco, S., 1985, p. 151).

Como se observa, los autores de la reforma pensaron que los alumnos desarrollarían sus habilidades de expresión oral y escrita mediante un cambio de gramática; se relega la tradicional y se adopta la lingüística estructural, aunque no se abandonan por completo los principios de la primera, como se observa en algunas innovaciones que esta reforma introdujo en la enseñanza del español en la escuela secundaria:

- La distribución del estudio de la lingüística y la gramática tradicional en los tres grados de secundaria.

- Introducción al estudio de la literatura universal, que se inicia en el segundo grado.

- Estudio desde el primer grado de algunos temas de la preceptiva literaria. (cf. Orozco, S. 1985, p. 183).

Las clases de español desde la perspectiva estructuralista introducen una nueva terminología: lexemas, morfemas, gramemas, fonemas, sintagmas, etc.; los enunciados se analizan considerando los sintagmas nominal y verbal, núcleos, complementos directos, indirectos, etc.; en los análisis se utilizan cajas, flechas, arboreaciones, etc.

La perspectiva estructuralista en la práctica docente tuvo sus ventajas, sobre todo comparada con la gramática tradicional, el siguiente cuadro sintetiza esta información.

CUADRO 2 VENTAJAS DE LA GRAMÁTICA ESTRUCTURAL	
Gramática Tradicional	Gramática Estructural
No posee criterios definidos para la clasificación y delimitación de las unidades lingüísticas.	Cuenta con un método establecido y con mecanismos de clasificación, definición y delimitación de los elementos lingüísticos
Analiza la frase mediante la descomposición de la misma, y ofrece una serie de elementos dudosamente relacionadas.	Permite un análisis completo de los enunciados, siempre y cuando éstos no ofrezcan dificultades que la misma teoría no puede explicar.
	Los estudios estructuralistas en los campos de la fonología y la fonética han sido utilizados para una mejor comprensión del proceso de aprendizaje de la lectura y la escritura.

Fuente: archivo de tesis

Es de todos conocida la importancia que reviste el que los alumnos conozcan cómo está organizada su lengua, cuáles son los niveles que la conforman, qué unidades comprende cada nivel de análisis, cómo se realizan los estudios morfológicos, sintácticos, fonológicos, etc., sin embargo la aplicación del enfoque estructuralista priorizó la enseñanza formal de la lengua por y para sí misma; esos conocimientos no fueron orientados hacia el mejoramiento de la expresión oral y escrita del alumno, objetivo que se persigue. En cambio el proceso de

enseñanza se condujo como queriendo hacer de los alumnos, gente experta en el conocimiento, no en el uso de su lengua.

Sin embargo como ya se ha expuesto, no pueden negarse los avances que la doctrina estructuralista imprimió al estudio de la lengua, sobre todo porque sus principios dieron lugar al surgimiento de otras corrientes lingüísticas y al desarrollo de las ciencias del lenguaje, algunas de ellas se abordarán a lo largo de este trabajo.

1.4 Funcionalismo

Argente A.J., en el prólogo del libro *El círculo de Praga* (1980) señala que entre las diversas escuelas estructuralistas se encuentra la lingüística funcional del Círculo Lingüístico de Praga. Uno de los miembros de este grupo, el lingüista V. Mathesius, llamó a la actividad realizada por estos estudiosos “lingüística funcional”, pues consideraban el lenguaje como una labor cuyo propósito es la comunicación; es en este sentido como se interpreta el término “lingüística funcional” o “funcionalismo” en el que destaca el papel esencial de la lengua como instrumento de comunicación.

El carácter funcional de la lengua fue expresado por estos lingüistas en una de las tesis con las que colaboraron en los debates del 1er. Congreso de filólogos eslavos en octubre de 1929 realizado en Praga. Este principio establecía la “concepción de la lengua como sistema funcional” (cf. B.Trnka, 1980, p. 30). En consecuencia la lengua se define como un sistema para un fin determinado: la comunicación.

Para estos estudiosos conocidos como funcionalistas el estudio lingüístico consiste en la determinación de las funciones que desempeñan los elementos constitutivos de la lengua; desde este enfoque, las actividades que desarrollan se circunscriben en un análisis formal de la lengua.

Ducrot y Todorov (1978) plantean que la tendencia funcionalista se manifiesta primeramente en la implementación de un método de investigación fonológica, a partir del cual se descubre que los sonidos considerados aisladamente carecen de significado; su función es hacer distinguir las unidades que sí lo tienen (palabras), por ejemplo: el sonido /a/ en la palabra *mano* establece la diferencia entre ésta y el término *mono*.

Esta distinción dio lugar a que los lingüistas introdujeran el principio de abstracción (separación); éste establece que no todos los caracteres físicos que aparecen en una

pronunciación de *a* tienen ese valor distintivo. La pronunciación de *a* larga o breve, adelante o hacia atrás de la cavidad bucal, no altera la identidad de la palabra en que aparece, consecuentemente los funcionalistas identificaron los rasgos fonéticos presentes en una pronunciación determinada y separaron aquellos que tienen un valor distintivo de aquellos que no lo tienen; el método que empleado fue la conmutación. Considerando el estudio de *a* este método consiste en los siguiente:

- Se parte de la pronunciación de una palabra que contenga este sonido /a/, por ejemplo: macho.

- Se hace variar en todas direcciones fonéticas posibles este sonido. Se observa que algunos cambios no producen confusión con otra palabra, lo que significa que los sonidos que reemplazan la pronunciación inicial no conmutan con ella; en cambio hay otros que traen consigo la percepción de otros signos, por ejemplo: mecho, micho, mocho, etc. Mediante el método de conmutación, los funcionalistas comprobaron que hay una serie de pronunciaciones que no conmutan en ningún signo; llamaron fonema /a/ al conjunto de pronunciaciones y sus elementos se conocen como variantes de /a/, los rasgos que los diferencian se consideran no pertinentes si al emitirse no producen ningún cambio o confusión con otro signos; entre éstos se encuentran los llamados redundantes, que son los rasgos son impuestos por el contexto, es decir los impuestos por la vecindad o cercanía de algunos otros fonemas, por ejemplo: /b/ o /j/; los demás son variantes libres, esto es, aquellos que difieren por la longitud o amplitud de la pronunciación, por la posición de la lengua al pronunciarlos, etc. Los funcionalistas llaman rasgos pertinentes a los caracteres fónicos que existen en todas las variantes de /a/ y que distinguen una pronunciación cualquiera de ésta, de una pronunciación de /o/, /u/, /p/, etc. (cf. Ducrot y Todorov, 1978, p. 41).

Un principio establecido por Saussure y aplicado por los fonólogos es el de la oposición; este principio establece que “una entidad lingüística cualquiera sólo está constituida por aquello que la distingue de otra” (cf. Ducrot y Todorov, 1978, p. 41). Sobre este principio se advierte lo siguiente:

161785

-J. N. Baudouin de Courtenay, al estudiar los sonidos desde el punto de vista de su función para la comunicación, señala que debe considerarse la manera en que son percibidos, más que su realidad física.

- Que las unidades estudiadas por los fonólogos son precisamente unidades distintivas, útiles para distinguir las unidades portadoras de significación, consecuentemente el aspecto funcional en estas unidades está dado por aquello que las hace diferentes entre sí. El paso del principio funcional al de oposición puede ser menos natural en el caso de unidades portadoras de significado.

- Los elementos fónicos pueden tener otra función además de la distintiva, los rasgos redundantes permiten identificar un mensaje cuando la transmisión no es muy clara. (cf. Ducrot y Todorov, 1978, p. 42).

G. Gougenheim se propuso aplicar los principios del funcionalismo fonológico a la descripción gramatical; según este autor, para definir un elemento, éste debe compararse con los demás elementos gramaticales de la lengua, ya que el hablante lo elige con relación a ellos, Gougenheim llama oposición a toda pareja de elementos gramaticales, e identifica tres tipos de oposiciones:

a). Servidumbre gramatical, cuando la elección de los dos elementos es impuesta, por ejemplo, el modo indicativo de conjugación se impone después de la frase: "Sé que" (vendrás), el modo subjuntivo, después de la frase: "Quiero que" (vengas).

b). Variación estilística, cuando los dos elementos son posibles, pero su elección no introduce diferencia de sentido; por ejemplo: "imagina que le concederán el permiso"; "imagina que le concedan el permiso".

c). Oposición de sentido, cuando la elección sí introduce una variación de significado, por ejemplo: "Necesito una novela que fue escrita en el s. XVII". "Necesito una novela que haya sido escrita en el s. XVII", sólo en este caso, señala el autor, puede definirse el sentido de los morfemas, así como únicamente los rasgos pertinentes definen a los fonemas (cf. Ducrot y Todorov, 1978, p. 43).

A través de estos planteamientos se puede percibir la dificultad que surge al querer realizar una transposición de los principios empleados en el estudio de las unidades distintivas al análisis de las unidades significativas. Considerando esto, el fonólogo Martinet,

en la elaboración de su sintaxis funcional, implementa principios que no tienen correspondencia con la fonología. Este autor toma en cuenta lo siguiente:

Admite que la función del enunciado es comunicar una experiencia, que su estructura está conformada por un predicado acompañado de complementos, la función de cada complemento es proporcionar determinada información al conjunto, estas funciones no pueden establecerse por conmutación, es decir, los complementos que indican tiempo no pueden ser de lugar, o de modo, en consecuencia, según el autor, el funcionalismo en gramática presenta dificultad en la demostración del principio de Saussure: "en una lengua sólo hay diferencias" (cf. Ducrot y Todorov, 1978, p. 44).

En cuanto al estudio de la semántica, desde la perspectiva funcionalista, algunos lingüistas pretenden introducir los principios fonológicos, de este modo, Prieto (1964) señala que el método de conmutación puede aplicarse tanto al sentido como al aspecto fónico del lenguaje, es decir, atendiendo al significado del signo y a su forma, por ejemplo: el enunciado: "regrésamelo", es empleado para emitir la orden de regresar un objeto, por ejemplo el lápiz, al hablante, según el autor; desde esta perspectiva, una pregunta que se plantea el lingüista es ¿qué función desempeña en la comunicación de ese mensaje, el enunciado mismo? es en este punto donde Prieto aplica el método de la conmutación, que produce cambios no en la materia fónica sino en el mensaje, en consecuencia el reemplazo de lápiz, por cuaderno, libro, borrador, etc. no altera la representación gráfica del enunciado, por tanto "lápiz" se considera elemento no pertinente, en cambio es pertinente la idea de singular, pues se pide sólo un objeto, ya que la idea plural exige el cambio de "lo", por "los". Para el autor los rasgos pertinentes están unidos al enunciado mismo, esto implica que la función semántica del enunciado no se manifiesta directamente por los enunciados de que es susceptible, sino por la diferencia entre los mensajes de ese enunciado y los mensajes de otros (cf. Ducrot y Todorov, 1978, p. 44). Estos autores señalan que no es muy clara la relación que pretende establecerse entre el funcionalismo y el principio de oposición. De acuerdo con estos planteamientos, los parámetros del funcionalismo que se pretendieron aplicar al estudio de las unidades morfológicas fueron los siguientes:

- a) Rasgos pertinentes
- b) Rasgos no pertinentes

c) Método de la conmutación

d) Principio de oposición

Cuando se retoman estos principios funcionalistas con la finalidad de aplicarlos en el aula, lo que se busca es describir el papel que los elementos lingüísticos juegan en las interacciones comunicativas que establece el hablante, consecuentemente el tránsito al terreno didáctico se da a partir de las siguientes consideraciones:

-El usuario de la lengua selecciona de su repertorio lingüístico aquellos elementos que necesita para realizar el acto comunicativo.

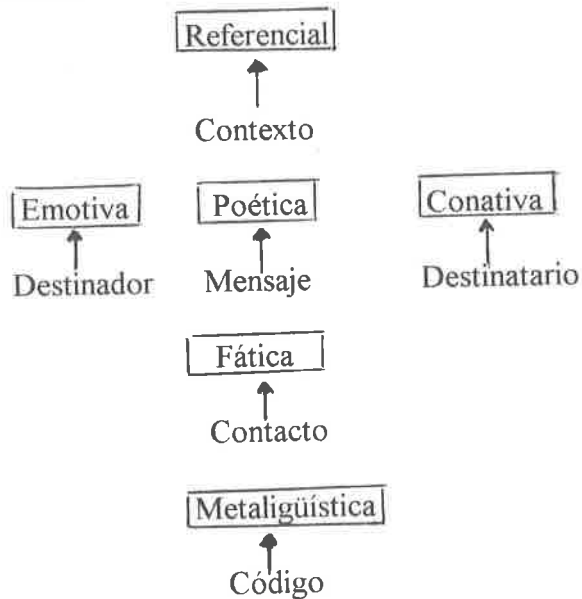
-El hablante-oyente sabe que existen unidades lingüísticas que entran en oposición, por tanto elige aquellas que le permitan la construcción del mensaje que desea comunicar.

-El hablante-oyente posee una competencia que le permite reconocer que el orden de los elementos que conforman el enunciado pueden alterarse sin que cambie el sentido del mismo, así como también sabe que algunas alteraciones en el orden producen frases agramaticales o no comunes.

-Todo hablante tiene conocimiento sobre la existencia de elementos lingüísticos que portan significados semejantes y opuestos, otros que poseen igual expresión fónica y distinto significación, considerando esta variedad lingüística, el hablante realiza asociaciones que le permiten transmitir mensajes según su intención comunicativa.

Aunque los funcionalistas empeñados en la investigación de las funciones realizadas por los elementos que conforman la lengua, no tuvieron mucho éxito en su intento de aplicar los principios de la fonología al estudio de la morfología y sintaxis. su iniciativa propició el desarrollo de importantes investigaciones sobre el carácter funcional de la lengua. Más tarde los estudios lingüísticos lograron notables avances, manifestaciones de estos, son los planteamientos de diversos problemas y soluciones que llevaron a distintos autores, por ejemplo Boris Eichenbaum, quien realizó investigaciones sobre la literatura como objeto de estudio; V. Shklovsky, Vladimir Propp, Tomashevski y Eichenbaum (formalistas rusos que enfocaron la atención a la realidad del texto literario) quienes se interesaron por la identificación y descripción de los recursos constructivos del relato, Jakobson, cuyos estudio versaron sobre el "status" artístico del texto literario o de la naturaleza de sus "marcas" específicas y sobre todo sus investigaciones acerca de las funciones de la lengua.

(cf. Eagleton, T. 1988, p. 13). En cuanto a las funciones del lenguaje (antecedente teórico del enfoque comunicativo y funcional) Jakobson retoma los elementos implicados en el acto comunicativo asignándoles una función lingüística a cada uno como se observa en el siguiente esquema¹



En la propuesta de Jakobson, el referente o contexto origina la función referencial, conocida también como pragmática, práctica, representativa, cognoscitiva, informativa o comunicativa y se cumple cuando el lenguaje alude a la realidad extralingüística, es decir, se manifiesta en la transmisión de un mensaje entre hablante y oyente. Dicho mensaje contiene un saber, una información sobre esa realidad, lo cual significa que la función está orientada hacia el referente, por lo que presenta las siguientes características: a) univocidad, desarrollo de una sola línea de significación ésta posibilita que el mensaje tenga sólo una interpretación, para evitar la ambigüedad o confusión. Esta función se encuentra en todos los discursos, aunque la naturaleza de éstos está determinada por la función lingüística dominante; y se presenta en dos modos: uno teórico por ejemplo en los discursos científicos y otro situacional o coloquial cuando el hablante utiliza la lengua en situaciones cotidianas (cf. Beristáin, H. 1989, p. 24).

¹ Tomado de Ruiz, D., en la especificidad de la función poética en textos descriptivos: análisis de la producción textual de alumnos de 6o. grado de primaria.

El factor emisor, hablante o destinador genera la función emotiva que produce contenidos expresivos o emotivos mediante signos indicadores empleados por el hablante, esta función no precisa interlocutor, expresa algo interno del emisor, dolor, sorpresa, alegría, disgusto, etc. y se manifiesta mediante interjecciones, tono de voz, etc.

El receptor, oyente o destinatario al sentirse aludido da lugar a la función conativa o apelativa, que constituye una especie de "toque de atención" dirigido hacia el él, con la finalidad de que influya en su comportamiento, esta función se ejemplifica mediante el uso del vocativo y del imperativo (cf. Beristáin, H., 1989, p. 25).

El factor contacto produce la función fática de la lengua, que se manifiesta cuando el emisor establece, restablece, interrumpe, o prolonga la comunicación con el receptor a través del canal que es el medio de transmisión del mensaje y que puede ser, 1) la conexión psicológica establecida entre ambos protagonistas del acto comunicativo, 2) el canal acústico, óptico, táctil, químico, físico, etc. Esta función se manifiesta mediante expresiones que tienden a confirmar que la comunicación se desarrolla sin tropiezos (cf. Beristáin, H. 1989, p. 24). La función fática indica también que se está ahí sin propósito y se manifiesta mediante un indicador de presencia, por ejemplo cuando antes de entrar a una habitación, o pasar por un lugar donde no se supone estar, carraspeamos o hacemos algún ruido que indique nuestra presencia (cf. Marcos Marín, F. 1979 p. 25).

El código origina la función metalingüística, que hace referencia al lenguaje mismo, a la definición de una palabra o enunciado, la paráfrasis, etc., con relación a esta función, Ávila R. (1986) señala que cualquier ciencia tiene un objeto de estudio determinado, para referirse a éste, utiliza necesariamente la lengua, la lingüística cuyo objeto de estudio es la lengua, emplea ésta como instrumento, por tanto, en esta ciencia la lengua se presenta en dos niveles: 1) como instrumento y 2) como objeto de estudio.

El mensaje da lugar a la función poética de la lengua, que presenta las siguientes características: 1) presentación del asunto, 2) ordenación de la materia verbal, 3) construcción del proceso lingüístico. En contraste con la función práctica de la lengua, orientada hacia el referente, la lengua en su función poética se orienta en el sentido de su propia estructura lingüística, y de manera especial, propia, comunica también (cf. Beristáin H., 1989, p. 27). Lo esencial en esta función es el lenguaje en sí mismo y tiende a motivar la

relación entre expresión y contenido para esto se destacan elementos como la repetición de sonidos (aliteración), semejanzas (eco). etc.²

Como es posible observar en esta acepción del enfoque funcional, el énfasis no está puesto en las funciones de las unidades que conforman la lengua; sino en el acto comunicativo, es decir en el uso que genera cada uno de los factores que intervienen en la comunicación, objetivo primordial de la lengua.

La perspectiva funcionalista se afirma pues en la idea de que la generalización implicada en el uso del lenguaje, es producto de la función comunicativa de éste. Desde este enfoque, la primacía de los factores estructurales es sustituida por la concepción funcional, es decir, antes de apoyarse en un conocimiento sobre la estructura de la lengua, se destaca la existencia de mecanismos sociales interactivos que permiten al hablante negociar un conjunto de significados arbitrarios con relación en una serie de procedimientos, de este modo el lenguaje surge como el instrumento más eficaz en la comunicación (cf. Lomas y Osoro, 1993, p. 44).

Esta perspectiva utilizada originalmente en la enseñanza de segundas lenguas, posibilita establecer la comunicación en el entorno social, es decir, el lenguaje permite un hacer con las palabras: si solicitamos algo, nombramos a alguien, elogiamos nuestra buena suerte, manifestamos nuestros sentimientos, etc., todos estos actos del sistema lingüístico constituyen formas de comportamiento a través del lenguaje. El carácter funcional de la lengua se realiza precisamente en el acto comunicativo; por tanto, desde este enfoque, aprender la lengua es saber comunicarse, esto es, saber qué decir, cómo, cuándo y dónde decirlo y saber cuando es prudente callar.

Con relación a esta perspectiva resultan interesantes teorías como la de Halliday M.A.K. (1982), quien plantea un criterio funcional de la lengua en el que trata de explicar su organización interna, su naturaleza, a partir de una serie funciones que explican la utilidad del lenguaje como instrumento de comunicación, es decir en relación con todo lo que el hablante puede hacer mediante su uso.

² Estas funciones señaladas por Jakobson han dado margen a varios estudios sobre este tema. En el desarrollo de este trabajo se toman en cuenta las funciones propuestas por Halliday, en las que se pueden detectar relaciones principalmente entre la referencial que lleva el mismo nombre, la interpersonal relacionada con las funciones emotiva y conativa y la textual, con la metalingüística.

El autor centra sus investigaciones en la adquisición y desarrollo de la lengua materna; para esto, hace un seguimiento de la evolución del lenguaje en un niño, Nigel, a partir de los 9 meses de edad. Señala que el niño aprende su lengua materna desde una perspectiva funcional, teoría que no hace referencia a los procesos mentales que intervienen en el aprendizaje de la lengua; sino a los procesos sociales que incurren en él. Este enfoque se encuentra vinculado con el lenguaje entre personas, o como el autor lo llama lenguaje “inter-organismos”, en consecuencia aprender a hablar se entiende como “el dominio de un potencial de comportamiento lingüístico por parte del individuo”(cf. Halliday M.A.K. 1982, p. 29). Desde esta perspectiva la lengua es considerada como una forma de interacción mediante la cual se aprende y es posible la transmisión de la cultura de una generación a otra.

El autor señala que una pregunta fundamental desde un enfoque funcional para el aprendizaje y desarrollo de la lengua es la siguiente: ¿a qué funciones en la vida de un niño contribuye la lengua? Para este autor, el aprendizaje y desarrollo de la lengua materna comprende 3 fases: 1) dominio de ciertas funciones del lenguaje, 2) la transición al lenguaje adulto y, 3) las funciones del lenguaje adulto.

Por lo que respecta a la primera fase, el autor señala que el niño atribuye a la lengua siete funciones:

1. Instrumental (“quiero”) para satisfacer necesidades materiales.
2. Reguladora (“haz lo que te digo”) regula el comportamiento de los demás.
3. Interactiva (“yo y tú”) para involucrar a otras personas.
4. Personal (“aquí estoy”) para identificar y manifestar su yo.
5. Heurística (“dime por qué”) para explorar el mundo exterior e interior.
6. Imaginativa (“finjamos”) para crear un mundo propio.
7. Informativa (“tengo algo que decirte”) para comunicar nueva información. (cf.

Halliday M.A.K. 1982, p. 31).

El autor considera también que en las primeras etapas del desarrollo de la lengua es posible observar el proceso mediante el cual el niño aprende a “significar”, es decir, adquiere una amplitud de potencial a la que llama su “potencial de significar” que consiste en

un número reducido de funciones elementales de la lengua y en una amplitud de opciones de significado correspondientes a cada una de ellas (cf. Halliday, M.A.K. 1982, p. 30).

Hay una etapa en que el niño empieza a utilizar el lenguaje con una función "matética", esto es, con la finalidad de aprender, esta función surge como una generalización de la personal y heurística. Halliday (1982) supone que las funciones restantes surgen de un modo simultáneo con una tendencia pragmática, tanto para satisfacer sus necesidades como para controlar e interactuar con otros (Halliday M.A.K.) 1982, p. 259).

El autor señala que la fase II es la fase de transición del lenguaje infantil al lenguaje adulto, es también cuando introduce en el sistema un nivel de forma lingüística que se interpone entre contenido y expresión integrado por una serie de opciones plasmadas como estructura y vocabulario; de las funciones pragmática y matética surge la necesidad de una gramática que posibilite la combinación de ambas funciones (cf. Halliday M.A.K., p. 260).

La gramática del lenguaje adulto se compone de dos elementos principales: 1) Ideativo, que comprende la experiencia del hablante y la interpretación del mundo que lo rodea y, 2) interpersonal, que refiere su propia implicación en la situación comunicativa.

En la fase III, (sistema adulto), la función lingüística ya no es sinónimo de uso, pues el adulto tiene usos indefinidos del lenguaje, aunque según el autor la emisión del lenguaje adulto, independientemente de su uso, se compone tanto de significado ideativo como interpersonal.

En su artículo *Language structures and language function* 1970, Halliday plantea la existencia de tres macrofunciones en el sistema lingüístico adulto. ideacional, interpersonal y textual; la primera corresponde a lo cognitivo o referencial del lenguaje, la segunda esta vinculada a la posición que el interlocutor asume durante el proceso de la enunciación, por ejemplo, diferencias entre la emisión de afirmaciones, órdenes, etc., la tercera permite una estructura de textos pertinentes al contexto, ya que la lengua posee elementos para justificar y explicar su adecuación (cf. Lopes, F. y Villaça, K. 1988, p. 37).

Para el autor las metafunciones del sistema gramatical de la fase III se originan indirectamente de los usos primarios del lenguaje que el niño desarrolla en la fase I y la transición se origina mediante la generalización de la pragmática y la matética; consecuentemente el sistema funcional del niño en la fase I manifiesto en "contenido,

expresión”, evoluciona al sistema funcional adulto de la fase III que es un sistema de forma, en un lenguaje de “contenido, forma y expresión”, lo que Halliday señala como una evolución o cambio de la “sustancia contenido”, a la “forma contenido” (cf. Halliday M.A.K., 1982, p. 262). Siguiendo a este autor, la importancia del enfoque funcional en el desarrollo lingüístico del niño consiste en que los significados particulares concretos expresados cotidianamente constituyen para él una base primaria que le permite conocer y construir el contexto de la cultura.

Como puede observarse en los planteamientos anteriores, Jakobson propone las funciones del lenguaje relacionándolas con el acto comunicativo a cuyos componentes el autor confiere una función específica. Halliday investiga también sobre el mismo tema y determina las funciones a partir de las diversas finalidades que los sujetos atribuyen al lenguaje.

Por la difusión y los diferentes estudios que dan cuenta de las funciones propuestas por Jakobson, se considera que las funciones reconocidas por este autor tienen mayor viabilidad de aplicación didáctica.

La reflexión acerca de estas funciones permite apuntar que su reconocimiento en la práctica pedagógica de la escuela secundaria posibilitan la producción e interpretación de textos en los cuales se ejercita de manera sistemática las diferentes funciones del lenguaje.

De igual forma contribuye a desarrollar habilidades en el alumno que le permiten reflexionar sobre su propio lenguaje, y de esta forma acercarse al conocimiento metalingüístico y al uso consciente de los recursos expresivos de la lengua.

Bibliografía.

Ávila, Raúl

1986 *La lengua y los hablantes*, ed., Trillas, México.

Benveniste, Émile

1976 *Problemas de lingüística general*, ed., Siglo XXI, México.

Beristáin, Helena

1989 “Factores de la comunicación y funciones de la lengua” en *Análisis e interpretación del poema lírico* UNAM, México.

Blomfield, Leonard

- 1964 *Language*, Nueva York. Holt, Rinehart and Winston, 1933. (traduc., esp.) Lenguaje, Lima Universidad de San Marcos.

Bronckart, Jean Paul

- 1985 *Las ciencias del lenguaje: ¿un desafío para la enseñanza?*
UNESCO, París.

Chomsky, Noam

- 1974 *Syntactic Structures*, La Haya, Mouton (traduc. cast. con introducción, notas y apéndice de C.P. Otero, Estructuras Sintácticas, siglo XXI, México).

Ducrot, O. y Todorov, T.

- 1978 *Diccionario enciclopédico de las ciencias del lenguaje*, ed., Siglo XXI, México.

Eagleton, Terry

- 1988 *Una introducción a la teoría literaria*, ed., F.C.E., México.

Haidar, Julieta

- 1990 *El estructuralismo*, ed., Juan Pablos, México.

Halliday, M.A.K.

- 1982 *El lenguaje como semiótica social*, (trad. Jorge Ferreiro) ed., FCE México.

- 1982 "Aprendiendo a conferir significado" en Lenneberg E.H., y Lenneberg, E. (comps) *Fundamentos del desarrollo del lenguaje* ed., Madrid, Alianza, España.

Hockett, Ch.

- 1976 *Curso de lingüística moderna*, ed., Universitaria de Buenos Aires, Argentina.

Jakobson, Roman

- 1986 *Ensayos de lingüística general*, Planeta, México.

- Lomas, C., y Osoro A.
 1993 *El enfoque comunicativo de la enseñanza de la lengua*, ed., Paidós, España
- Lomas, C., Osoro, A., y Tusón A.
 1993 *Ciencias del lenguaje, competencia comunicativa y enseñanza de la lengua*, ed., Paidós, España.
- Lopes Fávero y Villaça Koch
 1988 *Lingüística textual: Introdução*, ed. Cortez, Brasil
- Lyons, J.
 1981 *Introducción en la lingüística teórica*, ed., Teide, España.
- Marcos Marín, F.
 1979 *Reforma y modernización del español*, ed., Cátedra, España.
- Orozco, Sánchez E.
 1985 *La gramática desencuadrada*, ed., El caballito, México
- Platón
 1976 “Cratilo o del lenguaje”, en *Diálogos*, ed., Porrúa, México.
- RAE
 1989 *Esbozo de una nueva gramática de la lengua española*, ed., Espasa-Calpe, España.
- Ruiz, Ávila D.
 1993 “La especificidad de la función poética en textos descriptivos: Análisis de la producción textual de alumnos de 6o. grado de primaria” en Susana C., y Julieta H. (comps) *La imaginación y la inteligencia en el lenguaje, Homenaje a Roman Jakobson*.
- Saussure, Ferdinand de
 1979 *Curso de lingüística general*, (trad., pról., y notas de Amado A.) ed., Losada, Argentina.
- SEP
 1993 *Plan y Programas de estudio*, educación básica, secundaria, México.

Trnka, B., et al.

1980 *El círculo de Praga*, (trad., Joan A.) ed., Anagrama, España.

Tusón, Jesús

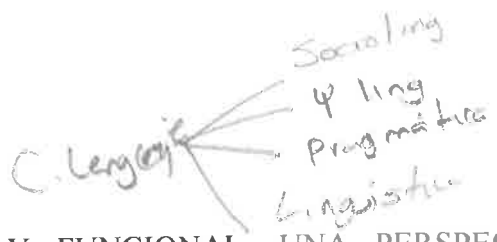
1980 *Teorías gramaticales y análisis sintáctico*, ed., Teide, España.

Cuadros.

1. Partes de la oración, p. 9
2. Ventajas de la gramática estructural, p. 21

Esquemas.

1. Análisis de un enunciado, por constituyentes inmediatos, p. 16
2. Análisis de un enunciado mediante la arboreación, p. 19
3. Funciones del lenguaje, p. 27



CAPÍTULO 2

EL ENFOQUE COMUNICATIVO Y FUNCIONAL, UNA PERSPECTIVA INTERDISCIPLINARIA.

Introducción.

El enfoque comunicativo y funcional para la enseñanza de la lengua, está considerado como una perspectiva interdisciplinaria, ya que su marco teórico metodológico se conforma por la aportación de varias ciencias del lenguaje. En este trabajo se presentan los fundamentos de cuatro de ellas y sus implicaciones en el campo de la educación. El capítulo está constituido por los siguientes puntos: 2.1 Los principios de la sociolingüística, 2.2 Los principios de la psicolingüística, 2.3 Los fundamentos de la pragmática lingüística, 2.4 Los principios de la lingüística de texto, como se ha señalado se presentan los fundamentos de estas disciplinas y su trascendencia en el acto educativo. Al finalizar el apartado se presentan algunos comentarios derivados del mismo.

2.1 Los principios de la Sociolingüística.

De acuerdo con Lomas, Osoro y T. (1993), esta ciencia empieza a desarrollarse a partir de los años cincuenta, con los trabajos de Weinreich V. (1953) sobre las consecuencias del contacto de lenguas; los de Haugen E. (1953) sobre el comportamiento de los inmigrantes bilingües en Estados Unidos; los primeros análisis de Gumperz acerca de la situación lingüística en la India y el trabajo de Ferguson (1959) sobre la distribución social de las variedades lingüísticas (cf. Lomas, Osoro y T. 1993, p. 36).

Los autores señalan que la Sociolingüística tiene como objeto de estudio el uso lingüístico, presta especial atención a los hablantes, a quienes considera como miembros de comunidades de habla, cuya característica esencial es la diversidad lingüística, esto es, cada miembro de la comunidad puede hablar más de una variedad de la misma lengua o más de una lengua. El repertorio verbal es la totalidad de los recursos lingüísticos con que cuenta cada hablante.

Esta disciplina centra su interés en los diversos usos de la lengua y en los factores socioculturales que condicionan el acceso a las reglas de uso lingüístico.

En los años setenta surgen abundantes estudios sociolingüísticos como los de Basil Bernstein y los de William Labov, que han contribuido al desarrollo de esta disciplina (cf. Stubbs, M., 1985, p. 42).

Bernstein (1966) es conocido por sus conceptos de código restringido y código elaborado, y su teoría acerca de que algunos niños de la clase trabajadora no tienen acceso a este último y que en parte esto explica su fracaso escolar.

Según el autor, el código restringido está sujeto al contexto, su significado es implícito y particular, emplea formas gramaticales simples, uso frecuente de oraciones incompletas, preguntas y afirmaciones cortas, repetición de conjunciones y empleo limitado de adjetivos y verbos.

En cambio en el elaborado, el significado se hace explícito, universal y entendido por todos, se caracteriza por el uso de una gramática compleja y por el frecuente empleo de preposiciones, pronombres, adjetivos y adverbios.

El autor también señala que para saber qué código emplea cada hablante, debe observarse el lenguaje que éste utiliza en lo que llama "los cuatro contextos críticos socializantes" 1)Regulativo, por ejemplo, ser regañado por la madre, 2)Instruccional, lenguaje empleado en el aula, 3) Imaginativo, el lenguaje utilizado en el juego, 4) Interpersonal, el empleado en la conversación o plática con otros.

Bernstein sostiene que los hablantes de la clase media emplean los dos códigos, pero que algunos hablantes de la clase trabajadora sólo tienen acceso a uno, el restringido, y que esto afecta al modo en que dichos sujetos se expresan y forman conceptos. Su teoría trata sobre las diferencias de lenguaje en las clases sociales y establece relaciones causales entre clase social, lenguaje y éxito o fracaso educativo. Señala que a diversas formas de lenguaje corresponden efectos cognoscitivos diferentes, ya que según él, los estudiantes enfocan las experiencias de manera distinta. En trabajos posteriores (1973) define los códigos como procedimientos interpretativos abstractos y subyacentes que generan distintas variantes del habla en distintos contextos. como puede observarse, ya no sostiene que existe relación directa entre la clase social del hablante y los códigos que emplea, sino que introduce los conceptos de variante de habla y contexto.

M. Stubbs (1985), señala que uno de los planteamientos teóricos de Bernstein que ha causado confusión es la concepción que hace sobre los códigos como “principios abstractos y subyacentes que regulan la comunicación y generan el habla”, pues la gente no habla códigos ni gramática, en consecuencia no puede hacerse referencia a un niño que hable una versión restringida o elaborada, lo que utiliza son variantes lingüísticas en determinados contextos (cf. Stubbs M. 1985, p. 54).

La teoría que se opone a los planteamientos de Bernstein es la William Labov (1975) quien ha publicado trabajos acerca de cómo el lenguaje refleja la clase social a que se pertenece. Este autor fundamentó sus estudios en la observación de los hábitos, actitudes y valores que diferentes familias fomentan en sus hijos a través de la socialización primaria. Sus estudios ponen de manifiesto que el contexto en que se da la interacción verbal influye en el habla, pero rechaza la idea de que aquellas personas que hablan versiones distintas del lenguaje no sean capaces de entender, la cuestión es que se pone al sujeto en situaciones que lo inhiben al expresarse así como la actitud negativa adoptada por maestros y compañeros del grupo ante la variedad lingüística utilizada.

Actualmente los estudiosos han desarrollado importantes teorías del lenguaje en la escuela, como la que presenta Tusón Amparo (1993). Según esta autora la Sociolingüística concibe la sociedad como un todo compuesto por grupos diferentes que mantienen entre sí relaciones de poder, solidaridad y dominación, consecuentemente el uso lingüístico de la sociedad es también diverso. Entre las diferentes lenguas o variedades empleadas existen las consideradas “legítimas” y las “ilegítimas”; ambas proporcionan a los usuarios beneficios diferentes, según los valores sociales que la misma sociedad les asigne (cf. Lomas y Osoro, 1993, p. 57)

La escuela como institución creada por la sociedad, es parte de ésta pero no es reproductora exacta de los valores de los grupos dominantes, porque también en la escuela se da la diversidad. La autora apunta que desde una perspectiva sociolingüística el alumno es concebido como un usuario concreto de una lengua, perteneciente a determinada clase social, posee un status y un bagaje de conocimientos determinados y, principalmente, es poseedor de un repertorio verbal que emplea en su vida cotidiana.

En el ámbito escolar , tanto el profesor como los alumnos pueden o no pertenecer a la misma clase social, corresponder a grupos generacionales diferentes, con distinto bagaje de conocimientos y con repertorios verbales también diferentes; en consecuencia es fundamental que el profesor conozca bien a sus alumnos, pues estos constituyen el factor prioritario del proceso enseñanza aprendizaje, conocerlos sobre todo en lo que concierne a:

- 1.Cuál es su repertorio verbal al llegar a la escuela.
2. Qué lugar ocupa la modalidad oral y la escrita en ese repertorio.
3. Qué variantes lingüísticas emplea habitualmente.
4. Qué actitud muestra ante las diferentes variedades empleadas en su entorno.

El docente debe reflexionar sobre estas características de sus alumnos y saber cuáles son las suyas, por tanto debe conocer de sí mismo:

1. Su repertorio verbal.
2. Cómo emplea ese repertorio en su labor docente.
3. Qué valores asocia con los diferentes usos lingüísticos.
4. Cómo hace intervenir esas actitudes y valoraciones en el desarrollo de los contenidos de enseñanza, programación de actividades y procesos de evaluación.

La autora señala también la importancia que reviste que el docente sea consciente de que es modelo de habla para sus alumnos pues su expresión cotidiana ofrece al educando ejemplos de uso lingüístico.

En cada intercambio lingüístico se manifiesta la competencia comunicativa de los participantes, entendida ésta como el “conjunto de procesos y conocimientos de diverso tipo, lingüísticos, sociolingüísticos, estratégicos, discursivos, que el hablante/oyente/ lector/escritor debe poner en funcionamiento para comprender y producir discursos adecuados a la situación y contexto de formalización requeridos (cf. Lomas, Osoro y T. 1993, p. 15).

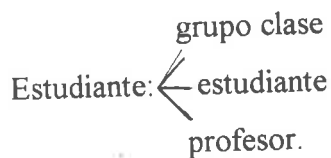
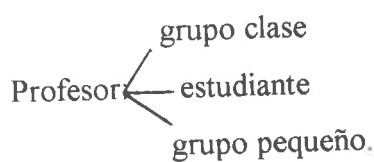
La identificación del aula como un escenario comunicativo, implica reconocer que en ella se da una sucesión de actos comunicativos y que en cada uno de ellos se dan los ocho componentes de la comunicación planteados por Hymes (1972), que a continuación se resumen:

a). Situación; se refiere a la localización tanto espacial como temporal en que se produce el acto comunicativo, también alude al espacio psicosocial de la interacción, es decir la atmósfera propicia o no para el intercambio. El autor distingue entre fronteras externas e internas, en el aula, estos límites se determinan considerando lo siguiente:

- frontera espacial externa, constituida por paredes, ventanas, puerta, etc.
- frontera temporal externa, el tiempo dedicado a la clase.
- frontera espacial interna, líneas marcadas por las diferentes zonas de clase: zona del profesor, zona del alumno, etc.
- frontera temporal interna, tiempo que se dedica a cada actividad.

b). Participantes; son los actores del acto comunicativo, sus características socioculturales (status, papel que desempeñan, bagaje de conocimientos, etc.), la relación que existe entre ellos (relaciones entre iguales o jerarquizadas).

En el aula, los participantes (el docente y los alumnos) pueden establecer configuraciones diversas:



esquema No. 4, fuente: archivo de tesis

c). Finalidades, este componente se refiere a las metas y a los productos obtenidos, los cuales no siempre coinciden.

En el aula el objetivo general es enseñar y aprender, aunque existen finalidades concretas que se persiguen en el desarrollo de cada actividad, las referentes también a pasar el tiempo, a fingir que se trabaja, etc. La autora señala que es importante dar a conocer a los alumnos los objetivos que se desean alcanzar en cada sesión para involucrarlos responsablemente en su consecución.

d). Secuencia de actos; este punto se refiere a la organización y estructura de la interacción, tomando en cuenta los contenidos y la forma de estructurar y desarrollar los temas. Por lo que respecta al aula, la forma de abordar los temas depende de los objetivos que deseen alcanzarse.

e). Clave; es el “tono de la interacción” o grado de formalidad de los intercambios comunicativos, que depende en gran medida de la relación entre los participantes, de las finalidades, del tema, etc.

f). Instrumentos; se refiere a los medios que hacen posible el acto comunicativo, en la expresión oral, el canal es audiovisual. Este componente incluye también los aspectos paralingüísticos: entonación, ritmo, pausas, etc., lo mismo que los aspectos no verbales de la comunicación (gestos, miradas, movimientos corporales, etc.)

g). Normas; éstas pueden ser de interacción y de interpretación, las primeras regularizan la toma de palabra, las segundas hacen alusión a los marcos de referencia compartidos, que permiten interpretar tanto lo que se ha dicho como lo que se ha omitido, mediante mecanismos que se basan en la cortesía, presuposiciones, inferencias, etc.).

h). Género; se refiere al tipo de interacción: conversación espontánea, trabajo en grupo, exposición individual, entrevista, etc. (cf. Lomas y Osoro 1993, pp. 62-67).

Como es posible observar, cada uno de los componentes de la comunicación es portados de ciertas características que especifican cada acto comunicativo.

Las aportaciones de Amparo Tusón permiten apuntar que el conocimiento y aplicación de los principios sociolingüísticos al ámbito didáctico posibilita:

- Una reflexión sobre los usos lingüísticos y la actitud que se manifiesta respecto a los usos diversos.

- Un análisis de la política lingüística del centro de trabajo.

- Un conocimiento y diagnóstico de los usos lingüísticos de los alumnos, reconocer su entorno lingüístico, su repertorio verbal y las actitudes que manifiesta ante los usos lingüísticos ajenos.

- Una Programación de actividades a partir de ese diagnóstico que tienda hacia el desarrollo de habilidades lingüísticas que posibiliten al alumno el acceso a las variedades formales de la lengua y que propicien una reflexión sobre los usos que hace de su lengua y el respeto que debe hacia las diversas manifestaciones de la misma.

2.2 Principios de la Psicolingüística.

Ducrot y Todorov (1978) señalan que las investigaciones de carácter psicológico sobre el lenguaje, dieron inicio en el momento en que determinado tipo de aprendizajes no pudieron ser explicados mediante el esquema del condicionamiento, pues existían procesos intermediarios no directamente observables ni susceptibles de ser descritos a partir de las modificaciones controladas por los estímulos y las respuestas, esto dio lugar a la teoría de la Mediación que demostró la posibilidad de establecer relaciones entre estímulos que no están vinculados por semejanzas evidentes (una palabra y el objeto que designa) y para señalar la posibilidad de elegir entre respuestas para un mismo estímulo (cf. Ducrot y Todorov, 1978, p. 88) los autores explican estas relaciones a través del siguiente ejemplo: 1) una palabra se aprende por asociación con el objeto que designa, 2) se comprueba una reacción global ante la vista de ese objeto, 3) la presentación de la pareja objeto-palabra tendrá como consecuencia que una parte (no observada directamente) de la reacción ante el objeto, se transfiera a la palabra.

Como se observa, en el ejemplo se manifiesta el intento de emplear la teoría de la mediación para explicar como se adquiere la significación de una palabra.

La teoría gestaltista desarrollada antes de la mediacional, según Ducrot y Todorov, (1978) insistía en considerar tanto el pensamiento, la percepción y el lenguaje como actividades estructuradas y estructurantes, sin embargo estos estudiosos no se preocuparon por conocer la génesis de esta organización.

Por la misma época, J. Piaget en sus investigaciones, concebía el desarrollo lingüístico como resultado de la acumulación de hábitos que aumentaban con la edad, sus descubrimientos contradijeron el supuesto de que la actividad organizadora era innata,

demostraba también la independencia del desenvolvimiento intelectual del niño en sus comienzos con relación al desarrollo del lenguaje (cf. Ducrot y Todorov, 1978, p. 89).

Al empezar a difundirse el behaviorismo mediacionista, C.E.Shannon (1948) da a conocer su teoría matemática de la comunicación, uno de sus primeros resultados fue considerar el lenguaje como comportamiento de comunicación y que los procesos de codificación y descodificación de los mensajes verbales debían estudiarse en situaciones diferentes, a esto C.E.Osgood y T.A.Sebeok definen en 1954 como psicolingüística (cf. Ducrot y Todorov, 1978, p. 89).

Las investigaciones de Noam Chomsky, (1957) sobre la adquisición y desarrollo del lenguaje llevaron a la psicolingüística a tratar de descubrir los mecanismos psicológicos comunes que todos los niños emplean en la constitución de la lengua. La propuesta de Chomsky, consistió en “abogar por una teoría formal del lenguaje vista como un conjunto de relaciones cuasi-biológicas que constituían las bases de la estructura formal de cada una de las lenguas” (cf. Lomas y Osoro 1993, p. 33). Las investigaciones apoyadas en estas ideas se tendieron al descubrimiento de una primera gramática común a todos los aprendices de la lengua. Ésta establecía que en las primeras combinaciones de dos términos en el habla de todos los niños, existía una palabra que aparecía con más frecuencia que las otras, la forma en que se combinaban estas palabras era la siguiente:

P1+ O

O + P2

O + O

O

En donde P1 significa palabra “pivote” en posición inicial; P2, palabra “pivote” en segunda posición y O identifica a las palabras que corresponden a la categoría abierta.

Según los principios de esta gramática, las palabras “pivote” ocupan siempre la misma posición no se combinan entre sí y no aparecen solas. Investigaciones posteriores evidenciaron los principios de esta gramática, pues se descubrió que éstos no se cumplían en la práctica, pues había combinaciones en que la palabra “pivote” de primera posición aparecía en la segunda, posición no permitida por estas reglas; las críticas se agudizaron al descubrirse que dicha gramática describía de la misma forma conocimientos diferentes.

Posteriormente surge la gramática de caso Fillmore (1968) que trata de describir la estructura del lenguaje considerando como elemento fundamental la semántica, en consecuencia esta perspectiva reconoce la existencia de una serie de significados convencionales como algo constituyente de las producciones lingüísticas que se conforman mediante dos elementos principales: modalidad y proposición, es así como el aspecto proposicional es considerado eje de dicha gramática.

Fillmore (1968) señala que un hablante puede adoptar diferentes papeles en una escena determinada, de tal modo que cada proposición se encuentra integrada por dos elementos: un verbo y, determinado número de sintagmas nominales relacionados con él (agente, objeto, poseedor, etc.)

Brown (1973) priorizó la gramática de caso, para describir la combinación que se da entre dos términos y el tránsito a configuraciones lingüísticas más complejas, la clasificación que establece es la siguiente:

Agente-acción	(“papá chuta”)
Agente-objeto	(“mamá calcetín”)
Acción-objeto	(“chuta pelota”)
Entidad-atributo	(“coche azul”)
Entidad-locativo	(“coche aquí”)
Poseedor-poseído	(“mamá calcetín”)
Nominativo	(“ese coche”) (cf. Lomas y Osoro, 1993, p.40).

El hecho de considerar la semántica como elemento fundamental propició que las concepciones de Piaget a finales de los setenta fueran fundamentales para la explicación de la adquisición del lenguaje, este autor priorizaba el aspecto cognitivo sobre el lingüístico, para él las palabras son expresiones del funcionamiento simbólico, consecuentemente la aparición y desarrollo del lenguaje dependía de la capacidad del niño para representar sucesos (cf. Lomas y Osoro, 1993, p. 41).

Como se puede observar, estas gramáticas explicaban el origen del lenguaje a través de la investigación de sus estructuras formales, y que “en la medida en que el material con

que trabaja el lenguaje es simbólico, no había más que considerar que el lenguaje sirve para representar la realidad y que su adquisición dependía tanto de cualquier conocimiento cuasi-biológico sobre la estructura lingüística, como del desarrollo de estructuras cognitivas” (cf. Lomas y Osoro, 1993, p. 42).

En el ámbito didáctico se puso el énfasis en la necesaria construcción de estructuras cognitivas que posibilitaban la adquisición y desarrollo del lenguaje, en consecuencia esta propuesta acentuaba la dependencia del lenguaje al desarrollo del conocimiento.

Posteriormente las investigaciones sobre el desarrollo cognitivo mostraron que el conocimiento se construye, no se da como copia de la realidad, sino que es producto de la interacción entre sujeto y el objeto que se conoce, sino hay interacción no hay construcción del conocimiento (cf. Lomas y Osoro, 1993 p. 43). Sin embargo estos planteamientos psicolingüísticos, fueron insuficientes para explicar los fenómenos lingüísticos de manera más amplia y precisa.

Más tarde tanto la psicología como la lingüística desarrollaron una nueva concepción del lenguaje que puso el énfasis en el aspecto comunicativo más que en el representativo de tal modo que la pareja uso-comunicación se convirtió en un elemento prioritario para el desarrollo de la lengua, desde esta perspectiva adquieren igual importancia tanto “la descontextualización del lenguaje implicada en los aspectos proposicionales como la contextualización en los procesos discursivos” (cf. Lomas y Osoro, 1993, p. 44) en un principio esta perspectiva se ocupó del estudio del tránsito de las actividades prelingüísticas a las lingüísticas en donde el principio de los actos de habla tuvo gran importancia pues permitió explicar una cierta continuidad entre ambas actividades aunque no fue suficiente para explicar las regularidades sintácticas y morfológicas en el uso de la lengua.

De acuerdo con Lomas y Osoro (1993) la psicolingüística actualmente muestra que los aspectos funcionales correspondientes al uso lingüístico, son producto de un largo proceso de aprendizaje, en el que los hablantes aprenden tanto a descontextualizar como a recontextualizar el lenguaje, por tanto a dominar de manera conjunta la relación que existe entre las parejas signo-objeto y, signo-signo, esto es posible en la medida en que el usuario reconozca las propiedades de la lengua como instrumento de comunicación, esta perspectiva establece que sólo hay comunicación cuando existe un hablante con la intención de

comunicar algo a un interlocutor, selecciona entonces los elementos más eficaces para manifestar esa intención.

2.3 Los fundamentos de la Pragmática lingüística.

La Pragmática lingüística es la disciplina que estudia cómo los hablantes interpretamos enunciados en contexto, es decir se ocupa de la relación entre el lenguaje y el hablante (cf. Reyes G., 1990, p. 17).

De acuerdo con esta definición, la pragmática se encarga de estudiar la lengua en su contexto de producción, desde este enfoque, el contexto comprende tanto el escenario físico en que se realiza una expresión, como el bagaje de conocimientos que comparten los participantes del acto comunicativo, mismo que asegura el entendimiento entre ellos.

Desde esta disciplina el acto comunicativo se concibe como “un proceso cooperativo de interpretación de intenciones”, pues al producir los enunciados el hablante intenta hacer algo, el interlocutor interpreta esa intención y elabora su respuesta, el proceso manifestación-interpretación hace necesario que los interlocutores compartan una serie de convenciones que doten de sentido y cohesión su producción lingüística (cf. Lomas, Osoro y T. 1993, p. 32).

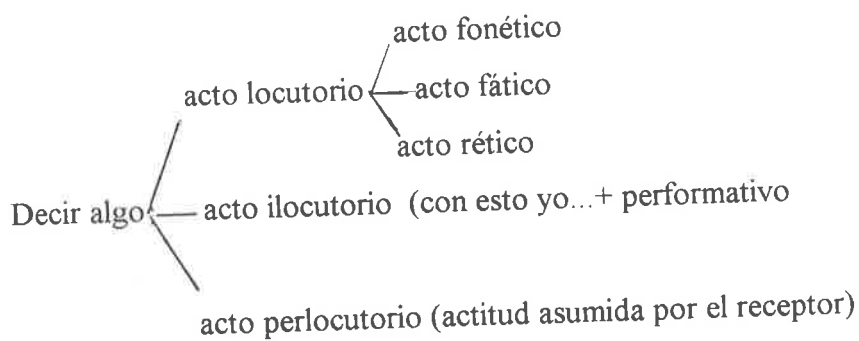
Para Wittgenstein (1988) el lenguaje se organiza de acuerdo con las reglas de uso público, para este autor, el significado de las palabras se localiza en su uso cultural regulado y público, consecuentemente es la cultura, las formas de vida cotidiana las confieren significado a los enunciados. En su proposición 23 el autor establece que la expresión “juegos de lenguaje ha de subrayar aquí, que hablar es parte de una actividad o de una forma de vida” (cf. Lomas, Osoro y T. 1993, p. 33), consecuentemente en el proceso de adquisición de una lengua, lo que se adquiere son esas reglas de uso para aplicarlas en diversas situaciones y contextos, en su proposición el autor cita una lista de los juegos de lenguaje, entre ellos: dar órdenes, describir un objeto, relatar un suceso, contar un chiste, agradecer, saludar, etc. según el autor el lenguaje no es un instrumento para expresar lo que se piensa, sino una forma de actividad “regulada y pública” (cf. Lomas, Osoro y T. 1993, p. 33).

Los factores de estudio que hasta ahora se han considerado exclusivos de la pragmática son los siguientes:

a). La teoría de los actos de habla, esta teoría fue formulada por J.L. Austin, nace en su obra *Cómo hacer cosas con palabras* (1982)

En la formulación de su teoría, Austin analiza lo que significa “decir algo” y plantea que “decir algo” equivale a consumir tres actos simultáneos: “acto locutorio”, “acto ilocutorio” y “acto perlocutorio”, lo que se conoce como locución, ilocución y perlocución.

El acto locutorio está conformado a su vez por la producción de determinados sonidos (acto fonético), organizados en una estructura sintáctica (acto fático) y que expresa un sentido y una referencia (acto rético). En consecuencia, decir algo equivale a realizar un acto locutorio, sin embargo para el autor, hablar no concluye en el hecho de decir algo, pues esta ejecución trae consigo “cierta fuerza” con la que el interlocutor desea que sea recibido lo que dice, esta fuerza se manifiesta a través del verbo “performativo” expresado en primera persona del singular, presente de indicativo (yo quiero, yo acepto, etc.), por ejemplo, en el enunciado: “regresa el material que tomaste” el hablante realiza un acto lingüístico que consiste en una locución, una ilocución y una perlocución, la primera se da al emitir los sonidos, la segunda se objetiviza mediante la fórmula perlocutiva “yo te ordeno” y mediante la perlocución se manifiesta el efecto que el hablante consigue a través del propio enunciado. El siguiente esquema, resume la concepción de Austin:



esquema No. 5, fuente: Bertuccelli, Papi (traducción de Noemí Cortés, 1996, p. 40).

La teoría de los actos de habla fue desarrollada posteriormente por Searle J. (1964,1969,1975).

b) El principio de implicatura, propuesto por Paul Grice influye en la investigación pragmática a partir de la publicación de su ensayo en 1957, en el que el autor distingue entre

los conceptos de significado natural y significado no natural. El primero se encuentra en los usos del verbo; el significado no natural se encuentra en contextos como "su gesto significa..., su actitud quiere decir...", de la relación entre estos dos significados surge el concepto de Implicatura, que es un tipo de inferencia propiamente pragmática. Esta teoría considerada como una dimensión pragmática del significado, no forma parte del significado literal del enunciado sino que se produce a través de una combinación de la significación literal y el contexto, el uso lingüístico está regulado de tal modo que los hablantes no sólo descodifican sino que infieren el sentido y fuerza de los enunciados. En este sentido, de acuerdo con Reyes Graciela (1990) las implicaturas son independientes de las estructuras lingüísticas, dependen del contexto, son provocadas por las palabras, pero no están en las palabras mismas.

Las implicaturas son tipos de inferencia netamente pragmática debido a que establecen formas de producir significados que no entran en el dominio de la semántica, el subsistema estudiado por la pragmática no es totalmente lingüístico, esto quiere decir que el significado no siempre aparece inserto en la estructura de la lengua. Por ejemplo, en una pareja de amigos, ella pregunta a él, ¿qué hora es? el amigo contesta: si gustas podemos retirarnos ya, la respuesta no contesta la pregunta, sino que está basada en cierta inferencia, a esto se llama implicatura, que es diferente a implicación, pues ésta sí forma parte del significado literal de las palabras.

Es importante el papel de la implicatura en la comunicación lingüística, pues de esta depende en gran parte la comprensión sobre cómo usamos el lenguaje. Es mediante las implicaturas como se interpreta lo que dicen los hablantes y lo que no dicen, pero que evidentemente quieren decir.

c) Principio de Cooperación. Como ya se expuso anteriormente, el uso lingüístico hace posible que los hablantes no sólo descodifiquen sino que infieran el sentido y fuerza de las enunciaciones, esto es posible gracias al acuerdo previo de colaboración que se establece entre ellos, esto constituye el principio de cooperación propuesto por Grice en la compilación que hace de las Conferencias de William James *Logic and conversation* publicadas en 1975. Este principio es definido por el autor en los siguientes términos: "Contribuye a la conversación del modo solicitado, en la fase requerida, con un objetivo

común inmediato y de forma consecuente a los compromisos conversacionales establecidos” (cf. Reyes, G., 1990, p. 64). Este principio se articula en cuatro subprincipios que el autor llama máximas, son las siguientes:

1. Máxima de cantidad: que su información sea lo más informativa que se requiere (ni más ni menos).

2. Máxima de calidad: intenta contribuir con información verídica y en particular no digas aquello que consideres falso, no digas nada que no sea susceptible de comprobación.

3. Máxima de relación: sé relevante.

4. Máxima de manera: sé claro (cf. Reyes G. 1990, p. 65).

d) Noción de cortesía.

Leech, G. (1983) propone este principio que comprende una serie de máximas entre ellas: la del tacto, generosidad, aprobación, modestia, según el autor, muchas veces decimos de manera apropiada expresiones falsas o menos informativas que lo requerido, la cortesía está regulada socialmente y contribuye al buen desarrollo del acto comunicativo (cf. Reyes G. 1990, p. 80).

La autora señala que posiblemente algunos de los principios pragmáticos no sean universales, ya que sólo el acopio de datos procedentes de las diferentes culturas, pueden indicar cuáles son los alcances de los mismo.

A continuación se exponen algunas puntualizaciones derivadas de la perspectiva pragmática lingüística:

-Una de las características más notables de la comunicación verbal hace referencia a que no todo el significado de lo que decimos se encuentra en las palabras mismas, gran parte de éste, no es explícito, se intuye a través de los principios pragmáticos (implicatura, presuposición, inferencia, etc.) en consecuencia el uso del lenguaje no se concreta al empleo de palabras, estructuras sintácticas y proposiciones, es también activar una serie de conocimientos que las palabras evocan pero que no necesariamente explicitan. Las estructuras lingüísticas tienen significados implícitos que se actualizan y complementan en el uso lingüístico.

-Comunicar, desde la pragmática es lograr que el interlocutor reconozca nuestra intención, la comunicación parte de un acuerdo entre los hablantes que desean se entienda lo que comunican.

Considerando los principios de la pragmática lingüística, algunas actividades que pueden llevar a cabo los alumnos y que les permitirán desarrollar habilidades comunicativas son las siguientes:

- Observar en el desarrollo de entrevistas, la manera en que se comunican los participantes, qué actos de habla y qué estrategias emplea el entrevistador para obtener la información que solicita del entrevistado, cuáles son las prerrogativas que tiene el entrevistado y qué limitaciones el entrevistador; cómo manifiesta el entrevistador sus desacuerdos o dudas respecto a las respuestas del entrevistado; cómo elude el entrevistador contestar preguntas que no desea, qué hace el entrevistador cuando desea que las respuestas del entrevistado sean más completas, cómo se cerciora el entrevistador que la información proporcionada por el entrevistado es verdadera, etc.

- Observar y escuchar en la tv. o en la radio el desarrollo de debates, conferencias, mesas redondas, etc., cómo adaptan o regulan los especialistas su lenguaje para que el público pueda entenderlos, cómo aplican las reglas de la conversación, qué comportamientos asumen los participantes ante las opiniones que difieren de las suyas.

- Participar en eventos como los antes señalados en los que los alumnos lleven a la práctica las normas de la conversación, respeten los turnos de palabra, muestren respeto hacia las opiniones que no concuerden con las propias y, aprendan a aprender de los demás.

2.4 Lingüística de texto.

Con el nombre de dimensión textual, Bronckart (1985) identifica a una serie de enfoques en algunos aspectos muy diferentes entre sí, como la lingüística textual, análisis del discurso, tipología de los textos, etc., en el desarrollo de este trabajo se hace referencia a esta perspectiva bajo el nombre de lingüística de texto, antes de abordar sus planteamientos se exponen algunas concepciones del término texto.

El texto tiende a considerarse como las enunciaciones de una persona, limitadas por pausas más o menos largas (Harweg, 1970) (cf. Lopes F. y Villaça K. 1988, p. 18).

Un sermón, un diálogo, un libro constituyen textos debidamente delimitados, si se considera que los límites pragmáticos pueden establecerse de acuerdo con la situación de comunicación, los textos pueden ser concebidos como datos prioritarios de lingüística.

Bronckart (1985) plantea que el origen de la perspectiva textual se debió a que los estudiosos de la lengua señalaron la presencia de numerosos hechos verbales que no pueden explicarse satisfactoriamente si el análisis se concreta al interior de la frase.

Lopes F. y Villaça K. (1988, p. 12) señalan también que las causas que llevaron a los lingüistas a investigar sobre la perspectiva textual fueron las lagunas de las gramáticas al no tratar fenómenos tales como la correlación, la pronominalización, la selección de los artículos, el orden de las palabras en los enunciados, la relación entre oraciones no ligadas por conjunciones, concordancia de los tiempos verbales y otros aspectos que sí pueden ser explicados en términos de texto. Por ejemplo en el siguiente diálogo:

___ Hola Margarita, cuánto tiempo sin vernos, ¿cómo te ha ido?

___ muy bien gracias, y tú ¿cómo estás?

___ bien, pero dime ¿te casaste con aquél que tanto querías?

___ disculpa, no quisiera hablar de eso por ahora, tal vez después haya oportunidad para hacerlo, mejor platiquemos de lo tuyo.

Puede observarse que, la vinculación de las preguntas y respuestas que conforman el diálogo, el funcionamiento de las anáforas (aquél, eso, lo), el empleo de algunos tiempos verbales (quisiera, haya, platiquemos, etc.), el uso de determinados adverbios (ahora, después, tal vez, mejor) se analizan sólo parcialmente, pues para realizar el análisis completo, es necesario otro nivel . En consecuencia el objetivo de la perspectiva textual, de acuerdo con las autoras consiste en tomar como unidad básica o como objeto particular de investigación no una palabra o frase, sino el texto, por ser éste la forma específica de manifestación de la lengua.

Los estudiosos coinciden en la necesidad de un nivel de análisis superior a la frase, sin embargo las opiniones difieren en cuanto a cuál debe ser el estado teórico de este nivel. Bronckart (1985) señala las proposiciones de dos autores que de algún modo definen las dos posiciones en que se han dado las investigaciones sobre esta perspectiva:

Harris (1952) en su análisis del discurso, propone extender al texto el proceso analítico distribucional aplicado a la frase, considerando sólo los principios de la lingüística descriptiva interna, sin considerar el factor extraverbal. Este autor considera el texto como un todo específico, al cual aplica el principio de conmutación (segmentación y substitución), es así como llega a identificar las partes del texto con valor distintivo a los que define en función del medio lingüístico en que aparecen y plantea que los elementos son equivalentes entre sí cuando aparecen rodeados de otros elementos idénticos o equivalentes a los que llama clase de equivalencia. (cf. Bronckart, 1985, p. 96).

La posición de Benveniste (1962) es diferente a la de Harris, en su investigación sobre los niveles de estudio lingüístico parte de una reflexión sobre los métodos del análisis estructural y confirma que los procesos descriptivos (principalmente de conmutación) no se aplican a cualquier segmento de la cadena sino que suponen un marco de referencia o nivel de análisis, es decir, los fonemas se definen en el ámbito de los morfemas y en relación con ellos, los morfemas en el marco sintagmático y los distintos sintagmas en el interior del cuadro de la frase, pero el autor plantea que la frase no se integra a un nivel superior de análisis pues sólo existe una categoría de ésta: la proposición predicativa y no existe frase fuera de esta predicación. Benveniste E. señala que “con la frase se sale del dominio de la lengua como sistema de signos y se penetra en otro universo, el de la lengua como instrumento de comunicación, cuya expresión es el discurso” (cf. Benveniste E. 1976, p. 128).

Como se observa, el autor rechaza la posibilidad de aplicar al texto los procedimientos de análisis formal del distribucionalismo válido únicamente en el ámbito de la frase y señala que existe otro nivel de análisis al que califica como semántico y denomina perspectiva enunciativa, en ésta “las unidades constituyen discursos que para ser comprendidos, deben ser puestos en relación con las situaciones de enunciación (cf. Bronckart 1985 p. 46). Este enfoque posee dos aspectos principales:

El primero es de carácter general y trata de estudiar la puesta en práctica de la lengua en situaciones concretas mediante “actos individuales de utilización”, a esto el autor llama: “funcionamiento discursivo del lenguaje”, cada acto comunicativo genera una significación global que comprende además de los significados de los signos que lo

conforman, los factores situacionales (interlocutores, espacio, tiempo) el conocimiento que comparten los participantes, el medio sociocultural, etc. (cf. Bronckart 1985, p. 46).

El segundo aspecto se relaciona con lo que Benveniste llama "el aparato formal de la enunciación" que consiste en una serie de unidades cuyo aspecto morfosintáctico sólo puede comprenderse mediante los parámetros extraverbales, en otras palabras todo hablante da a conocer a través de indicios la manera en que se sitúa en relación con el contenido de su enunciado y en relación con sus interlocutores. Los principales indicios son "los sistemas de personas" (yo, tú, él y sus derivados), "el sistema de tiempos verbales" y las señales de ostentación (esto, aquí, allá, ahora). Para Benveniste el "yo" y el "tú" no pueden realmente comprenderse si no están puestos en relación con el enunciado es decir si no identifican al enunciador y al enunciatario; de igual modo las terminaciones verbales, por ejemplo: é de la primera persona del futuro simple no se entiende si se desconoce el tiempo de la enunciación. La perspectiva enunciativa ha sido objeto de estudio de corrientes lingüísticas contemporáneas (cf. Bronckart, 1985, p. 46).

Además de estas dos aportaciones, en la conformación de la perspectiva textual contribuyeron de manera importante la teoría de los actos de habla así como la incorporación de la pragmática lingüística, la cual llevó a los autores a tomar diversas posiciones.

Lopes Fávero y Villaça Koch, 1988, pp. 15-16, señalan que para algunos como Dressler W. (1977) la pragmática constituye apenas un componente incorporado a un modelo preexistente de gramática textual. Otros, entre ellos Schmidt S.J. (1977) para quien la incorporación de la pragmática siguió la evolución de la lingüística a una teoría pragmática del texto.

Oller J.W. (1972) postula un componente pragmático integrado a la descripción lingüística, este autor propone un modelo en el que considera el uso de la lengua como un proceso en tres niveles integrados indisolublemente: dimensión sintáctica, semántica y pragmática. La primera se da a partir de la combinación de los elementos, la semántica en cuanto a la selección de elementos en relación a otros del mismo tipo (paradigmas) y la pragmática ocurre en las asociaciones que se establece entre los diversos elementos

sintáctico-semánticos y las informaciones obtenidas por medios no verbales como el conocimiento previo disponible (cf. Lopes F. y Villaça K. 1988, pp. 15-16).

Halliday M.A.K. (1970), en su artículo "Language structures and language function" (citado en el primer capítulo de este trabajo, véase p. 31) señala que una de las funciones del lenguaje adulto es la función textual, que permite una estructuración de textos de modo pertinente al contexto, pues la lengua posee elementos capaces de justificar y explicar esa adecuación.

Cassany Daniel (1989) apunta que los estudiosos de la perspectiva textual plantean que en el momento en que se escribe o habla; cuando se escucha o lee, se construyen textos, y para esto deben dominarse varias habilidades como: identificar la información relevante de la que no lo es, estructurar esta información en orden cronológico, elegir los términos adecuados, conectar las frases entre sí, construir párrafos, etc., este autor puntualiza también que al conocimiento de las reglas fonéticas, ortográficas, morfosintácticas y léxicas, que permiten construir oraciones correctas, debe agregarse el conocimiento de las reglas de adecuación, coherencia y cohesión que permiten elaborar textos (cf. Cassany Daniel, 1989, p. 28), de acuerdo con el autor, estas reglas consisten en lo siguiente:

- Adecuación, es una de las propiedades del texto que determina la variedad (dialectal o estándar) y el registro (general, específico, oral, escrito, formal, informal) que deben utilizarse, según el contexto en que se dé el intercambio comunicativo.

- Coherencia, característica del texto que selecciona la información y organiza la estructura comunicativa de una manera específica (introducción, desarrollo, conclusión). En otras palabras la coherencia es "la capacidad para escoger la información relevante y saber organizar la estructura comunicativa de manera determinada, es decir acorde al orden que se requiera utilizar (cf. Ruiz Ávila, 1992, p. 90).

- Cohesión, propiedad del texto que vincula las diferentes frases entre sí mediante formas de cohesión como las repeticiones o anáforas, (aparición recurrente de un mismo término mediante el uso de sinónimos, pronombres o elipsis); relaciones semánticas entre palabras (uso de antónimos, homónimos, homófonos, etc.); enlaces o conectores (entonación, puntuación, conjunciones), esto es, la cohesión se define como "la capacidad

de relacionar por medio de conectivos (pronominalizaciones, puntuación o pausas las diferentes frases que conforman un texto ya sea escrito u oral" (cf. Ruiz Ávila, 1992, p. 94).

· Corrección gramatical, este apartado incluye los conocimientos gramaticales de fonética y ortografía, morfosintaxis y léxico. (cf. Cassany Daniel, 1989, pp. 30- 31).

Las direcciones que ha seguido el estudio del texto, según Bronckart (1985) son las siguientes: a. Análisis del relato, b. Análisis de los procedimientos argumentativos, y c. Análisis de las estructuras conversacionales, brevemente descritas consisten en lo siguiente:

a. Análisis del relato.

Para Bronckart (1985) se entiende como relato no sólo el conjunto de formas literarias como el cuento, la novela, la historia, sino también las diversas producciones lingüísticas como la relación escrita u oral de acontecimientos cotidianos. En el estudio de la estructura del relato se determinan tres tendencias principales:

La primera surge con los formalistas rusos: Eichenbaum, B., Tomachevski y V. Propp, ya citados en este trabajo, (véase p, 26) quienes se preocuparon por estudiar la estructura del texto en sí y para sí mismo.

La segunda tendencia toma como objeto de estudio el relato no literario, tal como se produce en situaciones particulares de interacción dialogal.

La tercera es la estudiada por Benveniste, en la que se interesa por lo que él llama "la enunciación histórica" que caracteriza al relato escrito de sucesión pasada.

b. La argumentación en el texto.

Para Oléron P. (1983) la argumentación es "un procedimiento por el cual una persona o un grupo de personas se propone conducir a un auditorio a adoptar una posición por medio de la presentación de argumentaciones o aserciones cuyo objetivo es demostrar la validez de dicha posición" (cf. Bronckart, 1985, p. 101). Esta definición incluye dos características básicas de la argumentación:

-La argumentación constituye siempre un razonamiento

-La argumentación implica una acción destinada a influenciar a un destinatario a intervenir sobre su comportamiento o conocimientos.

c. Estructura de la conversación.



161785

Esta orientación es la más reciente y se enfoca al estudio de un texto específico, la conversación usual. Uno de los precursores de esta perspectiva es Grice P (1979) quien estudió la lógica de la conversación y emitió la hipótesis de que los intercambios dialogados están regidos por máximas del tipo, sean claros, sean breves (máximas que constituyen el principio de cooperación ya citado en este trabajo, véase p. 49). Según Bronckart (1985) las teorías más recientes sobre esta orientación son las de Roulet y se concentran en las estructuras conversacionales, en particular de los diferentes tipos de intercambio comunicativo.

Los planteamientos de la lingüística de texto son de gran interés para el campo didáctico, a continuación se plantan algunas consideraciones a partir de este enfoque:

- Desarrollo de diversas habilidades que permiten distinguir un texto coherente de una serie de enunciados incoherentes, parafrasear un texto, resumirlo, percibir si está completo o no, atribuirle un título o producir un texto a partir de un título dado.

- Potencialización de competencias orales mediante la práctica de actividades comunicativas diversas, tanto formales (debate, mesa redonda, entrevistas, etc.) como informales (diálogos cotidianos).

- El factor pragmático del texto manifiesta la manera en que el interlocutor se ubica en cada situación de la enunciación, en la comunicación oral los participantes se encuentran cara a cara y comparten espacio y tiempo de la enunciación, alternando sucesivamente los papeles de enunciador y enunciatario; en la comunicación escrita el sujeto conoce y aplica los requerimientos necesarios en la producción del texto: coherencia, cohesión, adecuación, reglas gramaticales, etc.

- Incremento de habilidades para reconocer y producir diferentes tipos de texto, ya sea por sus características formales ya por la relación entre enunciador y enunciatario manifiesta por el uso de recursos como pronominales y determinativos, formas verbales, adverbios, etc.

A lo largo del desarrollo de este capítulo se manifiesta la influencia que han ejercido los adelantos logrados por las ciencias del lenguaje: Sociolingüística, Psicolingüística, Pragmática lingüística y Lingüística de texto, en la conformación del enfoque comunicativo y funcional que se concibe como una perspectiva interdisciplinaria, las aportaciones de las

ciencias del lenguaje constituyen sus fundamentos teórico metodológicos, que en su conjunto tienden hacia un proceso de enseñanza de la lengua, que prioriza el desarrollo de habilidades comunicativas del alumno, que le permitan expresarse eficazmente tanto en forma oral como escrita, en todas las situaciones que se le presenten. Algunos de estos fundamentos se resumen a continuación:

- El alumno al ingresar a la escuela secundaria se comunica de manera oral y escrita con diferentes niveles de eficacia, su conocimiento sobre estas formas de expresión lo ha adquirido dentro y fuera de la escuela.

- El aprendizaje de la expresión escrita es producto de un largo proceso que empieza a edad muy temprana en todos los niños y puede durar por lo menos hasta la culminación de la educación secundaria o más.

- Considerando el carácter heterogéneo y dinámico de la lengua deben analizarse las diferentes formas de hablar de los alumnos, las expresiones regionales y generacionales y fomentar el respeto hacia esta diversidad lingüística.

- En la comunicación oral es posible omitir datos sin que por ello no se logre una comunicación completa, esto es posible gracias a que los interlocutores comparten antecedentes comunes, se encuentran en contextos determinados, utilizan apoyos extralingüísticos (movimientos corporales, gestos faciales, etc.) ponen también en juego principios pragmáticos entre ellos: la implicatura, la presuposición, el principio de cooperación, etc.

- Para lograr un buen escrito es necesario poner en práctica varios factores como la adecuación a reglas ortográficas, empleo exacto de palabras y conceptos, desarrollo de la argumentación, etc.

Bibliografía.

Austin, J.L.

1982 *Cómo hacer cosas con palabras*, ed. Paidós, España

Beaugrande, Robert y Dressler, W.

1981 *Introduction to text linguistics*, London /Nueva York. Longman

- Benveniste, Émile
 1976 *Problemas de lingüística general*, ed. Siglo XXI, México
- Bernstein, Basil
 1966 "Elaborated and restricted codes. An Outline" *Sociological Inquire*, 36 (Primavera) pp. 254-261.
- Bertucelli Papi, M.
 1996 *¿qué es la pragmática?* (traduc. Noemí Cortés) ed., Paidós, Barcelona
- Bronckart, Jean P.
 1985 *Las ciencias del lenguaje: ¿un desafío para la enseñanza?* UNESCO, París.
- Brown, R.
 1973 *A first language. The early stages*. Cambridge, Mass. Harvard University. Press.
- Cassany, Daniel
 1989 *Describir el escribir. Cómo se aprende a escribir*, ed. Paidós, México.
- Chomsky, Noam.
 1974 *Syntactic Structures*, La Haya, Mouton, (traduc. con introducción, notas y apéndice de C.P. Otero, *Estructuras Sintácticas*, siglo XXI, México.
- Ducrot, O., y Todorov, T.
 1978 *Diccionario enciclopédico de las ciencias del lenguaje*, ed., Siglo XXI, México.
- Fillmore, C.
 1968 "The case for case". En Bach y Harns (comps): *Universal in Linguistic Theory*. Holt, Reinhart and Wilson. Nueva York.
- Grice, H.P.
 1975 "Logic and conversation". En Cole y Morgan (comps) *Syntaxis and Semantics 3: Speech Acts*; Academia Press, Nueva York.
- Harris, Z.S.
 1952 *Discourses analysis. Language*. (Baltimore, M. D. Linguistic Society of América, No. 28 p. 1-30

- Haymes, Dell
- 1972 "On communicative competence", en J. D. Pride y S. Holmes (eds) *Sociolinguistics*. Penguin. Harmondsworth.
- Labov, William.
- 1975 "The study of language in its social context" cap. 8 de *Sociolinguistic Pattern*. University of Pennsylvania, Press Filadelfia.
- Leech, Geoffrey
- 1983 *Principles of pragmatics*, Londres / Nueva York, Longman.
- Lomas, C., y Osoro, A.
- 1993 *El enfoque comunicativo de la enseñanza de la lengua*, ed., Paidós España.
- Lomas, C., Osoro, A., y Tusón, A.
- 1993 *Ciencias del lenguaje, competencia comunicativa y enseñanza de la lengua*, ed., Paidós, España.
- Lopes, F., y Villaça, K.
- 1988 *Linguística textual: Introdução*, ed., Cortez, Brasil.
- Oller, J.W.
- 1972 "On the relation between Syntaxis, Semantics and Pragmatics" *Linguistics* 83, pp. 43-55.
- Reyes, Graciela
- 1990 *La pragmática lingüística*, ed., Montesinos, España.
- Ruiz, Ávila D.
- 1992 *Competencia textual, análisis de textos descriptivos de alumnos de 6o. grado de primaria*, 1992, ENAH, México. Tesis de maestría.
- Schmidt, Siegfried J.
- 1977 *Teoría del texto. Problemas de una lingüística de comunicación verbal*. (traduc. de María Luz Arriola y Stephen Crass. Madrid, Cátedra.
- Shannon Claude E.
- 1948 *The mathematical theory of communication* University of Illinois, Press Urbana III.
- Stubbs, M.
- 1985 *Lenguaje y escuela*, ed., Cincel-Kapelusz, España.

Wittgenstein, L.

1988 *Investigación filosófica*. Crítica, España.

Esquemas.

4. Configuraciones entre profesor- alumnos, p.40

5. Acto comunicativo p. 47

CAPÍTULO 3

EL PLAN Y LOS PROGRAMAS DE ESTUDIO DE LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL EN LA ESCUELA SECUNDARIA.

Introducción.

Los planes y programas de estudio son instrumentos pedagógicos importantes, en ellos se plasman los propósitos y las prioridades de la educación acordes con la política educativa vigente.

En este capítulo se realiza una descripción del plan de estudios y los programas de español de secundaria puestos en vigor a partir de septiembre de 1993, y se establece la relación entre estos materiales y el enfoque pedagógico adoptado para la enseñanza de la lengua en la escuela. El capítulo comprende los siguientes puntos: 3.1 origen del plan y programas de estudio (1993), 3.2 estructura curricular del plan de estudios, 3.3 relación entre los propósitos y contenidos de los programas de español de secundaria y los fundamentos del enfoque comunicativo y funcional para la enseñanza de la lengua. En la parte final se presentan algunos comentarios desprendidos de la temática abordada.

3.1 Origen del plan y programas de estudio de secundaria (1993) .

En el plan de estudios (1993) se expone la organización del trabajo escolar y se fijan los propósitos y prioridades de la educación, está conformado por los programas de estudio de los tres grados de educación secundaria vigentes en este país.

Tanto el plan como los programas de estudio (1993) son derivaciones de un Programa para la Modernización Educativa 1989-1994, documento que a su vez partió de una consulta popular realizada sobre cuatro temas principales: los contenidos escolares, los métodos de enseñanza aprendizaje, estructura del sistema educativo y la participación social. Los problemas detectados en esta consulta fueron los siguientes: deficiente calidad en la educación, escasa articulación entre los niveles educativos, falta de correspondencia entre los contenidos de aprendizaje y la realidad nacional, y excesiva centralización de la educación básica (cf. Ibarrola María de, 1995, p. 73).

El programa para la modernización educativa estableció como prioridad la renovación de los contenidos y los materiales de enseñanza, el mejoramiento de la formación de maestros y la articulación de los niveles educativos que conforman la educación básica (preescolar, primaria y secundaria) (Educación básica secundaria plan y programas, 1993, p. 11).

Una de las medidas tomada por la Secretaria de Educación Pública (SEP) para elevar la calidad educativa y hacerla más acorde con la realidad del país, fue hacer una revisión de los contenidos y métodos de la educación básica y posteriormente entregar al Consejo Nacional Técnico de la Educación (CONALTE) un modelo pedagógico con los lineamientos para reformular los planes y programas de este nivel educativo. Este organismo convocó a debate público sobre los cambios al plan y a los programas de estudio, con la finalidad de: “recoger, analizar y sistematizar las aportaciones que permitan enriquecer y/o modificar el modelo educativo del programa para la modernización educativa” (cf. Sandoval Etelvina “Consulta sin futuro, ejecución sin consulta” 1990 p. 7), según la autora con esta medida se pretendía responder a las críticas que enfrentaba la propuesta al no considerar en su ejecución a los sectores involucrados. Los debates se realizaron en el D.F., con la asistencia de maestros, dirigentes sindicales, jefes de enseñanza de educación secundaria y algunos padres de familia; pese a lo esperado por los organizadores, en estas reuniones abundaron las censuras al modelo pedagógico y la ausencia de respuestas por parte de la directiva del CONALTE, finalmente se suspendieron estas sesiones argumentándose que continuarían en provincia.

Al mismo tiempo (septiembre de 1990) se puso en marcha una prueba operativa de este modelo a grupos seleccionados de preescolar, primero y tercer grados de primaria y primero de secundaria. En la estructuración de los materiales aplicados en la prueba operativa participaron varios organismos educativos, para coordinar los trabajos en los estados, estas instituciones nombraron personas e integraron un equipo de 32 “enlaces”, así llamaron a los encargados de llevar las directrices elaboradas por el centro, quienes se reunían con el Director de Servicios Coordinados y con el equipo de apoyo técnico estatal, maestros, directores y supervisores que participaron en el evento. Aparentemente la prueba operativa se desarrollaba sin contratiempos, sin embargo ciertos comentarios de los enlaces

acerca de que los maestros no decían nada sobre los programas, incluso que algunos no los llevaban a las reuniones donde había que analizarlos, hacía suponer que los docentes continuaban trabajando de acuerdo con su experiencia, sus metodologías, incorporando poco de los nuevos programas. Este fue uno de los primeros problemas surgidos en la prueba operativa “la enorme distancia que hay entre las concepciones de los diseñadores de estrategias y las de los maestros” (cf. Sandoval Etelvina, en “Consulta sin futuro, ejecución sin consulta” 1990, p. 10).

En septiembre de 1991 se volvió a realizar este experimento con algunas modificaciones.

En julio de 1991, el CONALTE proporcionó al modelo pedagógico un fundamento teórico metodológico y una definición de lo que se esperaba de los egresados en cada nivel educativo, estos materiales constituyeron El Nuevo Modelo Educativo y Los Perfiles de Desempeño. El primero es definido como: “instrumento metodológico que sistematiza la reflexión sobre el quehacer educativo para la organización dinámica del individuo y de la sociedad en función de sus relaciones. Para lograr tal organización se especifican los fines de la educación (filosofía), su ordenamiento interno (teoría), su orientación práctica (política) y su puesta en operación (proceso y práctica educativa)”. Los perfiles de desempeño se conciben como: “modos de ser y actuar de un individuo en los diversos ámbitos de convivencia, en todo momento en las distintas esferas de la vida cotidiana, así como en situaciones determinadas, extra educativas” (CONALTE Perfiles de desempeño para preescolar, primaria y secundaria 1989-1994, p. 31).

En mayo de 1992 se firma el Acuerdo Nacional para la Modernización de la Educación Básica, suscrito entre las autoridades educativas federales del país, el sindicato magisterial y los gobiernos de los estados de la federación, el Acuerdo era un compromiso entre las tres partes para entre otras cuestiones: reorganizar el sistema nacional de educación básica, reformular los contenidos y materiales educativos y la revalorización social de la función del magisterio.

Los planes y programas de estudio definitivos para la educación básica nacional fueron presentados por el titular de la SEP en agosto de 1993, entre otras cuestiones se estableció la ampliación del calendario escolar a 200 días hábiles al año, se unificó el plan de

estudios de secundaria organizado por asignaturas y se estableció una unidad temática en los tres niveles de enseñanza básica.

A manera de síntesis puede plantearse que los antecedentes del plan de estudios y de los programas que lo conforman son: una consulta previa a la elaboración del plan nacional de desarrollo 1989-1994, el programa para la modernización educativa 1989-1994, los planes y programas experimentales para primaria y secundaria aplicados en el programa prueba operativa, el nuevo modelo educativo propuesto por el CONALTE en 1991, la última etapa de transformación de los planes y programas se sustenta en las orientaciones manifiestas en el Acuerdo Nacional para la Modernización de la Educación básica (Educación básica secundaria plan y programas de estudio 1993).

El propósito esencial del plan de estudios que deriva del Acuerdo Nacional para la Modernización de la Educación Básica, es “contribuir a elevar la calidad de la formación de los estudiantes que han terminado la educación primaria, mediante el fortalecimiento de aquellos contenidos que responden a las necesidades básicas de aprendizaje de la población joven del país y que sólo la escuela puede ofrecer. Estos contenidos integran los conocimientos, las habilidades y los valores que permiten a los estudiantes continuar su aprendizaje con un alto grado de independencia, dentro o fuera de la escuela; facilitan su incorporación productiva al mundo del trabajo; coadyuvan a la solución de las demandas prácticas de la vida cotidiana y estimulan la participación activa y reflexiva en las organizaciones sociales y en la vida política y cultural de la nación” (Educación básica secundaria plan y programas de estudio 1993, p. 12).

3.2 Estructura curricular del plan de estudios.

El plan de estudios de la educación secundaria se organiza por asignaturas

La estructura curricular es el siguiente.

~~28/08/92~~
quedó pendiente.

**CUADRO 3
MATERIAS DEL PLAN DE ESTUDIOS DE SECUNDARIA**

	Para su aplicación a partir	del año escolar 93 -94	Aplicación en el ciclo 94-95
	PRIMERO	SEGUNDO	TERCERO
<i>Asignaturas Académicas</i>	Español (5 horas)	Español (5 horas)	Español (5 horas)
	Matemáticas (5 horas)	Matemáticas (5horas)	Matemáticas (5 horas)
<i>Actividades de Desarrollo</i>	Historia Universal I (3horas)	Historia universal II (3 horas)	Historia de México (3 horas)
	Geografía general (3horas)	Geografía de México(2horas)	Orientación educativa (3horas)
	Civismo (3horas)	Civismo (2 horas)	Física (3 horas)
	Biología (3horas)	Biología (2 horas)	Química (3 horas)
	Intr a la física y a la química (3horas)	Física (3 horas)	Lengua extranjera (3 horas)
	Lengua extranjera (3 horas)	Química (3 horas)	Asignatura opcional decidida en cada entidad (3 horas)
		Lengua extranjera (3 horas)	
T	35 horas semanales	35 horas semanales	35 horas semanales

Fuente: plan y programas de estudio 1993.

Como se observa, los alumnos de primero y los de tercer grados cursan ocho asignaturas académicas y los de segundo nueve, ya que las materias de física y química en primer grado se fusionan en una sola, denominada Introducción a la Física y a la Química; en tercer grado desaparecen Geografía, Civismo y Biología y se incluyen Orientación Educativa y la Asignatura Opcional en cada entidad. En los tres grados se llevan las mismas Actividades de Desarrollo (3), los alumnos de primero y tercero cursan en total once materias, los de segundo doce.

A las asignaturas de español y matemáticas se designa mayor tiempo de clase, pues se considera que el dominio de la lectura, la escritura y las matemáticas tiende al desarrollo de habilidades fundamentales que permiten seguir aprendiendo posteriormente. El tiempo asignado a la asignatura de español, cinco horas semanales, multiplicadas por cuatro semanas de cada mes por diez meses que comprende el ciclo escolar, da un total de doscientas horas de clase. Sin embargo el tiempo real de cada sesión es aproximadamente de 40 ó 45 minutos, pues entre el cambio de un salón a otro, el pase de lista y la revisión de

of → falta autor algún autor

tareas se emplean más o menos diez minutos. La realidad muestra también que aunque esta asignatura cuente con mayor tiempo de clase, posiblemente la distribución de una hora por día no es la más pertinente, pues un tema no se agota en una clase, ya que el desarrollo de actividades que permiten su tratamiento involucran por lo menos tres ejes programáticos y siempre quedan actividades pendientes que deben retomarse en la siguiente sesión, este hecho afecta la continuidad y rompe el proceso de enseñanza aprendizaje. Un modo de solucionar esta situación sería estableciendo sesiones de dos y de una hora e impartir la clase tres días a la semana; o bien, una sesión de tres horas y otra de dos, la asignación de tiempo quedaría igual, cinco horas semanales, pero su distribución estaría más acorde con los requerimientos de la asignatura.

Otra cuestión importante contemplada ya en el plan de estudios, es la continuidad que debe darse al desarrollo de habilidades de lectura y escritura en todas las asignaturas que conforman el plan y no considerarlas exclusivas de la clase de español. En otras palabras, es necesario establecer a partir de estos dos ejes programáticos mecanismos de interrelación entre los contenidos de todas las asignaturas del plan de estudios.

} *

3.3 Relación entre el propósito y los contenidos de los programas de español y los fundamentos del enfoque comunicativo y funcional.

Este punto se desarrolla en dos incisos: a) relación entre el propósito de los programas de español de secundaria y los fundamentos del enfoque comunicativo y funcional para la enseñanza de la lengua, b) relación entre los contenidos programáticos de español y la perspectiva adoptada para la enseñanza de la asignatura.

a) Relación entre el propósito de los programas de español de secundaria y los fundamentos del enfoque comunicativo y funcional para la enseñanza de la lengua.

El programa de estudios es un conjunto organizado de contenidos escolares, contiene los propósitos que se desean alcanzar, el enfoque y las orientaciones didácticas. Una característica común a todos los programas de estudio (1993) es la adopción de nuevos enfoques pedagógicos.

El propósito de los programas de español para todos los niveles de educación básica es: "lograr que los alumnos se expresen en forma oral y escrita con claridad y precisión, en contextos y situaciones diversas, y que sean capaces de usar la lectura como herramienta

} 250

para la adquisición de conocimientos, dentro y fuera de la escuela y como medio para su desarrollo intelectual" (Educación básica secundaria plan y programas de estudio 1993, p. 19).

Según Pisa

La tarea específica de la escuela secundaria consiste en "lograr que los alumnos consoliden su capacidad de expresión oral y sus competencias y hábitos de lectura y escritura" (Educación básica secundaria plan y programas de estudio 1993, p. 19).

Para lograr este propósito, los programas adoptan el enfoque comunicativo y funcional para la enseñanza de la lengua, en la parte introductoria a éstos, se plantea que la adopción de esta perspectiva implica cambios tanto en la estructura programática como en la concepción del proceso enseñanza aprendizaje, incluyen también ciertas consideraciones para trabajar desde este enfoque (algunas ya han sido expuestas en la parte final del capítulo 2 de este trabajo, véase p. 57).

Los programas se abordan a través de 4 ejes: "lengua hablada", "lengua escrita", recreación literaria y reflexión sobre la lengua, cada uno persigue determinado propósito, a continuación se exponen:

- "Lengua hablada", el objetivo que se persigue al trabajar este eje, es "incrementar en el alumno las habilidades necesarias para que se expresen verbalmente con claridad, precisión, coherencia y sencillez" (Educación básica secundaria plan y programas de estudio 1993 p. 21)

- "Lengua escrita", mediante las actividades realizadas en torno a este eje el alumno "adquirirá los conocimientos, estrategias y hábitos que le permitan consolidar la producción e interpretación de varios tipos de texto" (Educación básica secundaria plan y programas de estudio 1993 p. 21).

-Recreación literaria, la denominación de este eje alude a su triple propósito: "abordar contenidos relacionados con el conocimiento de los géneros literarios, fomentar la lectura y el disfrute de la literatura y ensayar la creación de obras literarias (Educación básica secundaria plan y programas de estudio 1993, p. 22).

-Reflexión sobre la lengua, en este eje se estudian algunos aspectos gramaticales y se pretende que "los alumnos utilicen correctamente la lengua, conforme a reglas reconocidas" (Educación básica secundaria plan y programas de estudio 1993 p. 22).

Como puede observarse, existe relación entre los objetivos de algunos ejes, que en su conjunto tienden hacia la consolidación de las habilidades lingüísticas básicas: hablar, escuchar, leer y escribir, pero también hay ciertas divergencias en otros. A continuación se muestran las relaciones de afinidad y disparidad entre estos ejes.

“ Lengua hablada y “lengua escrita”

El incremento de habilidades para lograr una comunicación oral eficaz, repercute en el mejoramiento de la expresión escrita, pues de acuerdo con lo que señala Cassany (1989) ambas necesitan del dominio de varias habilidades como: discriminar la información relevante de la irrelevante, organizarla cronológicamente, elegir las palabras y los conceptos precisos, etc., es decir requieren del conocimiento y aplicación de las características textuales (ya citadas en este trabajo, véase p.54) y de las características contextuales (espacio, tiempo, relación entre los interlocutores, etc.). Estos rasgos presentan diferencias según el tipo de texto que se produzca: oral o escrito.

Es pertinente señalar que la denominación de los ejes “lengua hablada” y “lengua escrita” pareciera que tiende a señalar dos lenguas distintas, sin embargo, de acuerdo con Peytard J. (1970) se trata de dos realizaciones en dos sistemas distintos de la lengua, el oral y el escrito, sería más pertinente nombrarlos como ejes de expresión oral y expresión escrita respectivamente.

“ Lengua hablada” y recreación literaria

Lograr una comunicación eficaz depende en gran medida de la realización de actividades que tiendan hacia este objetivo, por ejemplo la participación en exposiciones orales, en debates, realización de entrevistas, participación en mesas redondas, etc., todas ellas requieren de la lectura de textos diversos, en consecuencia se establece una relación estrecha entre los propósitos de estos ejes.

“ Lengua hablada” y reflexión sobre la lengua.

De acuerdo con Smith F. (1983) la práctica de la expresión oral tiende hacia el conocimiento de la estructura y funcionamiento de la lengua, en cambio el conocimiento de reglas gramaticales, ortográficas, semánticas, no garantiza el logro del código escrito, ni influyen demasiado para lograr eficiencia en la expresión oral (cf. Cassany 1989, p. 65). Por

tanto se requiere plantear actividades congruentes con la flexibilidad lingüística, es decir, que permitan al estudiante potenciar su dominio del idioma.

“Lengua escrita” y recreación literaria

La relación entre los propósitos de estos ejes es muy estrecha, varias investigaciones (Krashen et. al. (1978), Woodward y Phillips (1967), Donald (1967), Ryan (1977) han demostrado que existe una relación directa entre el hábito y el placer por la lectura y la competencia de la expresión escrita (citados por Cassany 1989, p. 52).

“Lengua escrita” y reflexión sobre la lengua

Cassany (1989), señala que entre los estudios que se han realizado para determinar si la práctica de la escritura por sí misma influye en la adquisición de conocimientos textuales y contextuales que permitan lograr el código escrito, algunos han sido favorables, pero otros no, determinándose que esta competencia no parece depender de la práctica frecuente de esta actividad.

Otros estudios (Elley et.al. (1976), Bamberg (1978), Mavrogenes y Padak (1982, Adams (1932) demuestran que la instrucción gramatical (conocimiento de las reglas gramaticales, ejercicios ortográficos, sintácticos, etc.) no es muy efectiva para la competencia de textos escritos (cf. Cassany 1989, p. 54-55).

Como se puede observar desde estos estudios no es posible establecer una relación directa entre los propósitos de estos ejes. Sin embargo esto no quiere decir que la instrucción carezca de significación, lo que hay que definir en términos del proceso es qué se enseña, cómo y en qué momento.

Recreación literaria y reflexión sobre la lengua.

Se ha demostrado que es a través de la lectura como se desarrollan habilidades para comunicarse oralmente y por escrito; Smith (1983) señala que “leyendo textos el individuo puede aprender la gramática, los mecanismos de cohesión, las reglas de coherencia textual que se necesitan para escribir” (cf. Cassany, 1989 p. 63.)

De acuerdo con estos planteamientos se percibe la preponderancia que adquiere el eje de recreación literaria para el logro de los propósitos de los cuatro ejes³, es la lectura la

³ Incluso (como ya se señaló) de la interrelación entre las materias que conforman el plan de estudios de este nivel educativo.

actividad esencial para el logro de la comunicación oral y escrita. Se observa también la poca influencia del eje de reflexión sobre la lengua en el logro de la competencia comunicativa.

Los programas son “flexibles”, es decir, el docente decide cuándo es necesario volver a tratar un contenido, cuándo abordarlo aunque no se encuentre en el bloque estudiado o corresponda a otro grado, en qué momento iniciar otro, etc., todo ello en función de un mejor aprovechamiento de los alumnos.

Una síntesis sobre esta información se concentra en el siguiente cuadro.

CUADRO 4
ENFOQUE COMUNICATIVO Y FUNCIONAL

<p>Propósito de los programas de español educ., básica.</p>	<p>Propósitos de la enseñanza del español en la educación básica.</p>	<p>Consideraciones para trabajar bajo la orientación comunicativa y funcional.</p>
<p>Que los alumnos se expresen eficazmente en forma oral y escrita y que utilicen la lectura como herramienta para adquirir conocimientos y desarrollo intelectual.</p>	<p>Que los alumnos:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Consoliden su dominio en la expresión oral y escrita -Comprendan y apliquen sistemáticamente las reglas y normas de uso de la lengua -Reconozcan las diferencias entre distintos tipos de texto y construyan estrategias para su lectura e Interpretación -Adquieran el hábito de revisar y corregir sus textos -Lean con eficacia, comprendan lo que leen y disfruten de la lectura. -sepan buscar y precisar información para emplearla en la vida diaria y seguir aprendiendo dentro y fuera de la escuela. 	<ul style="list-style-type: none"> -El alumno al llegar a la escuela, usa la lengua oral y escrita con diversos grados de eficacia -La lengua es heterogénea y cambiante, por ello es importante analizar las diferentes formas de hablar del alumno y fomentar el respeto por la variedad lingüística. -Las capacidades comunicativas se desarrollan en el trabajo con todas las asignaturas del plan de estudios. -El trabajo colectivo y el intercambio de ideas entre los alumnos son útiles para la adquisición de estrategias que permiten el uso funcional de la lectura y escritura. -Para lograr el objetivo de la literatura se requiere de libertad para explorar géneros y manifestaciones de la literatura.
	<p>Tarea de la escuela secundaria</p>	<p>Organización de la asignatura</p>
	<p>Lograr que los alumnos consoliden su capacidad de expresión oral y sus competencias y hábitos de lectura y escritura.</p>	<p>El programa de estudios para la educación secundaria se aborda a través de cuatro ejes:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Lengua hablada, lengua escrita, recreación literaria y reflexión sobre la lengua.
		<p>Contenidos programáticos</p>

Fuente : archivo de tesis.

Obsérvese que del propósito de los programas de estudio para todos los niveles de educación básica, deriva la tarea específica de la escuela secundaria y se desglosan los propósitos de la enseñanza del español, para lograr esta tarea los programas adoptan el enfoque comunicativo y funcional para la enseñanza de la lengua, se establecen los principios que deben considerarse para desarrollar los contenidos bajo esta perspectiva y se reorganiza la estructura programática, los contenidos se agrupan en bloques y los programas se abordan a través de cuatro ejes

Es importante señalar que los propósitos de la enseñanza del español en educación básica, expuestos en el cuadro anterior, se encuentran vinculados con las funciones del lenguaje propuestas por Jakobson y Halliday (véase p. 27), por ejemplo, en el propósito que señala el que los alumnos reconozcan las diferencias entre distintos tipos de texto y construyan estrategias para su lectura e interpretación, es posible detectar la relevancia de las funciones metalingüística y poética de Jakobson y la textual de Halliday. La función referencial de ambos autores se manifiesta en el propósito que hace alusión a que los alumnos sepan buscar y precisar información para emplearla en la vida diaria y seguir aprendiendo dentro y fuera de la escuela.

Otro material importante, es el libro para el maestro de español secundaria, en la primera parte presenta una serie de principios teóricos y metodológicos que sustentan el enfoque comunicativo y funcional para la enseñanza de la lengua a continuación se presentan algunos de ellos.

•Aportes teóricos:

-La lectura y escritura son partes fundamentales de un proceso comunicativo, al leer se buscan significados en un texto, al escribir, se busca transmitirlos.

-Todo hablante posee un conocimiento intuitivo sobre la estructura de su lengua materna, uno de los objetivos de la enseñanza del español, es hacer consciente ese conocimiento.

- El descubrimiento de la correspondencia entre grafía y sonido es sólo un paso en el camino para dominar la lengua escrita.

-Para leer no basta verbalizar algo escrito, es necesario poner en juego el conocimiento previo del tema, ideas y experiencias acerca del mismo.

-Lograr un buen escrito, requiere de un esfuerzo intelectual para coordinar varios aspectos, adecuación a las reglas ortográficas, empleo exacto de las palabras y conceptos y desarrollo de la argumentación.

●Aportes metodológicos.

- La interacción entre alumnos, así como la que se establece entre éstos y el maestro es factor importante para el logro del aprendizaje.

- Comentar lecturas, escribir en equipo un cuento, revisar un resumen, sugerir correcciones para clarificar un escrito, etc., son acciones que permiten la participación de todo el grupo.

- Los errores deben aprovecharse para hacer que el alumno tome conciencia de los mismos y construya nuevas y mejores aproximaciones hacia la realidad.

- Las formas de expresión dependen de la situación, de los propósitos de la comunicación entre los interlocutores y del entorno sociocultural.

- Concebir la biblioteca como parte de las actividades cotidianas en el aula, permite que las clases no dependan exclusivamente del libro de texto y estimulan en los alumnos el desarrollo de habilidades para la consulta de diversos materiales, esto los hace cada vez más independientes en su proceso de aprendizaje (tomados del libro para el maestro de español de secundaria SEP 1994 pp. 15-24).

La selección de estos diez fundamentos teórico metodológicos, se realizó a partir de las siguientes consideraciones:

1. Constituyen algunos de los avances más significativos que las ciencias del lenguaje, entre ellas, la Psicolingüística, Pragmática lingüística, Sociolingüística y Lingüística de texto han realizado en los últimos años.

2. Son congruentes con el objetivo que persigue la enseñanza del español en secundaria, esto es, su aplicación tiende a consolidar las cuatro habilidades lingüísticas básicas: hablar, escuchar, leer y escribir.

3. Responden a una relación específica con los propósitos de los ejes del programa de estudios y en consecuencia con el objetivo que persigue la enseñanza del español en secundaria.

4. Apuntan hacia proyectos viables, teórica y metodológicamente.

Obsérvese que desde los documentos oficiales que posee el docente (plan y programas de estudio 1993, y el libro para el maestro de español) existe cierta congruencia entre el propósito de la enseñanza del español en la escuela secundaria y los fundamentos del enfoque adoptado por los programas para la enseñanza de la lengua.

b) Relación entre los contenidos programáticos de la asignatura de español en la escuela secundaria y los fundamentos del enfoque comunicativo y funcional para la enseñanza de la lengua.

Los contenidos de los programas de español de secundaria se presentan organizados en bloques, el programa de cada grado está conformado por cuatro bloques que incluyen contenidos de los cuatro ejes programáticos. A continuación se muestra una estructuración de estos contenidos.

CUADRO 5
ORGANIZACIÓN DE CONTENIDOS POR EJES Y BLOQUES. PRIMER GRADO

EJES PROGRAMÁTICOS	BLOQUE 1	BLOQUE 2	BLOQUE 3	BLOQUE 4
Lengua hablada	<ul style="list-style-type: none"> Lengua y comunicación Diferencias entre lengua oral y lengua escrita Exposición de temas Realización de entrevistas Práctica del debate Comparación entre tipos de texto Seguimiento sistemático de noticias en radio y tv. 	<ul style="list-style-type: none"> La entrevista El debate Importancia del uso del guión o esquema para la exposición de temas ante un público Reflexión sobre los medios de difusión masiva. 	<ul style="list-style-type: none"> Entrevistas Debate Análisis y reflexión sobre algunos mensajes radiofónicos y televisivos Lectura comentada de artículos periodísticos. Distinción entre sus diversos tipos La descripción 	<ul style="list-style-type: none"> Exposición Mesas redondas Anticipar y precisar el significado de palabras haciendo de una interpretación del contexto.
Lengua escrita	<ul style="list-style-type: none"> Transformación del cuento a oraciones simples Uso de la biblioteca escolar. 	<ul style="list-style-type: none"> El resumen: importancia, uso y técnicas de elaboración Elaboración en equipo de resúmenes de textos de otras asignaturas utilizando oraciones simples. 	<ul style="list-style-type: none"> Importancia de planear la escritura de un texto. Elaboración de guiones y esquemas para redactar. Redacción de textos a la manera de los géneros periodísticos. Visita a bibliotecas externas. 	<ul style="list-style-type: none"> Elaboración de monografías sobre temas escolares Lectura y redacción de instructivos, vales, recibos, cartas comerciales, recetas. Redacción de cartas personales.
Recreación literaria	<ul style="list-style-type: none"> Lectura comentada de un cuento contemporáneo de autor mexicano o hispanoamericano Análisis del cuento Redacción de un cuento siguiendo la estructura del que fue leído. 	<ul style="list-style-type: none"> Lectura comentada de cuentos de autores contemporáneos mexicanos o hispanoamericanos Identificación de los elementos principales del cuento: desarrollo, climax y desenlace. Reescritura de un cuento modificando sus partes. 	<ul style="list-style-type: none"> Recopilación de mitos y leyendas prehispánicas y coloniales Denotación y connotación. 	<ul style="list-style-type: none"> Lectura de poemas de autores mexicanos hispanoamericanos Organización de eventos escolares en torno al libro.
Reflexión sobre la lengua	<ul style="list-style-type: none"> Uso del punto Uso de las letras mayúsculas Estructura de la oración simple. La función del sujeto y del predicado 	<ul style="list-style-type: none"> Uso de la coma El sustantivo, elemento principal del sujeto Los modificadores del sustantivo El sujeto morfológico Las variantes del español: los léxicos regionales y generacionales. 	<ul style="list-style-type: none"> El uso del alfabeto como elemento organizativo El uso del diccionario El verbo como elemento principal del predicado El uso del punto y coma y de los dos puntos El acento gráfico y el acento prosódico. 	<ul style="list-style-type: none"> Clasificación de palabras según su acentuación Uso del acento gráfico Uso de oraciones interrogativas, exclamativas, imperativas y declarativas Los simónimos, antónimos y homónimos Los elementos indígenas del español de México.

Fuente: Archivo de tesis

CUADRO 6
SEGUNDO GRADO

EJES PROGRAMÁTICOS	BLOQUE 1	BLOQUE 2	BLOQUE 3	BLOQUE 4
Lengua hablada	<ul style="list-style-type: none"> Exposición Debate La tradición oral como manifestación cultural vigente El español de México. 	<ul style="list-style-type: none"> Los debates como forma de tratamiento de temas especializados. Ejercicios de expresión oral Los artículos de divulgación Visita guiada a la biblioteca El español que se habla en México. 	<ul style="list-style-type: none"> La comunicación y su contexto Diferencias léxicas y fonéticas entre el habla de los diversos países de lengua castellana entre las regiones del país y entre comunidades El aporte de las lenguas indígenas al español que hablamos en México. 	<ul style="list-style-type: none"> La entrevista como un género periodístico y su utilidad en otros campos Realización de entrevistas.
Lengua escrita	<ul style="list-style-type: none"> Recursos no verbales de apoyo a la lengua Lectura de textos con fines de estudio. Elaboración de cuadros sinópticos y resumen Elaboración de fichas de resumen Recopilación y redacción de textos obtenidos de la tradición oral. 	<ul style="list-style-type: none"> Consulta de diccionarios especializados y enciclopedias Elaboración y uso de fichas bibliográficas La paráfrasis. Concepto y utilidad Elaboración de fichas de síntesis. 		<ul style="list-style-type: none"> Redacción de textos.
Recreación literaria	<ul style="list-style-type: none"> Lectura de mitos, fábulas y leyendas. 		<ul style="list-style-type: none"> Lectura de obras dramáticas de autores mexicanos contemporáneos Redacción de textos teatrales 	<ul style="list-style-type: none"> Lectura de cuentos, poemas y obras extensas de la literatura universal del siglo XX. Distinción de personajes, tiempo, espacio y ambientes en obras narrativas.
Reflexión sobre la lengua	<ul style="list-style-type: none"> Uso de las palabras homófonas que se escriben con c, s, z. Escritura de palabras (sustantivos, adjetivos y verbos con terminaciones ble, bilidad, bir ava, ividad, vo, iva). Uso de las sílabas gue, gui, ge, gi El predicado en la oración simple Los elementos del predicado, complemento de objeto directo y complemento de objeto indirecto. 	<ul style="list-style-type: none"> Uso de las comillas y paréntesis Uso de abreviaturas Ortografía de las palabras que empiezan con hie, hue, hum Reconocimiento y uso de las preposiciones: hacia, bajo, desde, sobre. 	<ul style="list-style-type: none"> Los complementos circunstanciales del predicado El uso del guión largo El uso de los puntos suspensivos Los tiempos verbales Uso de las palabras terminadas en ger y gtr. 	<ul style="list-style-type: none"> Uso del acento enfático y diacrítico Tiempos simples del modo subjuntivo (presente y pretérito) Uso de las palabras homófonas que se escriben con ll - y Uso de las palabras homófonas que se escriben con b - v

CUADRO 7
TERCER GRADO

EJES PROGRAMÁTICOS	BLOQUE 1	BLOQUE 2	BLOQUE 3	BLOQUE 4
Lengua hablada	<ul style="list-style-type: none"> Exposición Mesas redondas El comentario 	<ul style="list-style-type: none"> Exposición individual de temas Reflexión sobre medios de difusión Organización de seminarios sobre temas específicos 	<ul style="list-style-type: none"> Exposiciones colectivas Reflexión sobre los medios de difusión masiva. 	<ul style="list-style-type: none"> Exposición Reflexión sobre medios de difusión masiva Precisión en el uso del vocabulario. Ampliación del léxico.
Lengua escrita	<ul style="list-style-type: none"> El párrafo 	<ul style="list-style-type: none"> El reporte de lectura 		<ul style="list-style-type: none"> El ensayo
Recreación literaria	<ul style="list-style-type: none"> La literatura y la vida de la gente a través del tiempo Antologías literarias 	<ul style="list-style-type: none"> La literatura y los valores humanos Análisis de textos La metáfora 	<ul style="list-style-type: none"> La literatura universal romántica y realista del s. XIX La poesía modernista Recitación coral. 	<ul style="list-style-type: none"> La novela contemporánea.
Reflexión sobre la lengua	<ul style="list-style-type: none"> Oraciones compuestas La función de los nexos en un texto Oraciones coordinadas Práctica de puntuación de textos. 	<ul style="list-style-type: none"> Oraciones subordinadas Prácticas de acentuación El uso de las preposiciones Uso del infinitivo El español, una lengua en continuo proceso de cambio. 	<ul style="list-style-type: none"> Uso del verbo haber Uso del participio Prácticas ortográficas 	<ul style="list-style-type: none"> Uso de pronombres Uso del gerundio.

Fuente: Archivo de tesis

En esta organización de contenidos por ejes y bloques se consideró el propósito de cada eje del programa y su relación con el contenido para la consecución de este propósito y en consecuencia la viabilidad de esta relación en la consolidación de las cuatro habilidades lingüísticas básicas: escuchar, hablar, leer y escribir, procediéndose del siguiente modo:

Para el eje de "lengua hablada" se eligieron los contenidos cuyo tratamiento propicia situaciones en las que el alumno se ve precisado a exteriorizar verbalmente de manera informal y formal opiniones, dudas, conocimientos, puntos de vista, etc., es decir contenidos como: exposición de temas, análisis sobre mensajes radiofónicos, comentarios comunes y especializados, etc.

En el eje de "lengua escrita", se agruparon aquellos contenidos que apuntan hacia la práctica de la redacción de diversos textos, entre estos contenidos se encuentran: elaboración de resúmenes, elaboración de monografías, redacción de textos a la manera de los géneros periodísticos, etc.

Para constituir el eje de recreación literaria se consideraron los contenidos específicos de lectura, creación y recreación de textos.

El eje de reflexión sobre la lengua se constituyó con los contenidos relacionados con el conocimiento gramatical como reglas de ortografía, morfológicas, sintácticas y semánticas. La cuantificación de contenidos se presenta en el siguiente cuadro.

Lengua hablada			Lengua escrita			Recreac. literaria			Reflex. sobre la leng		
Grado	No.C	%	Grado	No.C	%	Grado	No.C	%	Grado	No.C	%
1o.	19	44	1o.	10	45	1o.	10	40	1o.	18	36
2o.	13	30	2o.	9	40	2o.	5	20	2o.	18	36
3o.	11	25	3o.	3	13	3o.	10	40	3o.	14	28
T.	43	99	T.	22	98	T.	25	100	T.	50	100

Fuente: archivo de tesis.

De acuerdo con el análisis que se hace en este trabajo, la distribución de contenidos varía según el eje programático y en algunos casos según el grado. En la distribución de contenidos por ejes se observan los siguientes resultados: al eje de reflexión sobre la lengua corresponde el mayor número de contenidos, 50 en total; en segundo lugar se encuentra el eje de "lengua hablada con 43 contenidos; los ejes que menor cantidad de poseen son los de "lengua escrita" y recreación literaria con 22 y 25 contenidos respectivamente.

En cuanto a la asignación de contenidos por grado y eje, se observa que al primer año corresponde el mayor número de contenido del eje de "lengua hablada", un 44%, el menor corresponde al tercer grado, con un 25 % y en término medio se encuentra el segundo grado con el 30 % de contenidos respecto a este eje.

Por lo que respecta a la distribución de contenidos de "lengua escrita", 22 en total, el mayor porcentaje, 45% corresponde al primer grado, seguido del 40% asignado a segundo y el que menor contenidos posee es el tercer grado con sólo 30%.

En el eje de recreación literaria, la asignación de contenidos es como sigue: los grados de primero y tercero poseen igual cantidad de contenidos 40%, la mitad de este porcentaje, 20% corresponde al segundo grado.

Finalmente el eje de reflexión sobre la lengua es el que muestra una distribución más o menos equitativa, los grados de primero y segundo poseen igual proporción 36% y al tercer grado corresponde el 28% de contenidos de este eje.

De acuerdo con los resultados obtenidos, es posible hacer el siguiente comentario.

Si el propósito de la enseñanza del español en la escuela secundaria es "que los alumnos consoliden su capacidad de expresión oral y sus competencias y hábitos de lectura y escritura" (Educación básica secundaria plan y programas de estudio 1993 p. 19) puede señalarse que no es del todo congruente este propósito con la selección de contenidos que conforman los programas de estudio de este nivel, pues como ya se ha expuesto en el desarrollo de este capítulo, es la lectura el eje rector que va a propiciar en los alumnos una competencia tanto oral como escrita y paradójicamente es precisamente este eje , recreación literaria, uno de los que menos contenidos posee, en cambio el eje de reflexión sobre la lengua que se ha demostrado no representa gran influencia para el logro de esta competencia es al que corresponde mayor número de contenidos.

La correlación entre los contenidos abordados en la educación secundaria es factor importante, pues permite complementar, reafirmar y/o enriquecer el conocimiento de manera secuencial. La interrelación entre los contenidos, se muestra en el siguiente cuadro.

CUADRO 9
CORRELACIÓN DE CONTENIDOS.

PRIMER GRADO	SEGUNDO GRADO	TERCER GRADO
<ul style="list-style-type: none"> · Lengua y comunicación · Exposición de temas · Realización de entrevistas · Práctica del debate · Comparación entre tipos de texto · Uso del punto 	<ul style="list-style-type: none"> · La comunicación y su contexto · Exposición · La entrevista · Debate · Redacción de textos · Signos de puntuación 	<ul style="list-style-type: none"> · Exposición
<ul style="list-style-type: none"> · Lectura comentada de un cuento contemporáneo de autor mexicano o hispanoamericano. · Análisis del cuento 	<ul style="list-style-type: none"> · Lectura de cuentos, poemas y obras extensas de la lit. universal s. xx. · Distinción de personajes, tiempo, espacio y ambientes en obras narrativas 	<ul style="list-style-type: none"> · Exposición colectiva · El párrafo · Práctica de puntuación de textos. · La literatura y la vida de la gente. · Las diferencias entre el cuento y la novela.
<ul style="list-style-type: none"> · Estructura de la oración simple · Seguimiento sistemático de noticias en radio y televisión · Uso de la biblioteca escolar · La entrevista 	<ul style="list-style-type: none"> · El predicado en la oración simple · Visita guiada a la biblioteca · La entrevista como género periodístico y su utilidad en otros campos · Elaboración de fichas de resumen 	<ul style="list-style-type: none"> · Oraciones compuestas · Reflexión sobre medios de difusión
<ul style="list-style-type: none"> · El resumen. Importancia, uso y técnicas de elaboración · Importancia del uso del guión para la exposición de temas ante un público · Reflexión sobre medios de comunicación masiva · Las variantes del español, léxicos regionales y generacionales · Debate 	<ul style="list-style-type: none"> · Lectura de textos con fines de estudio, elaboración de cuadros sinópticos y resúmenes · Artículos de divulgación · El español de México 	<ul style="list-style-type: none"> · El reporte de lectura
<ul style="list-style-type: none"> · Análisis y reflexión sobre algunos mensajes radiofónicos y televisivos 	<ul style="list-style-type: none"> · Los debates como forma de tratamiento de temas especializados 	<ul style="list-style-type: none"> · Reflexión sobre los medios de comunicación masiva · El español una lengua en continuo proceso de cambio · Exposición individual y colectiva. · Reflexión sobre medios de comunicación

<ul style="list-style-type: none"> · Importancia de planear la escritura de un texto 	<ul style="list-style-type: none"> · Redacción de textos 	
<ul style="list-style-type: none"> · Redacción de textos a la manera de los géneros periodísticos. 	<ul style="list-style-type: none"> · La entrevista como género periodístico y su utilidad en otros campos 	<ul style="list-style-type: none"> · La poesía y el periodismo satíricos de etapa del la intervención francesa y el Imperio de Maximiliano
<ul style="list-style-type: none"> · El uso del alfabeto como elemento organizativo · El verbo como elemento principal del predicado · El acento gráfico y el prosódico · Recopilación de mitos y leyendas prehispánicas y coloniales · Denotación y connotación · Exposición 	<ul style="list-style-type: none"> · Consulta de diccionarios especializados y enciclopedias · Tiempos verbales · Uso del acento enfático y diacrítico · La tradición oral como manifestación cultural vigente 	<ul style="list-style-type: none"> · Uso del verbo haber · Prácticas de acentuación · Elaboración de antologías
<ul style="list-style-type: none"> · Mesas redondas · Lectura de poemas de autores mexicanos e hispanoamericanos · Los sinónimos antónimos y homónimos 	<ul style="list-style-type: none"> · Lectura de cuentos y poemas de la literatura universal del s. xx · Uso de las palabras homófonas con ll, y ; b, v 	<ul style="list-style-type: none"> · La metáfora · Organización de seminarios sobre temas específicos · Mesas redondas · La poesía modernista
<ul style="list-style-type: none"> · Los elementos indígenas del español de México. 	<ul style="list-style-type: none"> · El español de México 	<ul style="list-style-type: none"> · Precisión en el uso del vocabulario, ampliación del léxico · El aporte de lenguas indígenas y el español que hablamos en México.

Fuente: Archivo de tesis

Como se observa la secuencia se presenta en dieciocho contenidos de los programas de los tres grados, entre primero y segundo se interrelacionan siete y entre primero y tercero cinco; lo que da un total de treinta contenido correlacionados.

Si se tiene un total de 140 contenidos en los tres grados, la secuencia se presenta en 21% de éstos, aunque es necesario señalar que existe también interrelación entre los contenidos que conforman los bloques de un mismo grado, en este trabajo sólo se muestra la que existe entre grado y grado.

Algunas características generales que presentan los contenidos entre ellas: la flexibilidad en su tratamiento, la secuencia que presentan, son rasgos que responden en parte

a los requerimientos del enfoque comunicativo y funcional para la enseñanza de la lengua, sin embargo como ya se ha señalado es la selección de contenidos el factor que no es congruente con esta perspectiva y consecuentemente esta divergencia puede obstaculizar la consecución del propósito de la enseñanza de la asignatura en este nivel educativo.

Una alternativa puede ser reconsiderar esta selección, de modo que a los ejes de "lengua hablada" y recreación literaria se les asigne mayor número de contenidos, es decir, de los 140 contenidos que conforman los programas, 50 pueden destinarse a cada uno de estos ejes y 40 para los ejes de "lengua escrita" y reflexión sobre la lengua, distribuidos en la misma proporción.

Es conveniente también que la estructuración programática en cuanto a la organización de los contenidos se realice como se muestra en este trabajo, es decir por ejes, esto permite al docente mayor dinamismo y precisión en la planeación de actividades y la identificación inmediata del eje rector de las mismas.

Bibliografía.

Cassany, Daniel

1989 *Describir el escribir*, ed., Paidós, México.

CONALTE

1990 *Perfiles de desempeño para preescolar, primaria y secundaria*, Consejo Nacional Técnico de la Educación, 1989-1994, México.

Ibarrola, María de

1995 "Reforma educativa y crisis económica en México en el marco del TLC", en Simposio internacional, *Formación docente, modernización educativa y globalización*, UPN-SEP, México.

Peytard, J.

1987 "Lo oral y lo escrito dos tipos de situaciones y de descripciones lingüísticas", en Álvarez, J., *Teoría lingüística y enseñanza de la lengua*, ed., Akal, Universitaria, Madrid.

Sandoval, Etelvina

1990 "Consulta sin futuro, ejecución sin consulta", en Hojas, año 1, num. 4, México, D.F.



Plan y programas de estudio, educación secundaria, México.

Cuadros

3. Materias del plan de estudios de secundaria, p.65
4. Enfoque comunicativo y funcional, p.71
5. Organización de contenidos de primer grado, por ejes y bloques, p.75
6. Organización de contenidos de segundo grado, por ejes y bloques, p.76
7. Organización de contenidos de tercer grado, por ejes y bloques, p. 77
8. Cuantificación de contenidos por ejes y grados, p. 78
9. Correlación de contenidos programáticos, p.80.

CAPÍTULO 4

LOS CONTENIDOS PROGRAMÁTICOS: CUENTO, PRENSA Y POESÍA Y LAS CONCEPCIONES DE DOCENTES Y ALUMNOS.

Introducción.

En este capítulo se analizan las concepciones que docentes y alumnos poseen acerca de tres contenidos programáticos: cuento, prensa y poesía; así como la información que al respecto manejan los autores de los libros de apoyo utilizados en el aula.

Cabe aclarar que la SEP otorga a los docentes, algunos materiales como el Libro para el maestro de español y el plan y programas de estudio de educación básica. Para el desarrollo de los contenidos programáticos, es necesario que los alumnos cuenten con un material básico que les permita dar seguimiento a estos contenidos, para ello, los docentes acceden a la oferta que diversas casas editoriales realizan en el interior de la escuela, de éstas, las de mayor preferencia por los profesores son: Santillana, Fernández editores, Patria, etc. La selección se hace considerando ciertos factores como, amplitud en el desarrollo de los temas, calidad de las lecturas y ejercicios que contienen, etc. El profesor de manera particular utiliza como material complementario los textos que las editoriales le obsequian y que como marca de identificación, portan la leyenda: "material de promoción, prohibida su venta".

En la conformación de este capítulo se utiliza la información obtenida en las entrevistas realizadas a alumnos y profesores de español, de los tres grados de secundaria sobre uno de los cinco puntos que constituyeron la ficha de entrevista y que a continuación se señalan:

I. Conocimiento de los contenidos

II. Relación de los contenidos con los fundamentos del enfoque comunicativo y funcional para la enseñanza de la lengua.

III. Relación de los contenidos con el objetivo de la enseñanza del español en la escuela secundaria.

IV. Actividades desarrolladas en torno a los contenidos

V. Evaluación.

Se hizo la selección de tres contenidos de cada grado y considerando la secuencia temática que presentan, se agruparon bajo los rubros de: cuento, prensa y poesía, estos contenidos son:

Primer grupo, contenido: Cuento

“Análisis del cuento” (primer grado)

“Distinción de personajes, tiempo, espacio y ambientes en obras narrativas (segundo grado).

“Las diferencias entre el cuento y la novela” (tercer grado).

Segundo grupo, contenido: Prensa

“Redacción de textos a la manera de los géneros periodísticos” (primer grado)

“La entrevista como un género periodístico y su utilidad en otros campos (segundo grado)

“La poesía y el periodismo satíricos de la época de la intervención francesa y el imperio de Maximiliano” (tercer grado). En este trabajo sólo se hace alusión al periodismo satírico.

Tercer grupo, contenido: Poesía.

“Lectura de poemas de autores mexicanos e hispanoamericanos (primer grado)

“Lectura de cuentos, poemas y obras extensas de la literatura universal del S.XX (segundo grado).

“La poesía modernista” (tercer grado)

La elección de estos contenidos se hizo bajo los siguientes criterios:

- Presentan secuencia temática en los tres grados
- Su tratamiento permite el desarrollo de actividades de los cuatro ejes
- Son congruentes con los propósitos de los programas de español de secundaria
- Su desarrollo tiende a la consolidación de las cuatro habilidades lingüísticas básicas:

hablar, escuchar, leer y escribir.

- Son acordes con los principios del enfoque comunicativo y funcional para la enseñanza de la lengua en la escuela.

Como se ha señalado, en este capítulo se presenta el desarrollo del primer punto: Conocimiento del contenido, y comprende los siguientes apartados:

4.1 El cuento en el aula, que a la vez está constituido por: 4.1.1 las definiciones de cuento que poseen de diversos autores desde la literatura en general; 4.1.2 el concepto que sobre este contenido llega al aula a través de los libros de apoyo utilizados por los alumnos; 4.1.3 las concepciones de cuento que manejan los docentes; 4.1.4 definición de los alumnos acerca de este tipo de narración.

4.2 El periódico en la escuela, conformado por: 4.2.1 la definición de periódico desde la literatura en general, 4.2.2 la información sobre periódico que manejan los autores de los libros de apoyo utilizados por los alumnos, 4.2.3 la concepción de los docentes acerca de éste tipo de texto, 4.2.4 la información que poseen los alumnos acerca de periódico.

4.3 La poesía en el aula, compuesto por las siguientes subdivisiones: 4.3.1 la definición de poesía desde la literatura en general, 4.3.2 la información que sobre texto poético llega a la escuela a través de los libros de apoyo, 4.3.3 la definición que sobre este tipo de texto manejan los docentes, 4.3.4 la concepción de los alumnos sobre poesía. Al finalizar el capítulo se presentan algunos comentarios derivados del mismo.

4.1 El cuento en el aula.

El acontecer humano está penetrado de constantes remisiones o referencias al cuento, esta forma literaria es ampliamente utilizada con propósitos diversos. Se recurre a ejemplos tomados de los cuentos para interpretar el comportamiento ajeno, para explicar situaciones sociales complejas, las madres lo utilizan para dar un mensaje educativo a sus hijos.

Los personajes de este tipo de narración se han estereotipado, es común escuchar: “eres la cenicienta de la casa”, al referirse a la persona que comúnmente realiza las labores domésticas, o ¿esperas a tu príncipe azul? cuando se alude al joven enamorado.

El cuento es también vehículo a través del cual se proyectan los deseos reprimidos del hombre, los profundos conflictos internos y sociales, de los que se libera a través de la creación de esta obra literaria.

El cuento incursiona también el ámbito escolar, es un contenido de enseñanza que conforma los programas de estudio de educación básica.

En consecuencia, el cuento es uno de los elementos de análisis en este trabajo, su tratamiento en el aula propicia el desarrollo de actividades que correlacionan los cuatro ejes programáticos: también objeto de estudio en los tres grados de educación secundaria. Como se ha señalado, este apartado comprende: 4.1.1 las definiciones de cuento de diversos autores desde la literatura en general, 4.1.2 el concepto que sobre este contenido llega al aula a través de los libros de apoyo, 4.1.3 los conceptos acerca de cuento que manejan los docentes, 4.1.4 la información que poseen los alumnos sobre esta forma literaria.

4.1.1 Diversos autores, desde la literatura general, conciben el cuento como:

Francisco Rojas G., 1953, p. 87, señala: "Entiendo por cuento esa sugestiva forma literaria que se desenvuelve en un espacio limitado en extensión pero tan profundo como las enseñanzas de la humanidad".

En su definición, Rojas G., precisa dos características fundamentales del cuento, su brevedad en cuanto a extensión y su intensidad en cuanto a efecto.

La definición que presenta características similares a la concepción de Rojas G., es la de Leopoldo Brizuela, 1993, p. 204, quien plantea: "Un cuento se caracteriza ante todo por narrar unas pocas acciones, más o menos ligadas entre sí. Esas acciones como es obvio, implican a muy pocos personajes y determinan una economía general de procedimientos y efectos, que sí distinguen al cuento del género narrativo más extenso, la novela".

Como puede observarse, estas definiciones coinciden en señalar la brevedad, como característica fundamental del cuento, apuntando no al escaso número de páginas, sino a la elección y empleo de los elementos más precisos para imprimir al cuento el efecto deseado.

La concepción que aborda otras características del cuento, además de las ya expuestas: brevedad en cuanto a acciones y pocos personajes, es la de Laura Brindis, 1993, p. 5, quien señala: "El cuento como forma literaria generalmente se escribe en prosa,

predomina la narración, suele ser breve, tiene un solo argumento y presenta uno o pocos personajes principales, sin embargo hay cuentos escritos en verso, en algunos predomina el diálogo. El cuento realista o fantástico siempre plantea una visión más profunda que la misma realidad. Ha existido en todas las épocas, en cada parte del mundo”.

Como puede observar las características que agrega Brindis, son: en cuanto a su forma de expresión, el cuento generalmente se expresa en prosa, pero también existen cuentos en verso; tiene un solo argumento, en el cuento comúnmente predomina la narración, pero hay cuentos en los que predomina el diálogo.

El cuento ha existido desde siempre, pero es durante el Romanticismo cuando adquiere mayor importancia. El norteamericano Edgar Allan Poe imprime a este tipo de narración una serie de transformaciones estructurales que dan al cuento una forma más definitiva y moderna.

La concepción que señala los rasgos que otorgan a esta forma literaria, el sello modernista, es la de José M. Oviedo, 1989, p. 24, este autor precisa: “El cuento modernista no se parece en nada al de otras estéticas. En primer lugar los modernistas trajeron al género una conciencia artística y una voluntad de estilo, poco comunes; quizá por primera vez los cuentistas se preocuparon más por la forma que por el tema; el cuento era una vía de expresión agudamente personal, no el traslado de una realidad dada. Esto subrayó el valor puramente inventivo y fantasioso del género, que los realistas y naturalistas habían puesto de lado. Otro rasgo distintivo del cuento modernista es que suele borrar las fronteras del género, asociándolo al poema en prosa. El relato se aproxima así a la meditación filosófica, a la divagación impresionista o al más palpable cuento de hadas”.

Como es posible observar, los autores revisados, presentan puntos de coincidencia y elementos que complementan sus concepciones sobre el cuento, esta forma literaria adquiere características de la época en que se produce, sin embargo los rasgos que la definen y distinguen de otros tipos de narración permanecen.

4.1.2 La concepción de cuento en los libros de secundaria.

Con la finalidad de mostrar la literatura que llega al aula, se seleccionaron diversos autores de libros de español de primero, segundo y tercer grados de secundaria. Estos libros

fueron los solicitados por los profesores, adquiridos por los padres de familia y utilizados por los alumnos como material de apoyo en el desarrollo de los temas.

La concepción que los autores manejan sobre el cuento, se expone por grados, se inicia con primero, continúa segundo y se concluye con tercer grado, se presentan dos autores por grado.

Sobre el contenido programático: "Análisis del cuento," los autores de libros de español de primer grado plantean:

Pedro Teobaldo Chávez, 1997, p. 43 señala: "El cuento es generalmente una narración breve de un hecho extraordinario; en él se combinan elementos reales e imaginarios".

El autor plantea que según la temática del cuento, este puede ser:

- Fantástico, si predomina lo insólito e inexplicable.
- Anecdótico, lo importante es lo que se narra.
- Didáctico, encierra una enseñanza o un consejo.

La estructura de un cuento, según Teobaldo, está integrada por los siguientes elementos:

- Trama, o argumento es la relación entre las acciones y episodios de la narración.
- Secuencia, orden en que está estructurada la narración.

-Personajes, son quienes realizan las acciones, se clasifican en: a)principales, son los más importantes dentro de la narración, b) secundarios, siguen en importancia dentro de la narración, acompañan y secundan a los principales, c)circunstanciales, aparecen esporádicamente en el cuento, su presencia sirve para que se desarrolle la historia del protagonista (cf. P. Teobaldo, 1997, p. 43).

Los elementos esenciales de un cuento son: planteamiento, desarrollo, conflicto o nudo y desenlace, según el autor en este orden se van sucediendo estos elementos en la narración.

El narrador, es quien da a conocer los acontecimientos, puede además de contar la historia, ser un personaje más, en este caso es un narrador testigo; omnisciente si conoce completamente los acontecimientos pero sin participar en ellos, y protagonista si narra su propia historia (cf. P. Teobaldo, 1997. p. 93).

Como puede observarse, el autor plantea una definición de cuento, mediante dos rasgos: su brevedad y la naturaleza de los hechos que refiere, reales y fantásticos. Proporciona también una clasificación del cuento, según su temática, y define los elementos que conforman la estructura de este tipo de narración: trama, secuencia, personajes, narrador, planteamiento, desarrollo, conflicto o nudo y desenlace.

Ma. de los A. Mogollón G., (1995) antes de plantear su concepción del cuento, presenta un panorama sobre la narrativa en general, concibe la narración como el relato de una historia real o fantástica, entre los elementos que comprende están los siguientes:

- Narrador, es quien cuenta la historia.

- Personajes, son los que intervienen en el relato, pueden ser personas reales o fantásticas, animales o cosas, según su importancia los personajes pueden ser: principales y secundarios.

- El lugar, es el espacio en que se sitúan los hechos del relato.

- El tiempo, es el lapso en que ocurren los hechos.

- Hecho o acontecimiento, es lo que ocurre en la narración (cf. Mogollón, 1995 p. 29).

Mogollón plantea que la estructura del relato está integrada por las siguientes partes:

- Exposición, presenta una situación y los personajes

- Desarrollo, plantea un conflicto conocido como nudo, que lleva al lector al clímax.

- Desenlace, se expone la solución de la situación planteada.

La autora señala que el argumento de una narración está constituido por las acciones principales, en el orden establecido por el narrador; la trama es la sucesión de los mismos acontecimientos pero ordenados cronológicamente, como si sucedieran en la realidad

Respecto al narrador, la autora plantea que es quien cuenta la historia, puede participar en ella como un personaje más, relata entonces en primera persona, si se mantiene fuera del relato, narra en tercera persona.

Mogollón (1995) concibe la narración como el relato de hechos reales o fantásticos, refiere los elementos que conforman toda narración, el cuento es un tipo de narración, sobre éste, Mogollón, 1995 p. 73. señala: "el cuento es una narración literaria breve e intensa que suele contar una historia completa. Los hechos están interrelacionados lógicamente y

temporalmente y el estado en que aparecen los protagonistas sufre una transformación. El narrador de un cuento relata un episodio de la vida de uno o más personajes. Los hechos que relata pueden ser reales o fantásticos, y los sitúa en un lugar y en un tiempo determinados”.

Como es posible observar las concepciones acerca del cuento que los autores, P. Teobaldo y Mogollón, exponen puntos de: 1) coincidencia, ambos lo conciben como narración breve de hechos reales o fantásticos. 2) complementación, las concepciones se complementan entre sí, en su definición, Mogollón considera la ubicación de los hechos en el tiempo y en el espacio, esto no es tomado en cuenta por Teobaldo, por su parte éste en relación a la clasificación de personajes, considera tres tipos: principales, secundarios y circunstanciales; Mogollón sólo los clasifica en principales y secundarios: en cuanto a la estructura de la narración, P. Teobaldo toma en cuenta cuatro fases: planteamiento, desarrollo, conflicto o nudo y desenlace; Mogollón, considera tres: introducción, desarrollo y desenlace; 3) Diferencia, estas concepciones presentan también puntos de vista diferentes en lo que respecta a la concepción de argumento y trama, Mogollón establece la distinción entre estos dos elementos; P. Teobaldo los define como uno sólo, argumento o trama. Es necesario señalar que este autor define de elementos, en relación directa con el cuento; Mogollón los define como elementos comunes a toda obra narrativa.

Como se observa, no existe acuerdo total entre los autores en cuanto a los temas tratados, muchas veces es su apreciación o punto de vista el que plantean en sus libros.

En relación con el conocimiento que los autores de libros de español de segundo grado manejan sobre el cuento, el programa de este nivel centra la información en el contenido: “Distinción de personajes, tiempo, espacio y ambientes”, en esta investigación, dicha distinción tiende a ubicarse en relación al cuento y la novela, ello para establecer un puente con los contenidos de primero y tercer grados.

Los autores de segundo grado, manejan las concepciones siguientes:

María de los A. Mogollón (1995) p. 138, “La narrativa es el género literario al que pertenecen todas las obras en las que un narrador cuenta una historia real o imaginaria”.

La autora concibe la narración como la exposición de hechos que suceden en un lugar y en un tiempo determinados, en esos hechos intervienen uno o más personajes y alguien se encarga de dar a conocerlos.

Entre los elementos de la narración, la autora señala los siguientes:

- Las acciones, son acontecimientos que suceden en la narración.
- Los personajes, seres reales o inventados que participan en las acciones, pueden ser protagonistas o secundarios.
- El narrador es quien conduce la historia, da vida al relato, puede ser un personaje o una voz anónima.
- El lugar, es el espacio físico donde se desarrollan las acciones, puede ser real o imaginario o una mezcla de ambos.
- El tiempo, es el momento en que ocurren las acciones, el autor puede ubicar la narración en una época pasada o actual. El tiempo es también la duración de las acciones.
- El ambiente, se conforma con todos los elementos de la narración, organizados de tal forma que producen en el lector un efecto o una impresión. (cf. Mogollón, 1995 p. 138).

La autora presenta una visión general de la narrativa, no especifica los rasgos que identifiquen a determinado tipo de narración, señala los rasgos que toda obra narrativa comparte.

La concepción que sobre “Distinción de personajes, tiempo, espacio y ambientes en obras narrativas”, plantean los autores Hernández S. y Hernández C., se relaciona con el cuento y la novela, acerca del primero señalan: “este pequeño objeto de palabras ha conocido en la época moderna un gran desarrollo. Aparte de sus características formales de narración breve, pocos personajes, un solo asunto, de estructura más o menos simple, pocos escenarios y frecuentemente con final sorpresivo, los temas modernos han intensificado su función de hipótesis, de experimentación de la vida y de ensoñación en la vida del hombre” (cf. Sergio Hernández y Claudia Hernández, 1995, p. 202)

Según estos autores, los elementos que el cuento comparte con otras obras narrativas son:

- Personajes, son los que llevan a cabo las acciones.

- El tiempo, se especifica de varias maneras, el tiempo en que suceden los hechos y el tiempo en que es concebida la ficción.

- El espacio es el lugar en que suceden los hechos.

- El ambiente, es consecuencia de las emociones de los personajes y el humor o tono de la obra en general.

Respecto a la novela, los autores la conciben como una ficción narrativa que puede incluir hechos reales, los elementos que la constituyen son: personajes, acciones, tiempo, espacio y ambientes.

Como se observa, la concepción sobre "Distinción de personajes, tiempo espacio y ambientes en obras narrativas" que estos autores plantean, hace alusión a dos formas narrativas: cuento y novela, exponen la definición de ambas y las rasgos característicos que comparten. Su definición presenta puntos de coincidencia con la de Mogollón, aunque esta no especifica tipos de narración, sino que los define como elementos comunes a toda obra narrativa..

En general estos autores en el desarrollo del tema, tomaron en cuenta la dosificación de contenidos propuesta por la SEP.

Puesto que el contenido a abordar en tercer grado es: "Las diferencias entre cuento y novela", los autores más utilizados por los docentes y alumnos, conciben estas diferencias mediante las siguientes consideraciones:

Pedro Teobaldo Ch, (1997) acerca cuento plantea lo siguiente: es la narración breve de un hecho extraordinario, real o imaginario. El cuento, dice Cortázar, como en el boxeo, gana por *knock*, mientras que la novela gana por puntos. El cuento recrea situaciones, la novela recrea mundos, personajes.

En la novela caben las descripciones muy detalladas de situaciones, ambientes, personajes. No hay límite en cuanto a su extensión, en una historia puede haber otras historias secundarias.

En el cuento no caben las descripciones detalladas; en la novela la descripción de personajes es fundamental, en el cuento esto es secundario porque lo que interesa es la situación en la que se encuentran los personajes, no como llegaron a ella. (cf. P. Teobaldo, p. 1997).

Como se observa, P. Teobaldo establece la distinción entre cuento y novela, considerando básicamente dos rasgos: extensión de la narración y descripción de personajes.

La concepción que amplía un poco más el número de rasgos distintivos entre cuento y novela es la que presentan Hernández S., y Hernández, C.,(1995) estos autores plantean que :

- El cuento y la novela son dos géneros narrativos en prosa.
- El cuento es breve, la novela extensa.
- El cuento se parece a una fotografía, la novela semeja una película.
- La novela explora lenguaje, su fuerza es la creación de ambientes y personajes.
- El cuento toma elementos rápidos y significativos, su efecto radica en la intensidad

y tensión.

- El cuento tiene un final impactante.
- La novela presenta un final difuso.

Puede observarse que la concepción de estos autores sobre la distinción entre cuento y novela considera más elementos diferenciadores que la que expone P. Teobaldo, por tanto se considera que su concepción complementa la de este autor. Ambas definiciones coinciden en dos rasgos diferenciadores: extensión de la narración y descripción de ambientes y personajes.

Es posible observar, que en los libros de primero, segundo y tercer grado de secundaria se percibe una línea de continuidad en el desarrollo de estos contenidos: “Análisis del cuento”, “Distinción de personajes, tiempo, espacio y ambientes” y “Las diferencias entre cuento y novela”, que forman parte del programa de estudios que autoriza la SEP, esto explica la demanda que dichos textos tienen entre los docentes.

La síntesis de los contenidos expuestos se esquematiza en el siguiente cuadro.

CUADRO 10
INFORMACIÓN ACERCA DEL CUENTO

Gdo.	Propósito	Contenido	Autores	Desarrollo
1o.	Despertar en el alumno el gusto por la lectura y recreación de obras literarias.	“Análisis del cuento”	P. Teobaldo Chávez G. Ma. de los A. Mogollón	-Definición y clasificación del cuento. Elementos que lo conforman, ejemplos. -definición de cuento, narrativa y elementos que la conforman. Ejemplos.
2o.	Establecer un puente entre los contenidos de 1o. y 3er. grados.	Distinción de personajes, tiempo, espacio y ambientes en la narrativa, s. XX.	Ma. del A. Mogollón G. Sergio Hernández y Claudia Hernández	-Definición de narrativa y elementos que la conforman. Ejemplos. Definición de cuento y novela, elementos que comparten Ejemplos.
3o.	Que los alumnos disfruten la lectura y sepan diferenciar los tipos de narrativa.	“Las diferencias entre el cuento y la novela”.	Pedro Teobaldo Chávez G. Sergio Hernández y Claudia Hernández.	-Definición de cuento y una breve distinción entre éste y la novela. -Exposición breve de los rasgos distintivos entre cuento y novela.

Fuente: archivo de tesis.

La definición de cuento que en este trabajo se maneja, ha sido construida a partir de las aportaciones de la teoría literaria y de la literatura como objeto de estudio en la educación básica.

Desde la perspectiva de este trabajo el cuento se define como: narración literaria breve, de hechos reales o fantásticos, su forma de expresión es generalmente en prosa, trata sólo un asunto en que intervienen pocos personajes no muy bien delineados, pues lo fundamental en esta forma literaria son las situaciones y acciones de los protagonistas, más que su descripción como sucede en la novela.

Las acciones conforman la trama, generalmente sencilla, la estructura que presenta el cuento es simple, consta de planteamiento, nudo y desenlace, se emplean pocos escenarios y el final es sorpresivo.

Por lo que respecta a la temática del cuento, los temas manejados en la época prehispánica versaban sobre hechos legendarios e históricos, seres misteriosos, magos, hechiceros, proezas guerreras, viajes y naufragios, temas predominantes fueron los relacionados con el origen del universo, a través de los cuales el hombre trata de asomarse a los secretos de su vida y de su mundo.

En la época colonial los cuentos hacen referencia a hechos religiosos y moralizantes.

En la época del Romanticismo (siglo XIX) la temática se centra en las preocupaciones vitales y sociales del entorno político, la identidad nacional. Entre los autores más sobresalientes se encuentran Guillermo Prieto e Ignacio Manuel Altamirano.

El cuento moderno agrupa las corrientes del costumbrismo y el realismo, se plantean problemas de la naturaleza humana, tal y como se suceden, sin excusarse en paliativos o en ocultaciones, los autores que destacan son: Rafael Delgado y José López Portillo y Rojas.

El cuento de la Revolución, en éste, los escritores emplean expresiones coloquiales y retratan de manera picaresca y con un humor amargo los pormenores de la revolución, destacan: Francisco Rojas G., Mauricio Magdaleno, José Mancisidor, etc.

La temática contemporánea ha intensificado su función de hipótesis, de experimentación de la vida, los autores contemporáneos rescatan en sus obras el lenguaje coloquial y los modos de vida cotidiana. Entre los autores representativos se encuentran: Guadalupe Dueñas, Elena Garro, Rosario Castellanos etc.

Tanto el cuento como la novela se inscriben en el marco de la narrativa, los rasgos que estas formas literarias comparten son los siguientes:

- Personajes, son los que llevan a cabo las acciones, y se clasifican en: principales, secundarios o incidentales. El narrador puede ser un personaje que da a conocer la historia desde dentro de la narración, o puede permanecer fuera de ella, en el primer caso se dice que narra en primera persona y en el segundo en tercera.

- Tiempo, puede especificarse de varias maneras, el tiempo en que se cuenta la historia y el tiempo en que se llevan a cabo los acontecimientos narrados.

- Espacio, es el lugar en que suceden los hechos, presenta varios matices, puede estar representado de una manera muy general, el planeta, un país, hasta el más específico, una habitación.

· Ambientes, son consecuencia de las emociones de los personajes y de las circunstancias sociales, culturales, económicas, etc., en que se desenvuelven, puede ser un ambiente en que se respire alegría, tranquilidad, tristeza, preocupación, etc.

Los rasgos que distinguen el cuento de la novela se esquematizan en el siguiente cuadro.

CUADRO 11 DIFERENCIAS ENTRE CUENTO Y NOVELA.	
CUENTO	NOVELA
Narración breve	Relato extenso
Trata sólo un asunto	Hace referencia a varios asuntos
Intervienen pocos personajes no bien delineados	Participan muchos personajes, ampliamente descritos.
Trama sencilla, su efecto radica en la intensidad y tensión.	Estructura compleja, su fuerza radica en la descripción de ambientes y personajes.
Su final es impactante y sorprendente	El final puede ser difuso, incluso abierto.

Fuente: archivo de tesis.

4.1.4 Las definiciones de cuento que los docentes manejan en el aula.

Las concepciones de cuento que los docentes exponen están relacionadas con el contenido programático que en cada grado se aborda, la información se esquematiza en los siguientes cuadros.

Primer grado: "Análisis del cuento"

CUADRO 12 DEFINICIÓN DE CUENTO, DOCENTES DE PRIMER GRADO.			
Propósito	Pregunta	Clave	Respuesta
Conocer cómo define el cuento el docente	¿¿Qué es cuento?	PC1	es una narración breve, intervienen pocos personajes, pocas circunstancias.
		PL1	narración corta, actúan personajes, realizan acontecimientos.
		PV1	narración breve, trata hechos reales y fantásticos.

Fuente: archivo de tesis

Como se observa las docentes definen el cuento considerando pocas características, aunque son las más comunes, puede decirse que su concepción es incompleta, PC1, plantea que en el cuento se manejan pocas circunstancias, en este trabajo se supone que hizo referencia a hechos; PL1, entre las características que refiere, se encuentra la relacionada con los personajes, pero no especifica si pocos o muchos y respecto a los acontecimientos tampoco define si reales, fantásticos o una combinación de ambos.

Segundo grado: “Distinción de personajes, tiempo, espacio y ambientes en obras narrativas”.

CUADRO 13
DEFINICIÓN DE CUENTO, DOCENTES DE SEGUNDO GRADO.

Propósito	Pregunta	Clave	Respuesta
Conocer cómo define el cuento, el docente.	¿Qué es cuento?	PR2	lo que se puede narrar, tiene algo fantástico, es cortito.
		PA2	es breve, se desarrolla un solo asunto.
		PP2	narración breve de hechos fantásticos.

Fuente: archivo de tesis.

Puede observarse que los docentes definen el cuento considerando dos características del mismo, se observa también falta de precisión en algunos de estos rasgos; PR2 y PP2 plantean que el cuento trata sólo hechos fantásticos, no consideran los hechos reales que también aborda este tipo de narración, su definición no contempla lo relacionado con personajes, tiempo, espacio y ambientes, elementos que el cuento comparte con otros tipos de narración, por ejemplo, la novela.

Tercer grado: "Las diferencias entre el cuento y la novela"

CUADRO 14				
DIFERENCIAS ENTRE CUENTO Y NOVELA, DOCENTES DE TERCERO.				
Propósito	Pregunta	Clave	Cuento	Novela
Conocer cómo establece el docente la distinción entre cuento y novela.	¿Qué diferencias hay entre cuento y novela?	PM3	tiene un acontecimiento pocos personajes es corto.	-varios acontecimientos -muchos personajes -es extensa.
		PrH3	parte de un hecho real	-toma un punto específico de la vida real.
		PMg3	es corto, trata un asunto	-es larga, trata diversos problemas.

Fuente: archivo de tesis.

Puede observarse que los docentes establecen las diferencias entre cuento y novela, considerando pocos rasgos, desde uno hasta tres, lo que hace suponer que no cuentan con los suficientes elementos para definir y precisar la distinción entre estos tipos de narración.

La información obtenida permite hacer los siguientes comentarios:

- Los docentes poseen una definición muy general sobre el cuento, aunque señalan los rasgos más comunes de esta forma literaria, puede plantearse que su conocimiento al respecto es limitado, ya que no consideran en su concepción elementos como, espacio, tiempo, ambientes, trama, narrador, final, etc., características que es necesario conocer para identificar plenamente a este tipo de narración y poder establecer las diferencias con otros como la novela.

- Los profesores definen el cuento considerando sólo elementos formales, no señalan el aspecto referente a la temática, lo que puede deberse a que los docentes no manejan la información sobre la diversidad de temas que han surgido desde la época prehispánica a la contemporánea.

- Los pocos elementos que plantean los docentes en sus definiciones sobre el cuento, les impide establecer una diferencia precisa y bien fundamentada entre éste y otros tipos de narración.

- Se observa cierta mecanicidad en las respuestas de los docentes, que puede ser resultado de una repetición constante de las definiciones que plantean los libros.

4.1.5 La concepción que los alumnos poseen sobre cuento.

Las definiciones que los alumnos manejan sobre el cuento, están relacionadas con el contenido programático que corresponde a cada grado de estudios, la información al respecto se esquematiza por grados.

Primer grado: "Análisis del cuento"

CUADRO 15 DEFINICIÓN DE CUENTO, ALUMNOS DE PRIMER GRADO			
Propósito	Pregunta	Clave	Respuesta
Conocer cómo define el cuento, el alumno	¿Qué es cuento?	AR1	tiene principio, nudo y desenlace, se basa en hechos reales.
		AI1	Lectura que a veces comprendemos.
		AA1	hechos imaginarios tiene como fin recrear
		AD1	es una fantasía
		AG1	relato que puede aumentar o quitar cosas
		AC1	no recuerdo.

Fuente: archivo de tesis

Como se observa el 66% de los alumnos tienen una idea muy somera sobre el cuento, lo conciben mediante la identificación de un rasgo incompleto, AR1 señala dos, pero no precisa el segundo, plantea que el cuento trata hechos reales, no considera los fantásticos que también son abordados por esta narración; el 33% de los alumnos, no contestó la pregunta.

Segundo grado: "Distinción de personajes, tiempo, espacio y ambientes en obras narrativas."

CUADRO 16			
DEFINICIÓN DE ELEMENTOS DEL CUENTO, SEGUNDO GRADO.			
Propósito	Pregunta	Clave	Respuesta
Conocer cómo define el alumno los elementos de la narrativa.	¿Qué son personajes, tiempo, espacio y ambientes en la narración?	OL2	los personajes llevan la acción de la historia, el tiempo es cuándo sucede el hecho, el espacio es dónde se desarrolla.
		AM2	no recuerdo.
		AL2	los personajes son los que actúan en la obra.
		OJ2	personajes son los que conllevan el cuento; tiempo, transcurso desde que empieza hasta que termina; espacio, donde se ubican los personajes; ambiente, no sé.
		AE2	los personajes actúan en la obra; tiempo, como se va realizando; el espacio, el bosque.
		AO2	personajes son los que actúan; el tiempo es el momento en que están realizando algo.

Fuente: archivo de tesis.

Puede observarse que de 6 alumnos entrevistados, el 33% definen aunque de manera breve 3 elementos de la narración: personajes, tiempo y espacio; el 33% identifican 2 elementos: personajes y tiempo/espacio; el 16% sólo identificó un elemento: personajes y, el 16% no supo definir ninguno. La información obtenida muestra que el conocimiento de los alumnos acerca de los elementos de la narrativa, es limitado.

Tercer grado: "Las diferencias entre el cuento y la novela".

CUADRO 17				
DIFERENCIAS ENTRE CUENTO Y NOVELA, TERCER GRADO				
Propósito	Pregunta	Clave	cuento	novela
Conocer cómo establece el alumno la distinción entre cuento y novela.	¿Qué diferencias hay entre el cuento y la novela?	OL3	no recuerdo	
		AE3	es fantasía	trata cosas más reales
		OA3	puede ser una fantasía	es cierta
		AL3	tiene fantasía	trata cosas reales
		AB3	es para niños	es para adultos
		AC3	se me hacen ya pasados	"cuentan" sobre personas y cosas.

Fuente: archivo de tesis.

Como es posible observar, el 50% de los alumnos consideran como rasgo distintivo entre cuento y novela, que el primero es "fantasía" y la novela es "cierta" o trata "cosas reales"; y un 50% señala un rasgo que ni aproximadamente las distingue. Los resultados indican que los alumnos no identifican las diferencias entre estas narraciones.

Por lo que respecta a las obras leídas, por los alumnos, cuento o novela, la información se esquematiza en el siguiente cuadro.

CUADRO 18				
OBRAS LEÍDAS POR LOS ALUMNOS.				
Propósito	Pregunta	Clave	Cuento	Novela
Conocer qué obras leyó el alumno.	¿Qué cuentos o novelas leiste?	AR1	no recuerdo	
		AI1	no recuerdo	
		AA1	no recuerdo	
		AD1	no recuerdo	
		AG1	no recuerdo	
		AC1	El almohadón de plumas	
		AO2	El principito	
		AL2	El principito	
		AM2	no recuerdo	

	AL2	no recuerdo	
	OJ2	El principito	
	AE2	no recuerdo	
	OL3	El conejo	
	AE3	no recuerdo	
	OA3		El mio cid
	AL3		El mio cid
	AB3	no recuerdo	
	AC3	no recuerdo.	

Fuente: archivo de tesis.

Como puede observarse, el 61% de los alumnos entrevistados no recordaron qué cuentos o novelas habían leído, y según la información que aportaron los que sí tuvieron esta información, se observa, que no existe variedad en cuanto a las obras leídas, pues sólo se mencionan cuatro, entre ellas sólo una novela: El poema de mio cid.

La información obtenida permite hacer los siguientes comentarios:

- Los alumnos no poseen un concepto sobre el cuento que les permita identificar claramente en qué consiste esta forma literaria. Las pocas características que señalan son enunciadas de manera incompleta, pues respecto a los hechos que aborda el cuento, sólo hacen referencia a los fantásticos, sin considerar los hechos reales que también aborda este tipo de narración. Su conocimiento sobre personajes, espacio, tiempo y ambientes, elementos que el cuento comparte con otras narraciones es limitado; es importante precisar estos rasgos, para tener claridad en los conceptos.

- La concepción poco precisa que poseen los estudiantes acerca del cuento, no les permite identificar las diferencias entre éste y la novela, únicamente señalan como rasgo distintivo entre estas narraciones, que el cuento hace referencia a hechos fantásticos y la novela a hechos reales, como se sabe esta característica no diferencia a estas formas literarias, pues ambas abordan tanto hechos reales como fantásticos.

- Los alumnos en su mayoría no recordaron qué cuentos habían leído y analizado en clase, esto pudo deberse entre otros motivos: a) que los alumnos no hayan participado en la elección de los textos, b) que las actividades desarrolladas no hayan sido interesantes para

ellos, c) que la organización que se dio al grupo al abordar el contenido, no haya sido la más adecuada.

Es pertinente señalar que aunque las muestras que se consideran en este análisis son pequeñas, sí son representativas de la situación escolar.

El enfoque comunicativo y funcional para la enseñanza del español y específicamente en lo que se refiere al eje de recreación literaria establece que los alumnos deben participar en la elección de los textos que se trabajen en el aula, que la lectura debe ser una actividad que produzca placer y conocimientos y que además los alumnos interactúen con los textos. Una alternativa que puede acercar a los alumnos a la práctica de la lectura y re-creación de obras, es la creación de un taller de lectura y redacción, en el que los alumnos tengan libertad de elegir las obras que deseen leer, y realizar esta actividad de manera placentera es decir sin sentirse presionados por otras exigencias como contestar cuestionarios, manejar información referente al autor, época literaria, etc., sino darles la oportunidad de conversar, intercambiar puntos de vista con sus compañeros y maestro y, ejercitarlos en la redacción de textos, que en un principio el alumno quizá sólo produzca acercamientos a lo que realmente quiere expresar, pero que a través de la práctica del proceso de escritura en sus fases: pre-escritura, escritura, post-escritura; poco a poco mejorará tanto su expresión oral como la escrita.

4.2 El periódico en la escuela.

La lectura es una de las actividades importantes que debe realizar toda persona, en especial el estudiante, pues no hay disciplina del saber que escape a la necesidad de enfrentarse con textos escritos.

Leer textos diversos, sean científicos, literarios, periodísticos, etc., proporciona al individuo entre otros beneficios, desarrollar habilidades lectoras, como identificar de manera inmediata ideas principales o la información más relevante del material leído, así como una serie de conocimientos que facilitan la comprensión e interpretación de lecturas posteriores.

El periódico es un texto que informa y orienta; sin embargo poca gente tiene el hábito de leerlo, Sara Moirón, 1994, p. 10, señala: “Los lectores que desgraciadamente escasean en nuestro país, tienen el hábito de ver-no de leer un diario”.

Respecto a lo que Sara Moirón plantea, es importante señalar que aunque hay personas que acostumbran leer los encabezados de la primera plana, ojear los editoriales y detenerse para leer un tema de interés; las hay también, aunque pocas, que realizan una lectura completa, crítica y reflexiva de este medio informativo.

En cuanto a la falta de hábito por la lectura del texto periodístico, ésta puede deberse a varios factores, entre ellos:

a) Económico, la adquisición del periódico implica un gasto extra que la mayoría de la gente no puede cubrir de manera indefinida.

b)Tiempo, la lectura periodística requiere de cierto tiempo, que es difícil reservar cuando se tiene ya un programa de actividades habituales.

c)La existencia de otros medios de comunicación, como la radio, que permite desarrollar otras actividades mientras se escucha o la televisión que combina imagen y sonido; estos medios de comunicación masiva pueden resultar más atractivos y cómodos para muchas personas.

Leer el periódico es una actividad indispensable en la formación de los alumnos, específicamente para los de educación básica hacia quienes está enfocado este trabajo, pues este tipo de texto proporciona amplia información y conocimientos sobre temas diversos que pueden ser utilizados como material de apoyo en la elaboración de un trabajo, como material de lectura de la cual se pueden derivar varias actividades entre ellas la realización de debates, exposiciones orales y redacción de distintos textos: notas periodísticas, entrevistas, crónica, etc.

Con el propósito de fomentar en los estudiantes el hábito de una lectura completa, reflexiva y crítica del periódico y desarrollar habilidades que les permitan redactar textos diversos, este contenido llega a la escuela secundaria a través de los programas de estudio de este nivel.

En este trabajo se considera el periódico como un elemento de análisis, pues como se ha expuesto, constituye un contenido programático que se presenta correlacionado en los tres grados de educación secundaria. Este apartado comprende los siguientes puntos:

4.2.1 Definición de periódico desde la literatura en general, 4.2.2 la información sobre periódico que llega a la escuela a través de los libros de apoyo de los alumnos, 4.2.3

la definición sobre este medio de información que exponen los docentes, 4.2.4 el conocimiento de los alumnos sobre periódico.

4.2.1 La definición de periódico desde la literatura en general.

La concepción sobre periódico que exponen diversos autores desde la literatura en general es la siguiente:

Abraham Moles, 1973, plantea: “El periódico es el punto de almacenaje de una serie de noticias que llegan por distintas vías, en donde se elaboran para la definitiva recepción del público” (cf. Calvimontes, 1990, p. 26).

En su definición el autor se refiere al periódico como el lugar de almacenamiento y elaboración de noticias.

La definición que complementa la de Moles es la de Jorge Calvimontes, 1990, p. 26, quien señala: “El periódico es una institución de carácter público que busca y recoge la noticia, la analiza y la transmite. Su función no es únicamente informativa, pues compara y contrapone unos sucesos con otros, argumenta, concluye y plantea soluciones”.

Como se observa, Calvimontes, agrega que el periódico además de transmitir la noticia, compara los sucesos, argumenta, concluye y plantea soluciones.

En un periódico la estructura del escrito destinada a proporcionar la información es diferente a la que además de la información noticiosa agrega puntos de vista, opiniones, etc., a estas formas de presentar la información se les conoce como géneros periodísticos, entre ellos se encuentra la entrevista, en este trabajo se aborda este género pues constituye un contenido programático que se aborda en primero y segundo grados de secundaria. Sobre ésta, Juan Cantavella, 1996, p. 26, señala: “La entrevista es el resultado de una relación dialéctica entre entrevistado y entrevistador, que genera nuevas respuestas e interrogantes a propósito de algo, es decir, que genera conocimiento”.

Según Cantavella, la entrevista es un diálogo con una finalidad determinada: obtener conocimiento.

Como es posible observar, los autores revisados conciben el periódico como un medio transmisor de información, la definición se complementa con el agregado de Calvimontes, para quien el periódico, además de informar, argumenta, concluye y plantea

soluciones. La entrevista es entre los géneros periodísticos, uno de los más importantes, pues se considera como fuente de información.

4.2.2 La información que sobre periódico llega a la escuela a través de los libros de apoyo de los alumnos.

La información que sobre periódico manejan los autores de libros de español de secundaria, está relacionada con el contenido programático que se aborda en cada uno de los grados.

El contenido a desarrollar en primer grado es “Redacción de textos a la manera de los géneros periodísticos”, en segundo, “La entrevista como un género periodístico y su utilidad en otros campos” y en tercero, “El periodismo satírico de la época de la intervención francesa y el imperio de Maximiliano”. Se presentan dos autores por grado y se inicia con la información que manejan los autores de libros de primer año.

Los autores de libros de español primer grado, sobre el contenido: “Redacción de textos a la manera de los géneros periodísticos plantean lo siguiente:

Pedro Teobaldo Chávez G. 1997, p. 124, señala: “El periodismo es una institución que busca y recoge la noticia, la analiza y la transmite. Su función no es únicamente informativa, pues compara y contrapone unos sucesos con otros, argumenta, concluye y plantea soluciones, influyendo y orientando al público lector cultural e ideológicamente”.

El autor define los siguientes géneros periodísticos:

·a). La entrevista, es una conversación entre dos o más personas. Se establece a partir de un cuestionario que elabora el entrevistador y que contestan uno o más entrevistados. A través del diálogo el entrevistador recopila información, noticias, opiniones, interpretaciones o juicios acerca de un tema. La entrevista puede ser útil para desarrollar temas en clase. Este medio de información se clasifica en tres clases:

- Entrevista noticiosa o de información, recoge información sobre un tema.
- Entrevista de opinión, recoge opiniones o juicios.
- Entrevista de semblanza, el entrevistador realiza un retrato psicológico y físico del entrevistado.

Los pasos que deben seguirse en la elaboración de la entrevista son los siguientes:

-Recabar información sobre el tema y sobre la vida del entrevistado

-Elaborar un cuestionario o temario, si la entrevista es por tema, se prevén los puntos que el entrevistador abordará en la conversación, si es por cuestionario se elaboran previamente las preguntas

-Realización y reporte de la entrevista. (cf. P. Teobaldo, 1997, p. 17)

b) Noticia. Es una narración objetiva, veraz y de actualidad de hechos de interés público. La noticia transmite información que debe ser breve, clara y objetiva. Para que el lector se considere bien informado la noticia debe responder a las siguientes preguntas: qué, quién, dónde, cómo, cuándo, por qué, para qué.

La información se redacta a partir de lo que es más noticioso y actual y se sigue en orden decreciente de interés, este sistema se conoce como pirámide invertida.

Las partes que conforman una noticia son: titular, cabeza o entrada y cuerpo.

-La entrada es la parte más importante de la noticia, algunos de los datos que contiene también aparecen en el titular.

-El cuerpo, está constituido por los demás párrafos que desarrollan o complementan la información de la entrada.

La noticia no debe transmitir sus apreciaciones del hecho.

c) El reportaje. Es una forma periodística elaborada para ampliar la información sobre algún hecho que ya fue noticia. Puede ser narrativo, descriptivo o instructivo.

· Narrativo, tiene este carácter cuando retoma el asunto de una noticia, la complementa y la amplía.

· Descriptivo, cuando contiene datos estadísticos, descripciones de lugares, entrevistas, fotografías.

· Instructivo, divulga conocimientos científicos o técnicos.

Todo reportaje, ya sea descriptivo, narrativo o instructivo, tiene un titular que es el nombre del reportaje y el nombre del reportero, después aparece el cuerpo de la información que contiene todo lo relacionado con el asunto que aborda.

d) La crónica, es el escrito periodístico que sigue el orden en el relato de un suceso; puede ser deportiva, cultural, política, histórica y literaria; admite comentarios y juicios

personales del periodista o escritor, que habla del cómo y el por qué de los sucesos que trata. La crónica puede ser:

-Informativa, se limita a informar los acontecimientos sin emitir juicios personales del autor.

-De opinión, el cronista enriquece la narración con comentarios inteligentes y opiniones personales.

-Interpretativa, explica la significación de un suceso y emite juicios acerca de lo que trata.

En conclusión, la crónica explica cómo se produjo el suceso, cómo es el ambiente y las personas que intervinieron en él, además el cronista emite juicios, opiniones, hace comentarios e interpreta el hecho. (cf. P. Teobaldo, 1997 pp., 125-128).

Como puede observarse, la información que el autor maneja comprende la definición de periódico, en la que establece que es un medio que informa y orienta al público lector, presenta también la definición, clasificación y ejemplos de algunos géneros periodísticos, entre ellos, la entrevista, la noticia, la crónica y el reportaje.

La concepción sobre periodismo que presenta puntos similares a la de P. Teobaldo, es la de Ma. de los A. Mogollón, 1995, p. 54, que señala: "El periódico es un medio de comunicación escrita que tiene tres funciones básicas: informar, orientar y entretener. La lectura de un periódico nos informa sobre lo que sucede en el mundo y nos orienta para poder interpretar determinados temas de actualidad".

Mogollón presenta información sobre noticia, crónica, reportaje y entrevista, no los agrupa bajo la denominación de géneros periodísticos, sino los aborda como medios de comunicación, acerca de cada uno de éstos, plantea lo siguiente:

a) La entrevista es una conversación en la que una persona hace una serie de preguntas a otra, con el fin de dar a conocer al público sus pensamientos o sus obras.

Los pasos que propone para llevar a cabo la entrevista son los siguientes:

-Planearla, para ello es necesario elegir a la persona que pueda transmitir información o experiencias valiosas, posteriormente se busca información acerca de su vida y de su obra, después se redacta el cuestionario.

-Realizarla, de ser posible se debe hacer uso de una grabadora.

-Transcribirla, con una breve introducción, en la que se explica quién es el entrevistado y cuál es el tema (cf. Mogollón p. 32).

b) La noticia, es el relato oral o escrito de un hecho de actualidad. Una noticia periodística está formada por tres partes: el titular, la entrada y el cuerpo o desarrollo de la noticia. Para que se considere completa, la noticia debe responder a las siguientes preguntas: qué, quién, cuándo, dónde, cómo, por qué.

Los pasos para elaborar una noticia son los siguientes:

-Una noticia debe tener un título que llame la atención del lector.

-Debe proporcionar suficiente información, por tanto es importante que conteste a las preguntas: qué, quién, dónde, cuándo, cómo, por qué.

-Los datos deben presentarse en orden decreciente, según su importancia. (cf. Mogollón, p. 96).

c) La crónica, es una noticia ampliada y comentada, el periodista añade a la exposición de los hechos su interpretación personal y sus juicios.

Los pasos que deben seguirse para la elaboración de la crónica son los siguientes:

-Elegir el tema de la crónica, debe considerarse como punto de partida un acontecimiento de actualidad.

-Recopilar información sobre el tema.

-Redactar la crónica presentando los hechos, los comentarios y las reflexiones del periodista. (cf. Mogollón, 1995 p. 98).

d) El reportaje es un trabajo periodístico extenso de carácter informativo, incluye las observaciones personales de las personas entrevistadas y del periodista, generalmente el reportaje va acompañado de información gráfica.

Pasos que deben seguirse en la elaboración del reportaje.

-Elegir un tema de interés

-Preparar un plan de trabajo con los puntos que se van a desarrollar

-Realizar la investigación y ordenar la información tanto escrita como gráfica.

-Redactar el reportaje con claridad, sencillez y amenidad. (cf. Mogollón, p. 110)

Como se observa, la información que Mogollón presenta acerca del tema "Redacción de textos a la manera de los géneros periodísticos presenta puntos de coincidencia con la de

Teobaldo, tanto en la concepción de periódico, como en la definición de los géneros periodísticos: noticia, reportaje y crónica, aunque como se ha expuesto ya, la autora no los denomina géneros periodísticos, los define como medios de comunicación. Puede observarse también que existen en ambas concepciones, puntos que las complementan; en cuanto a la definición de periódico, Mogollón agrega una función más, entretener al lector y en cuanto a los géneros periodísticos, expone los pasos que deben seguirse en la redacción de cada uno de ellos, P. Teobaldo en la definición que hace de los géneros periodísticos, no hace alusión al proceso de elaboración, excepto en la entrevista; en cambio incluye los tipos de reportaje, entrevista y crónica que existen y que Mogollón no considera. Ambos autores ejemplifican cada uno de los textos periodísticos expuestos.

La concepción sobre periodismo que presentan los autores de libros de español de segundo grado.

Los autores de libros de español, segundo grado, centran la información en el contenido: "La entrevista como género periodístico y su utilidad en otros campos", sobre este tema plantean:

Ma. de los A. Mogollón, 1995, p. 152, señala: "Una entrevista se concibe como un texto de carácter periodístico que informa acerca de lo que hace, piensa o siente una persona y orienta sobre la interpretación de determinados temas de interés general".

Mogollón agrega que la entrevista puede emplearse también como una técnica de trabajo para recabar información específica. Los pasos que deben considerarse en su realización son los siguientes:

- Determinar el tema y objetivo de la entrevista.
- Elegir al entrevistado
- Recoger la información acerca de la vida y obra del entrevistado
- Elaborar un cuestionario, con las preguntas que se consideren adecuadas. (cf.

Mogollón, 1995 p. 152)

Como puede observarse, la autora define la entrevista como un texto periodístico que informa y orienta; proporciona también los pasos a seguir en su elaboración.

La definición que concibe la entrevista como una modalidad del reportaje es la de Hernández S, y Hernández,C., (1995) quienes señalan: “En el periodismo la entrevista es una modalidad del reportaje, su finalidad es informar al lector de quién es y cómo es determinada persona, lo que dice, opina o hace en relación a un problema o asunto. Dicho de otro modo: el periodismo utiliza la entrevista como una fuente de información”.

Entre los tipos de entrevista que consideran estos autores están los siguientes:

1. Entrevista de declaraciones, de un personaje calificado o bien informado sobre un tema de interés colectivo.

2. Entrevista de personalidad, su objetivo es conocer la personalidad del entrevistado, las preguntas tienden a obtener respuestas donde se den a conocer rasgos personales.

3. Entrevista con formulario, se basa en la aplicación de un cuestionario a varias personas distinguidas de quien es interesante conocer sus opiniones. Es una especie de prueba psicológica que puede servir para revelar la personalidad del entrevistado.

En la realización de la entrevista debe considerarse lo siguiente:

- El tema y objetivo de la entrevista
- Cuestionario que comprende las preguntas que se hacen al entrevistado
- Elección de las personas entrevistadas
- Realización de la entrevista
- Reporte de la entrevista. (cf. Hernández, S y Hernández, C. 1995 p. 224)

Como se observa, la concepción sobre entrevista expone por un lado Mogollón y la que presentan Hernández S., y Hernández, C., tienen puntos de a) coincidencia, b) complementación, c) diferencia.

a) Los autores presentan coincidencia en cuanto a que ambos conciben la entrevista como un medio de información y consideran los mismos elementos que deben tomarse en cuenta para llevarse a cabo, aunque existe una pequeña diferencia en cuanto al orden de éstos, Hernández,S y Hernández, C., colocan el cuestionario después de la elección del tema y objetivo de la entrevista, Mogollón lo coloca después de la elección de las personas a entrevistar, se está de acuerdo con esta última, pues se estima conveniente redactar el cuestionario una vez que se ha elegido el tema, el objetivo y la persona a quién entrevistar.

b) Las definiciones se complementan entre sí, Mogollón en su concepción afirma que la entrevista además de informar orienta, esto último no es planteado por Sergio y Claudia Hernández, quienes por su parte agregan a su concepción una clasificación de la entrevista, punto que no considera Mogollón.

c) Las concepciones difieren en cuanto a que Mogollones sí concibe la entrevista como un texto periodístico; Sergio y Claudia Hernández, la consideran como una modalidad del reportaje.

En este trabajo se difiere de la concepción que hacen Hernández, S y Hernández, C., acerca de la entrevista, pues como se sabe, ésta no es una modalidad del reportaje, sino un género periodístico con características propias, cuyo diálogo se publica tal como se lleva a cabo.

Los autores de libros de español tercer grado, abordan el tema, El periodismo satírico de la época de la intervención francesa y el imperio de Maximiliano, sobre éste proporcionan la siguiente información:

Pedro Teobaldo Chávez (1997) aborda el contenido, mediante una reseña histórica sobre el periodismo en México, que comprende los siguientes puntos.

- Antecedente más antiguo del periodismo en México, está constituido por las hojas volantes que se publicaban a mediados del s. XVI en la Nueva España. En 1722 empieza a aparecer mensualmente la primera *Gazeta de México*. En 1805, *El diario de México* consolidó el periodismo Novohispano.

- El periodismo político, surge en la época de la independencia, con publicaciones como: *El despertador americano*, *El telégrafo de Guadalajara*, *El ilustrador nacional*, *El semanario patriótico* y *El pensador mexicano*.

- El periodismo satírico surgió como una arma expresiva contra las tiranías, las dictaduras y las luchas políticas y armadas de un México que nacía a una libertad que estaba lejos de consolidarse, primero por las luchas internas entre los ejércitos insurgentes y los realistas, después entre los conservadores y los liberales, luego por las intervenciones extranjeras como la francesa.

Contra la corrupción y la política de Santa Anna, apareció el artículo “El gallo pitagórico”, en el periódico *El siglo XIX*, en el cual se satirizaba por medio de poesías y artículos, desde el gobierno de Santa Anna hasta la intervención francesa y el imperio de Maximiliano. (cf. P. Teobaldo, 1997 pp. 138-139).

Como se observa el autor plantea una referencia general del periodismo en México, señala también cómo surge el periodismo satírico, y plantea que a través del escarnio, burla ridículo, los escritores manifestaban su inconformidad por los abusos, la corrupción y la tiranía que la política vigente desde el gobierno de Santa Anna, hasta la época de la intervención francesa y el imperio de Maximiliano. Dichas actitudes dieron a estas publicaciones, carácter satírico.

La concepción de Hernández S., y Hernández, C., sobre el contenido de Periodismo Satírico, presenta algunos puntos de coincidencia con la información de Teobaldo. El conocimiento que manejan estos autores hace referencia al periodismo del s. XIX y señalan que es precisamente éste, la actividad que mejor dio muestras del clima de inestabilidad social y política que marcaba la historia del país. A lo largo de los años fueron apareciendo publicaciones que daban a conocer las imágenes encontradas de la sociedad mexicana. En un principio destacaron las publicaciones centradas en el tema de la independencia, las de tendencia favorable fueron censuradas por el gobierno de la Colonia, el caso más célebre fue el de José Joaquín Fernández de Lizardi, editor entre otros del periódico *El pensador Mexicano*.

Los periódicos no sólo eran punto de análisis, el humor brilló en muchos aspectos, la sorna entre conservadores y liberales, el escarnio entre monárquicos y republicanos, condimentaban las páginas de las publicaciones.

La intervención francesa y la posterior imposición del imperio de Maximiliano dio camino a nuevos enfrentamientos de ideas a través del papel y, a las opiniones encarnizadas y satíricas contra los invasores surgieron de inmediato (cf. Hernández S y Hernández, C., pp. 157-158).

Puede apreciarse en la concepción de Hernández, S., y Hernández C., la importancia del periódico como medio expresión de ideas no siempre acordes con lo que piensa y hace la clase social que está en el poder, así como la manifestación de las inconformidades haciendo

uso de la ironía, la burla, es decir la sátira, característica de estos escritos. Existe coincidencia en la información que presentan estos autores, con lo que plantea Teobaldo respecto a este tema, sin embargo los planteamientos de este último, son un poco más completos, pues refiere la evolución del periodismo en México hasta la época de la intervención francesa y señala con más precisión las características de la sátira. Ninguno de los autores proporcionan muestras de notas periodísticas de la época.

La síntesis de los contenidos expuestos por los autores se esquematiza en el siguiente cuadro.

CUADRO 19 INFORMACIÓN SOBRE PERIÓDICO.				
Gdo.	Propósito	Contenido	Autores	Desarrollo
1o.	Que el alumno lea y redacte textos periodísticos	Redacción de textos a la manera de los géneros periodísticos.	Pedro Teobaldo C. Ma. de los A. Mogollón	Definición de periódico y sus géneros: entrevista, reportaje, crónica, noticia, clasificación de los mismos y proceso de elaboración de la entrevista. Ejemplos. Definición de periódico, entrevista, noticia, crónica, reportaje, proceso de elaboración. Ejemplos.
2o.	Que el alumno utilice la entrevista en diversos campos.	La entrevista como un género periodístico y su utilidad en otros campos.	Ma. del A. Mogollón G. Sergio Hernández y Claudia Hernández.	Definición y proceso de elaboración de la entrevista. Ejemplos. Definición y clasificación de entrevista, proceso de elaboración. Ejemplos.
3o.	Que el alumno conozca y analice el carácter satírico del periódico.	El periodismo satírico de la época de la interv. francesa y el imperio de Maximiliano.	Pedro Teobaldo Chávez G.. Sergio Hernández y Claudia Hernández.	Reseña histórica del periodismo en México: -Antecedente más antiguo. -El periodismo político. -Periodismo satírico. Características del periodismo del siglo XIX.

Fuente: archivo de tesis.

En este trabajo se concibe el periódico como un medio de difusión masiva, que resume y transmite la compleja actividad local, nacional e internacional. Entre las funciones que desempeña este medio de comunicación se encuentran las siguientes:

a) Informativa, la lectura del periódico permite al lector tener conocimiento de lo que acontece en los diversos sectores de la vida, económico, político, social, cultural; enterarse de los eventos deportivos, sucesos catastróficos originados por la naturaleza o por la acción del hombre, conocer sobre temas diversos.

b) De orientación, el periódico orienta al lector en la interpretación de ciertos temas y encauza la formación de la opinión pública atendiendo a la respuesta de los lectores.

c) De crítica, es un medio de crítica y de control del poder público, pues pone de manifiesto las irregularidades en la práctica política, las situaciones que exigen remedio y las posibles vías de solución como resultado del debate público. La caricatura es una forma mediante la cual el periódico critica y ridiculiza la actitud o comportamiento de personas cuyo trabajo tiene que ver con la vida política, económica, cultural, etc. del país.

d) De entretenimiento, los lectores también se divierten mediante la lectura de las historietas o buscan las páginas del periódico referentes a pasatiempos, resolución de crucigramas, adivinanzas, etc.

El periódico presenta distintos géneros o formas de estructurar la información, entre éstos se encuentran los siguientes:

· Entrevista, fija sus bases en la conversación, en las preguntas que el alumno dirige a sus padres, al profesor, en demanda de información sobre determinada cuestión. Su implantación en el periodismo es lenta, sin embargo al inicio de siglo su presencia es destacada. La entrevista es uno de los géneros más interesantes del periodismo, establece un juego de presencia y de relación directa entre la gente, cara a cara ya sea en la pantalla de la televisión o en la plana del periódico, está unida bajo el compromiso de decir la verdad. La entrevista se materializa en la conversación entre el periodista que funge como entrevistador y la persona entrevistada, con la finalidad de obtener información, conocimiento de lo que es, hace, piensa dicha persona. El diálogo se transmite a los lectores u oyentes tal como se lleva a cabo.

Entre las clases de entrevista, están las siguientes:

1) De declaraciones, aporta información de un suceso, situación o proyecto, con palabras textuales de un testigo responsable o experto, quien consiente dar los datos que posee o los juicios que se ha formado para los lectores, radioescuchas o televidentes.

2) De personalidad, tiende a profundizar en la manera de ser y de pensar del individuo, a través de las preguntas que se le formulan éste manifestará su trayectoria, opciones presentes y anhelos más sentidos.

3) De semblanza, es la entrevista que se aboca hacia la biografía y se basa en los datos y opiniones que aporta el biografiado.

4) La de fórmulas establecidas, responde a maneras estereotipadas y reguladas por el uso, los resultados que se obtienen son menos productivos que los anteriores, su uso es muy escaso en la prensa actual.

En la realización de la entrevista debe considerarse lo siguiente:

- determinar el tema, el objetivo y elegir al entrevistado
- recabar información sobre su vida y obra
- elaborar un cuestionario
- realizar la entrevista y redactar el reporte de la misma.

· Crónica, es el género periodístico en que se puede tratar cualquier tema, se aborda con sensibilidad y emoción, proporciona libertad al periodista en su tratamiento y ofrece una descripción completa de todos los detalles que incurren en el hecho narrado.

· Reportaje, este género ofrece mayor libertad al periodista, quien puede exponer su criterio sobre lo que ve, realiza o investiga, en su redacción se combina la investigación y la vivencia. Lo que debe hacer el periodista es lo que le pide su sentido profesional y volcar toda su sensibilidad y capacidad de descripción en lo que escribe; lo que se busca es trasladar al lector con la mayor fidelidad posible lo que ve y escucha y las emociones que experimenta en su interior.

Noticia, es la narración de un hecho, su propósito es informar, dar a conocer al lector, lo que ha sucedido o que está a punto de suceder, se estructura a partir de las respuestas a las preguntas, qué, quién, cómo, dónde, cuándo y por qué.

El proceso de composición de la noticia comprende lo siguiente:

1. Reorganizar los contenidos del texto original, de acuerdo con la estructura convencional del nuevo texto, para lograr esto, es necesario:

-Seleccionar las informaciones relevantes para constituir el título y la entrada de la noticia.

-Planificar los contenidos de los párrafos que constituyen el cuerpo de la noticia y que respondan a las categorías del esquema convencional.

-Dedicar un párrafo, el que sigue a la entrada, a ampliar la información correspondiente a los sucesos que han aparecido en el titular y en el primer párrafo.

-Otros párrafos se dedicarán a la exposición de antecedentes o contextos inmediatos del suceso.

La organización de la información condiciona un uso particular de determinados procedimientos de cohesión:

-Correlación entre tiempos verbales

-Sustituciones sinonímicas

-Determinación definida de los conectores temporales y de orden.

4.2.3 Las concepciones de periódico que manejan los docentes en el aula.

Las definiciones que los docentes de secundaria exponen acerca del periódico se relacionan con el contenido programático que se aborda en cada grado de estudios.

Primer grado: "Redacción de textos a la manera de los géneros periodísticos".

CUADRO 20 PROCESO DE REDACCIÓN DE UNA NOTICIA. DOCENTES PRIMER GRADO.			
Propósito	Pregunta	Clave	Respuesta
Conocer qué sabe el docente sobre el proceso de composición de la noticia	¿Cómo se elabora una noticia?	PC1	"realmente con los seis servidores que son ejes para el análisis, qué, cómo, dónde, cuándo, por qué, a quién".
		PL1	"el manejo del lenguaje debe ser muy sutil para que el lector comprenda, difiera, o haga una crítica".
		PV1	"es la recopilación de los hechos que suceden a una persona y contiene los datos para que se conozca".

Fuente: archivo de tesis.

Como puede observarse las respuestas de los docentes no contestan con precisión a la pregunta formulada, sobre el proceso de composición de la noticia. PC1, señala las preguntas que deben hacerse para saber si la información es completa, PL1, plantea uno de los elementos que se deben considerar en la noticia, el lenguaje, y PV1 define la noticia.

Segundo grado: “La entrevista como género periodístico y su utilidad en otros campos”.

CUADRO 21			
DEFINICIÓN DE ENTREVISTA, DOCENTES DE SEGUNDO GRADO.			
Propósito	Pregunta	Clave	Respuesta
Conocer cómo define la entrevista el docente	¿Qué es la entrevista?	PR2	“entrevista, es ver a una persona, hacerle preguntas sobre algo y saber qué dice sobre ese tema”.
		PP2	“es una sesión de preguntas y respuestas donde participa un entrevistador y un entrevistado”.
		PA2	“es un cuestionamiento a una persona para saber de su labor dentro de la sociedad”.

Fuente: archivo de tesis.

Como se observa, las docentes definen la entrevista como un cuestionamiento que se hace a determinada persona, puede suponerse que es una concepción limitada, pues aunque PR2 y PA2 señalan en cierto modo el propósito, no lo precisan, tampoco señalan la utilidad que ésta puede reportar ni plantean el proceso para realizarla.

Tercer grado: El periodismo satírico de la época de la intervención francesa y el imperio de Maximiliano.

CUADRO 22			
CONOCIMIENTO ACERCA DEL PERIÓDICO, DOCENTES DE TERCERO.			
Propósito	Pregunta	Clave	Respuesta
Conocer qué sabe el docente sobre el periodismo en México.	¿Cómo eran los primeros periódicos en México	PM3	“tuvieron que ser de tipo liberal en los que se invitaba al pueblo a que viera las injusticias y la propaganda de la época”.
		PrH3	“eran tipo folletitos”
		PMg3	“eran volantes, todo tenía que ver con el contexto, pues mucha gente no sabía leer”.

Fuente: archivo de tesis.

Como puede observarse, la información que sobre el periodismo manejan los docentes es breve e imprecisa, ignoran la tradición periodística de nuestro país. La respuesta de PM3 hace alusión al periodismo de la época de la intervención francesa, pero la pregunta es acerca de los primeros periódicos, del país.

La información que se obtuvo de las entrevistas aplicadas a los docentes, permite hacer los siguientes comentarios.

- Los docentes, en contraposición a sus afirmaciones de ser lectoras del periódico, no poseen un conocimiento preciso sobre el proceso de composición de la noticia, pues sus respuestas al respecto hicieron alusión a cuestiones relacionadas con la nota periodística, pero no a su proceso de redacción.

- Los docentes poseen un concepto de entrevista parcial, sólo señalan que es una serie de preguntas entre un entrevistado y un entrevistador, no plantean qué utilidades puede reportar la práctica de la entrevista, ni el proceso a seguir para llevarla a cabo.

- Los profesores conocen poco sobre el periodismo en México, acerca del periodismo satírico señalan que la información en los libros es muy escasa, en consecuencia el tratamiento de este contenido en el aula fue breve.

- A los docentes les hace falta información, documentarse más sobre el tema, para desarrollarlo de manera más amplia y poder implementar actividades que permitan a los alumnos aprender y aplicar realmente sus conocimientos.

4.2.4 La información que sobre periódico exponen los alumnos .

Las concepciones que los alumnos manejan sobre periódico, están relacionadas con el contenido programático que corresponde a cada grado de estudios, la información se concentra en los siguientes cuadros.

Primer grado: "Redacción de textos a la manera de los géneros periodísticos.

Los alumnos entrevistados manifestaron no haber redactado textos semejantes a los periodísticos, la información que a continuación se expone es sobre lectura del periódico en general.

CUADRO 23
LECTURA DEL PERIÓDICO, ALUMNOS DE PRIMER GRADO.

Propósito	Pregunta	Clave	Periódico	Secciones
Conocer si el alumno acostumbra leer el periódico	¿Qué periódico y secciones lees frecuentemente?	AR1	Cualquier periódico	Deportiva
		AI1	Prensa	Deportiva
		AA1	Prensa	Espectáculos
		AD1	ninguno	
		AG1	Prensa	Deportiva
		AC1	ninguno	

Fuente: archivo de tesis.

Como se observa, de seis alumnos entrevistados el 66 % leen la prensa y sólo las secciones de deportes o espectáculos; el 33% de los alumnos no leen el periódico. Esto hace suponer que los alumnos que leen textos periodísticos, no lo hacen con la finalidad de obtener información y conocimientos sobre temas diversos.

Segundo grado: “La entrevista como un género periodístico y su utilidad en otros campos”.

CUADRO 24
DEFINICIÓN DE ENTREVISTA, ALUMNOS DE SEGUNDO GRADO.

Propósito	Pregunta	Clave	Definición	Utilidad
Conocer cómo definen los alumnos la entrevista.	¿Qué es entrevista?	AO2	serie de preguntas a una persona importante.	para conocer mejor lo que se está platicando.
		OL2	sacar información a una persona sobre un tema.	obtener información.
		AM2	preguntas que hace una persona a otra.	aprender a hacer cosas.
		AL2	información de otra persona.	no veo para que sirve.
		OJ2	comunicación entre dos personas.	comunicarse con otras personas.
		AE2	serie de datos breves de una persona	para conocer a una persona.

Fuente: archivo de tesis.

Como es posible observar, los alumnos identifican la entrevista como una serie de preguntas que se hacen para conocer a una persona o saber más sobre lo que se está platicando; tienen una idea pero no precisan su concepto, no plantean qué utilidad aparte de conocer a una persona, puede reportar la entrevista, tampoco señalan el proceso de realización de la misma.

Tercer grado: "El periodismo satírico de la época de la intervención francesa y el imperio de Maximiliano."

Los alumnos no recordaron haber abordado el tema sobre periodismo satírico, la información que se expone es sobre lectura del periódico en general

CUADRO 25
LECTURA DEL PERIÓDICO, ALUMNOS DE TERCER GRADO.

Propósito	Pregunta	Clave	Periódico	Secciones
Conocer si el alumno tiene el hábito de leer el periódico.	¿Qué periódicos y secciones lees con más frecuencia?	OL3	ninguno	
		AE3	El Universal	espectáculos
		AL3	ninguno	
		OA3	La Prensa	nota roja
		AB3	ninguno	
		AC3	El Universal	deportes

Fuente: archivo de tesis.

Puede observarse que únicamente el 50% acostumbra leer el periódico y sólo una sección, espectáculos, deportes o nota roja.

La información obtenida permite hacer los comentarios siguientes:

- La lectura del texto periodístico como medio para informarse y obtener conocimientos no constituye un hábito en los alumnos; esto puede deberse entre otras causas, como ellos expusieron, a que en su casa no se compra el periódico y las actividades que sobre este contenido se realizan en la escuela no están encaminadas a la formación de este hábito.

- El conocimiento que los alumnos manejan sobre la entrevista periodística y su utilidad en otros campos, es limitado, la consideran como un medio o una forma de conocer a una persona, no identifican el propósito ni el beneficio que tiene la práctica de esta técnica de comunicación.

- Los alumnos no recordaron haber desarrollado el contenido sobre periodismo satírico de la época de la intervención francesa, lo que pudo deberse a que el tema, como los docentes expusieron, fue tratado de una manera muy breve y no permitió a los alumnos identificar las características y la finalidad de este tipo de texto.

- Puede suponerse que los docentes no abordan los contenidos desde una perspectiva comunicativa y funcional, pues el propósito de este tema como parte del programa de estudios, es lograr que los alumnos desarrollen el hábito de leer de manera reflexiva y crítica la información que les llega a través de este medio y producir textos similares a los periodísticos, según la información obtenida, la finalidad no se ha logrado.

Existen alternativas para acercar a los alumnos a la lectura de este medio informativo y a la práctica de la redacción de textos diversos. Una de ellas podría ser la adquisición por parte de la escuela de un periódico diariamente que pasaría a cada uno de los grupos para su lectura y análisis. Otra forma sería el que los alumnos se fueran turnando para llevar el periódico al aula, en un grupo de 30 alumnos, a cada uno le tocaría llevarlo sólo una vez al mes. Una tercera alternativa consistiría en que cada grupo elaborara su propio periódico semanal, de este modo los alumnos practicarían la lectura y redacción de textos con frecuencia.

4.3 La poesía en el aula.

La poesía tanto en verso como en prosa es la forma natural de expresión del hombre, a través de ella, el ser humano da a conocer su interioridad, se comunica con los demás y consigo mismo. La expresión poética ha existido en todas las épocas y en todos los pueblos, no existe una sociedad sin canciones, sin poesía. El poema es una posibilidad abierta a la humanidad.

En los pueblos primitivos, la poesía fue una forma vital de expresión. En el oriente, específicamente en China y Japón, era un modo de vida como lo era el arte del arquero o del pintor de paisajes sin fondo, desde entonces, ha estado ligada al pueblo, es moral, religiosa,

cívica, filosófica, sensual, contemplativa, amorosa, es una manifestación de lo que el hombre es.

El valor universal de la frase poética radica en su forma múltiple de afectar a quienes la perciben, cada ser humano identifica en el poema sus propios sentimientos. Mediante la lectura y creación de poemas el hombre expone o descubre sus sentimientos, es en la expresión poética donde contempla las facciones del amor, del heroísmo o la sexualidad.

El desarrollo de esta forma literaria ha tenido diversas manifestaciones en la historia de la humanidad. De manera particular en México, existe una gran tradición poética que se remonta a la época prehispánica, cuyo testimonio puede encontrarse en los poemas de Nezahualcóyotl, en los que el rey poeta manifiesta una reflexión profunda acerca de la presencia del hombre en la tierra y la fugacidad de la vida, temas frecuentes en su producción literaria.

Con la finalidad de que el alumno conozca, goce y re-cree la expresión poética, ésta llega a la escuela a través de los programas de estudio de educación básica.

En consecuencia en este trabajo se ha considerado la poesía como elemento de análisis, el desarrollo de este contenido presenta correlación en los tres grados de educación secundaria.

Este apartado comprende: 4.3.1 Las definiciones de poesía que presentan diversos autores desde la literatura en general, 4.3.2 La concepción de poesía que llega a la escuela a través de los libros de apoyo de los alumnos, 4.3.3 Las definiciones de poesía que manejan los docentes en el aula 4.3.4 La concepción de poesía de los alumnos.

4.3.1 Las definiciones de poesía de diversos autores desde la literatura en general.

Diversos autores desde la literatura en general definen la poesía como:

Platón: “La palabra poesía tiene numerosas acepciones y expresa en general la causa que hace que una cosa, sea la que quiera, pase del no ser al ser, de suerte que todas las obras de todas las artes son poesía y que todos los artistas y los obreros son poetas”. (citado por Ethel Krauze, 1994, p. 119).

Esta definición permite comprender el vasto significado de la expresión poética y, la presencia de ésta en toda obra de arte. Es mediante el uso de diversos instrumentos como se manifiesta la sensibilidad humana.

La palabra es uno de estos instrumentos, Ethel Krauze, 1994, p. 66, señala: “La verdad en la poesía está en el poder de la palabra para reproducir la visión, la emoción que la anima, (...) es un estado del alma que se convierte en estado de palabras”.

La autora enfatiza el poder de la palabra como medio de expresión de los sentimientos más recónditos del hombre.

La concepción que especifica en cierto modo la definición de Krauze, es la de Octavio Paz, 1980, p. 51, quien plantea: “La célula del poema, su núcleo más simple es la frase poética (...) ritmo, imagen y sentido, se dan simultáneamente en una unidad indivisible y compacta: la frase poética”.

Octavio Paz define la poesía considerando uno de sus elementos más importantes, el verso, que constituye el lenguaje natural de la expresión poética; Krauze la concibe en un sentido más amplio, poesía que puede encontrarse no sólo en una composición en verso, sino también en una narración, en un texto descriptivo, etc.

El poema organizado en versos, es el vehículo a través del cual el hombre transmite alegría, amor, esperanza, pero también dolor y angustia como plantea José María Arguedas, quien señala: “La palabra, el acento, el metro y la rima han sido empleados con sabiduría y fluidez, como instrumentos legítimos al servicio de un poema, que clama, contemplando la destrucción de un mundo; la desolación de un pueblo hundido en el extravío y la esclavitud”. (cf. José Luis Martínez, 1984, p. 307)

La concepción de Arguedas, alude a la expresión del pueblo indígena ante el fenómeno de la conquista española, coincide con la de Octavio Paz en cuanto al señalamiento de los elementos que caracterizan la frase poética.

La poesía evoluciona, la expresión poética se nutre de la historia, del lenguaje, de las realidades y mitos de su tiempo, a cada época le corresponde un nuevo arte que a su vez recrea el mundo.

Antes de la Primera Guerra Mundial surge la poesía vanguardista, poesía con la que inicia la literatura del siglo XX, Michai G. Grünfeld, 1916-1935, p. 19, la define como: “La

poesía vanguardista es el resultado de un desplazamiento desde una poesía interior modernista y simbólica que trata por lo general de explicitar la personalidad emotiva del poeta hacia una poesía exterior. Toda el área de la nueva tecnología que gira alrededor del concepto de velocidad, cae automáticamente dentro del campo de lo lírico. Este es el caso del avión, el automóvil, el trasatlántico, el tren, el telégrafo. Así mismo actividades típicamente urbanas como el fútbol, boxeo, jazz.”

La poesía de cualquier tendencia, comunica, une a los seres humanos, sin importar distancias, creencias, razas, como lo afirma Ramón Xiraw, 1961, p.7, quien precisa: “La poesía es participación, comunión del poeta con el mundo, comunión del hombre con el poeta, comunión de los hombres entre sí. El poema resultado de la creación interior, no es un objeto, es un punto de referencia. En él se miran los mundos interiores del poeta, del lector, del pueblo”.

Como puede observarse, las definiciones de los autores revisados, presentan elementos de: 1) coincidencia, cuando señalan que la poesía expresa, comunica, participa a través de la palabra, de la frase poética, del poema, los sentimientos del hombre que lo identifican y unen con sus semejantes, 2) de complementación, Octavio Paz y José Ma. Arguedas añaden que el ritmo, la imagen y el sentido, son características del verso, elemento indispensable de la poesía.

Sirvan estas citas de un universo extenso sobre la expresión poética, para tener una visión general que permita conocer las definiciones que distintas personas sin estar vinculadas a la docencia manejan sobre el tema.

4.3.2 La concepción de poesía que llega a la escuela secundaria a través de los libros de apoyo de los alumnos.

Para mostrar la concepción de poesía que llega al aula, se consideran los autores de libros de español primero, segundo y tercero de secundaria, esta información es conforme al contenido programático de cada grado. Se aborda en primer lugar la información de los autores de libros de primero y se presentan dos autores por grado.

Los autores de libros de español de primer grado sobre el contenido: “Lectura de poemas de autores mexicanos e hispanoamericanos”, plantean lo siguiente:

Pedro Teobaldo Chávez, 1997, p. 180, señala: “la poesía a través de las palabras, nos hace sentir, a través de ellas nos apropiamos de las cosas, de las emociones, de los anhelos; el poeta provoca estas emociones en los lectores”.

El autor, considera los siguientes elementos del poema:

-Verso, cada línea que forma el poema, la medida de un verso, es el número de sílabas que lo forman, para medirlo debe considerarse la sinalefa y la acentuación.

-Estrofa, el conjunto de versos en que se divide un poema.

-Ritmo, es la repetición gradual de sílabas fuertes, sílabas débiles y pausas.

-Rima, es otro elemento del poema, que consiste en la correspondencia de sonidos entre dos o más versos a partir de la última vocal acentuada de cada uno. La rima puede ser consonante cuando se repiten tanto los sonidos vocálicos y consonánticos a partir de la última vocal acentuada; es asonante si a partir de la vocal acentuada solo coinciden los sonidos de las vocales. (cf. P. Teobaldo, 1997, p. 180-183).

Como se observa, en su definición de poesía, Teobaldo considera la palabra como el medio de expresión mediante el cual transmitimos nuestros sentimientos al lector, define también algunos elementos del poema: verso, estrofa, metro, ritmo y rima, y los ejemplifica.

La definición que presenta puntos de coincidencia con la de Teobaldo, en cuanto a los elementos del poema, es la de Ma. de los A. Mogollón, 1995, p. 145, quien señala: “Un poema es una composición literaria, generalmente escrita en verso”.

La autora continúa y plantea que un poema en verso se preocupa de que el texto tenga ritmo, que se consigue por diversos procedimientos: cuidar que los versos tengan igual número de sílabas y que los sonidos finales se repitan en otros versos, procurar que las sílabas acentuadas ocupen la misma posición en unos versos y en otros, repetir una palabra al principio o al final de los versos.

La estrofa, es cada uno de los conjuntos de versos en que se distribuye un poema. Si el poema está organizado en estrofas, se llama poema estrófico, cuando los versos no forman estrofas, se trata de un poema no estrófico.

Según Mogollón, la medida de un verso es el número de sílabas “métricas” que ese verso contiene, para conocerla debe considerarse la acentuación de la palabra final y la

sinalefa. Si el verso termina en palabra aguda se cuenta una sílaba más, si es grave el número de sílabas no varía, si es esdrújula, se cuenta una sílaba menos.

La sinalefa, es la unión en una sola sílaba de la vocal final de una palabra y la inicial de la siguiente (cf. Mogollón, p. 155).

La rima, es la igualdad total parcial de los sonidos situados a partir de la vocal acentuada en dos o más palabras. Se habla de rima consonante cuando se repiten todos los sonidos, vocales y consonantes, a partir de la última vocal acentuada; y de rima asonante cuando sólo se repiten sólo los sonidos vocálicos. (cf. Mogollón p. 165).

La autora concibe el poema, atendiendo sólo a su aspecto formal. Señala que los elementos que el poema en verso debe poseer son: metro, rima y ritmo, los define y ejemplifica utilizando versos sueltos, no presenta el poema completo ni cita el autor de donde toma los ejemplos.

Como puede apreciarse, las definiciones que sobre poesía poseen los autores, Teobaldo y Mogollón, se complementan, el primero la define atendiendo a su contenido, plantea que a través de la poesía transmitimos nuestro sentir, nuestros anhelos, la segunda hace alusión al aspecto formal, es una composición literaria generalmente escrita en verso.

Los autores presentan coincidencia en cuanto a la definición de los elementos del poema, verso, ritmo, metro, rima; para ejemplificar cada uno de estos elementos Teobaldo cita poemas de Jaime Sabines, Thelma Nava, José Juan Tablada y otros; Mogollón emplea versos sueltos.

Puede observarse que ambas definiciones son breves y parciales, pues abordan sólo en parte tanto lo referente a la concepción poética como a los elementos que la constituyen.

En cuanto a las concepciones de poesía que presentan los autores de libros de español de segundo grado, es posible afirmar que centran la información, en el contenido: Lectura de poemas de la literatura universal del s. XX., específicamente poesía vanguardista, acerca de ésta, los autores señalan:

Ma. de los A. Mogollón, 1995, p. 158, plantea: “un poema lírico es una forma personal de comunicar, por medio de las palabras, un estado de ánimo”.

La autora prosigue y plantea que a través del poema lírico el hombre transmite su sentir, elige las palabras, considerando su significado y el efecto que producen al

· El ultraísmo, propuso el abandono del verso, la rima, la anécdota, la puntuación y los sentimientos.

En América el vanguardismo tuvo representantes en el chileno Vicente Huidobro, representante del creacionismo y el Manuel Maples Arce, representante del estridentismo en México.

· El creacionismo postula que el poeta es un pequeño dios, que no debe imitar a la naturaleza, sino como ella, crear realidades nuevas. La poesía creacionista utiliza como recursos, los versos sin rima, la falta de nexos temáticos, la configuración caprichosa de la página y una autonomía total de la imagen respecto de la realidad concreta.

· El estridentismo se propuso enaltecer el futuro industrial y rechazar el pasado clásico y romántico. (cf. S. Hernández y C. Hernández, 1995 pp 193-198).

La información que ofrecen los autores permite, identificar a las literaturas de vanguardia como corrientes literarias que se caracterizaron por proponer cambios en cierto modo opuestos a lo establecido por la preceptiva literaria clásica, tanto en la estructura como en el contenido de los poemas.

Como puede observarse los autores Hernández, S., y Hernández, C., al abordar el contenido, Lectura de poemas de la literatura universal del siglo XX, centran la información, en las corrientes literarias que dan inicio a la literatura del siglo XX, las literaturas de vanguardia, las definen y muestran un ejemplo de cada uno de estos movimientos literarios.

Mogollón, por su parte, define brevemente el poema lírico y algunos recursos estilísticos. Sobre literaturas de vanguardia, como ya se expuso, presenta dos ejemplos de esta producción poética.

Las autores de libros de español tercer grado, centran la información en el contenido: "Poesía modernista", sobre éste, plantean lo siguiente:

Pedro Teobaldo Chávez, (1997) aborda el tema considerando los siguientes puntos.

a) Visión de América Latina a principios del s. XX, sobre este punto plantea la situación económica, política y cultural de América hispánica a inicios del siglo.

b) Orígenes del modernismo. El autor señala que el término modernismo, al empezar el s. XX, era un vocablo utilizado despectivamente, para referir las cosas con exagerada tendencia moderna, en menosprecio de todo lo antiguo en las letras; sin embargo Rubén

Darío, poeta nicaragüense, y sus seguidores, adoptaron el nombre de modernistas para ofrecer “una poesía rica en matices y musicalidad, de una renovada actitud en la sensibilidad y el pensamiento, así como de inventiva en la rítmica. Los autores modernistas se inspiraron en corrientes anteriores, principalmente en el parnasianismo y en el simbolismo franceses, hasta lograr una expresión auténticamente americana” (cf. P. Teobaldo, 1997, p. 156).

El modernismo surge como una protesta en contra de los excesos y deformaciones del romanticismo en plena decadencia a fines del s. XIX.

Este movimiento se desarrolló simultáneamente en muchas partes de América en la que surgieron publicaciones similares con iguales ideales y propósitos. En Argentina se publicaron las revistas, *La nación* y la *Revista de América*; en México se crearon la *Revista Azul* y la *Revista Moderna*.

c) Características del modernismo. El modernismo en las letras presenta características tanto en la forma como en el contenido.

· Características formales:

-Busca la musicalidad y los matices

-Dibuja con la expresión (plasticidad)

-Busca y anhela la perfección.

-En ocasiones abusa del uso de adjetivos.

-Prefiere la musicalidad verbal, el color, la riqueza del vocabulario y las metáforas e imágenes sorprendentes.

-En la métrica se prefieren los versos alejandrinos enriquecidos con nuevas variantes en acentos, el dodecasílabo y el eneasílabo.

· Características en cuanto al contenido.

-Pueden abordarse todos los temas a condición de que no sean vulgares o grotescos

-Se prefiere hablar de países suntuosos, jardines franceses y lugares maravillosos.

-La poesía modernista está llena de exotismo.

-Toma el cisne como el símbolo del modernismo

-Refiere temas cosmopolitas y afrancesados

d) Representantes del modernismo. Entre los principales representantes del modernismo se encuentran:

Manuel Gutiérrez Nájera (mexicano, 1859-1894)

José Asunción Silva (colombiano, 1865-1896)

Rubén Darío (nicaragüense, 1867-1916)

Otros seguidores del modernismo fueron: Manuel José Othón, Salvador Díaz Mirón, José Martí, Luis G. Urbina, Amado Nervo, José Juan Tablada, Efraín Rebolledo, Ramón López Velarde y Enrique González Martínez. (cf. P. Teobaldo, 1997, pp. 156-160)

Como se observa, el autor en su definición sobre poesía modernista ofrece un panorama general de la situación política, económica y cultural de principios del s. XX. Concibe esta expresión poética como la primera de origen hispanoamericano, presenta los rasgos formales y de contenido que la caracterizan, señala los principales representantes de este movimiento y, presenta la biografía de algunos poetas modernistas entre ellos: Ramón López Velarde, Rubén Darío y Manuel Gutiérrez Nájera, así como muestras de esta producción literaria.

La concepción de poesía modernista que presenta puntos de coincidencia con la de Teobaldo, es la de Hernández, S. y Hernández, C., 1995, p. 172, quienes plantean: "El Modernismo es un movimiento literario de origen hispanoamericano, que cubre desde el último cuarto del s. XIX, hasta la segunda década del s. XX. Se inspira en corrientes poéticas francesas como el parnasianismo y el simbolismo; los modernistas rechazan el mundo cotidiano, la vulgaridad de la expresión y las imágenes gastadas".

Los autores continúan y plantean que los primeros brotes del Modernismo se dan en México, que en esta época vive el triunfo del partido liberal y el establecimiento definitivo del gobierno republicano. En 1875 coinciden en este país el cubano José Martí y los mexicanos Manuel Gutiérrez Nájera y Salvador Díaz Mirón, quienes empiezan a manifestar nuevos recursos de estilo y una nueva sensibilidad. Quien da vigencia y difunde el movimiento modernista es Rubén Darío, en Valparaíso, donde publica en 1888 una colección de poemas y cuentos en su libro Azul. En esos años en la Habana y Bogotá se difunden los poemas de Julián del Casal y José Asunción Silva.

Las características del modernismo son:

-Refinamiento verbal, búsqueda de significados sugestivos y sensuales.

-Aprovecha las sutilezas del estilo parnasiano y la musicalidad e imaginación del simbolismo.

-Introduce innovaciones en la métrica del verso español

-Da al verso nuevas armonías por medio de la acentuación y la rima.

-Logra hallazgos en el uso de la metáfora y el adjetivo.

-Algunos autores idealizan el pasado nacional en sus obras, otros se inspiran en lejanas culturas: el Oriente, Francia, la cultura grecolatina.

-Posee y difunde un espíritu cosmopolita.

-En su expresión verbal abunda el léxico, de reyes, princesas, duques, cisnes. (cf. S. Hernández y C. Hernández, pp. 177-174).

La concepción de estos autores sobre poesía modernista, presenta coincidencia con la de P. Teobaldo, pues la definen como una poesía de origen hispanoamericano que se caracterizó por el afán de renovación tanto en el contenido como en la forma, se inspiró en el parnasianismo y simbolismo franceses. La versión que presenta este último es un poco más amplia, en cuanto a la exposición del panorama político, cultural y económico en que surge el modernismo.

Para sintetizar el conjunto de contenidos expuestos por estos 6 autores, se presenta el siguiente cuadro.

CUADRO 26
INFORMACIÓN SOBRE POESÍA.

Gdo.	Propósito	Contenido	Autores	desarrollo del contenido
1o.	Fomentar en los alumnos el gusto por la lectura y recreación de poemas.	"Lectura de poemas de autores mexicanos e hispanoamericanos".	Pedro Teobaldo Chávez G. Ma. de los A. Mogollón G.	-Definición de poesía y de los elementos del poema: verso, estrofa, ritmo, rima. Ejemplos. -Definición de poema y sus elementos: estrofa, metro, rima, ritmo. Ejemplos.
2o.	Establecer un nexo entre los contenidos de primero y tercer grados.	Lectura de poemas de la literatura universal del s. XX.	Ma. de los A. Mogollón G. Sergio Hdez. y Claudia Hdez.	-Definición de poema y de algunos recursos estilísticos. Cita dos poemas vanguardistas. -Abordan literaturas de vanguardia, las ejemplifican.
3o.	Que el alumno disfrute la lectura y vincule la obra literaria a sus contextos de producción.	La Poesía Modernista.	Pedro Teobaldo Chávez G. Sergio Hernández y Claudia Hernández.	Define poesía modernista, presenta un panorama general del momento en que surge así como una muestra de las obras y autores representativos. Definen poesía modernista y presentan el marco histórico, autores y obras representativas.

Fuente: archivo de tesis.

Puede observarse que el conocimiento sobre poesía que manejan los autores revisados en los tres grados, se presenta de manera dosificada, responde a lo que establece el programa de estudios autorizado por la SEP. En primer grado el contenido a desarrollar versa sobre lectura de poemas de autores mexicanos e hispanoamericanos contemporáneos, lo que se busca es que los alumnos lean, conozcan y disfruten la producción literaria más cercana a ellos, a su experiencia, a su lenguaje y que su acceso a ésta resulte fácil y agradable. En segundo grado, el tema es lectura de poemas de la literatura universal del s. XX, específicamente, poesía vanguardista, puede considerarse este grado como un puente entre el trabajo realizado en primer grado cuyo propósito fundamental es despertar en los alumnos el gusto por la literatura y el trabajo desarrollado en tercer grado cuya finalidad es que el alumno además de disfrutar la lectura de obras literarias, establezca la relación, el

vínculo entre éstas y las características culturales, sociales, políticas y económicas de la época en que se originan, de este modo comprenderá que el modo de expresión de una época está estrechamente unido a los modos de vida y pensamiento de dicha época.

La definición de expresión poética que en este trabajo se maneja, se ha construido mediante la aportación de la literatura en general y de la literatura como objeto de estudio en educación básica.

La poesía en verso o en prosa es un medio de expresión inherente al hombre, quien a través de la palabra comunica sus emociones, pensamientos y sentimientos más íntimos, así como la exaltación que le provoca la belleza del mundo exterior, lo que es obra de la naturaleza y lo concebido y creado por el mismo ser humano.

La expresión poética evoluciona tanto en forma como en contenido, refleja las características sociales, económicas, políticas y culturales vigentes en la época en que se produce, por esto, conocer la poesía de un pueblo, es conocer su historia.

El lenguaje ordinario de la poesía es el verso, aunque también puede presentarse en prosa, éste constituye su estructura más propia, entre las características del verso se encuentran:

a) Metro, es la medida de los versos, el número de sílabas que lo conforman, para determinarlo se consideran, entre otros recursos, la acentuación y la sinalefa.

b) Rima, es la semejanza de sonidos en los versos, a partir de la última vocal acentuada, puede ser consonante, si a partir de la vocal acentuada son iguales los sonidos vocálicos y consonánticos o asonante, si a partir de la vocal acentuada coinciden sólo los sonidos vocálicos.

c) Ritmo, es el elemento inseparable del verso, consiste en la repetición de acentos, pausas, sonidos que constituyen el verso.

La expresión poética se materializa en el poema, para dotarlo de belleza el escritor hace uso de recursos estilísticos entre éstos se encuentran la comparación y la metáfora.

La comparación es la relación que se establece entre dos seres, personas u objetos con base en la semejanza o parecido que existe entre ellos. en la comparación aparecen el término que se compara y aquel con el cual se compara así como las palabras que establecen dicha relación: tan como, como, semejante a, igual a.

Metáfora, consiste en expresar una idea con el nombre de otra que tenga con ella cierta relación de semejanza. En la metáfora reside la esencia de la expresión poética. Es la revelación directa y más inmediata de la visión personal del poeta; pero no es un recurso exclusivo de él, pues el lenguaje común hace uso frecuente de este recurso literario, en expresiones como ¿ya te cayó el veinte? ¿cuántas primaveras cumples? etc.

4.3.3 Las definiciones de poesía que manejan los docentes en el aula.

Las concepciones sobre poesía que los docentes manejan, están relacionadas con el contenido programático que se aborda en cada grado de estudios. La información se esquematiza en los siguientes cuadros.

Primer grado: "Lectura de poemas de autores mexicanos e hispanoamericanos".

CUADRO 27			
DEFINICIÓN DE POESÍA, DOCENTES DE PRIMER GRADO.			
Propósito	Pregunta	Clave	Respuesta
Conocer cómo define la poesía el docente.	¿Qué es poesía?	PC1	composición literaria sujeta a reglas: metro, rima, ritmo, verso es un renglón.
		PL1	manera muy bella de representar los sentimientos.
		PV1	transmisión de los sentimientos a través de la palabra.

Fuente: archivo de tesis.

Como se observa, las docentes PL1 y PV1, conciben la poesía como la transmisión de sentimientos, en su definición aluden sólo al contenido. La definición de PC1 tiende a señalar los rasgos formales del poema, pero se olvida del contenido. Se considera que el conocimiento que las docentes poseen sobre esta forma literaria es parcial.

Segundo grado: Lectura de poemas de la literatura universal del s. XX.

CUADRO 28			
DEFINICIÓN DE POESÍA, DOCENTES DE SEGUNDO GRADO.			
Propósito	Pregunta	Clave	Respuesta
Conocer cómo define el docente la poesía vanguardista.	¿Qué es poesía vanguardista?	PR2	ya no es la rima tradicional, la puntuación de esos poemas ha cambiado, la forma gráfica no es tradicional, ha habido muchos cambios en los poemas.
		PA2	poca claridad en los mensajes, no hay orden lógico, manifestación de sentimientos contradictorios.
		PP2	abandono de la rima, abandono del verso, todos los temas son tratados.

Fuente: archivo de tesis

Los docentes señalan en sus definiciones sobre poesía vanguardista algunas características de estas literaturas, pero no especifican las corrientes a que pertenecen, ni proporcionan más información sobre su origen. Se considera que su concepción es muy general.

Tercer grado: La Poesía Modernista

CUADRO 29			
DEFINICIÓN DE POESÍA, DOCENTES DE TERCER GRADO.			
Propósito	Pregunta	Clave	Respuesta
Conocer cómo concibe el docente la poesía	¿Qué es poesía?	PM3	manifiesta lo que tu sientes en forma bonita.
		PrH3	la poesía es lo que expresa el autor.
		PMg3	la poesía es toda expresión subjetiva.

Fuente: archivo de tesis

Como se observa los docente definen la poesía como la expresión de los sentimientos, aunque plantean el rasgo que comúnmente la define, su concepción se considera incompleta, pues no hace alusión a las características formales de la misma.

La información obtenida permite hacer los siguientes comentarios.

- Los docentes no leen poesía.
- Los docentes manifiestan cierta mecanización en la información que recuerdan sobre la poesía y las características formales del poema.

- Los profesores cuentan con un conocimiento limitado a cerca de la relación entre la poesía y su contexto de producción.

4.3.4 Las concepciones sobre poesía que los alumnos poseen.

Las definiciones de poesía que los alumnos de primero, segundo y tercer grados manejan se concentran en el siguiente cuadro, la información no se esquematiza por contenidos, pues los alumnos no recordaron la información específica, por tanto se construyó una pregunta de carácter general.

CUADRO 30			
DEFINICIÓN DE POESÍA, ALUMNOS DE LOS TRES GRADOS.			
Propósito	Pregunta	clave	Respuesta
Conocer cómo define la poesía el alumno.	¿Qué es poesía?	AR1	lo que escribe una persona
		AI1	forma de expresar lo que sientes
		AA1	lo que escriben los poetas y también tú lo escribes.
		AD1	no recuerdo
		AG1	no recuerdo
		AC1	cuando alguien puede desarrollar su sentimiento
		AO2	lectura donde el escritor hace saber su pensamiento
		OL2	expresión de una persona, su estado de ánimo
		AM2	versos que tienen rima
		AL2	escritos que riman
		OJ2	manifestación de lo que siente una persona
		AE2	escrito en que la persona pone sus sentimientos
		OL3	lectura dedicada a alguien y tiene unas reglas
		AE3	son frases que riman
		OA3	poesía es romanticismo
		AL3	algo que uno compone, lo que piensa o siente
		AB3	es una forma de expresar tus sentimientos
AC3	en ella tú expresas tus sentimientos.		

Fuente: archivo de tesis.

Los alumnos definen la poesía mediante la identificación de una característica. De 18 alumnos entrevistados, el 66% la conciben como un modo de manifestar los sentimientos, esto es, señalan un rasgo referente al contenido; el 16% plantean un rasgo formal, la rima; el 5% plantean que es "romanticismo", hacen referencia en cierto modo al contenido y el 11% no recordaron nada al respecto. Es posible señalar que la concepción de los alumnos sobre

poesía es incompleta pues como se aprecia sólo es un acercamiento a algunas características formales o de contenido que corresponden a esta forma literaria.

El conocimiento que los alumnos poseen en cuanto a las diferencias entre verso y prosa se presenta en el siguiente cuadro.

Propósito	Pregunta	Clave	Verso	Prosa
Conocer qué sabe el alumno sobre las diferencias entre verso y prosa.	¿Qué diferencias hay entre verso y prosa?	AO2	el verso rima	la prosa es larga
		OL2	no recuerdo	no recuerdo
		AM2	es lo mismo	
		AL2	tiene rima	no sé
		OJ2	tiene rima	
		AE2	el verso rima	escritura normal
		OL3	es una línea del poema	es normal
		AE3	trata cosas románticas	trata cosas irreales
		OA3	no recuerdo	
		AL3	lleva secuencia	se escribe normal
AB3	no sé			
AC3	no recuerdo.			

Fuente: archivo de tesis.

Como se observa, el 42% de los alumnos establecen la distinción entre verso y prosa considerando sólo un rasgo de estas formas de expresión, el verso rima, o es una línea del poema; la prosa se escribe normal o "es larga"; el 58% no supo establecer estas diferencias.

La información que se obtuvo de las entrevistas a los alumnos, permite hacer los siguientes comentarios:

- Los alumnos no manejan un concepto de poesía que les permita identificar las características propias de esta forma de expresión, en consecuencia no pueden establecer una diferencia precisa y clara entre el verso, forma más común en que se manifiesta la poesía, y prosa, forma de expresión que no se ajusta a los requerimientos del verso.

- Los alumnos no conocen las características formales del poema, lo que puede deberse a que no realizan ejercicios de re-creación de los poemas leídos, pues en la ejercitación de esta actividad los pondrían en práctica

- La práctica de lectura de poemas posiblemente se lleve a cabo sólo como un contenido que debe cubrirse, no se considera como una forma de acercamiento constante a hacer, producir, crear textos.

En este trabajo se considera que una alternativa para acercar al alumno a la lectura y re-creación de poemas puede ser la creación de un taller de poesía, en éste el alumno encontraría el espacio propicio para leer poemas e intercambiar ideas, puntos de vista, sugerencias, etc. con sus compañeros y maestro, se ejercitaría también en la producción de sus propios textos. Es necesario que el alumno logre un acercamiento espontáneo, natural a la poesía y se dé cuenta que ésta no es privilegio de algunos, sino que es una posibilidad al alcance de todos, lo que se necesita es deseo de expresarse, jugar con las palabras, emplear el significado connotativo de las mismas, desarrollar la creatividad y escribir poesía, ya sea en verso o en prosa.

Bibliografía.

Brindis, Laura

1993 *Cuentos universales del Barroco a la Vanguardia*, ed., F.R., México, D.F.

Brizuela, Leopoldo

1993 *Cómo se escribe un cuento*, ed., El ateneo, Argentina.

Calvimontes, Jorge

1990 *El periodismo*, ed., Trillas, México.

Cantavella, Juan

1996 *Manual de la entrevista periodística*, ed., Ariel de la comunicación, España.

Grünfeld, Michael

Antología de la poesía latinoamericana de vanguardia 1916-1935
ed., Hesperion, España.

Krauze, Ethel

1994 *Cómo acercarse a la Poesía*, ed., Limusa, México.

Martínez, José Luis.

1976 *El mundo antiguo VI América antigua*, Secretaría de Educación Pública, México.

Moirón, Sara

1994 *Cómo acercarse al periodismo*, ed., Limusa, México

Oviedo, José M.

1989 *Antología crítica del cuento hispanoamericano 1830-1920*, ed., Alianza, México.

Paz, Octavio

1980 *El arco y la lira*, ed., F.C.E., México.

SEP

1993 *Plan y programas de estudio*, Educación básica secundaria, México.

1994 *Libro para el maestro de español*, educación secundaria.

Xirau, Ramón

1961 *Poesía hispanoamericana y Española*, Ensayo, ed., imprenta universitaria, México.

1978 *Poesía y conocimiento*, Cuadernos de Joaquín Mortiz, México.

Textos de español de secundaria, utilizados por los alumnos en el aula.

Chávez González, P.

1997 *El universo de las letras*, primer grado, Fernández, eds., México.

1997 *El universo de las letras*, tercer grado, Fernández, eds., México.

Hernández Nieves. S y Hernández, Hdez. C.

1995 *Los poderes de la comunicación*, Español 2, ediciones pedagógicas México.

1995 *Los poderes de la comunicación*, Español 3, ediciones pedagógicas México.

Mogollón González, M.

1995 *Español 1er. curso*, ed., Santillana, México.

1995 *Español 2o. curso*, ed., Santillana, México.

Cuadros.

10. Información acerca del cuento, p. 95
11. Diferencias entre cuento y novela, p. 97
12. Definición de cuento. Docentes de primer grado, p. 97
13. Definición de cuento. Docentes de segundo grado, p. 98
14. Diferencias entre el cuento y la novela. Docentes de tercer grado, p. 99
15. Definición de cuento. Alumnos de primer grado, p. 100
16. Definición de los elementos del cuento. Alumnos de segundo grado, p. 101
17. Diferencias entre el cuento y la novela. Alumnos de tercer grado, p. 102
18. Obras leídas por los alumnos de los tres grados, p. 102
19. Información sobre periódico, p. 115
20. Proceso de redacción de una noticia. Docentes de primer grado, p. 118
21. Definición de entrevista. Docentes de segundo grado, p. 119
22. Conocimiento sobre el periodismo en México. Docentes de tercer grado, p. 119
23. Lectura del periódico. Alumnos de primer grado, p. 121
24. Definición de entrevista. Alumnos de segundo grado, p. 121
25. Lectura del periódico. Alumnos de tercer grado, p. 122
26. Información acerca de poesía, p. 134
27. Definición de poesía. Docentes de primer grado, p. 136
28. Definición de poesía. Docentes de segundo grado, p. 137
29. Definición de poesía. Docentes de tercer grado, p. 137
30. Definición de poesía. Alumnos de los tres grados de secundaria, p. 138
31. Diferencias entre verso y prosa. Alumnos de los tres grados de secundaria, p. 139

CAPÍTULO 5

CUENTO, PRENSA Y POESÍA CONTENIDOS DEL PROGRAMA DE ESPAÑOL DE SECUNDARIA.

Introducción.

El propósito de este capítulo es mostrar la relación que se establece entre los fundamentos del enfoque comunicativo y funcional para la enseñanza de la lengua y el tratamiento de los contenidos que con esta finalidad se seleccionaron de los programas de estudio de secundaria: cuento, prensa y poesía, así como la apropiación que los docentes han hecho de estos principios.

Como es posible observar, en el capítulo cuatro, el énfasis se centró en la información de docentes y alumnos sobre el primer punto de la ficha de entrevista: I. Conocimiento del contenido. En el presente capítulo se recuperan las respuestas que se correlacionan con los siguientes aspectos: II. Relación del contenido con los fundamentos del enfoque comunicativo y funcional, III. Relación del contenido con el objetivo de la enseñanza del español en la escuela secundaria, IV. Actividades desarrolladas en torno al contenido, V. Evaluación. De ellas se desprenden algunas de las contradicciones en las que los docentes incurren entre sí y en relación con las respuestas de los alumnos, posteriormente se presenta una visión esquemática que posibilita establecer una conexión entre las respuestas de los docentes y los contenidos programáticos de español.

Este apartado está constituido por los siguientes incisos: 5.1 La orientación comunicativa y funcional y la fundamentación de los programas de estudio de español de secundaria, 5.2 Relación entre los contenidos seleccionados y la perspectiva de enseñanza, 5.3 El enfoque vigente y su aplicación en el aula. Al finalizar el capítulo se presentan algunos comentarios derivados del mismo. Es pertinente señalar que en su desarrollo se retoman ciertos puntos que ya han sido tratados a lo largo de este trabajo, con el propósito de establecer estas relaciones.

5.1 La orientación comunicativa y funcional y la fundamentación de los programas de estudio de educación secundaria.

El enfoque comunicativo y funcional como ya se ha señalado, es concebido como una perspectiva interdisciplinaria cuyos antecedentes se remontan a los estudios que sobre el origen de la lengua realizaron los filósofos griegos, posteriormente estos conocimientos se sistematizan en la gramática griega que influye en la conformación de las gramáticas tradicionales, entre ellas la castellana, los fundamentos de ésta se trasladan al ámbito escolar, muchos de ellos continúan vigentes. Cuatro siglos después surge la gramática estructural y con ella una forma diferente de abordar el estudio de la lengua; en los años setenta los principios del estructuralismo impactan de manera profunda la realización de planes y programas para la enseñanza del español en nuestro país. La gramática generativa y el funcionalismo son escuelas pertenecientes al estructuralismo lingüístico.

Se ha apuntado también que el origen de las gramáticas obedeció a propósitos específicos entre los que no figuraba utilizarlas como medios para enseñar la lengua materna a quienes por el uso debían aprenderla; sin embargo éstas llegaron a la escuela y como se ha expuesto, su estudio no permitió alcanzar los objetivos propuestos por el sistema educativo.

Investigaciones posteriores entre los que destacan los de R. Jakobson (1986) sobre las funciones del lenguaje, los de M.A.K. Halliday (1982) sobre la adquisición y desarrollo de la lengua materna y los avances de las ciencias del lenguaje en los últimos años, han influido de manera decisiva en la conformación del enfoque comunicativo y funcional, perspectiva que desde hace seis años se plantea a los maestros como orientación para el estudio de la lengua como objeto de enseñanza.

Se ha apuntado en este trabajo que no existe una relación total entre la fundamentación de los programas de español de secundaria y los principios del enfoque comunicativo y funcional, adoptados en la propuesta didáctica de la SEP, la divergencia se presenta en la selección de los contenidos, pues existe un predominio de temas gramaticales y, de acuerdo con los estudios de varios autores, entre ellos, Elley et al. (1976) Bamberg (1978) Mavrógenes y Padak (1982) ya citados en este trabajo; estos contenidos no coadyuvan a la adquisición del código escrito, como tampoco propician el logro de una comunicación oral eficiente. El estudio de la lengua desde el enfoque comunicativo y

funcional está basado en el uso lingüístico y tiende hacia el logro de la competencia comunicativa oral y escrita.

5.2 Relación entre los contenidos seleccionados en este trabajo y la perspectiva de enseñanza.

En este inciso se ejemplifican algunos de los fundamentos del enfoque comunicativo y funcional en el tratamiento de los contenidos seleccionados para este análisis: cuento, prensa y poesía; con este propósito se retoman los principios de cuatro ciencias del lenguaje: Sociolingüística, Pragmática lingüística, Psicolingüística y Lingüística de texto, ya desarrolladas en este trabajo (véase p. 36).

Esta ejemplificación, presenta una serie de posibles actividades de los tres contenidos correspondientes al primer grado, para su realización en el aula, la propuesta se relaciona con cada uno de los ejes establecidos en los programas y se presenta con la finalidad de mostrar la correlación entre estos y la correspondencia entre los principios de las ciencias del lenguaje y estas actividades. Cabe señalar que después de cada serie de actividades sólo se señalan cuáles se relacionan con tal o cual disciplina, posteriormente se especifica esa relación.

5.2.1 Cuento y “Lengua hablada”

5.2.1.1 Lectura de un cuento en voz alta por el profesor,⁴ puede ser *La Zarpa* de José Emilio Pacheco, *Llenadla de besos* de Joseph Valverdú, *¿Qué me van a hacer papá?* de Vicente Leñero, o algún otro que por su brevedad, tema, personajes, etc., despierte el interés de los alumnos

5.2.1.2 Organizados en equipos, los alumnos intercambiarán comentarios orales sobre: a) contenido, b) emociones o sentimientos que haya despertado en ellos la lectura.

5.2.1.3 Identificarán y describirán a los personajes (¿quiénes participan en los acontecimientos? ¿cómo son físicamente? complexión del cuerpo, color de la piel, rasgos faciales, etc., y cómo son psicológicamente: qué actitudes manifiestan, cómo se comportan, etc.)

⁴ Se recomienda que la primera lectura la realice el docente para que el alumno perciba el ritmo, la pronunciación, y el énfasis puesto en ella, y posteriormente él lea considerando estos elementos.

5.2.1.4 Ubicarán los acontecimientos en el tiempo y en el espacio; en cuanto al primero ¿en qué época suceden los hechos? ¿se trata de un tiempo real o imaginario? ¿juega el autor con el tiempo? por lo que respecta al espacio (¿en qué lugar o lugares suceden los acontecimientos? ¿es un espacio general o específico? ¿real o imaginario?)

5.2.1.5 Explicarán qué cambios harían al cuento.

5.2.1.6 Identificarán las características formales de las obras narrativas (estructura de la narración, personajes, tiempo, espacio, ambientes, etc.)

Los principios de la Sociolingüística y los de la Pragmática lingüística se manifiestan en el desarrollo de las actividades (5.2.1.2 a 5.2.1.6).

5.2.2. Cuento y “lengua escrita”

5.2.2.1 Los alumnos escribirán una carta al autor (considerando las partes que debe llevar: lugar y fecha, frase de cortesía, texto, despedida, posdata) en la que le hagan saber su opinión sobre la obra.

5.2.2.2 Planearán la escritura de un cuento tomando en cuenta las características textuales (cohesión, coherencia, adecuación, reglas sintácticas, semánticas y morfológicas) y las contextuales (tiempo, espacio, lectores a quienes se dirige)

5.2.2.3 Elaborarán un cuadro sinóptico (forma de resumir un tema, mediante el empleo de llaves que abren la información hacia la derecha y la cierran hacia la izquierda) sobre las características formales de la narración (estructura, personajes, tiempo, espacio, ambientes, etc.).

5.2.2.4 Pondrán en práctica en todos los ejercicios de redacción, el proceso de escritura: preescritura (planeación), escritura (primera versión), post-escritura (revisión y reformulación de ideas) y la autocorrección de sus textos.

En el desarrollo de estas actividades se aplican los principios de lingüística de texto principalmente.

5.2.3 Cuento y “recreación literaria”

5.2.3.1 Realizarán ejercicios de re-creación literaria: modificar el desenlace, incluir otros personajes, cambiar el asunto del cuento, etc.)

5.2.3.2 Escenificarán la obra, con el apoyo del profesor, transformarán la narración a un texto dialogado y harán la representación del mismo.

5.2.3.3 Escribirán una historieta a partir del cuento (el diseño de viñetas se hará de acuerdo con el contenido del texto).

5.2.3.4 Elaborarán una antología literaria mediante la selección de los cuentos que más les hayan gustado y la ilustrarán con recortes, postales, dibujos, collage. (esta antología puede realizarse en el transcurso del ciclo escolar).

En el desarrollo de las actividades (5.2.3.1, 5.2.3.3 y 5.2.3.4) se aplican los principios de lingüística de texto y en (5.2.3.2) los de la pragmática lingüística.

5.2.4. Cuento y “reflexión sobre la lengua”

5.2.4.1 Identificarán los párrafos del cuento (bloques separados por un punto y aparte y por los espacios en blanco que aparecen entre ellos).

5.2.4.2 Reconocerán determinado vocabulario empleado en la obra.

5.2.4.3 Especificarán los tiempos verbales que señalan la secuencia entre los acontecimientos.

En las actividades (5.2.4.1 y 5.2.4.3) se aplican los principios de la lingüística de texto y en la (5.2.4.2) los de la sociolingüística.

5.2.1 Prensa y “lengua hablada”

5.2.1.1 Los alumnos por equipos, leerán una noticia del periódico La jornada,⁵

(la que ellos seleccionen).

5.2.1.2 Interpretarán la información, respondiendo a las preguntas ¿qué? ¿quién? ¿cómo? ¿dónde? ¿cuándo? y ¿por qué?

5.2.1.3 Parafrasearán la noticia leída (interpretación amplia del texto)

5.2.1.4 Identificarán las características formales (título, párrafo de entrada, cuerpo de la noticia) que presenta este texto periodístico.

5.2.1.5 Harán el seguimiento a una noticia durante tres días y expondrán la información al grupo.

En la actividades (5.2.1.3 y 5.2.1.5) se aplican los principios de la sociolingüística y los de la pragmática lingüística y en la (5.2.1.4) los de la lingüística de texto.

⁵ Se seleccionó este periódico por la seriedad de la fuente noticiosa, el cuidado en la redacción y por su amplia cobertura de difusión.

5.2.2 Prensa y “lengua escrita”

5.2.2.1 Redactarán una noticia a partir del contenido de un cuento.

5.2.2.2 Seleccionarán y organizarán la información conforme a la estructura convencional de este texto periodístico: titular, párrafo de entrada y cuerpo o desarrollo.

5.2.2.3 Aplicarán en su redacción los mecanismos de cohesión ya descritos (véase p.54) que aseguren la conexión entre los párrafos así como los de coherencia también ya señalados que permitan la interpretación completa del texto.

5.2.2.4 Realizarán la revisión y corrección de sus textos mediante el apoyo del profesor.

En la realización de estas actividades se retoman los principios de la lingüística de texto.

5.2.3. Prensa y recreación literaria

5.2.3.1 Representarán por equipo programas noticiarios mediante la selección de noticias de su interés o interpretando la noticia que redactaron.

5.2.3.2 Redactarán un cuento a partir de una noticia (apoyados por el profesor)

5.2.3.3 Identificarán recursos literarios empleados por el redactor, comparaciones, el uso de la adjetivación, etc., en la redacción de noticias.

En la ejecución de la actividad (5.2.3.1) se aplican los principios de la sociolingüística y de la pragmática y en la (5.2.3.2) los de la lingüística de texto.

5.2.4 Prensa y reflexión sobre la lengua.

5.2.4.1 Aplicarán las reglas ortográficas, sintácticas semánticas, de adecuación, cohesión y coherencia en la redacción de noticias.

5.2.4.2 Emplearán adecuadamente las preposiciones, los pronombres, las conjunciones, etc. en la redacción de los textos.

5.2.4.3 Establecerán la concordancia de los tiempos verbales de acuerdo con los acontecimientos que describen.

En el desarrollo de estas actividades se retoman los principios de lingüística de texto.

5.2.1. Poesía y “lengua hablada”

5.2.1.1 Lectura de un poema en voz alta por el maestro, puede ser *La niña de Guatemala* de José Martí, *La maldición de la Malinche* de Gabino Palomares, *La carga de*

Manuel del Cabral u otro poema que por el tema, el lenguaje empleado, etc. agrade a los alumnos.

5.2.1.2 Los alumnos comentarán el poema en forma libre o espontánea.

5.2.1.3 Reconocerán la estructura formal del poema, las características del verso: metro (número de sílabas poéticas, considerando la sinalefa (unión de la última vocal de una palabra con la primera de la siguiente en una sola sílaba) y la acentuación de la última palabra del verso; rima (semejanza de sonidos a partir de la última vocal acentuada, ritmo (musicalidad del poema, que resulta de la distribución de los acentos), estrofa (agrupación de versos).

5.2.1.4 Parafrasearán el poema

5.2.1.5 Harán una lectura coral del poema.

En las actividades (5.2.1.2) y (5.2.1.4) aplicarán los principios de la sociolingüística y de la pragmática lingüística.

5.2.2 Poesía y “lengua escrita”

5.2.2.1 Los alumnos escribirán una narración a partir del contenido de un poema

5.2.2.2 Escribirán un poema en forma dialogada (aplicarán su conocimiento sobre el guión largo)

5.2.2.3 Redactarán poemas tomando versos de diferentes composiciones poéticas, cuidando la cohesión en las frases y la coherencia en la interpretación total.

Para desarrollar estas actividades pondrán en práctica los principios de la lingüística de texto.

5.2.3. Poesía y “recreación literaria”

5.2.3.1 elaborarán poemas diversos, como: acrósticos (poema en que la inicial de la primera palabra de cada verso forma parte del nombre de la persona a quien se le dedica) hai-kus, (poemas de una sola estrofa, de versos muy breves) poemas en que combine dibujos con versos, etc.

5.2.3.2 Transformarán poemas mediante el empleo de sinónimos (palabras con significado semejante) y antónimas (palabras con significado opuesto).

5.2.3.3 Crearán poemas colectivos (cada alumno dice un verso, cuidando que exista cohesión entre las ideas).

5.2.3.4 Elaborarán antologías en cuya ilustración utilizarán recortes, postales, dibujos o collage.

En el desarrollo de estas actividades pondrán en práctica los principios de la lingüística de texto.

5.2.4 Poesía y “reflexión sobre la lengua”

5.2.4.1 Identificarán los rasgos del vocabulario empleado en los poemas (si existen indigenismos o si es una variedad estándar la que se utiliza)

5.2.4.2 Establecerán las diferencias entre lenguaje común y lenguaje literario a partir de los poemas leídos

5.2.4.3 Aplicarán las reglas gramaticales y ortográficas, sintácticas, semánticas, de cohesión, coherencia y adecuación en la redacción de sus poemas.

En el desarrollo de las actividades (5.2.4.1 y 5.2.4.2) pondrán en práctica los principios de la sociolingüística y en la (5.2.4.3) los de la lingüística de texto.

A continuación se muestra la implicación de los principios de las ciencias del lenguaje que sustentan el enfoque comunicativo y funcional para la enseñanza de la lengua, en el desarrollo de estos contenidos.

El cuento y los principios de la sociolingüística.

- Las interacciones comunicativas que se generan en el aula muestran un uso lingüístico variado que depende de las características sociales y culturales del alumno, del grupo generacional a que corresponde, del bagaje de conocimientos que posee, de la relación que establece con los interlocutores, etc., y no puede hablarse de usos incorrectos, pues no existen, ya que todo es acorde con los factores señalados.

- La planeación de actividades diversas como intercambiar opiniones sobre el contenido del cuento, redactar una carta al autor, planear y llevar a cabo una entrevista con alguno de los personajes, escenificar el texto, etc., actividades en las que el alumno tenga que desempeñar papeles diversos, exigen formas de organizar la interacción comunicativa y emplear determinados registros lingüísticos (formales, informales, generales, específicos, etc.) esto influye en el desarrollo de la competencia comunicativa pues pone al alumno frente a distintas situaciones de comunicación.

- El acceso a usos lingüísticos más formales, parte del uso que el alumno hace de su lengua, pues es ésta la que le ha servido para comunicarse en su entorno más inmediato, en consecuencia este uso es la base para acceder a otros.

El cuento y la pragmática lingüística.

- En cada intercambio comunicativo los alumnos ponen en juego los principios de la conversación entre los que se encuentran: cuándo y cómo intervenir, qué variedad y registro lingüísticos utilizar, qué actitud asumir ante opiniones que no concuerdan con las propias y cuándo es oportuno callar.

- Otros principios de la pragmática utilizados en las participaciones orales son: los principios de cooperación mediante los cuales la intervención oral es acorde a la finalidad o propósito de la conversación, al tema convenido, la información que se maneja es clara, precisa y verdadera. La aplicación de estos principios en las exposiciones orales sobre temas diversos, se manifiesta en la veracidad y relevancia de la información y en la exposición clara, precisa y sencilla de éstas.

- La entonación, las pausas, las muletillas, la elección del vocabulario presentes en las interacciones comunicativas son fenómenos que caen dentro del campo de estudio de la pragmática lingüística y obedecen a los principios de comunicación entre los hablantes.

El cuento y la psicolingüística.

- La psicolingüística, como se ha señalado, es una disciplina que aporta conocimientos sobre el proceso de adquisición del lenguaje, algunos de sus principios son los siguientes:

- Los aspectos funcionales relacionados con el uso lingüístico son resultado de un proceso largo de aprendizaje, en el que los hablantes aprenden a establecer la relación tanto entre signo-concepto (proceso de descontextualización) como entre signo-signo (proceso de recontextualización en el propio lenguaje).

- Este proceso sólo es posible en la medida que el alumno reconozca las propiedades del instrumento lingüístico en el ámbito de la comunicación, en el uso.

- El lenguaje existe si hay un hablante que desea comunicar algo a un interlocutor., elige entonces los procedimientos más eficaces y económicos para que su intención sea reconocida (estos principios son aplicables a todos los contenidos programáticos).

El cuento y la lingüística de texto.

- La redacción de textos, en este caso, sobre cuento, implica considerar las características textuales (reglas sintácticas, semánticas, morfológicas, principios de adecuación, cohesión y coherencia, así como las características contextuales (espacio, tiempo, relación con el interlocutor, etc) elementos ya descritos en este trabajo, permiten la producción de textos completos que comunican lo que el interlocutor desea.

- Los alumnos buscan modelos de los textos que desean producir, dedican tiempo a pensar sobre el contenido, la forma, los lectores y los propósitos de su texto; exploran diversas formas de expresar sus ideas, y las organizan de tal modo que exista cohesión entre las frases y coherencia en el sentido total del texto.

- Al producir sus textos el alumno pone en práctica el proceso de recursividad, revisión y reformulación de las ideas, es un proceso cíclico de reelaboración constante de las frases en el texto.

- Los textos de los alumnos son leídos por el docente y por los compañeros del grupo, se pone el énfasis en el contenido y se colabora para proponer soluciones si éste no es muy explícito. El proceso de revisión y corrección de los textos es realizado por el mismo alumno bajo la orientación del docente.

La prensa y los principios de la sociolingüística.

- En la redacción de noticias y otros textos de periodísticos como el reportaje, la crónica, y la entrevista el lenguaje debe adaptarse al público a que se dirige.

- El trabajo en equipo en el que los alumnos desempeñen diversos papeles, por ejemplo en el desarrollo de un programa noticiario, el papel de reportero, entrevistador, comentarista, etc., propicia el logro de la competencia comunicativa pues pone al alumno en situaciones distintas de comunicación en las que debe utilizar registros lingüísticos diversos.

- El alumno muestra respeto ante las variedades dialectales utilizadas por las personas y comprende que son producto de las características geográficas de la región, y socioculturales del hablante.

La prensa y los principios de la pragmática lingüística.

- La organización de debates en torno a temas diversos, entre ellos el carácter satírico de algunas publicaciones periodísticas, permite al alumno poner en práctica los

principios pragmáticos de la conversación como respetar los turnos de palabra, las opiniones de los demás, ser claros y precisos en los puntos de vista que se exponen y tratar de llegar a conclusiones

- Leer textos periodísticos o escuchar noticias por la radio y la tv. permite conocer el tratamiento que se da al lector o espectador, la manera en que influye la imagen que el emisor tiene del receptor y que influye en la toma de decisiones, por ejemplo en la variedad lingüística utilizada. Esto facilita al alumno la producción de sus propios textos orales o escritos.

- En la realización de entrevistas es necesario aplicar estrategias desde el inicio de ésta, por ejemplo establecer un trato cordial, tener una actitud positiva ante el entrevistado, mostrar interés a todo lo que expresa, con la finalidad de que la entrevista se desarrolle de la mejor manera y se alcance el objetivo deseado.

La prensa y los principios de la lingüística de texto.

- En el proceso de composición de una noticia, el alumno toma en cuenta la planeación del texto, selección y organización de la información relevante conforme a la estructura convencional de este tipo de texto: titular, párrafo de entrada y cuerpo de la noticia.

- Mediante la lectura, el alumno conoce estrategias que le permiten identificar distintos textos escritos, según las características formales y de contenido que presentan, y aplica estas estrategias en la producción de sus propios textos.

- El alumno sabe que todos los textos presentan un esquema convencional en su estructuración que facilita su lectura e interpretación así como el uso de reglas textuales y contextuales en su producción.

La poesía y los principios de la sociolingüística

- En la lectura de poemas, el alumno identifica las variedades dialectales y los registros lingüísticos utilizados por los autores y entiende que la diversidad lingüística que presenta el español es producto de características geográficas de la región, de los rasgos socioculturales, de las variantes generacionales, de las costumbres y hábitos de los hablantes etc.

- Mediante la interpretación de poemas, el alumno reconoce también el uso de indigenismos que constituyen una fuente de enriquecimiento del español que se habla en México.

- En las obras literarias se observa la transgresión que sufre el lenguaje producto de las licencias literarias utilizadas por los autores, por ejemplo metáforas, hipérbaton, adjetivación, personificación, hipérbole, etc. recursos que dan al lenguaje el carácter de literario y que lo hacen en cierto modo distinto al lenguaje común.

La poesía y los principios de la pragmática lingüística.

- En la interpretación de poemas, el alumno manifiesta mensajes diferentes de acuerdo con el énfasis puesto en la pronunciación, en el ritmo, de ahí que el poema puede ser entendido de maneras distintas por el receptor.

- Grabar las interpretaciones de los alumnos para que posteriormente sean escuchadas por ellos, les permite analizar algunas características de sus producciones orales: entonación, ritmo, timbre; así como el énfasis puesto en la lectura, lo que permite identificar efectos distintos en los escuchas, así como reconocer y corregir los errores que haya en estas producciones.

La poesía y los principios de la lingüística de texto

- Para la redacción de poemas el alumno reconoce que debe emplear características formales y de contenido diferentes a las empleadas en otros tipos de texto, por ejemplo en las narraciones; que la forma de expresión poética más común es el poema y que el verso y sus características formales, metro, rima y ritmo son la expresión más natural del lenguaje poético.

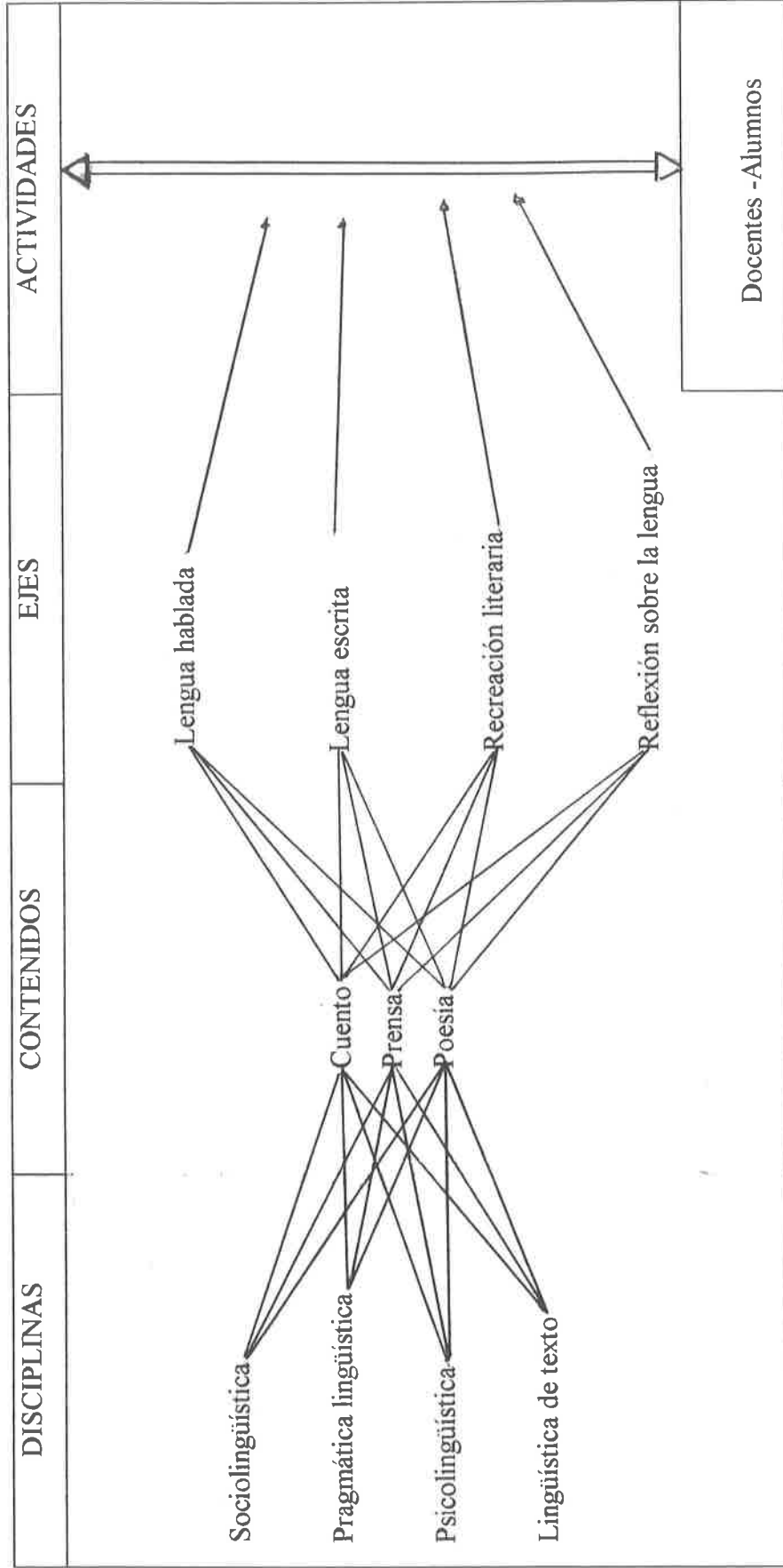
- El alumno sabe que la expresión poética puede encontrarse en distintas producciones artísticas, pero la más común es el poema y el empleo del verso.

- El alumno reconoce que las características textuales y contextuales se aplican a todo tipo de texto, incluidos los literarios.

Como puede observarse, el desarrollo de los contenidos desde una orientación comunicativa y funcional permite un tratamiento de los mismos, en los que el énfasis se pone en el uso lingüístico, no tanto en el conocimiento de la estructura formal de la lengua, lo que no quiere decir que este conocimiento no tenga ninguna validez, pero como se ha expuesto,

lo que se persigue es que el alumno se exprese eficazmente tanto en forma oral como en forma escrita, y esto sólo es posible poniendo en uso su lengua.

El esquema que muestra la relación entre los contenidos seleccionados en este trabajo y la fundamentación de la orientación comunicativa y funcional, es el siguiente.



esquema No. 6, fuente: archivo de tesis.

5.3 La fundamentación del enfoque comunicativo y funcional y su aplicación en el aula.

En esta parte se muestra la apropiación que los docentes han hecho de los fundamentos de la perspectiva comunicativa y funcional y su aplicación en el tratamiento de los contenidos seleccionados en este trabajo. Para el efecto se considera la información acerca de cuatro aspectos de los cinco que conforman las entrevistas ya señaladas en el capítulo anterior, (véase p. 84) estos puntos son los siguientes:

II. Relación del contenido con los fundamentos del enfoque comunicativo y funcional.

III. Relación del contenido con el objetivo de la enseñanza del español en la escuela secundaria

IV. Actividades desarrolladas en torno al contenido

V. Evaluación.

A cada uno de estos aspectos corresponden tres preguntas relacionadas con el contenido elegido en cada grado, la información se sintetiza en los siguientes cuadros y se inicia con la de los profesores de primer grado, continúa con la de los de segundo y finaliza con la de los docentes de tercer grado.

Primer grado: “Análisis del cuento”

II. Relación del contenido con los fundamentos del enfoque comunicativo y funcional.

1. ¿Qué conoce el docente sobre la orientación comunicativa y funcional?

CUADRO 32			
CONOCIMIENTO ACERCA DE LA FUNDAMENTACIÓN DEL ENFOQUE			
Propósito	Pregunta	clave	Respuesta
Saber qué conoce el docente sobre la fundamentación del enfoque comunicativo y funcional	¿ qué principios del enfoque consideraste al abordar el contenido?	PC1	“no recuerdo cuáles son esos fundamentos...pero sí, si responde, porque los vas adecuando a los intereses de los muchachos”.
		PL1	“Yo usé más que nada la lengua oral...”
		PV1	“no recuerdo ahorita esos fundamentos”.

Fuente: archivo de tesis.

Como se observa, las docentes PC1 y PV1, manifiestan no recordar los fundamentos del enfoque comunicativo y funcional para la enseñanza de la lengua, puede suponerse que no los hayan tomado en cuenta al abordar el contenido.

2. ¿Que organización dio al grupo al abordar el contenido “Análisis del cuento”?

CUADRO 33
ORGANIZACIÓN DEL GRUPO

Propósito	Pregunta	Clave	Respuesta
Conocer qué organización dio el docente al grupo al abordar el contenido.	¿Cómo organizaste al grupo al abordar el contenido?	PC1 PL1 PV1	(*) (*) “se organizó en equipos”

Fuente: archivo de tesis.

(*) Las docentes no especificaron la organización que dieron al grupo.

Como es posible observar, las docentes PC1 y PL1, no manifestaron la organización que dieron al grupo, al abordar el contenido, puede suponerse que lo trabajaron de manera individual.

La organización del grupo en equipos es importante en el desarrollo del contenido, pues permite que los alumnos interactúen entre ellos, aprendan a colaborar en propósitos comunes, reconozcan y respeten los diversos puntos de vista que puede generar un mismo tema. Como se observa sólo PV1 señala haber organizado al grupo en equipos.

3. ¿Qué ejes propició el desarrollo del contenido “Análisis del cuento”?

CUADRO 34
EJES QUE FAVORECIÓ EL DESARROLLO DEL CONTENIDO.

Propósito	Pregunta	clave	Respuesta
Conocer qué ejes propició el desarrollo del contenido	¿Qué ejes favoreció el tratamiento que diste al contenido?	PC1 PL1 PV1	“yo pienso que todos ¿no? “el eje de recreación literaria” “lengua escrita”, reflexión sobre la lengua y recreación literaria”.

Fuente: archivo de tesis.

III. Relación del contenido con el objetivo general de la enseñanza del español.

1. ¿Qué conoce el docente sobre el propósito de la enseñanza del español en la escuela secundaria?

CUADRO 35 CONCEPCIÓN DEL DOCENTE ACERCA DEL OBJETIVO DEL ESPAÑOL			
Propósito	Pregunta	clave	Respuesta
conocer qué sabe el docente sobre el objetivo de la enseñanza del español en secundaria.	¿Cuál es el objetivo de la enseñanza del español en secundaria?	PC1	“que los muchachos se expresen oralmente, que tengan un nivel “un poquito” más amplio...”
		PL1	“que los alumnos desarrollen la lengua oral y enriquezcan su vocabulario”.
		PV1	“que el alumno maneje de manera correcta la lengua oral y escrita”.

Fuente: archivo de tesis.

Las docentes, PC1 y PL1 únicamente refieren el desarrollo de la lengua oral como objetivo de la enseñanza del español, no consideran la expresión escrita y el desarrollo del hábito de lectura como partes de este objetivo, PV1, posee una concepción tradicional: que el alumno “maneje de manera correcta la lengua oral y escrita. Se ha señalado en este trabajo que de acuerdo con los principios sociolingüísticos la producción textual responde a propósitos determinados, es decir, toda expresión es resultado del contexto en que se emite. En la práctica docente se pueden propiciar actividades que permitan al alumno tener acceso a usos más formales de la lengua.

2. ¿Qué opina el docente sobre la selección de este contenido?

CUADRO 36 PERTINENCIA DEL CONTENIDO. OPINIÓN DEL DOCENTE.			
Propósito	Pregunta	clave	Respuesta
Conocer la opinión del docente sobre la selección del contenido como parte del programa de estudios	¿Qué opinas sobre la selección de este contenido?	PC1	“pienso que es importante porque a partir de la lectura de cuentos podemos abarcar varios temas”.
		PL1	“pienso yo que es muy importante...porque si un niño no comprende lo que lee, no va haber respuesta de él
		PV1	“el contenido es bueno porque el cuento es fácil de entender y por la extensión del mismo les llama la atención”.

Fuente: archivo de tesis)

Como se observa, los docentes no establecen la pertinencia del objetivo en relación con los factores que deben considerar: lograr el propósito de la enseñanza del español y aplicar los fundamentos del enfoque comunicativo y funcional. En el caso de PC1 su respuesta puede entenderse como la posibilidad que el profesor tiene de diseñar diversas actividades de enseñanza en el grupo, otra interpretación puede llevarse al plano de la oportunidad que el lector tiene sobre la adquisición de conocimientos sobre diversos temas.

3. ¿Qué permitió al docente suponer que el tratamiento del contenido se encaminó hacia el logro del objetivo de la enseñanza del español?

CUADRO 37			
MANIFESTACIONES DE LOS ALUMNOS ANTE EL DESARROLLO DEL CONTENIDO			
Propósito	Pregunta	Clave	Respuesta
Conocer qué percibió el docente que le haya hecho suponer que el contenido se encaminó hacia el objetivo.	¿Qué observaste en tus alumnos para suponer que el tratamiento del contenido fue acorde con el objetivo?	PC1	“me di cuenta que durante las clases... que leemos un cuento ¿no? ellos saben cuál es el planteamiento, cuál es el nudo y cuál es el desenlace”
		PL1	“se interesaron por los valores, se interesaron por algunos autores”
		PV1	“solamente si el cuento les llamaba la atención, si la temática del cuento y de lo que se trató, sino le entendió desde que lo leímos, pues no”.

Fuente: archivo de tesis.

De acuerdo con las respuestas, se observa que los docentes no establecen la relación entre el contenido y el objetivo general de la enseñanza del español, la establecen con elementos no prioritarios, como el que el alumno conozca la estructura formal del cuento. De éstos, la excepción es PL1, pues manifiesta que los alumnos se interesaron por la lectura de otros autores.

IV. Actividades desarrolladas en torno al contenido

1. ¿Qué actividades fueron desarrolladas al abordar el contenido “Análisis del cuento”?

CUADRO 38
ACTIVIDADES DESARROLLADAS .

Propósito	Pregunta	Clave	Respuesta
Conocer qué actividades desarrollaron los alumnos al abordar el contenido.	¿Qué actividades desarrollaron los alumnos al abordar el contenido?	PC1	“lectura del cuento y reporte de lectura”.
		PL1	“hicimos un debate, redactamos el posible desenlace, hicimos varios cambios en cuanto a la forma”.
		PV1	“recolectar cuentos, intercambio de opiniones en cuanto al lenguaje desconocido...”

Fuente: archivo de tesis.

Puede observarse que son pocas las actividades desarrolladas y sólo involucran dos ejes: lengua hablada y lengua escrita o lengua hablada y recreación literaria; se observa también cierta contradicción en estas afirmaciones, como en el caso de PC1, quien en su respuesta a la pregunta sobre el eje prioritario, señala haber realizado actividades correspondientes a los cuatro ejes.

2. ¿Consideró el docente las estrategias sugeridas en el libro para el maestro al abordar el contenido: “Análisis del cuento”

CUADRO 39
ESTRATEGIAS EMPLEADAS POR EL DOCENTE.

Propósito	Pregunta	Clave	Respuesta
Conocer qué estrategias utilizó el docente de las sugeridas en el libro para el maestro.	¿Qué estrategias de las que sugiere el libro para el maestro consideraste al abordar el contenido?	PC1	“pues al pie de la letra, no, la verdad, no recuerdo como se manejan en el libro”
		PL1	“No”
		PV1	“pues algunas... la lectura, definir las partes del cuento, la estructura”

Fuente: archivo de tesis.

Según las respuestas, puede suponerse que las docentes no consultan el libro para el maestro o aun consultándolo no toman en cuenta las sugerencias que señala para el desarrollo de los contenidos.

3. ¿Cómo estableció el docente la correlación entre los ejes?

CUADRO 40 CORRELACIÓN ENTRE LOS EJES PROGRAMÁTICOS.			
Propósito	Pregunta	Clave	Respuesta
conocer cómo relacionó el docente los cuatro ejes..	¿Cómo estableciste la correlación entre los ejes al abordar el contenido?	PC1	“lo que es la expresión oral, desde que leen el cuento, en recreación literaria también sería eso, que lo lean; expresión escrita, pues su reporte y reflexión sobre la lengua, que ellos de alguna manera analicen como está estructurado el cuento”.
		PL1	“vimos ortografía... qué más...no recuerdo.
		PV1	“en lengua oral, ellos tienen que leer; en lengua escrita, ellos tienen que cambiar el desenlace y en reflexión sobre la lengua, pues el uso de la gramática, la relación que hay”.

Fuente: archivo de tesis.

Los docentes no son explícitos en sus respuestas y no existe congruencia en lo que manifiestan en esta pregunta y lo que expresan en la cuestión acerca de las actividades desarrolladas, como en el caso de PC1 y PV1 quienes consideraron sólo dos ejes programáticos. Las respuestas de los alumnos tampoco concuerdan del todo con lo expuesto por las docentes, pues entre los ejercicios de redacción que ellos señalan, se encuentran las copias de los textos leídos.

V. Evaluación.

1. Cuál es la concepción de las docentes sobre la evaluación?

CUADRO 41 DEFINICIÓN DE EVALUACIÓN. DOCENTES DE PRIMER GRADO.			
Propósito	Pregunta	Clave	Respuesta
Conocer la concepción que sobre evaluación tiene el docente.	¿Qué entiendes por evaluación?	PC1	“saber qué tanto saben los muchachos, la evaluación se hace en todo momento”
		PL1	“es el desempeño constante de los alumnos”
		PV1	“resultado del trabajo durante un bimestre.

Fuente: archivo de tesis.

Puede observarse que las docentes no poseen un concepto sobre la evaluación, en el caso de PV1 tiende a confundirla con la calificación y PC1 la asocia con un factor cuantitativo, saber qué cantidad de conocimientos poseen los alumnos. La excepción es PL1, aunque su respuesta es incompleta. Como se sabe la evaluación es una herramienta útil para identificar avances y dificultades en el proceso enseñanza-aprendizaje y la calificación es el resultado de la consideración de todos los factores que han influido en el aprovechamiento, retroceso o estancamiento de cada alumno.

2. ¿Qué sabe el docente sobre el propósito de la evaluación en la enseñanza del español?

CUADRO 42			
CONCEPTO SOBRE EL PROPÓSITO DE LA EVALUACIÓN.			
Propósito	Pregunta	Clave	Respuesta
Conocer qué sabe el docente sobre el propósito de la evaluación en la asignatura de español	¿Cuál es el propósito de la evaluación en la asignatura de español?	PC1	“pues lo que ellos saben y además que apliquen sus conocimientos”.
		PL1	“el propósito es la expresión oral y leer”
		PV1	“ver el grado de aprovechamiento que tuvieron cada uno”.

Fuente: archivo de tesis.

Como puede observarse, la respuesta que más se aproxima al propósito de la evaluación en la asignatura de español, es la de PL1, aunque sólo hace referencia a la expresión oral, no considera la escrita; las respuestas de PC1 y PV1 no son muy explícitas, aluden al grado de aprovechamiento, pero no especifican en qué.

3. ¿Qué categorías de evaluación empleó el docente para evaluar a sus alumnos?

CUADRO 43
CATEGORÍAS DE EVALUACIÓN EMPLEADAS POR EL DOCENTE

Propósito	Pregunta	Clave	Respuesta
Conocer las categorías de evaluación utilizadas por el docente.	¿Qué categorías de evaluación empleaste para evaluar a los alumnos?	PC1 PL1 PVI	“lectura y redacción: puntuación y ortografía”. “redacción, participación, ortografía”. “examen escrito, revisión de la libreta, tareas, participación”.

Fuente: archivo de tesis.

Como se observa, los docentes consideran pocos elementos para la evaluación y no los más congruentes con la orientación comunicativa y funcional para la enseñanza de la lengua ni con el propósito de la asignatura, pues siguen predominando elementos como cuestionarios, exámenes, ejercicios ortográficos y gramaticales que como se ha señalado son factores que no influyen de manera decisiva en el logro de una comunicación oral y escrita eficiente.

De las doce preguntas y respuestas planteadas, es posible desprender que los docentes en cuanto a los aspectos: II. Relación del contenido con los fundamentos del enfoque comunicativo y funcional, III. Relación del contenido con el objetivo de la enseñanza del español en la escuela secundaria, IV. Actividades desarrolladas en torno al contenido y V. Evaluación; han vertido una serie de opiniones que no son homogéneas, es decir que incurren en contradicciones en el tratamiento de estos aspectos; los docentes en algunos casos, han evitado centrarse de manera explícita en las respuestas o se expresan de manera muy general, sin precisar el contenido formal de lo que se pregunta; sin embargo es necesario destacar que cuando menos de manera parcial algunos manifiestan acercamientos ligeros que pueden ser producto de la asistencia a los cursos de actualización, que año con año, antes de iniciar el ciclo escolar, promueve la SEP.

En el segundo grado y en relación con el contenido contenido: “Distinción de personajes, tiempo, espacio y ambientes en obras narrativas, se formulan las siguientes interrogantes.⁶

II. Relación del contenido con los fundamentos del enfoque comunicativo y funcional

⁶ Se inicia con el punto II, porque el primero ya ha sido desarrollado en el capítulo 4.

1. ¿Qué conoce el docente sobre los fundamentos del enfoque comunicativo y funcional para la enseñanza de la lengua?

CUADRO 44			
CONOCIMIENTO ACERCA DE LA FUNDAMENTACIÓN DEL ENFOQUE			
Propósito	Pregunta	Clave	Respuesta
Conocer qué principios del enfoque consideró el docente al abordar el contenido.	¿Qué principios del enfoque consideraste al abordar el contenido?	PR2	“pues ahorita no recuerdo con exactitud los fundamentos, pero en términos generales, yo siento que sí debe haber respondido a algunas de esas características”.
		PP2	“no recuerdo esos fundamentos ahorita”
		PA2	“sí, en realidad si se aplica el enfoque comunicativo... antes de que se lea el cuento se da una charla previa...”

Fuente: archivo de tesis.

De acuerdo con las respuestas obtenidas, puede suponerse que los docentes no tienen conocimiento sobre los fundamentos de la perspectiva comunicativa y funcional para la enseñanza de la lengua. Lamentablemente los profesores no se extienden en esta respuesta; aunque el hecho de que no los consideren, puede deberse también a otras situaciones desde aquellas que se relacionan con los materiales mismos, hasta con las que involucran disponibilidad de tiempo, actitud ante el trabajo, etc.

2. ¿Aplicó el docente el principio sobre la enseñanza integral de la lengua.

CUADRO 45
DESARROLLO INTEGRAL DEL CONTENIDO.

Propósito	Pregunta	Clave	Respuesta
Conocer si el docente abordó el contenido de manera integral	¿El tratamiento que diste al contenido abarcó los cuatro ejes programáticos?	PR2	“sí, porque de la lectura podía uno sacar varias cosas, ortografía, ejemplos de recreación, aunque la ortografía sigue costando mucho trabajo a los alumnos”
		PP2	“el enfoque comunica los cuatro ejes, en lengua oral, la lectura dialogada del cuento; en lengua escrita la reescritura del final del cuento; en gramática la aplicación de las principales normas gramaticales del idioma, en recreación literaria, que el alumno viera en la literatura algo agradable.”
		PA2	“se hablaba de ortografía, se hablaba de redacción, se hablaba de todo en general”

Fuente: archivo de tesis.

Las docentes señalan haber implementado actividades correspondientes a los cuatro ejes programáticos, aunque no especifican del todo cuáles fueron éstas; como en el caso de PP2, quien manifiesta que en el eje de recreación literaria trató de que el alumno viera algo agradable, pero no precisa qué, la respuesta de PA2 al igual que PR2 identifican el eje de reflexión sobre la lengua como “gramática” y centran su atención en la ortografía, esto hace suponer que también la forma de abordarlo no se ha modificado, lo que puede ser motivo para que al alumno se le dificulte el aprendizaje de estos aspectos.

3. ¿Qué organización dio al grupo al abordar el contenido?

CUADRO 46
ORGANIZACIÓN DEL GRUPO.

Propósito	Pregunta	Clave	Respuesta
Conocer qué organización dio el docente al grupo al abordar el contenido	¿Cómo organizaste el grupo al abordar el contenido?	PR2	“por equipos”
		PP2	“primero fue un análisis guiado por el profesor, después por equipos.”
		PA2	“fue de manera colectiva”.

Fuente: archivo de tesis.

Como se observa, los docentes manifiestan haber organizado al grupo en equipos. La respuesta de los alumnos no coincide con la de éstos, pues los estudiantes manifiestan que el trabajo se realizó en forma individual (ver anexo). La organización del grupo en equipos es interesante porque como se ha señalado, permite la interacción entre los alumnos y los profesores, aprenden unos de otros, y se trabaja en propósitos comunes.

III. Relación del contenido con el objetivo de la enseñanza del español en secundaria.

1. ¿Qué conoce el docente sobre el objetivo de la enseñanza del español en secundaria?

CUADRO 47
CONCEPCIÓN DE LOS DOCENTES ACERCA DEL OBJETIVO DEL ESPAÑOL

Propósito	Pregunta	Clave	Respuesta
Conocer qué sabe el docente sobre el objetivo de la enseñanza del español.	¿Cuál es el objetivo de la enseñanza del español en secundaria?	PR2	“mejorar los hábitos de lectura o iniciarlos y lograr mayor eficiencia en la comunicación oral y escrita”.
		PP2	“ la correcta lectura y escritura”.
		PA2	“que el alumno desarrolle todas sus habilidades tanto lingüísticas como comunicativas”.

Fuente: archivo de tesis.

Como se observa, las docentes PR2 y PA2 poseen cierto conocimiento sobre el objetivo de la enseñanza del español, PP2 manifiesta que el objetivo es lograr la correcta lectura y escritura, puede suponerse que alude a la eficacia tanto en la lectura como en la escritura.

2. ¿El tratamiento del contenido se encauzó hacia la consecución del objetivo de la enseñanza del español?

CUADRO 48			
DESARROLLO DEL CONTENIDO Y OBJETIVO DE LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL.			
Propósito	Pregunta	Clave	Respuesta
Conocer si el tratamiento que se dio al contenido se orientó a hacia el logro del objetivo	¿El tratamiento que diste al contenido se encaminó hacia el logro del objetivo de la enseñanza del español?	PR2	“debería, pero creo que aún falta mucho para lograr ésto, también creo que no tenemos una metodología muy buena para la asignatura”
		PP2	“no, porque las condiciones de cada grupo son diferentes y hay que tomar en cuenta esto”.
		PA2	“sí, no del todo porque pienso que aún faltan algunos detalles por precisar”.
		PA2	

Fuente: archivo de tesis.

Como se observa, las concepciones de las docentes son diferentes, PR2 señala que debería haberse logrado el objetivo, pero no fue así, este hecho lo justifica porque, desde su punto de vista “no se tienen una buena metodología,” PP2 apunta que no se alcanzó el objetivo por las diferentes condiciones de cada grupo y para PA2, el logro fue parcial; PR2 y PA2 coinciden en señalar que al docente le hace falta actualizarse para conocer con más precisión el enfoque comunicativo y funcional, aunque no expusieron cómo; sin embargo esto permite reflexionar sobre la relación que existe entre el trabajo en el aula y los lineamientos que permiten coadyuvar en el proceso enseñanza-aprendizaje y en la formación de las nuevas generaciones.

3. ¿Cuál es la opinión del docente sobre la selección del contenido como parte del programa de estudios de secundaria?

CUADRO 49			
OPINIÓN DEL DOCENTE SOBRE LA SELECCIÓN DEL CONTENIDO.			
Propósito	Pregunta	Clave	Respuesta
Conocer la opinión del docente acerca de la relación del contenido y el objetivo de la enseñanza del español.	¿Qué opinas sobre la relación del contenido y el propósito de la enseñanza del español?	PR2	“si porque es necesario reflexionar sobre cómo está integrada una narración, qué elementos la forman, etc.”
		PP2	“no mucho creo yo, pero no sabría explicarlo”.
		PA2	“si uno sabe lo sabe guiar, creo que sí”

Fuente: archivo de tesis.

Como es posible observar, las docentes difieren en sus opiniones respecto a la pertinencia del contenido, PR2 señala que sí es pertinente el contenido, pero esta relación la establece no con lo más relevante del objetivo, sino con aspectos elementales; PP2, apunta que el contenido no influye mucho en la consecución del objetivo, esta respuesta es incongruente con lo que señala en la pregunta anterior donde puntualiza que son las condiciones de cada grupo las que determinan si el objetivo se alcanza o no; para PA2, más que la selección del contenido lo que influye es la forma en que lo aborda el docente. En este trabajo se considera que la selección del contenido sí es importante porque éste debe ser acorde con el propósito que se busca en la enseñanza del español y con los fundamentos del enfoque desde el cual se desarrolle.

IV. Actividades desarrolladas en torno al contenido.

¿Qué medios utilizó el docente para involucrar a sus alumnos en el desarrollo del contenido?

CUADRO 50			
ESTRATEGIAS EMPLEADAS POR EL DOCENTE PARA MOTIVAR A LOS ALUMNOS.			
Propósito	Pregunta	Clave	Respuesta
Conocer los medios utilizados por el docente para interesar a sus alumnos en el desarrollo del contenido.	¿Qué hiciste para involucrar a tus alumnos en el desarrollo del contenido?	PR2	(*)
		PP2	“lectura de un cuento”
		PA2	“partí de una anécdota”

Fuente: tesis de archivo

(*) la docente no dio respuesta a la pregunta.

De acuerdo con las respuestas, puede suponerse que los docentes no implementan actividades que motiven a los alumnos a participar activamente en el desarrollo de los contenidos.

Es importante despertar el interés del alumno por las actividades que se realizarán para involucrarlo directamente en su desarrollo, y hacerlo participar en la consecución del objetivo.

2. ¿Qué actividades fueron desarrolladas con mayor interés por los alumnos?

CUADRO 51 ACTIVIDADES MÁS INTERESANTES PARA LOS ALUMNOS.			
Propósito	Pregunta	Clave	Respuesta
conocer qué actividades fueron de mayor interés para los alumnos	¿Qué actividades fueron de más interés para tus alumnos?	PR2	“yo creo que las escenificaciones.
		PP2	“lectura dialogada”
		PA2	“actividades de literatura, análisis de cualquier texto o la lectura de ellos; las de gramática y ortografía les es muy difícil, desagradable incluso”.

Fuente: archivo de tesis

Como se observa las actividades que más gustan a los alumnos, según los docentes, son las escenificaciones, la lectura dialogada. En cambio y como estos mismos señalan, las correspondientes al eje de reflexión sobre la lengua, no son bien aceptadas, lo que quizá pueda deberse a que el alumno no sabe cuál es el propósito de las prácticas realizadas en el aula.

3. ¿Consideró el docente las estrategias que se sugieren en el libro para el maestro, al abordar el contenido “Distinción de personajes, tiempo, espacio y ambientes en obras narrativas”?

CUADRO 52 ESTRATEGIAS CONSIDERADAS POR EL DOCENTE.			
Propósito	Pregunta	Clave	Respuesta
Conocer si el docente tomó en cuenta las estrategias que presenta el libro para el maestro en el desarrollo del cont.	¿Qué estrategias de las que presenta el libro para el maestro tomaste en cuenta al abordar el contenido?	PR2	“no las consideré”
		PP2	“no, no las seguí”
		PA2	“sí, para mi es básico todo”

Fuente: archivo de tesis.

De acuerdo con las respuestas puede apreciarse que el docente no consulta el libro para el maestro de español, en consecuencia no conoce las sugerencias que éste presenta, para abordar los contenidos. Como se observa, las respuestas son breves, pueden suponerse varios motivos por los cuales los profesores no consulten este material, desde aquellos relacionados con el tiempo, condiciones de trabajo, etc.

V. Evaluación.

1. ¿Cómo concibe el docente la evaluación?

CUADRO 53 CONCEPTO DE EVALUACIÓN QUE POSEE EL DOCENTE.			
Propósito	Pregunta	Clave	Respuesta
Conocer la concepción del docente sobre evaluación.	¿Qué es la evaluación?	PR2	“es un proceso constante que debe darme los resultados sobre el aprovechamiento del alumno
		PP2	“es el resultado final del trabajo de los alumnos”
		PA2	“es una medición que se hace acerca del aprovechamiento, del avance de un alumnos”.

Fuente: archivo de tesis.

Como se observa, las concepciones de los docentes PR2 y PA2 se aproximan al concepto de evaluación, PP2, tiende a confundirla con la calificación y omite que la evaluación es una herramienta que sirve para que los alumnos, maestros, padres de familia y autoridades escolares identifiquen tanto los avances como las dificultades en el proceso de enseñanza aprendizaje y cada uno tome las medidas pertinentes para mejorar su desempeño.

2. ¿Qué categorías utilizó el docente para evaluar a sus alumnos?

CUADRO 54			
CATEGORÍAS DE EVALUACIÓN CONSIDERADAS POR EL DOCENTE			
Propósito	Pregunta	Clave	Respuesta
Conocer las categorías de evaluación que utilizó el docente para evaluar a sus alumnos.	¿Cómo evaluaste a tus alumnos?	PR2	“pruebas objetivas, participación voluntaria o al azar, elaboración de materiales”.
		PP2	“exposición, exámenes, debates”.
		PA2	“participación oral, exámenes, actividades manuales”

Fuente: archivo de tesis.

Como se observa los docentes emplean pocas categorías de evaluación y los exámenes siguen ocupando un lugar preferente, entre los elementos utilizados; además este proceso es diseñado exclusivamente por el docente, sin considerar la iniciativa del alumno.

3. ¿Existe congruencia entre la forma de evaluar del docente y lo que establece el enfoque comunicativo y funcional al respecto?

CUADRO 55			
LA FORMA DE EVALUAR DEL DOCENTE Y EL ENFOQUE VIGENTE			
Propósito	Pregunta	Clave	Respuesta
Conocer si existe relación entre la forma de evaluar del docente y lo que establece el enfoque comunicativo y funcional, al respecto.	¿Consideras que tu forma de evaluar responde a lo establecido por el enfoque sobre este aspecto?	PR2	“si porque el alumno va mejorando su comunicación dentro y fuera de la escuela”.
		PP2	“sí porque cada bimestre debe haber necesariamente una calificación.
		PA2	“no, porque el enfoque nos habla de una entera libertad y esto es difícil llevarlo a cabo”.

Fuente: archivo de tesis.

Como se observa, las docentes PR2 y PP2 manifiestan que su forma de evaluar es congruente con lo que al respecto señala el enfoque comunicativo y funcional; sin embargo la relación que establece PP2 es equivocada ya que se centra sólo en lo cuantitativo. PA2 manifiesta

que no hay congruencia entre su forma de evaluar y lo establecido por el enfoque, su respuesta no es muy explícita, pues expresa que el enfoque habla de una total libertad, pero no especifica en qué, se supone que hace referencia a que el docente puede valerse de múltiples recursos para realizar la evaluación, pero es esto precisamente lo que hay que hacer y no concretarse a la aplicación de exámenes como comúnmente se procede.

De acuerdo con las respuestas de los docentes, puede suponerse que éstos desconocen los principios de la orientación comunicativa y funcional para la enseñanza de la lengua, lo que se manifiesta en sus concepciones sobre algunos aspectos, como el de la evaluación. Se observa también que los docentes no consultan el material de apoyo que la SEP proporciona, como el libro para el maestro que presenta cierta información sobre la orientación comunicativa y funcional y algunas propuestas para el desarrollo de los contenidos.

Tercer grado, contenido: “Las diferencias entre el cuento y la novela”.

Para el análisis de la información proporcionada por los docentes de este grado, se continúa con el mismo procedimiento utilizado en los grados de primero y segundo. Se inicia con el punto II, ya que el primer aspecto como se ha señalado se desarrolla en el capítulo cuatro.

II. Relación del contenido con la fundamentación del enfoque comunicativo y funcional para la enseñanza de la lengua.

1. ¿Qué fundamentos del enfoque comunicativo y funcional consideró el docente al abordar el contenido?

CUADRO 56			
CONOCIMIENTO ACERCA DE LA FUNDAMENTACIÓN DEL ENFOQUE			
Propósito	Pregunta	Clave	Respuesta
Conocer qué fundamentos del enfoque consideró el docente al abordar el contenido.	¿Qué principios del enfoque comunicativo y funcional consideró al abordar el contenido?	PM3	“sí los he leído, pero también yo como maestra he descuidado en eso de planear un tema, y como que no tomé muy en cuenta ese detalle de los fundamentos...”
		PMg3	“pues sí tiene que ver, con las exposiciones, las opiniones de cada alumno...”
		PH3	“sobre todo nos basamos en uno de los cuatro ejes del español... la cuestión de la expresión oral”.

Fuente: archivo de tesis.

Obsérvese que los docentes, aunque no dan una respuesta directa a la pregunta, tampoco expresan su desconocimiento. Los tres se refieren a los fundamentos de manera general, lo cual evidencia que no poseen un conocimiento claro acerca de ellos.

2. ¿Estableció el docente la correlación entre los cuatro ejes programáticos al abordar el contenido Las diferencias entre el cuento y la novela?

CUADRO 57			
CORRELACIÓN ENTRE LOS EJES PROGRAMÁTICOS.			
Propósito	Pregunta	Clave	Respuesta
Conocer si el docente desarrolló de manera integral el contenido.	¿Cómo estableciste la correlación entre los cuatro ejes programáticos?	PM3	“yo llevaba mucha prisa, el desarrollo del contenido no fue planeado... lo que me preocupaba era el examen y estaba como repasando cuestiones que se les podrían haber olvidado”.
		PMg3	“ahí como que siento que se me hizo fácil, yo siento que con la literatura es fácil abarcar todos los ejes”.
		PrH3	“todo se puede hacer, que lo exponga primero; la expresión escrita, nájralo en forma escrita; la recreación literaria, a ver qué bonito le encontraron y la reflexión sobre la lengua, bueno pues el uso de las cuestiones gramaticales”

Fuente: archivo de tesis.

Como se observa en las respuestas, PM3 no planeó actividades que correlacionaran los cuatro ejes programáticos, PMg3, no especifica cómo estableció la correlación, sólo PrH3, expresa que sí correlacionó los ejes aunque su respuesta no es muy explícita en cuanto a las actividades implementadas. Los tres docentes manifiestan evidencias de la improvisación en el tratamiento del contenido.

3. ¿El proceso metodológico utilizado por el docente en el tratamiento de los contenidos ha sido modificado a partir de la adopción del enfoque comunicativo y funcional ?

CUADRO 58
FUNDAMENTACIÓN DEL ENFOQUE Y LA PRÁCTICA DOCENTE.

Propósito	Pregunta	Clave	Respuesta
Conocer si la adopción del enfoque comunicativo y funcional ha modificado en el docente la forma de abordar los contenidos.	¿La adopción del enfoque comunicativo y funcional ha modificado tu forma de abordar los contenidos?	PM3	“sí, un poco, pero necesito yo más conciencia, cómo aprovechar los momentos claves, hacerlos vivencias para que de verdad les sirva a los muchachos”.
		PMg3	“Sí, ha cambiado mi forma de trabajar”.
		PrH3	“sí, se modifica en cierta manera...ahora es cuestión de que el alumno sea creativo y el maestro explicar las dudas...irlo orientando”.

Fuente: archivo de tesis.

Las respuestas, “sí, un poco”, “sí se modifica en cierta manera”; manifiestan el desconocimiento de los fundamentos de la perspectiva comunicativa y funcional y del alejamiento que existe entre estos principios y el proceso de enseñanza aplicado en el aula.

III. Relación del contenido con el objetivo de la enseñanza del español en secundaria.

1. ¿Qué concepción tiene el docente sobre el objetivo de la enseñanza del español en secundaria?

CUADRO 59
CONCEPCIÓN DEL DOCENTE SOBRE EL OBJETIVO DEL ESPAÑOL.

Propósito	Pregunta	Clave	Respuesta
Conocer qué sabe el docente sobre el objetivo de la enseñanza del español en secundaria	¿Cuál es el objetivo de la enseñanza del español en secundaria?	PM3	“que el muchacho pueda comunicar lo que piensa, lo que siente, tanto en forma oral como escrita”.
		PMg3	“lo más importante del español es eso, no aquello que es de uso común, pues debemos acercarnos de otra manera”.
		PrH3	“que los alumnos se expresen bien”

Fuente: archivo de tesis.

Como se observa, los docentes PM3 y PrH3, poseen conocimiento sobre el objetivo de la enseñanza del español en secundaria, este hecho puede estar relacionado con los años de servicio de estos profesores, pues a lo largo de la historia de la enseñanza del español, este objetivo se ha conservado. La respuesta de PMg3 no es muy clara, puede suponerse que la docente hace referencia a que en la escuela debe enseñarse al alumno los usos formales de la lengua.

2. ¿El tratamiento que el docente dio al contenido favoreció algún eje específico?

CUADRO 60			
EJES PRIORIZADOS EN EL DESARROLLO DEL CONTENIDO.			
Propósito	Pregunta	Clave	Respuesta
Conocer qué eje (s) favoreció el tratamiento que el docente dio al contenido	¿Qué eje o ejes privilegió el tratamiento que diste al contenido?	PM3	“pues no sólo uno...están los cuatro ejes involucrados”.
		PMg3	“ o sea todos se toman en cuenta...pero siento que hay deficiencias, no sé cómo está organizado el programa”.
		PrH3	“se favoreció el eje de expresión oral”.

Fuente: archivo de tesis.

Las docentes PM3 y PMg3 manifiestan que el desarrollo del contenido favoreció los cuatro ejes, esta última señala que hay deficiencia en la organización de los programas. En éstos se señala que el desarrollo de los contenidos debe abarcar los cuatro ejes, aunque el desarrollo privilegie uno o más.

3. ¿Qué actitudes pudo observar el docente en sus alumnos que le hayan permitido suponer que el tratamiento del contenido se orientó hacia el logro del objetivo de la enseñanza del español en secundaria?

CUADRO 61			
ACTITUD DE LOS ALUMNOS ANTE EL DESARROLLO DEL CONTENIDO.			
Propósito	Pregunta	Clave	Respuesta
Conocer qué actitudes de los alumnos permitieron al docente confirmar que el tratamiento del contenido se encauzó hacia el objetivo.	¿Qué actitudes de los alumnos te permitieron confirmar que el tratamiento del contenido se encaminó hacia el objetivo?	PM3	“les interesaban los cuentos y preguntaban algunos de ellos: maestra, qué otro cuento hay bonito para leer...”
		PMg3	“con el cuento, por ser algo más fácil deasimilar pues les entusias mó...enfrentándolos a una lectura más compleja, ví que no se pudo...sólo los lectores natos disfrutaban la novela”.
		PrH3	“se interesaron favorablemente...entregaron unos trabajos muy bonitos”.

Fuente: archivo de tesis.

PM3 y PMg3 señalan que los alumnos se interesaron por la lectura de cuentos, aunque esta última plantea que los educandos se resisten a leer novelas y que sólo los “lectores natos” (los cuales por supuesto no forman parte del grupo de ésta) disfrutaban esta lectura. En este trabajo se considera que todos los alumnos son capaces de disfrutar de la actividad, siempre y cuando el docente y en los casos que fuera posible, la familia, coadyuven a despertar en los estudiantes el interés y el hábito por esta actividad.

IV. Actividades desarrolladas en torno al contenido.

¿Qué actividades desarrollaron los alumnos en torno al contenido?

CUADRO 62			
ACTIVIDADES DESARROLLADAS POR LOS ALUMNOS.			
Propósito	Pregunta	Clave	Respuesta
Conocer qué actividades desarrollaron los alumnos en torno al contenido.	¿Qué actividades desarrollaron los alumnos en torno al contenido?	PM3	“empezamos por contar un cuento, después escenificamos, los personajes, narrador...”
		PMg3	“yo hice una selección de cuentos...hicimos la lectura oral, después ellos tienen que elaborar un cuestionario, una preguntita de un párrafo, entonces ellos elaboran un cuestionario y después lo revisamos”.
		PrH3	“bueno, vemos lo que es cuento, leemos, luego elaboramos un cuento”.

Fuente: archivo de tesis.

Puede observarse que se desarrollaron pocas actividades y se involucran sólo dos ejes, “lengua oral” y “lengua escrita”, o lengua oral y recreación literaria. Algunas actividades no muy acordes con el enfoque y propósito de la enseñanza del español, como la elaboración de cuestionarios que hacen referencia sólo al contenido del cuento, se observa también cierta incongruencia entre algunas respuestas como en el caso de PM3 y PMg3 quienes en la pregunta sobre la prioridad de algún eje, manifiestan haber planeado actividades que correlacionaron los cuatro ejes programáticos.

2. ¿Qué actividades fueron desarrolladas con más interés por los alumnos?

CUADRO 63			
ACTIVIDADES DE MAYOR INTERÉS PARA LOS ALUMNOS.			
Propósito	Pregunta	Clave	Respuesta
Conocer qué actividades fueron desarrolladas con más interés por los alumnos?	¿Qué actividades fueron más interesantes para los alumnos?	PM3	“la escenificación de cuentos”
		PMg3	“la lectura en voz alta”.
		PrH3	“fue el climax, generalmente el climax les gusta mucho”.

Fuente: archivo de tesis.

De acuerdo con las respuestas de los docentes, se observa que a los alumnos les atraen actividades relacionadas con el eje de recreación literaria. Es importante que el docente identifique cuáles son las actividades más atractivas para los educandos, para ello el profesor requiere tener conocimiento de los intereses y del entorno social de sus alumnos e involucrar a éstos, en la planeación de las actividades.

3. ¿ Consideró el docente las estrategias propuestas en el libro para el maestro al abordar el contenido?

CUADRO 64
ESTRATEGIAS CONSIDERADAS POR EL DOCENTE

Propósito	Pregunta	Clave	Respuesta
Conocer si el docente toma en cuenta las sugerencias del libro para el maestro de español.	¿Consideraste las estrategias que presenta el libro para el maestro al abordar el contenido?	PM3	“no leí las estrategias”
		PMg3	“no”
		PrH3	“no las seguí”.

Fuente: archivo de tesis.

Según las respuestas, puede suponerse que los docentes no consultan el libro para el maestro de español, y si lo revisan, no toman en cuenta las sugerencias que éste presenta, esto explica en parte por qué su práctica docente no ha sido modificada sustancialmente y continúen ejerciéndola al margen de la propuesta del enfoque comunicativo y funcional.

V. Evaluación.

1. Qué conoce el docente sobre el objetivo de la evaluación en la asignatura de español?

CUADRO 65
CONCEPCIÓN DEL DOCENTE ACERCA DEL OBJETIVO DE LA EVALUACIÓN.

Propósito	Pregunta	Clave	Respuesta
Conocer qué sabe el docente sobre el objetivo de la evaluación en la asignatura de español.	¿Cuál es el objetivo de la evaluación del español en secundaria?	PM3	“darte cuenta qué habilidades se han logrado desarrollar en el niño, hasta dónde ha sido capaz de asimilar los conocimientos...”
		PMg3	“ver qué tanto aprendieron los alumnos y para uno pues también, yo creo que al final íbamos juntos en eso, yo qué tanto avancé y ellos qué tanto avanzaron”.
		PrH3	“si el alumno entendió cómo es el cuento... cómo se expresa el alumno, si entendió las partes del cuento...”

Fuente: archivo de tesis.

Los docentes PM3 y PrH3 poseen cierto conocimiento sobre el objetivo de la evaluación en la asignatura de español. PMg3 manifiesta un concepto equivocado pues lo asocia con un factor cuantitativo, “ver qué tanto aprendieron los alumnos”, como se ha señalado, el objetivo de la evaluación no es cuantificar los conocimientos de los alumnos, sino verificar que se comuniquen eficientemente tanto en forma oral como escrita.

2. ¿Qué sabe el docente sobre el parámetro en la evaluación en español?

CUADRO 66 CONOCIMIENTO DEL DOCENTE ACERCA DEL PARÁMETRO EN LA EVALUACIÓN.			
Propósito	Pregunta	Clave	Respuesta
Conocer qué sabe el docente sobre el parámetro considerado para la evaluación en la asignatura de español	¿Cuál es el parámetro para la evaluación en la asignatura de español?	PM3	“pues según lo que vas a evaluar, hacer tu escala estimativa...”
		PMg3	“bueno, no, no recuerdo ahora”.
		PrH3	“la expresión oral, que se exprese con claridad, enriquecer su léxico...”

Fuente: archivo de tesis.

De acuerdo con las respuestas, puede observarse que las docentes PM3 y PMg3 no tienen claro cuál es el factor prioritario en la evaluación de la asignatura de español, en consecuencia, si los profesores no hacen mención a éste, puede suponerse que la evaluación no se encauza hacia esta finalidad. Se establece como único parámetro, la eficacia comunicativa tanto en lo oral como en lo escrito.

3. ¿Qué categorías de evaluación consideró el docente para evaluar a sus alumnos?

CUADRO 67
CATEGORÍAS DE EVALUACIÓN CONSIDERADAS POR EL DOCENTE.

Propósito	Pregunta	Clave	Respuesta
Conocer las categorías de evaluación empleadas por el docente.	¿Cómo evaluaste a tus alumnos este contenido?	PM3	“les decía, hagan el favor de fijarse en la televisión, hay una serie de telenovelas y hay de telenovelas a telenovelas, hagan una lista de las que son novelas y de las que son buenas novelas, en cuanto a cuento hagan un recorrido en todo el tiempo que llevan de estudio y hagan una lista de cuentos”.
		PMg3	“pues iba desde exámenes, la lectura en voz alta, tenía que evaluar voz, puntuación”.
		PrH3	“la lectura de cuentos, que hicieran un pequeño álbum de cuentos, en cuanto a novela, les pedí dos trabajos: Los bandidos de río frío y la Iliada”.

Fuente: archivo de tesis.

Como se observa son pocas las categorías de evaluación empleadas por el docente y éstas como los exámenes, listas de obras, ejercicios ortográficos, etc., no son congruentes con lo que al respecto establece el enfoque comunicativo y funcional para la enseñanza de la lengua. Existen también diferencias cualitativas en cuanto a la narrativa propuesta para leer, que van desde historias vinculadas con la cotidianidad, hasta obras clásicas; pero en ningún caso hay una fundamentación del porqué de unas u otras.

Como puede observarse, las respuestas de los docentes de tercer grado, evidencian que éstos no cuentan con un conocimiento claro acerca de los fundamentos de la orientación comunicativa y funcional para la enseñanza de lengua, puede observarse también que muchas de sus respuestas son contradictorias, por ejemplo cuando señalan que la perspectiva de enseñanza vigente ha modificado su forma de abordar los contenidos en el aula y en el momento de preguntarles sobre los fundamentos considerados al abordar los temas, manifiestan no haber considerado estos principios. En cuanto al proceso de evaluación se observa que continúan

priorizando la aplicación de exámenes. Su concepción sobre este factor lo asocian con un aspecto cuantitativo, todo esto trae como consecuencia que la asignatura se enseñe y evalúe de manera tradicional.

De acuerdo con lo expuesto en este capítulo, es posible hacer los siguientes comentarios:

-El profesor, por diversos motivos, no se ha interesado por conocer los fundamentos del enfoque comunicativo y funcional para la enseñanza de la lengua, esto provoca que en su práctica sólo involucre algunas ideas respecto a este enfoque.

-En la concepción del docente sobre el objetivo de la enseñanza del español persiste la idea de que se busca que el alumno hable correctamente, sin embargo los principios de la sociolingüística señalan que el uso lingüístico es producto del contexto en que se genera. El propósito de la enseñanza del español es que el alumno desarrolle una competencia comunicativa que le permite acceder a todos los usos lingüísticos: formales, informales, generales, específicos, etc., tanto oralmente como en forma escrita, así como el desarrollo del hábito de lectura y la redacción de textos.

-El estudio de reglas ortográficas y gramaticales sigue predominando en el quehacer docente, aunque el mismo profesor reconoce que esta práctica aburre y desagrada al alumno, posiblemente estas actitudes del educando se produzcan por la forma en que se abordan estos contenidos y porque no sabe realmente cuál es la finalidad de éstos.

En este trabajo se considera que para que el docente desarrolle los contenidos desde una orientación comunicativa y funcional, debe conocer los principios que la sustentan y establecer las relaciones pertinentes entre ésta y los propósitos de la enseñanza de la lengua así como la congruencia que debe haber entre los contenidos y los principios del enfoque.

El proceso de evaluación aplicado por el docente, no es congruente con lo que al respecto establece la orientación comunicativa y funcional, pues ésta señala que debe basarse en múltiples recursos y primordialmente en los mismos ejercicios desarrollados en la clase, el examen sólo es uno más entre estos medios y no el prioritario, pues generalmente se hacen preguntas que tienden a la memorización de información, que no beneficia al alumno, pues lo que se busca es que éste, logre expresarse eficazmente tanto en forma oral como escrita en cualquier situación comunicativa que se le presente.

Por último se elabora una presentación esquemática en la que se muestra la relación entre los diversos aspectos del programa y las respuestas de los docentes de los tres grados de secundaria, esto, con la finalidad de ofrecer una visión global que permita elaborar conclusiones más-acordes-con-la-realidad.

ACTIVIDADES IMPLEMENTADAS POR LOS DOCENTES POR CADA EJE PROGRAMÁTICO

Aspectos del programa	Respuestas de los docentes					
	Clave	Primer grado	Clave	Segundo grado	Clave	Tercer grado
Lengua hablada	PC1	“lectura del cuento”	PR2	“lectura”	PM3	“lectura del cuento”
	PL1	“realización de un debate”	PP2	“lectura dialogada”	PMg3	“lectura individual”
	PV1	“comentarios del cuento”	PA2	“lectura del cuento”	PrH3	“definición y lectura del cuento.”
Lengua escrita	PC1	“reporte de lectura”	PR2	(*)	PM3	“redacción del cuento”
	PL1	(*)	PP2	“cambio de final del cuento”	Pmg3	“elaboración y revisión de un cuestionario.”
	PV1	“cambiar el desenlace”	PA2	“redacción”	PrH3	“redacción de un cuento”
Recreación literaria	PC1	“lectura del cuento”	PR2	“ejercicios de recreación, escenificación”	PM3	“escenificación de cuento”
	PL1	“ejercicios de recreación”	PP2	“que el alumno viera en la literatura algo bonito”	PMg3	(*)
	PV1	“recolectamos cuentos”	PA2	(*)	PrH3	“qué de bonito le encontraron al cuento”
Reflexión sobre la lengua	PC1	“análisis de cómo está estructurada la lengua”	PR2	“ortografía”	PM3	(*)
	PL1	“ejercicios de ortografía”	PP2	“normas gramaticales”		“revisión de cuestionarios”
	PV1	“uso de la gramática”	PA2	“ortografía”		“cuestiones gramaticales”

Fuente: archivo de tesis.

(*) Los docentes no señalaron qué actividades realizaron en estos ejes.

Como puede observarse, no existe variedad en la selección de las actividades que el docente planea para el desarrollo de los contenidos programáticos y sí son muy recurrentes las actividades gramaticales, que como los alumnos señalan (ver anexo), se concretan al aprendizaje memorístico de reglas de ortografía, uso de signos de puntuación, acentuación de palabras, repetición de palabras mal escritas, etc. Puede suponerse que esta situación en parte se deba al poco conocimiento que el docente posee acerca de la fundamentación de la orientación comunicativa y funcional para la enseñanza de la lengua, en parte también a la estructuración de los programas en lo que respecta a la selección de los contenidos, pues como se ha señalado, el eje que mayor número de contenidos posee, es el de reflexión sobre la lengua y el que menos tiene es el eje de recreación literaria, puede observarse lo paradójico de la situación, pues a los alumnos como los docentes señalan, les atraen las actividades de este eje, en cambio las de reflexión sobre la lengua, les resultan difíciles y en cierto modo, desagradables.

Bibliografía.

Cassany, Daniel

1989 *Describir el escribir. Cómo se aprende a escribir* Paidós, México.

Halliday, M.A.K

1982 *El lenguaje como semiótica social*, (traduc., Jorge Ferreiro) F.C.E., México.

Jakobson, Roman

1986 *Ensayos de lingüística general*, ed. Planeta, México.

SEP

1993 *Plan y programas de estudio*, educación secundaria, México

1994 *Libro para el maestro de español*, educación secundaria, México.

Cuadros.

32. Conocimiento del docente acerca de la fundamentación del enfoque vigente, p.157

33. Organización del grupo al desarrollar el contenido "Análisis de cuento", p.158

34. Ejes programáticos que favoreció el desarrollo del contenido, p. 158

35. Concepto del docente sobre el objetivo de la enseñanza del español, p. 159
36. Pertinencia del contenido “Análisis del cuento”. Opinión del docente, p. 159
37. Manifestaciones de los alumnos ante el desarrollo del contenido, p. 160
38. Actividades desarrolladas en torno al contenido “Análisis del cuento”, p. 161
39. Estrategias empleadas por el docente en el desarrollo del contenido “Análisis del cuento”, p. 161
40. Correlación entre los ejes programáticos, p. 162
41. Definición de evaluación. Docentes de primer grado, p. 162
42. Concepto sobre el propósito de la evaluación en la clase de español, p. 163
43. Categorías de evaluación empleadas por el docente, p. 164
44. Conocimiento sobre la fundamentación del enfoque. Docentes de segundo grado, p. 165
45. Desarrollo integral del contenido “Distinción de personajes, tiempo, espacio y ambientes en obras narrativas”, p. 166
46. Organización que el docente dio al grupo al abordar el contenido, p. 167
47. Concepción de los docentes de segundo grado acerca del objetivo del español, p. 167
48. Desarrollo del contenido y objetivo de la enseñanza del español, p. 168
49. Opinión del docente de segundo grado, acerca de la selección del contenido, “Distinción de personajes, tiempo, espacio y ambientes en obras narrativas”, p. 169.
50. Estrategias empleadas por el docente para motivar a los alumnos, p. 169
51. Actividades de mayor interés para los alumnos de segundo grado, p. 170
52. Estrategias del libro para el maestro de español, seguidas por el docente, p. 170
53. Concepto de evaluación que posee el docente de segundo grado, p. 171
54. Categorías de evaluación consideradas por el docente, p. 171
55. Forma de evaluar del docente y los fundamentos del enfoque vigente, p. 172
56. Conocimiento acerca de la orientación comunicativa y funcional. Docentes de tercer grado, p. 173
57. Correlación entre los ejes programáticos al desarrollar el contenido: “Las diferencias entre el cuento y la novela”, p. 174
58. La fundamentación del enfoque vigente y la práctica docente, p. 175
59. Concepto del docente de tercer grado acerca del objetivo de la enseñanza de la

asignatura de español, p. 175

60. Ejes priorizados en el desarrollo del contenido, p. 176
61. Actitud de los alumnos de tercer grado, ante el desarrollo del contenido, p. 177
62. Actividades desarrolladas en torno al contenido "Las diferencias entre el cuento y la novela", p. 177
63. Actividades desarrolladas con mayor interés por los alumnos de tercer grado, p. 178
64. Estrategias consideradas por el docente al abordar el contenido "Las diferencias entre el cuento y la novela", p. 179.
65. Concepción del docente de tercer grado acerca del objetivo de la enseñanza del español, p. 179
66. Conocimiento del docente acerca del parámetro de la evaluación en la asignatura de español, p. 180.
67. Categorías de evaluación consideradas por el docente de tercer grado, p. 181
68. Actividades implementadas por los docentes de los tres grados de secundaria, al abordar el contenido: cuento, p. 184.

Esquemas.

6. Relación entre los contenidos seleccionados y la fundamentación del enfoque, p. 156.

CONCLUSIONES GENERALES.

El enfoque comunicativo y funcional para la enseñanza de la lengua, es un tema complejo, cuyo estudio requiere de la participación del conocimiento de diferentes disciplinas del campo de las ciencias del lenguaje, esto no implica que su tratamiento no sea atractivo y sugerente para la realización de posteriores investigaciones.

El desarrollo de esta investigación, permite desprender las siguientes conclusiones.

La revisión bibliográfica realizada acerca de los antecedentes del enfoque comunicativo y funcional para la enseñanza de la lengua, muestra que entre los propósitos de las gramáticas tradicionales no figura el utilizarlas como instrumentos para el aprendizaje de la lengua materna, esto explica en parte el fracaso de su aplicación en el ámbito educativo.

El estudio sobre la fundamentación teórico-metodológica de la perspectiva comunicativa y funcional, ha permitido constatar que es ésta la orientación más idónea para lograr el objetivo que persigue la enseñanza del español en la escuela secundaria, pues sus principios apuntan hacia un proceso de enseñanza integral en el que la lectura, comprensión y producción de textos ocupan un lugar preferente, se enfatizan también las interacciones comunicativas, a través de las cuales se accede al dominio de los diversos usos lingüísticos.

Mediante la descripción realizada sobre los programas de estudio de español en cuanto al propósito que persiguen, a la organización y a la selección de contenidos, etc., se confirmó que la relación que se establece entre la fundamentación de estos programas y los principios del enfoque comunicativo y funcional es sólo parcial, la divergencia se encuentra en la selección de algunos contenidos programáticos, cuya enunciación propicia un tratamiento que enfatiza el aprendizaje de aspectos gramaticales y ortográficos, este hecho polémico por sí mismo, desde el punto de vista y a partir de los resultados obtenidos por algunos estudiosos, entre ellos, Elley et. al. (1976) Bamberg (1978) Mavrógenes y Padak (1982) ya citados en este trabajo, han demostrado que tales temas no tienen gran influencia

en la adquisición del código escrito. En consecuencia el predominio de estos contenidos en los programas de estudio, puede provocar que la práctica docente enfatice el desarrollo de los mismos y se descuide el desarrollo de aquellos que presentan congruencia tanto con el objetivo de la asignatura como con los fundamentos de la perspectiva comunicativa y funcional.

Se considera conveniente que para la estructuración de los programas, la distribución de contenidos se haga por ejes y que en la selección de estos contenidos, sean los ejes de recreación literaria y “lengua hablada”, los que posean mayor número de temas a desarrollar en los tres grados ya que el dominio de estas dimensiones en el campo de la enseñanza de la lengua es objetivo de todos los grados de secundaria.

Mediante las entrevistas realizadas a docentes y alumnos se pudo constatar que:

Al docente le falta dominio en el conocimiento de los contenidos que desarrolla en el aula, la información que maneja, muchas veces se limita a lo que al respecto señalan los libros utilizados como apoyo por profesores y alumnos.

Es necesario que el profesor lea, prepare sus clases, cuente con una amplia información sobre los contenidos programáticos, esto le permitirá apoyar a sus alumnos, responder a sus dudas, planear diversas actividades de aprendizaje y realizar de manera más satisfactoria su trabajo docente.

Los profesores no cuentan con un conocimiento preciso acerca de los fundamentos del enfoque comunicativo y funcional para la enseñanza de la lengua, consecuentemente en su práctica docente no incorporan los principios de las ciencias del lenguaje que nutren este enfoque y ésta continúa enfatizando el aprendizaje de los aspectos gramaticales y ortográficos. Puede suponerse que en parte a esto se deba el por qué los alumnos no adquieren realmente el conocimiento, cuando mucho memorizan información, que al no aplicar tienden a olvidarla fácilmente.

La concepción sobre evaluación que el docente posee, no es congruente con lo que sobre este aspecto señala el enfoque vigente, pues generalmente tiende a confundirla con la calificación y a asociarla con un factor cuantitativo, es por ello que entre sus categorías de evaluación, predominen los exámenes, cuestionarios, preguntas orales, etc., elementos que como se ha señalado en este trabajo, lo que menos demuestran es la eficacia en la comunicación oral y escrita del alumno.

La evaluación desde la perspectiva comunicativa y funcional, debe realizarse con los mismos ejercicios que el alumno realiza en el aula, con las exposiciones orales, redacción de textos, participación en debates, entrevistas, etc., los exámenes son sólo uno más entre los múltiples elementos que el docente debe considerar para evaluar al alumno.

La información proporcionada tanto por docentes como por alumnos, en torno al desarrollo de los contenidos programáticos seleccionados en este trabajo, confirma que el propósito de la enseñanza del español no se ha logrado, los alumnos no muestran interés por la lectura de textos diversos y presentan grandes dificultades en la producción de textos tanto orales como escritos, esto se debe a varios factores, entre otros, a la falta de innovación de la práctica docente, y como se ha señalado al predominio de contenidos gramaticales y ortográficos, que como los mismos profesores apuntan, no son atractivos para los alumnos, pues no encuentran práctico su tratamiento.

En este trabajo se considera que para que el docente realmente haga suya la orientación comunicativa y funcional es necesario que conozca a fondo cuáles son los principios de las ciencias del lenguaje que la sustentan, cómo se establece la relación entre éstos y la fundamentación de los programas de secundaria y sobre todo cómo incorporar estos principios en el proceso de enseñanza aprendizaje de los contenidos programáticos. En este trabajo se ha tratado de mostrar la implicación de los fundamentos del enfoque en el desarrollo de los contenidos seleccionados, sin embargo es necesario que el docente lea con atención los materiales que la SEP proporciona gratuitamente (plan y programas de estudio y libro para el maestro de español) y que a demás haga una revisión bibliográfica de los

textos relacionados con esta temática, pues únicamente a través de la lectura y de una reflexión sobre su propia práctica docente, podrá darse cuenta de qué es lo que ha hecho y qué le falta por hacer.

El enfoque comunicativo y funcional para la enseñanza de la lengua es como se ha señalado, una perspectiva interdisciplinaria, conformada por las aportaciones de varias ciencias del lenguaje que en los últimos años han logrado importantes avances en el estudio y enseñanza de la lengua. La adopción de esta perspectiva por los programas de estudio de español de secundaria responde al propósito de los mismos. Sin embargo, como se ha expuesto, es necesario reconsiderar la estructuración programática en cuanto a la distribución y selección de los contenidos y analizar el carácter que se ha conferido a la enseñanza de la lengua, pues se le concibe como una materia más del plan de estudios, bajo los mismos lineamientos asignados a otras materias, como biología, física, historia, etc., sin tomar en cuenta que son asignaturas con características diferentes, pues en el caso del español, el alumno llega a la escuela con un conocimiento de su lengua que le ha servido para comunicarse con su familia, amigos, maestros y personas más cercanas a él. El propósito de la enseñanza de la asignatura es por consiguiente, que el alumno adquiera estrategias que le permitan potenciar su capacidad de expresión oral y escrita; es decir propiciar situaciones en las que el educando tenga acceso a los diversos usos de la lengua y a desarrollar su competencia comunicativa; en cambio en otras materias, por ejemplo biología, el alumno debe adquirir una serie de conocimientos sobre la asignatura, y empieza a conocerlos al ingresar a la escuela. Como puede observarse, en el primer caso es potencialización de capacidades para comunicarse eficazmente, en el segundo es adquisición de conocimientos sobre una rama del saber humano; consecuentemente los procesos de enseñanza y evaluación de las materias deben ser diferentes.

Sería conveniente que en la clase de español se organizaran talleres de lectura y redacción de textos en los que realmente se percibiera los cambios que los alumnos fueran logrando en su expresión oral y escrita y en el desarrollo de sus habilidades de lectura y producción de textos, y que más que un proceso de evaluación se realizara un proceso de autoevaluación de los logros.

Después de haber realizado este proceso de investigación, puedo afirmar que investigaciones de este tipo, permiten profundizar en el conocimiento de temas que son de interés para el estudiante o profesional, consecuentemente la aplicación de este conocimiento coadyuva al mejoramiento de la calidad en el trabajo que se desempeña.

BIBLIOGRAFÍA GENERAL.

Austin, J.L.

1982 *Cómo hacer cosas con palabras*, ed. Paidós, España.

Ávila Raúl

1986 *La lengua y los hablantes*, ed., Trillas, México

Beaugrande, Robert y Dressler, W.

1981 *Introduction to text linguistics*, London/Nueva York, Longman

Benveniste, Émile.

1976 *Problemas de lingüística general*, ed., siglo XXI, México

Beristáin Helena

1989 "Factores de la comunicación y funciones de la lengua", en *Análisis e interpretación del poema lírico* UNAM, México, (Cuadernos del Seminario de poética, 12), pp. 13-54.

Bernstein, Basil

1966 "Elaborated and restricted codes. An Outline", *Sociological Inquire*, 36 (Primavera), pp. 254-261.

Bertuccelli Papi, M.

1996 *¿Qué es la pragmática?* (trad. Noemí Cortés) ed., Paidós, Barcelona

Brindis, Laura

1993 *Cuentos del Barroco a la Vanguardia*, ed., F.R., México.

Bloomfield, Leonard

1964 *Language*. Nueva York. Holt Reinhart and Wilson, 1933.
(traduc. esp.) *Lenguaje*, Lima, Universidad de San Marcos.

Brizuela, Leopoldo

1993 *Cómo se escribe un cuento*, ed., El ateneo, Argentina.

Bronckart, Jean- Paul

1985 *Las ciencias del lenguaje: ¿un desafío para la enseñanza?*
UNESCO, París.

Brown, R.

1973 *A first language. The early stages*. Cambridge, Mass. Harvard University, Press.

Calvimontes, Jorge

1990 *El periodismo*, ed., Trillas, México.

Cantavella, Juan

1996 *Manual de la entrevista periodística*, ed., Ariel de la comunicación, España.

Cassany, Daniel

1989 *Describir el escribir. Cómo se aprende a escribir*, ed., Paidós, México.

CONALTE

1990 *Perfiles de desempeño para preescolar, primaria y secundaria*, Consejo Nacional Técnico de la Educación, 1989-1994, México.

Chomsky, Noam

1974 *Syntactic structures*. La Haya Mouton (traduc. cast. con introducción notas y apéndice, de C.P. Otero, en s. XXI) *Estructuras Sintácticas*, México.

Ducrot, O., y Todorov, T.

1978 *Diccionario enciclopédico de las ciencias del lenguaje*, ed., siglo XXI, México.

Eagleton, Terry

1988 *Una introducción a la teoría literaria*, ed., F.C.E., México.

Fillmore, C.

1968 "The case for case". En Bach y Harns (comps): *Universal in Linguistics Theory*, Holt, Reinhart and Wilson, Nueva York.

Grice, H. P.

1975 "Logic and conversation". En Cole y Morgan (comps.) *Syntaxis and Semantics 3: Speech Acts*; Academia Press. Nueva York.

Grünfeld, Mihail

Antología de la poesía latinoamericana de vanguardia 1916-1935
ed., Hesperión, España.

Haidar, Julieta

1990 *El estructuralismo*, ed., Juan Pablos, México.

- Halliday, M.A.K.
- 1982 *El lenguaje como semiótica social*, (trad. Jorge Ferreiro) ed., F.C.E. México.
- 1982 "Aprendiendo a conferir significado" en Lenneberg E., H. y Lenneberg, E. (comps.) *Fundamentos del desarrollo del lenguaje*, ed., Madrid, Alianza, España, pp. 239-265.
- Harris, Z.S.
- 1952 *Discourses Analysis language*. (Baltimore, M.D., Linguistic Society of América, No. 28, pp 1-30.
- Hymes, Dell
- 1972 "On communicative competence", en J.D. Pride y S.Holmes (eds) *Sociolinguistics*. Penguin Harmondworth.
- Hockett, Charles
- 1976 *Curso de lingüística moderna*, ed., Universitaria de Buenos Aires, Argentina.
- Ibarrola, María de
- 1995 "Reforma educativa y crisis económica en México en el marco del TLC " en Simposio Internacional, *Formación docente, modernización educativa y globalización*, UPN-SEP, México, pp. 73-75.
- Jakobson, Roman
- 1986 *Ensayos de lingüística general*, ed. Planeta, México.
- Krauze, Ethel
- 1994 *Cómo acercarse a la poesía*, ed., Limusa, México.
- Labov, William
- 1975 "The study of language in its social context", cap. 8 de *Sociolinguistic Pattern*. University of Pennsylvania, Press Filadelfia.
- Lomas, C. y Osoro A.
- 1993 *El enfoque comunicativo de la enseñanza de la lengua*, ed., Paidós, España.
- Lomas, C., Osoro, A., y Tusón, A.
- 1993 *Ciencias del lenguaje, competencia comunicativa y enseñanza de la lengua*, ed., Paidós, España.
- Lopes, F. y Villaça, K.
- 1988 *Lingüística textual: Introdução*, ed., Cortez, Brasil.

López Sepúlveda C.

- 1995 "La entrevista su significado en la tarea orientadora" en *Diplomado en investigación cualitativa en educación*, Módulo VI, Universidad Autónoma de Querétaro, México.

Lyons, John

- 1981 *Introducción en la lingüística teórica*, ed., Teide, España.

Marcos Marín, F.

- 1979 *Reforma y modernización del español*, ed., Cátedra, España.

Martínez José Luis

- 1976 *El mundo antiguo VI, América antigua*. Secretaría de Educación Pública, México.

Moirón, Sara

- 1994 *Cómo acercarse al periodismo*, ed., El ateneo, Argentina.

Oller, J.W.

- 1972 "On the relation between Syntaxis, Semantics and Pragmatics" *Linguistics*, 83, pp. 43-45.

Orozco Sánchez, E.

- 1985 *La gramática desencuadrada*, ed., El caballito, México.

Oviedo, José María

- 1989 *Antología crítica del cuento hispanoamericano 1830-1920*, ed., Alianza, España.

Paz, Octavio

- 1980 *El arco y la lira*, ed., F.C.E., México.

Platón

- 1976 "Cratilo o del lenguaje", en *Diálogos*, ed., Porrúa, México.

Peytard, John

- 1987 "Lo oral y lo escrito dos tipos de situaciones y de descripciones lingüísticas", en Álvarez, J. *Teoría lingüística y enseñanza de la lengua*, ed., Akal, Universitaria, Madrid, pp. 263-275

RAE

- 1989 *Esbozo de una nueva gramática de la lengua española de la española*, ed., Espasa-Calpe, España.

- Reyes, Graciela
 1990 *La pragmática lingüística*, ed., Montesinos, España.
- Ruiz, Ávila, D.
 1992 *Competencia textual, análisis de textos descriptivos de alumnos de 6o. grado de primaria*, ENAH, México, Tesis de Maestría.
 1993 “La especificidad de la función poética en textos descriptivos: Análisis de la producción textual de los alumnos de 6o. grado de primaria” en Susana C. y Julieta, H. (coord.) *La imaginación y la inteligencia en el lenguaje, homenaje a Roman Jakobson.*, p. 280.
- Sandoval, Etelvina
 1990 “Consulta sin futuro, ejecución sin consulta”, en Hojas, año I, num, 4 México, D.F., pp. 7-10.
- SEP
 1993 *Plan y programas de estudio*, educación secundaria, México.
 1994 *Libro para el maestro de español*, educación secundaria, México.
- Schmidt, Siegfried
 1977 *Teoría del texto. Problemas de una lingüística de comunicación verbal* (traduc. de María Luz Arriola y Stephen Crass.) Cátedra España.
- Shannon, Claude
 1948 *The mathematical, theory of communication*, University of Illionois, Press Urbana III.
- Stubbs, Michael
 1985 *Lengua y escuela*, ed., Cincel-Kapelusz, España.
- Trnka, B., et. al.
 1980 *El círculo de Praga* (trad., Joan A.) ed., Anagrama, España,
- Tusón, Jesús
 1980 *Teorías gramaticales y análisis sintáctico*, ed., Teide, España.
- Xirau, Ramón
 1961 *Poesía Hispanoamericana y Española*, Ensayo, ed., Imprenta Universitaria, España.
- Wittgenstein
 1988 *Investigación filosófica*, Crítica, España.

Textos de español de secundaria, utilizados por los alumnos en el aula.

Chávez González P.

1997 *El universo de las letras*, primer grado, Fernández, ed., México

1997 *El universo de las letras*, tercer grado, Fernández, ed., México

Hernández Nieves, S. y Hernández Hernández, C.

1995 *Los poderes de la comunicación*, Español 2, ediciones pedagógicas México.

1995 *Los poderes de la comunicación*, Español 3, ediciones pedagógicas, México.

Mogollón González, M.

1995 *Español*, 1er. curso, ed., Santillana, México.

1995 *Español*, 1er. curso, ed., Santillana, México.

CUADROS

1. Partes de la oración, p. 9
2. Ventajas de la gramática estructural, p. 21
3. Materias del plan de estudios de secundaria, p. 65
4. Enfoque comunicativo y funcional, p. 71
5. Organización de contenidos por ejes y bloques. Primer grado, p. 75
6. Organización de contenidos por ejes y bloques. Segundo grado, p. 76
7. Organización de contenidos por ejes y bloques. Tercer grado, p. 77
8. Cuantificación de contenidos, p. 78
9. Correlación de contenidos programáticos, p. 80
10. Información acerca del cuento, p. 95
11. Diferencias entre cuento y novela, p. 97
12. Definición de cuento. Docentes de primer grado, p. 97
13. Definición de cuento. Docentes de segundo grado, p. 98
14. Diferencias entre cuento y novela. Docentes de tercer grado, p. 99
15. Definición de cuento. Alumnos de primer grado, p. 100

16. Definición de los elementos del cuento. Alumnos de segundo grado, p. 101
17. Diferencias entre cuento y novela. Alumnos de tercer grado, p. 102
18. Obras leídas por los alumnos de los tres grados de secundaria, p. 102
19. Información sobre periódico, p. 115
20. Proceso de redacción de una noticia. Docentes de primer grado, p. 118
21. Definición de entrevista. Docentes de segundo grado, p. 119
22. Conocimiento sobre el periodismo en México. Docentes de tercer grado, p. 119
23. Lectura del periódico. Alumnos de primer grado, p. 121
24. Definición de entrevista. Alumnos de segundo grado, p. 121
25. Lectura del periódico. Alumnos de tercer grado, p. 122
26. Información acerca de poesía, p. 134
27. Definición de poesía. Docentes de primer grado, p. 136
28. Definición de poesía. Docentes de segundo grado, p. 137
29. Definición de poesía. Docentes de tercer grado, p. 137
30. Definición de poesía. Alumnos de los tres grados de secundaria, p. 138
31. Diferencias entre verso y prosa. Alumnos de los tres grados de secundaria, p. 139
32. Conocimiento del docente sobre la fundamentación del enfoque vigente, p. 157
33. Organización del grupo al desarrollar el contenido “Análisis del cuento”, p. 158
34. Ejes programáticos favorecidos al abordar el contenido, p. 158
35. Concepto del docente sobre el objetivo de la enseñanza del español, p. 159
36. Pertinencia del contenido “Análisis del cuento”. Opinión del docente, p. 159
37. Manifestaciones de los alumnos ante el desarrollo del contenido, p. 160
38. Actividades desarrolladas en torno al contenido “Análisis del cuento”, p. 161
39. Estrategias utilizadas por el docente al abordar el contenido, p. 161
40. Correlación de los ejes programáticos al abordar el contenido, p. 162
41. Definición de evaluación. Docentes de primer grado, p. 162
42. Concepto sobre el propósito de la evaluación en la clase de español, p. 163
43. Categorías de evaluación empleadas por el docente de primer grado, p. 164
44. Conocimiento sobre la fundamentación del enfoque. Docentes de segundo grado p. 165.

45. Desarrollo del contenido “Distinción de personajes, tiempo, espacio y ambientes en obras narrativas”, p. 166
46. Organización del grupo al abordar el contenido “Distinción de personajes, tiempo, espacio y ambientes”, p. 167.
47. Concepción sobre el objetivo del español. Docentes de segundo grado, p. 167
48. Desarrollo del contenido y objetivo de la enseñanza del español, p. 168
49. Opinión del docente de segundo grado, sobre la selección del contenido “Distinción de personajes, tiempo, espacio y ambientes en obras narrativas”, p. 169
50. Estrategias del libro para el maestro de español seguidas por el docente, p. 169
51. Actividades de mayor interés para los alumnos de segundo grado, p. 170
52. Estrategias del libro para el maestro de español seguidas por el docente, p. 170
53. Concepto de evaluación del docente de segundo grado, p. 171
54. Categorías de evaluación consideradas por el docente, p. 172
55. Forma de evaluar del docente y los fundamentos del enfoque vigente, p. 172
56. Conocimiento sobre los fundamentos del enfoque. Docentes de tercer grado, p. 173
57. Correlación entre los ejes programáticos al abordar el contenido “Las diferencias entre el cuento y la novela”, p. 174
58. La fundamentación del enfoque vigente y la práctica docente, p. 175
59. Concepto acerca del objetivo de la enseñanza del español. Docentes de tercer grado, p. 175
60. Ejes prioritarios, al desarrollar el contenido, p. 176
61. Actitud de los alumnos de tercer grado, ante el desarrollo del contenido, p. 177
62. Actividades desarrolladas en torno al contenido “Las diferencias entre el cuento y la novela”, p. 177
63. Actividades desarrolladas con mayor interés por los alumnos, de tercero, p. 178
64. Estrategias del docente al abordar el contenido “Las diferencias entre el cuento y la novela”, p. 179
65. Concepto del docente de tercer grado acerca del objetivo de la enseñanza del español, p. 179
66. Conocimiento del docente acerca del parámetro de evaluación en la asignatura de español, p. 180

67. Categorías de evaluación consideradas por el docente de tercer grado, p. 181
68. Actividades implementadas por los docentes de los tres grados de educación secundaria, al abordar el contenido: cuento, p. 184.

ESQUEMAS.

1. Análisis del enunciado por constituyentes inmediatos, p. 16
2. Análisis del enunciado por medio de la arboreación, p. 19
3. Funciones del lenguaje, p. 27
4. Configuraciones profesor-alumnos, p. 40
5. Acto comunicativo, p. 47
6. Relación entre los contenidos seleccionados y la fundamentación del enfoque comunicativo y funcional, p. 156.

ANEXO, p. 202.

ANEXO.

GUÍA DE ENTREVISTA A LOS ALUMNOS DE PRIMER GRADO DE SECUNDARIA.

El objetivo de esta entrevista es conocer como fueron desarrollados en el aula, tres contenidos de enseñanza correspondientes a la asignatura de español de primer grado: a). "Análisis del cuento", b). "Redacción de textos a la manera de los géneros periodísticos", y c). "Lectura de poemas de autores mexicanos e hispanoamericanos contemporáneos".

Los aspectos considerados para la formulación de las interrogantes son los siguientes:

I. Conocimiento de los contenidos. En este punto se pretende saber la concepción que el profesor tiene sobre el cuento, la prensa y la poesía.

II. Relación de los contenidos con la fundamentación del enfoque vigente. El propósito de esta cuestión es conocer si en el desarrollo de estos contenidos se consideraron los fundamentos que establece el enfoque comunicativo y funcional para la enseñanza de la lengua y la opinión del alumno sobre la pertinencia de la selección de estos contenidos en el programa de estudios.

III. Relación de los contenidos con el objetivo que persigue la enseñanza del español en la escuela secundaria. El objetivo de este rubro es saber si el tratamiento de estos contenidos correspondió al objetivo general de la enseñanza del español.

IV. Actividades desarrolladas en torno a cada contenido de enseñanza. Mediante este punto se pretende conocer qué actividades realizaron los alumnos en torno a cada contenido de enseñanza.

V. Evaluación. En cuanto a este aspecto, el objetivo es conocer el proceso de evaluación realizado por el maestro en cada uno de los contenidos.

De antemano agradezco a los alumnos su colaboración para la obtención del dato.

a). Contenido de enseñanza: "Análisis del cuento"

I. Conocimiento del contenido.

1. ¿Qué es el cuento?
2. ¿Cuál es la estructura que generalmente presenta el cuento?
3. ¿Qué cuentos contemporáneos leíste en la clase de español?

II. Relación del contenido con la fundamentación del enfoque.

1. ¿Cómo se organizaron tus compañeros y tú para trabajar el contenido "Análisis del cuento"?
2. ¿Por qué es importante que conozcas cómo analizar cuentos?
3. ¿Te parecieron interesantes las actividades desarrolladas en torno a este contenido? ¿por qué?

III. Relación del contenido con el objetivo general de la enseñanza del español en la escuela secundaria.

1. ¿Cuál es el propósito de que curses la materia de español?
2. ¿Has aplicado los conocimientos adquiridos en torno a este contenido, en otras situaciones? ¿cuáles?
3. ¿Por qué es importante que en la escuela aprendas los diferentes usos de la lengua?

IV. Actividades desarrolladas en torno al contenido.

1. ¿Qué actividades desarrollaste al abordar el contenido "Análisis del cuento"?

2. ¿Qué actividades de escritura realizaste en el desarrollo de este contenido?
3. ¿Cómo se llevó a cabo la revisión y corrección de los trabajos escritos?

V. Evaluación.

1. ¿Qué materiales solicitó el profesor para evaluarte en este contenido?
2. ¿Qué entiendes por evaluación?
3. ¿En qué momento realizó la evaluación el profesor?

b). Contenido de enseñanza: "Redacción de textos a la manera de los géneros periodísticos".

I. Conocimiento del contenido.

1. ¿Qué periódico y que secciones lees frecuentemente?
2. ¿Qué características debe tener una nota periodística para ser entendida por el lector?
3. ¿Qué notas periodísticas leíste en clase?

II. Relación del contenido con la fundamentación del enfoque

1. ¿Cuál es la importancia de la lectura del periódico?
2. ¿Juzgas necesario el aprendizaje de la redacción de noticias?
3. ¿Recuerdas qué aprendiste al abordar este contenido?

III. Relación del contenido con el objetivo general de la enseñanza del español en la escuela secundaria.

1. ¿Con qué propósito redactaste notas periodísticas?
2. ¿Cuál crees que es el objetivo de la enseñanza del español en primer grado de secundaria?
3. En el programa de estudios hay un eje de "lengua escrita", ¿cuál crees que es el propósito de este eje?

IV. Actividades desarrolladas en torno al contenido.

1. ¿Cuáles fueron las primeras actividades que realizaste al desarrollar el contenido "Redacción de textos a la manera de los géneros periodísticos"?
2. ¿Qué proceso seguiste en la revisión y corrección de tus textos?
3. ¿De las actividades desarrolladas ¿cuáles te parecieron más interesantes? ¿por qué?

V. Evaluación.

1. ¿Cómo evaluó el profesor tu desempeño en torno al contenido "Redacción de textos a la manera de los géneros periodísticos"?
2. ¿Estuviste de acuerdo con las categorías de evaluación consideradas por el profesor? ¿por qué?
3. ¿Cuál es el propósito de la evaluación en la asignatura de español

c). Contenido de enseñanza: "Lectura de poemas de autores mexicanos e hispanoamericanos contemporáneos".

I. Conocimiento del contenido.

1. ¿Qué entiendes por poesía?
2. ¿Cuáles son las características formales del verso?

3. ¿Qué poemas leíste en el salón de clases?

II. Relación del contenido con la fundamentación del enfoque vigente

1. ¿Fue interesante para ti realizar actividades relacionadas con este contenido?

2. ¿Es importante conocer las características formales y los recursos literarios que utilizan los escritores en sus obras? ¿por qué?

3. ¿Fue fácil para ti entender el lenguaje empleado en los poemas? ¿por qué?

III. Relación del contenido con el objetivo general que persigue la enseñanza del español.

1. ¿Qué beneficios pudiste obtener de la lectura de poemas?

2. ¿Las actividades que realizaste en torno a este contenido, contribuyeron al lograr el objetivo general de la enseñanza del español? ¿por qué?

3. ¿Cuál es el propósito de que tu leas poemas?

IV. Actividades desarrolladas en torno al contenido.

1. ¿Qué actividades de escritura realizaste al abordar este contenido?

2. ¿Qué actividades desarrollaste en el eje de "lengua oral"?

3. De las actividades desarrolladas, ¿cuáles te parecieron más interesantes? ¿por qué?

V. Evaluación.

1. ¿Qué trabajos realizaste para tu evaluación en este contenido?

2. ¿Qué proceso realizaste en la revisión y corrección de tus textos escritos?

3. ¿A qué material de evaluación dio más importancia tu maestro?

GUÍA DE ENTREVISTA A LOS ALUMNOS DE SEGUNDO GRADO DE SECUNDARIA

El objetivo de esta entrevista es conocer cómo fueron desarrollados en el aula, tres contenidos de enseñanza correspondientes a la asignatura de español de segundo grado: a). "Distinción de personajes, tiempo, espacio y ambientes", estos elementos se consideran en relación con el cuento del s.xx, b). "La entrevista como un género periodístico", y c). "La lectura de cuentos, poemas y obras extensas de la literatura universal del s. xx, sobre este contenido sólo se considera el apartado referente a poemas, en consecuencia así se maneja en este análisis.

Los aspectos considerados para la formulación de las interrogantes son los siguientes:

I. Conocimiento de los contenidos. En este punto se pretende conocer la concepción que el alumno tiene sobre cuento, prensa y poesía.

II. Relación de los contenidos con la fundamentación del enfoque vigente. El propósito de esta cuestión es saber si en el desarrollo de estos contenidos se consideraron los fundamentos que establece el enfoque comunicativo y funcional para la enseñanza de la lengua y la opinión del alumno sobre la pertinencia de la selección de estos contenidos en el programa de estudios.

III. Relación de los contenidos con el objetivo general de la enseñanza del español en la escuela secundaria. El objetivo de este rubro es conocer si el tratamiento de estos contenidos correspondió al objetivo general de la enseñanza del español.

IV. Actividades desarrolladas en torno a cada contenido de enseñanza. Mediante esta cuestión se pretende conocer qué actividades desarrollaron los alumnos en relación a cada uno de los contenidos.

V. Evaluación. En cuanto a este aspecto, el objetivo es conocer qué aspectos se consideraron para la evaluación de los alumnos en cada contenido de enseñanza.

De antemano agradezco a los alumnos su colaboración para la obtención del dato.

a). Contenido de enseñanza: "Distinción de personajes, tiempo, espacio y ambiente" en el cuento del s.xx.

I. Conocimiento del contenido:

1. ¿Qué es cuento?

2. Los elementos que constituyen el cuento son: personajes, tiempo, espacio y ambientes, cómo defines cada uno de ellos?

3. Qué cuentos leíste con tus compañeros y maestro?

II. Relación del contenido con la fundamentación del enfoque vigente

1. ¿Es importante que identifiques elementos como espacio, ambientes, personajes, etc. en un cuento? ¿por qué?

2. ¿Cómo se organizó tu grupo para trabajar este contenido? ¿por qué?

3. ¿Qué conocimientos de español aplicas cuando realizas trabajos de redacción de otras asignaturas?

III. Relación del contenido con el objetivo general de la enseñanza del español en la escuela secundaria.

1. Uno de los ejes programáticos es el de "lengua escrita" ¿cuál es el propósito de que trabajes con este eje?

2. ¿Que fue lo más importante para ti, al abordar este contenido?
3. ¿Cuál es el propósito de la enseñanza del español en segundo grado de secundaria?

IV. Actividades desarrolladas en torno al contenido.

1. ¿Qué actividades desarrollaste al abordar el contenido “Distinción de personajes, tiempo, espacio y ambientes en el cuento del s.xx.?”

2. ¿Qué actividades del eje “recreación literaria” realizaste ?
3. ¿Qué proceso seguiste para la revisión y corrección de tus textos escritos?

V. Evaluación.

1. ¿Qué es evaluación?
2. ¿Qué trabajos realizaste para tu evaluación en este contenido?
3. ¿Te hubiera gustado que se tomaran en cuenta otras categorías de evaluación? ¿cuáles?

b). Contenido de enseñanza: “La entrevista como género periodístico”.
I. Conocimiento del contenido.

1. ¿Qué es la entrevista?
2. ¿Realizaste entrevistas? ¿a quiénes?
3. ¿Cómo planeaste tu entrevista?

II. Relación del contenido con la fundamentación del enfoque vigente

1. ¿Te pareció interesante la forma en que se abordó este contenido? ¿por qué?
2. ¿Qué opinión tienes sobre el trabajo por equipo?
3. ¿Qué conocimientos y habilidades adquiriste al abordar este contenido?

III. Relación del contenido con el objetivo general de la enseñanza del español en la escuela secundaria.

1. ¿Qué aplicación das a tus conocimientos sobre la entrevista?
2. ¿Qué habilidades desarrollaste en tu expresión oral al trabajar la entrevista?
3. ¿Realizaste ejercicios de escritura en este contenido? cuáles?

IV. Actividades desarrolladas en torno al contenido.

1. ¿Qué actividades consideraste antes de realizar tu entrevista?
2. ¿Qué actividades de expresión escrita realizaste en relación con este contenido?
3. De las actividades desarrolladas ¿cuáles te parecieron más interesantes? ¿por qué?

V. Evaluación.

1. ¿Qué trabajos realizaste para tu evaluación en este contenido?
2. ¿Cuál es el propósito de la evaluación en la expresión escrita?
3. ¿En qué momento el profesor realizó la evaluación sobre el contenido?

c). Contenido de enseñanza: "Lectura de poemas de la literatura universal del s.xx.

I. Conocimiento del contenido.

1. ¿Qué es poesía?

2. ¿Qué diferencias hay entre verso y prosa?

3. La literatura universal del s.xx., inicia con las literaturas de vanguardia, ¿qué poemas vanguardistas recuerdas haber leído en clase?

II. Relación del contenido con la fundamentación del enfoque vigente.

1. ¿Te gustó leer poemas vanguardistas? ¿por qué?

2. ¿Trabajaste en forma individual este contenido?

3. ¿Cres que es importante que conozcas las características sociales, culturales, políticas, etc. del momento en que surgen estos poemas? ¿por qué?

III. Relación del contenido con el objetivo general de la enseñanza del español en la escuela secundaria.

1. ¿Cuál es el propósito del eje de "Recreación literaria"?

2. ¿Te pareció interesante el desarrollo de este contenido? ¿por qué?

3. ¿Cuál es tu opinión sobre la selección de este contenido como parte del programa de segundo grado de secundaria?

IV. Actividades desarrolladas en torno al contenido.

1. ¿Qué actividades desarrollaste al abordar el contenido sobre poemas vanguardistas?

2. ¿Qué actividades de expresión escrita realizaste?

3. ¿De las actividades desarrolladas ¿cuáles te parecieron más interesantes?

V. Evaluación.

1. ¿Qué trabajos realizaste para tu evaluación en relación con este contenido?

2. ¿Estuviste de acuerdo con las categorías de evaluación consideradas por el profesor? ¿por qué?

3. ¿Qué hubieras preferido que se tomara en cuenta para tu evaluación?

GUÍA DE ENTREVISTA A LOS ALUMNOS DE TERCER GRADO DE SECUNDARIA.

El objetivo de esta entrevista es conocer cómo fueron desarrollados en el aula, tres contenidos de enseñanza correspondientes a la asignatura de español de tercer grado: a). "Las diferencias entre cuento y novela", b). "La poesía y el periodismo satíricos de la etapa de la Intervención Francesa y el Imperio de Maximiliano", de este contenido sólo se hará referencia al periodismo, en consecuencia así se maneja en este análisis, y c). "Poesía modernista."

Los aspectos considerados para la formulación de las interrogantes son los siguientes:

I. Conocimiento de los contenidos. En este punto se pretende saber la concepción que el alumno tiene sobre cuento, prensa y poesía.

II. Relación de los contenidos con la fundamentación del enfoque vigente. El propósito de esta cuestión es saber si en el desarrollo de estos contenidos se consideraron los fundamentos que establece el enfoque comunicativo para la enseñanza de la lengua y la opinión del alumno sobre la pertinencia de la selección de estos contenidos en el programa de estudios.

III. Relación de los contenidos con el objetivo general de la enseñanza del español en la escuela secundaria. El objetivo de este rubro es saber si el tratamiento de estos contenidos correspondió al objetivo general de la enseñanza de la asignatura.

IV. Actividades desarrolladas en torno a cada contenido de enseñanza. Mediante esta cuestión se pretende conocer qué actividades desarrollaron los alumnos en relación a cada uno de los contenidos.

V. Evaluación. En cuanto a este aspecto, el objetivo es conocer qué aspectos se consideraron para la evaluación de los alumnos en torno a cada contenido.

De antemano agradezco a los alumnos su colaboración para la obtención del dato.

a). Contenido de enseñanza: "Las diferencias entre cuento y novela".

I. Conocimiento del contenido.

1. ¿Qué es el cuento?

2. ¿Cuáles son las diferencias entre cuento y novela?

3. ¿Qué cuentos leíste en el aula con tu maestro y compañeros?

II. Relación de los contenidos con la fundamentación del enfoque

1. ¿Cuál es la importancia que tiene el que en la escuela aprendas los diferentes usos de la lengua?

2. ¿Qué conocimientos de español aplicas cuando realizas trabajos de otras asignaturas?

3. ¿Cómo desarrollaron en el aula, tus compañeros y tú, el contenido "Las diferencias entre cuento y novela"?

III. Relación del contenido con el objetivo general de la enseñanza del español en la escuela secundaria.

1. ¿Cuál es el objetivo de la enseñanza del español en tercer grado de secundaria?

2. Seguramente en clase abordaron el contenido "Las diferencias entre cuento y novela", ¿Qué recuerdas de él?

3. Fue interesante para ti desarrollar este contenido? ¿por qué?

IV. Actividades desarrolladas en torno al contenido.

1. ¿Qué actividades realizaste para trabajar el contenido "Las diferencias entre cuento y novela"?

2. Uno de los ejes programáticos es el de "recreación literaria", ¿qué actividades desarrollaste en torno a este eje?

3. ¿De las actividades desarrolladas ¿cuáles te parecieron más interesantes? ¿por qué?

V. Evaluación.

1. ¿Que trabajos realizaste para tu evaluación respecto al contenido “Las diferencias entre cuento y novela” ?
2. ¿A qué aspecto de la evaluación dio más importancia tu maestro?
3. ¿ En qué momento realizó la evaluación el profesor?

b). Contenido de enseñanza: “El periodismo satírico en la época de la intervención francesa y el imperio de Maximiliano.”

I. Conocimiento del contenido.

1. ¿Crees que es importante la lectura del periódico? ¿por qué?
2. ¿Qué periódico y que secciones lees con más frecuencia?
3. ¿Leíste algunas notas periodísticas de la época de la intervención francesa y el imperio de Maximiliano, en el salón de clases? ¿qué recuerdas de ellas?

II. Relación del contenido con la fundamentación del enfoque vigente

1. Crees que tiene importancia trabajar el discurso periodístico en el aula? ¿por qué?
2. ¿Te pareció interesante desarrollar este contenido? ¿por qué?
3. ¿Qué opinas sobre el trabajo en equipo?

III. Relación del contenido con el objetivo general de la enseñanza del español en la escuela secundaria.

1. ¿Con que propósito desarrollaste actividades relacionadas con el contenido “El periodismo en la época de la intervención francesa y el imperio de Maximiliano”?
2. ¿La selección de este contenido tiende a lograr el objetivo general de la enseñanza del español? ¿por qué?
3. Uno de los ejes programáticos es el de “lengua oral”, ¿Cuál es el objetivo que persigue trabajar este eje?

IV. Actividades desarrolladas en torno al contenido.

1. ¿Que actividades del eje de “lengua oral” desarrollaste al abordar el contenido “El periodismo en la época de la intervención francesa y el imperio de Maximiliano”?
2. De las actividades desarrolladas sobre este contenido, ¿cuáles te parecieron más interesantes?
3. ¿Te hubiera gustado realizar otras actividades no consideradas por el profesor? ¿cuáles?

V. Evaluación.

1. Para ti ¿qué es la evaluación?
2. ¿Cómo evaluó el profesor tu desempeño sobre este contenido?
3. ¿Cuál es el propósito de la evaluación del español en tercer grado de secundaria?

c). Contenido de enseñanza: “Poesía modernista”.

I. Conocimiento del contenido.

1. ¿Qué entiendes por poesía?

2. ¿Cuáles son las diferencias entre verso y poesía?

3. ¿Qué poemas de autores modernistas leíste en el aula?

II. Relación del contenido con la fundamentación del enfoque vigente

1. ¿Consideraste importante el desarrollo de este contenido? ¿por qué?

2. ¿Cuál fue la organización de tu grupo para trabajar este contenido?

3. ¿Qué aplicación les darías a los conocimientos adquiridos en el desarrollo del contenido "Poesía modernista"?

III. Relación del contenido con el objetivo general de la enseñanza del español en la escuela secundaria.

1. ¿Qué aprendiste al desarrollar el contenido "Poesía modernista" ?

2. ¿Cómo contribuye la lectura de poemas a lograr el objetivo general de la enseñanza del español?

3. Uno de los ejes del programa es el de "recreación literaria" ¿cuál crees que es el objetivo que persigue trabajar este eje?

IV. Actividades desarrolladas en torno a este contenido.

1. Al abordar el tema poesía modernista, ¿qué actividades desarrollaste?

2. ¿Qué proceso seguiste para desarrollar actividades sobre la creación de poemas?

3. De las actividades desarrolladas ¿cuáles te parecieron más interesantes? ¿por qué?

V. Evaluación.

1. ¿Qué materiales solicitó el maestro para tu evaluación respecto al tema poesía modernista?

2. Participaste en algún evento especial que haya sido considerado motivo de evaluación?

3. ¿En qué momento realizó la evaluación tu profesor?

Reportes de entrevistas a profesores de primer grado.

Reporte de las entrevistas realizadas a la señorita Laura, profesora que imparte la clase de español a los alumnos de primer grado de secundaria.

E.- Entrevistadora

PL1.- Entrevistada.

E.- ¡Buenos días Laura!, estas entrevistas son sobre tres contenido programáticos de español de primer grado, el primero es: "Análisis del cuento", el segundo "Redacción de textos a la manera de los géneros periodísticos", y el tercero "Lectura de poemas de autores mexicanos e hispanoamericanos contemporáneos". Esta entrevista, es sobre el primer contenido, dime ¿qué es cuento?

PL1.- Es una narración corta, en que actúan personajes y pues ..., que realizan acontecimientos.

E.- ¿Qué cuentos contemporáneos leíste con tus alumnos?

PL1.- Leímos el principito.

E.- ¿Qué características formales y de contenido respecto al cuento pueden considerarse universales?

PL1.- pues en ese cuento se manejan muchos valores, y en esta edad en que se encuentran nuestros alumnos pueden ser muy útiles.

E.- ¿Y en cuanto a contenido?

PL1.- Pues... también los valores.

E.- Bueno, cómo organizaste a tu grupo cuando abordaste este contenido?

PL1.- Leímos todos y yo les dejé leer y luego hicimos una especie de debate, una lluvia de ideas y luego obtuvimos conclusiones, entonces empezamos a analizar el planteamiento, primero oralmente, después en forma escrita para terminar con dibujos.

E.- En la introducción de los programas aparecen algunos fundamentos que establece el enfoque comunicativo y funcional para la enseñanza del español, cuál o cuáles consideraste para desarrollar este contenido?

PL1.- Yo usé más que nada la lengua oral, ¿no?, la participación en la comprensión de la lectura, yo más que nada, cuando leo con ellos les doy copias y así y manejamos cuestionarios y cambios de final.

E.- Qué eje programático crees que se haya favorecido al abordar este contenido?

PL1.- Pues yo pienso que la recreación literaria.

E.- ¿Por qué?

PL1.- Porque al trabajar con el cuento se le puede explotar mucho, de ahí puedes sacar la comprensión de lectura, la ortografía, la participación de ellos, este, el manejo de valores y otros.

E.- ¿Cuál es el objetivo de la enseñanza del español en la escuela secundaria?

PL1.- Pues que desarrollen la lengua oral y pues el de enriquecer su vocabulario.

E.- ¿Qué opinas sobre la selección de este contenido como parte del programa de estudios?

PL1.- Pues yo opino que es muy importante, es para mí, el eje más importante de los cuatro que hay, porque si un alumno no comprende lo que lee, lo que ve, lo que le explican, pues no va a haber respuesta de él.

E.- ¿Entonces crees que sí es adecuado este contenido sobre análisis del cuento?

PL1.- Sí, para mi sí.

E.- ¿Qué observaste en tus alumnos que te permitieran dar cuenta de que el tratamiento que diste al contenido estuvo encaminado al logro del objetivo de la enseñanza del español.

PL1.- Pues que se interesaron por los valores, se interesaron por algunos autores, que les gustó la manera del lenguaje de algunos cuentos y sobre todo también manejo los de Horacio Quiroga y pues que se interesan más que nada en la problemática o en la fantasía, en la trama.

E.- ¿Qué importancia tiene el lenguaje de los escritores?

PL1.- Bueno, pues yo creo que a ellos les encanta enriquecerse de muchos conocimientos y que los escritores pues algunos manejan muy bien el lenguaje, tan fácil que ellos pueden comprenderlo ¿no?, y que puedan aprender palabras, digamos, el significado de las palabras, o que busquen un sinónimo y que ellos lo puedan aplicar ¿no?.

E.- ¿Qué actividades desarrollaron cuando trataron este contenido de análisis del cuento?

PL1.- Hicimos un debate, me redactaron el posible desenlace o el nudo, hicimos varios cambios en cuanto a la forma, y los alumnos participaron mucho.

E.- ¿Consultaste las estrategias que vienen en el libro para el maestro correspondientes a este contenido?

PL1.- No.

E.- ¿Por qué?

PL1.- Pues no, no se me ocurrió.

E.- Bueno, mira, ¿puediste establecer la correlación de actividades con este contenido?

PL1.- Pues si porque veíamos ortografía..., este....¿qué más?, (pensativa)

E.- Ortografía, ¿cómo la manejaste?

PL1.- Pues por ejemplo en este fragmento hay diez palabras esdrújulas, pásalas en tu cuaderno, o dame el ejemplo de una comparación o en el siguiente fragmento se encuentra las conjunciones, localízalas, identifícalas, esto era en reflexión sobre la lengua.

E.- ¿Y en expresión escrita?

PL1.- ¿Expresión escrita?, pues me redactaban los cambios de finales, nudo o características de personajes, por ejemplo.

E.- ¿Para ti que es la evaluación?

PL1.- Para mí que es la evaluación, bueno pues es el desempeño constante de los alumnos, no podría decir por ejemplo sólo les califico con examen o con asistencias o con exposición, o sea yo les califico continuamente todo lo que se va dando, participaciones la manera en que ellos entienden o comprenden cada tema que ven

E.- ¿Cuál es el propósito de la evaluación en la enseñanza del español?

PL1.- pues el propósito para mí, por lo menos en primer año, este..., la expresión oral, y leer, pero más la expresión oral.

E.- ¿Qué materiales utilizaste para evaluar a tus alumnos este contenido?

PL1.- La redacción, la participación, la ortografía.

E.- ¿Cómo calificaste ortografía?

PL1.- Pues con ejercicios, por ejemplo explico una regla, g suave o g fuerte, entonces hacemos ejercicios en el cuaderno y luego les doy fotocopias para la reafirmación de lo aprendido.

E.- Terminamos esta entrevista, gracias profesora.

E.- Bueno esta entrevista es sobre el contenido: "La redacción de textos a la manera de los géneros periodísticos", dime, ¿qué periódico y qué secciones lees con más frecuencia?

PL1.- Bueno, pues en la casa hay el universal, y leo lo de política, pero estando con los alumnos leemos lo de deportes, cultura, este..., creo que deportes es lo que más les ha interesado y yo he tratado de que ellos les interese la política, porque me analicen digamos una noticia o el encabezado de algunas, leemos reportaje, leemos crónica.

E.- ¿Qué características debe tener la información periodística para que sea entendida por el lector?

PL1.- pues lo principal el lenguaje, que sea fácil de comprender.

E.- Bueno, ¿cómo describes el proceso de composición de una noticia?

PL1.- Pues creo que el manejo del lenguaje muy sutilmente de acuerdo a que el lector comprenda o difiera o haga una crítica de acuerdo a lo leído.

E.- ¿Tú crees que la selección del contenido, "Redacción de textos a la manera de los géneros periodísticos" responde a los fundamentos que establece el enfoque comunicativo para la enseñanza del español?

PL1.- No.

E.- ¿no?, ¿por qué?

PL1.- Sobre todo porque el alumno no está, no le interesa mucho esta clase de medios de comunicación ¿no?, siempre ve la televisión o escucha el radio y así como fundamental para un programa de español, como que, no me parece muy útil el manejo que le puedes dar a una noticia o a una crónica, pero en cuanto al interés del chico, no me parece.

E.- Bueno, la enseñanza de la lengua desde una perspectiva comunicativa y funcional es global, ¿pudiste aplicar esto, al abordar este contenido?

PL1.- Quizá, tal vez.

E.- ¿Por qué quizá?

PL1.- Pues porque de una u otra manera nos permite darnos cuenta de lo que está pasando, también saber qué valores se conservan y cuáles se han perdido y seleccionar que nos puede servir para la información del alumno ¿no?.

E.- ¿El trabajo por equipo es adecuado para el tratamiento de este contenido?

PL1.- Sí, se me hace adecuado, porque creo que a ellos les interesa más por equipo, que por ejemplo viendo o redactando lo que se les pone, por ejemplo yo lo hago o les doy la lectura de un corrido y ellos la transforman y pienso que en forma colectiva lo hacen mejor, en forma individual es muy pobre. aunque no siempre los pongo a trabajar en equipo porque luego no todos trabajan.

E.- ¿Tú crees que la forma en que desarrollaste este contenido permitió a los alumnos desarrollar su competencia comunicativa?

PL1.- No, porque yo creo que se necesita mucho más reforzamiento, mucho más trabajo con ellos y el tiempo es un factor que no nos beneficia mucho porque, 40 ó 45 minutos es muy poquito y se necesita como ya te dije mucho trabajo, mucho reforzamiento, o sea les puedes ayudar y les ayudas obviamente, pero no, no hay ese tipo de conocimiento.

E.- ¿El tratamiento que diste a este contenido, favoreció algún eje específico?

PL1.- Yo creo que sí, la reflexión sobre la lengua., sí porque vimos mucho sobre contenido que tal vez la forma o la composición de una noticia.

E.- ¿Cuál es tu opinión sobre la pertinencia de este contenido para el logro del objetivo general de la enseñanza del español.

PL1.- Pues por ejemplo en este fragmento hay diez palabras esdrújulas, pásalas en tu cuaderno, o dame el ejemplo de una comparación o en el siguiente fragmento se encuentra las conjunciones, localízalas, identifícalas, esto era en reflexión sobre la lengua.

E.- ¿Y en expresión escrita?

PL1.- ¿Expresión escrita?, pues me redactaban los cambios de finales, nudo o características de personajes, por ejemplo.

E.- ¿Para ti que es la evaluación?

PL1.- Para mí que es la evaluación, bueno pues es el desempeño constante de los alumnos, no podría decir por ejemplo sólo les califico con examen o con asistencias o con exposición, o sea yo les califico continuamente todo lo que se va dando, participaciones la manera en que ellos entienden o comprenden cada tema que ven

E.- ¿Cuál es el propósito de la evaluación en la enseñanza del español?

PL1.- pues el propósito para mí, por lo menos en primr año, este..., la expresión oral, y leer, pero más la expresión oral.

E.- ¿Qué materiales utilizaste para evaluar a tus alumnos este contenido?

PL1.- La redacción, la participación, la ortografía.

E.- ¿Cómo calificaste ortografía?

PL1.- Pues con ejercicios, por ejemplo explico una regla, g suave o g fuerte, entonces hacemos ejercicios en el cuaderno y luego les doy fotocopias para la reafirmación de lo aprendido.

E.- Terminamos esta entrevista, gracias profesora.

E.- Bueno esta entrevista es sobre el contenido: "La redacción de textos a la manera de los géneros periodísticos", dime, ¿qué periódico y qué secciones lees con más frecuencia?

PL1.- Bueno, pues en la casa hay el universal, y leo lo de política, pero estando con los alumnos leemos lo de deportes, cultura, este..., creo que deportes es lo que más les ha interesado y yo he tratado de que ellos les interese la política, porque me analicen digamos una noticia o el encabezado de algunas, leemos reportaje, leemos crónica.

E.- ¿Qué características debe tener la información periodística para que sea entendida por el lector?

PL1.- pues lo principal el lenguaje, que sea fácil de comprender.

E.- Bueno, ¿cómo describes el proceso de composición de una noticia?

PL1.- Pues creo que el manejo del lenguaje muy sutilmente de acuerdo a que el lector comprenda o difiera o haga una crítica de acuerdo a lo leído.

E.- ¿Tú crees que la selección del contenido, "Redacción de textos a la manera de los géneros periodísticos responde a los fundamentos que establece el enfoque comunicativo para la enseñanza del español?

PL1.- No.

E.- ¿no?, ¿por qué?

PL1.- Sobre todo porque el alumno no está, no le interesa mucho esta clase de medios de comunicación ¿no?, siempre ve la televisión o escucha el radio y así como fundamental para un programa de español, como que, no me parece muy útil el manejo que le puedes dar a una noticia o a una crónica, pero en cuanto al interés del chico, no me parece.

E.- Bueno, la enseñanza de la lengua desde una perspectiva comunicativa y funcional es global, ¿pudiste aplicar esto, al abordar este contenido?

PL1.- Quizá, tal vez.

E.-¿ Por qué quizás?

PL1.- Pues porque de una u otra manera nos permite darnos cuenta de lo que está pasando, también saber qué valores se conservan y cuáles se han perdido y seleccionar que nos puede servir para la información del alumno ¿no?.

E.- ¿El trabajo por equipo es adecuado para el tratamiento de este contenido?

PL1.- Sí, se me hace adecuado, porque creo que a ellos les interesa más por equipo, que por ejemplo viendo o redactando lo que se les pone, por ejemplo yo lo hago o les doy la lectura de un corrido y ellos la transforman y pienso que en forma colectiva lo hacen mejor, en forma individual es muy pobre. aunque no siempre los pongo a trabajar en equipo porque luego no todos trabajan.

E.-¿Tú crees que la forma en que desarrollaste este contenido permitió a los alumnos desarrollar su competencia comunicativa?

PL1.- No, porque yo creo que se necesita mucho más reforzamiento, mucho más trabajo con ellos y el tiempo es un factor que no nos beneficia mucho porque, 40 ó 45 minutos es muy poquito y se necesita como ya te dije mucho trabajo, mucho reforzamiento, o sea les puedes ayudar y les ayudas obviamente, pero no, no hay ese tipo de conocimiento.

E.- ¿El tratamiento que diste a este contenido, favoreció algún eje específico?

PL1.- Yo creo que sí, la reflexión sobre la lengua., si porque vimos mucho sobre contenido que tal vez la forma o la composición de una noticia.

E.- ¿Cuál es tu opinión sobre la pertinencia de este contenido para el logro del objetivo general de la enseñanza del español.

PL1.- Pues que nos ayuda mucho en cuanto a la lengua oral, escrita, en cuanto a la redacción, vocabulario, expresión, pero te digo no lo considero algo firme porque falta preparación, conocimiento sobre estos aspectos y que los alumnos no están acostumbrados a ver y que mucho menos a hacer este tipo de trabajo.

E.- ¿Crees que no les interesa este tipo de texto a los alumnos?

PL1.- Pues es que muchos no están acostumbrados a tener este tipo de texto en su casa, son uno o dos los que sus papás acostumbran a leer el periódico, así que ellos pues no están familiarizados con él.

E.- ¿Qué actividades planeaste y desarrollaste al abordar este contenido?

PL1.- Pues el seguimiento de algunos noticieros por televisión, seguimiento de noticias en el periódico, la entrevista, la entrevista también me ayudó a desarrollar este trabajo, pues porque traían su cámara, vestuario para que pudieran entrevistar a diputados, políticos, la reportera, pero te digo falta o me falta conocimiento para decir que esos textos periodísticos a mí me ayudan mucho, pues para una mejor redacción, un mejor análisis, una mejor comprensión.

E.- Bueno, nos centramos en la redacción de una noticia periodística, ¿cuál fue la secuencia de actividades, para llevar a cabo la redacción?

PL1.- Bueno, pues le dimos mucha importancia al encabezado, luego la realizamos, la fuimos analizando por estructuras, y bueno leímos algunas que les interesara a cada equipo, ¿no?, un equipo noticia deportiva, otro política, y bueno las comentábamos ¿no?, solamente hasta el final se les dió te digo un corrido, o un suceso y ellos lo convirtieron en noticia, hicimos incapié en el encabezado y luego la estructura.

E.- ¿Cuál es la importancia del encabezado?

PL1.- Porque creo que es una característica muy importante, porque si no te llama la atención, si empiezas a hojear cualquier cosa y no te llama la atención el encabezado, pues te la pasas y no haces caso, en cambio si utilizas las palabras precisas para resaltar el lenguaje, pues yo creo que sí, te llama más la atención y te interesas por leerla.

E.- ¿Consideraste las estrategias del libro del maestro para desarrollar este contenido?

PL1.- No,

E.- ¿Por qué?

PL1.- Pues por que no.

E.- ¿Qué libro de texto llevaron tus alumnos?

PL1.- El universo de las letras, de Teobaldo.

E.- ¿Te parece bueno?

PL1.- Sí, si me pareció bueno, aunque los ejercicios, los consideraba, muy, cómo te diré, muy, difíciles, en cuanto a la información que se le había dado y en cuanto a lo que tú tenías que contestar, ¿no? se manejan en este libro cuestionarios al final de cada bloque y una especie de reflexión sobre todo el contenido del bloque, pues la información, sí me gustó, se me hizo completa, pero los ejercicios no me gustaron, no iban de acuerdo a la información que se daba, como que tenías que investigar más en otros libros para poder contestarlos.

E.- ¿Qué materiales utilizaste para el desarrollo de las actividades de este contenido?

PL1.- El periódico, las revistas, el libro,

E.- ¿Qué aspectos consideraste en la evaluación de los alumnos?

PL1.- La participación sobre todo, la redacción y el análisis sobre todo sobre la noticia, la crónica si la manejo pero más, cómo te diré, pero en base a lo que le interesa al chico, por ejemplo la moda o lo que a él le llama más la atención.

E.- ¿En qué momento realizaste tu evaluación?

PL1.- Cuando terminamos cualquier trabajo, por ejemplo leímos, califico la expresión oral, analizamos tomo participación y luego al final acostumbro a revisarles la expresión escrita.

E.- ¿Tu proceso de evaluación es acorde con lo que establece el enfoque comunicativo y funcional?

PL1.- No, lo que pasa es que no me enfoco mucho en eso porque, yo me adapto al nivel de cada grupo, a la realización de cada alumno, o sea individual y también general.

E.- Terminamos, profesora, gracias.

E.- Bueno, la última entrevista es sobre: "Lectura de poemas de autores mexicanos e hispanoamericanos contemporáneos", para ti, ¿qué es poesía?

PL1.- Es representar de una manera muy bella los sentimientos en determinado momento, por sus valores que tengan, pero más más los sentimientos.

E.- ¿Cuál es la diferencia entre poesía y prosa?

PL1.- En la prosa puedes escribir de diferentes maneras, utilizar un lenguaje más coloquial, más, menos bello y la poesía emplea un lenguaje más seleccionado, más romántico.

E.- ¿Qué poemas contemporáneos leíste con tus alumnos?

PL1.- Lo que pasa que no me gustan los autores contemporáneos, a mis alumnos les gusta mucho Sor Juana, pero de los contemporáneos pues leímos Lied.

E.- ¿Por qué crees que en el programa se considere la lectura de poemas precisamente de la época contemporánea?

PL1.- Por que creo que esas nuevas generaciones son las más acordes con la realidad, con la época en que están viviendo los muchachos, bueno que no están muy distantes de la época de los chicos ¿no?

E.- ¿Consideras que es fundamental que los alumnos conozcan las características de metro, rima, ritmo, o sea las características formales del verso?

PL1.- No, no creo que sea fundamental, podría ser para algunos y yo diría muy pocos, interesante o más bien útil, por si alguno por ahí nos sorprende con dotes de un gran poeta por ahí, pero nada más.

E.- ¿Quién seleccionó los poemas que fueron leídos en el salón de clases?

PL1.- Yo, porque se me hace que es una selección y siempre seleccionó los más fáciles para mi gusto, de entender ¿no?, que sean más comprensibles, que tengan valores, que tengan un lenguaje más apropiado a lo que sienten nuestros alumnos, ¿no?, sobre todo las chicas, hay chicas muy románticas que podrían identificarse con alguno fragmento o algún autor.

E.- ¿Con qué finalidad desarrollaron los alumnos este contenido?

PL1.- Pues con el fin de conocer la manera de escribir de algunos autores, los recursos que utilizaron, para la composición.

E.- ¿Tú crees que es importante que los alumnos conozcan los recursos estilísticos empleados en los poemas?

PL1.- Sí, te digo que pueden ser muy útiles y además esos juegos del lenguaje, también es muy útil para ellos porque aprenden o identifican o tal vez se trata de utilizar palabras que a lo mejor a nosotros nos suenan muy simples ¿no?, y haciendo este juego del lenguaje pues si emplean una metáfora, están cambiando completamente el significado de lo que se quiere decir.

E.- ¿Qué pudiste observar en tus alumnos que haya permitido conocer que el desarrollo de este contenido estuvo acorde con el propósito de la enseñanza del español?

PL1.- Bueno, primero se interesaron mucho por los temas que manejaron ¿no?, me pedían por ejemplo parafrasear algunos, siempre más y más algunos fragmentos y sobre todo ¿no?, para reflexionar y de una manera sensibilizarlos y que reflexionaran sobre los valores, el valor por la vida, por el hombre.

E.- ¿Qué actividades desarrollaron tus alumnos al abordar este contenido?

PL1.- Lectura colectiva, de poemas, lectura individual, el análisis, el que hicieramos una antología a medida de las clases la explicación del uso de los recursos retóricos, ejemplos y ejercicios

E.- ¿Consideraste las sugerencias del libro?

PL1.- No, pues en algunos temas lo considero, pero en otros no.

E.- ¿En qué actividades e las desarrolladas, mostraron más interés tus alumnos?

PL1.- Ah, pues en la lectura oral y colectiva.

E.- ¿Por qué crees que hayan mostrado más interés en la lectura oral o colectiva?

PL1.- Porque se les hacía más fácil o menos tedioso algo, que la mayoría considera aburrido y más los hombres.

E.- ¿Por qué consideras que la lectura de poemas es más aburrido para los hombres?

PL1.- Pues porque lo manejaban como ridículo, o sea para ellos, el amor, la tragedia es algo ridículo.

E.- Para la evaluación sobre este contenido que materiales solicitaste a tus alumnos?

PL1.- Este..., para la evaluación en un poema analizaron las características formales y eso fue básicamente, una parte de la antología, y la participación sobre el análisis, la estructura y contenido de los poemas.

E.- Las fotocopias que tú les diste a tus alumnos, cómo las trabajaron?

PL1.- Pues en ellas identificaban las características formales y de contenido de esos poemas.

E.- ¿Qué otras actividades desarrollaron?

PL1.- Nada más, básicamente esas.

E.- Cómo verificaste si realmente el alumno logró el propósito de la enseñanza del español?

PL1.- Pues a lo mejor si se logró, por ejemplo en las respuestas del cuestionario, la evaluación de la identificación de características, además pasaban al pizarrón en forma individual y ahí identificaban las características, ahí hubo mucha respuesta por parte de ellos, decían ahí hay una sinalefa, o una comparación, y así.

E.- ¿Qué establece el enfoque comunicativo sobre la evaluación del eje de "recreación literaria"?

PL1.- No, recuerdo ahorita

E.- ¿Te parecieron complicadas estas preguntas?

PL1.- Sí, algunas, sobre todo porque no manejo muy bien lo del enfoque comunicativo y funcional por lo tanto no me apoyo para nada en el libro para el maestro.

E.- Pero ¿sí lo tienes?

PL1.- Sí lo tengo.

E.- Tu opinión sobre el enfoque comunicativo funcional, ¿cuál es?

PL1.- Pues a mí no me gusta, porque por ejemplo en la manera de evaluar, que bueno le debes de asignar, 7, 8, 9, 6, ó 10 a algún trabajo ¿no? porque es que a fuerzas debe estar mal, pero si, yo veo que mi alumno medio comprendió aunque me lo medio esté tratando de decir, yo no califico así, sobre todo por la evaluación, no me gusta lo que establece el enfoque.

E.- ¿Cómo dices que establece la evaluación?

PL1.- Pues así como tradicional sea que quieren medir el aprendizaje buscan que les demos una calificación, un número a cada medida ¿no?.

E.- Para ti ¿qué es evaluación?

PL1.- Es el desempeño constante del alumno, lo que vaya mostrando, lo que vaya aplicando en cada clase.

E.- ¿en qué otros aspectos no te convence el enfoque?

PL1.- Pues en realidad no lo conozco mucho, solamente te puedo decir de evaluación porque cuando lo he llegado a leer, es eso lo que me ha llamado la atención y pues no me gusta como lo maneja.

E.- ¿Tú trabajaste con los programas de 1975?

PL1.- No yo pacticamente empecé con el enfoque comunicativo, a lo mejor mi apreciación s equivocada, pero no me gusta porque pretende medir el aprendizaje.

E.- Bueno, ¿Piensas que es la misma forma en que a ti te evaluaron en la escuela?

PL1.- Exactamente, y pues eso no va conmigo y por lo tanto no lo aplico en mi trabajo.

E.- Gracias, profesora por tu colaboración.

Reportes de las entrevistas realizadas a la Srta. Celia, profesora de español de pimer grado.

E. Entrevistadora

PC1. entrevistada.

¡Buenos días, profesora! me da gusto saludarte, mira estas entrevistas se refieren a tres contenidos programáticos de primer grado, la primera es sobre "Análisis del cuento", la segunda, se refiere a "Redacción de textos a la manera de los géneros periodísticos" y la tercera, corresponde a Lectura de poemas de autores mexicanos e hispanoamericanos", empezamos con la primera, dígame por favor, ¿qué es el cuento?

PC1.- Es una narración breve en la cual intervienen pocos personajes, por lo tanto, las circunstancias que manejan son pocas ¿no?

E. ¿Qué cuentos contemporáneos analizaron tus alumnos?

PC1.- En primero llevamos la antología de cuentos hispanoamericanos del fondo de cultura económica, ahí hay una lecturas muy breves que, ellos luego como que les aburre, este, textos muy largos, entonces ese me parece muy bien porque a parte del cuento tiene un comentario y a parte viene la biografía del autor, por ejemplo está la lectura de, son muchas ¿no?, está la de Amor secreto, que por el tema que maneja es interesante para los muchachos, está la de Clis de sol, de Manuel Gutiérrez Celedón, pues que también de alguna manera nos está involucrando en un ambiente rural, la forma en que ellos hablan ¿no?, las palabras, que en lugar de decir eclipse, dicen clis, y otra cosa, que es muy divertida ¿no?.

E.- ¿Qué características del cuento en cuanto a forma y contenido pueden considerarse de carácter universal?

PC1.- De carácter universal, pues primero lo que te decía, su brevedad, el hecho de manejar pocos personajes, una estructura más formal, el planteamiento, el nudo y desenlace, en cuanto a contenido puede ser, este, su lenguaje ¿no? que utiliza, lenguaje sencillo, claro, qué más podría ser, en cuanto a contenido, lenguaje, ¿no?, no sé que más podría ser.

E.- Mira, en la introducción de los programas, hay algunos fundamentos del enfoque comunicativo y funcional para la enseñanza del español en la escuela secundaria, ¿el tratamiento que diste a este contenido, análisis del cuento, responde a estos fundamentos?

PC1.- Los fundamentos, ahorita no recuerdo que fundamentos maneja, los fundamentos del cuento que maneja el programa, en sí, no recuerdo cuáles son esos fundamentos, pero cuáles son las didácticas que ellos nos sugieren para manejar el cuento, sí, sí responde, porque en un momento determinado, lo vas adecuando según los intereses de los muchachos, definitivamente lo que nos maneja el lenguaje, el enfoque comunicativo, perdón, es de que los muchachos se interesen por la lectura, de que ellos en determinado momento, elijan lo que ellos les gusta leer, que dicen que es errónea la aseveración de que a los alumnos no les gusta leer, definitivamente ellos están inmersos en un ambiente de revistas, de este, de cuentos, que ellos lean lo que les gusta, eso es diferente ¿no?, pero sí leen.

E.- ¿Cómo organizaste a tu grupo, para trabajar este contenido?

PC1.- Primero lo que te decía anteriormente, que ellos elijan las historias que les interesa leer, por ejemplo, primeramente, yo llevo una lista, por ejemplo si son cuarenta alumnos, del uno al cuarenta, ¿no?, en una columna el título y en otra columna autores, entonces ellos, por ejemplo si el número veinte de lista me dice, maestra yo quiero leer, este, yo les doy una bibliografía, pero si ellos no están en posibilidades de comprar el libro, o si a ellos no les interesa, ellos eligen, casi siempre eligen las de Cuauhtémoc Sánchez, yo digo bueno, de algún modo tenemos que ver que no es la literatura que nosotros quisiéramos que ellos leyeran, pero de alguna manera se tienen que iniciar en la lectura, o si no ellos anotan en su número el título del libro que quieran leer y lo tienen que llevar y yo checo a ver si en realidad ellos lo pueden leer y ya se anotan en la lista, el nombre del libro que van a leer y la bibliografía y ya yo les doy un tiempo determinado para que ellos lo lean, a veces les doy un día a la semana para que lean, en ese día ellos llevan sus cuentos, o el material que eligieron y ahí se ponen a leer y en unos dos meses más o menos ya ellos empiezan ya a por número de lista, comentan a sus compañeros oralmente su cuento, y luego me anotan por escrito, este lo que es tradicional ¿no?, personajes, planteamiento, nudo, desenlace, tu opinión personal, algo sencillo, pero aparte ellos me lo entregan por escrito, aparte de que ellos exponen y así es como les voy asignando una calificación.

E.- ¿Qué ejes programáticos favorece este contenido?

PC1.- Pues yo pienso que todos ¿no?, porque por ejemplo en expresión oral me fijo cómo se expresan ellos al comentar el libro, en expresión escrita cuando escriben su reporte de lectura, reflexión sobre la lengua, porque bueno, de algún modo ellos están tratando el cuento de una manera literaria y recreación literaria, pues sí viene relacionado ¿no?

E.- ¿Cuál es el objetivo de la enseñanza del español en primer grado?

PC1.- Pues que los muchachos se expresen oralmente, y que tengan un nivel de comunicación un poquito más amplio ¿no? que tengan un vocabulario no tan reducido como el que ellos manejan.

E.- ¿Qué opinión tienes sobre este contenido como parte del programa?

PC1.- O sea que ¿si es bueno?, pues sí no, definitivamente, el hecho de que se haya incluido dentro del programa, pienso que es importante porque a partir de la lectura de cuentos podemos abordar muchos temas.

E.- ¿Qué pudiste observar en tus alumnos, que te permitiera saber si el tratamiento de este contenido, estuvo encaminado al logro del objetivo general de la enseñanza del español?

PC1.- Bueno, yo me di cuenta que durante las clases, que, leemos un cuento ¿no?, un texto breve, entonces ellos saben cuál es el planteamiento, cuál es el nudo y cuál es el desenlace y pues identifican a los personajes, por ejemplo en el examen de diagnóstico que se les hace lo que se incluye principalmente es este, un texto breve, ¿no? entonces por ejemplo los que vienen de la primaria, yo siempre desde que llegan de la primaria les manejo clímax, entonces los que vienen de la primaria me estaban diciendo, maestra, pero qué es clímax, y qué es el planteamiento, yo no sé si en la primaria se los manejan nada más como inicio, desarrollo y final, no sé la verdad, pero me imagino que debe ser igual, pero si les cuesta un poco de trabajo, cuál es el planteamiento, cuál es el clímax y cuál es el desenlace y por ejemplo ahorita los que pasaron a segundo mínimo ya saben qué es el clímax, qué es el planteamiento y qué es el desenlace, ya saben qué es el cuento y su estructura o sea la forma.

E.- ¿Seguiste las estrategias propuestas en el libro para el maestro, para el desarrollo de este contenido?

PC1.- Pues al pie de la letra, no, la verdad no recuerdo cómo se maneja, en el libro de el maestro, viene, cómo se maneja, no recuerdo ahorita cómo lo plantea, pero eso de que los muchachos elijan lo que a ellos les interesa, pues eso también es lo que trata de hacer, por eso pienso que en cierta medida sí los tomé en cuenta.

E.- ¿Qué actividades realizaron al abordar el contenido?

PC1.- Lectura del cuento y reporte de lectura.

E.- ¿Cómo estableciste la correlación entre los cuatro ejes, a partir de este contenido?

PC1.- Lo que es expresión oral, desde que bueno, leen el cuento, y recreación literaria también sería eso, que lo lean, que lo entiendan, que lo pasen a comentar, que sería expresión oral. expresión escrita, pues su reporte y reflexión sobre la lengua, que ellos de alguna manera analicen cómo está estructurado y el contenido, ¿no?

E.- Bueno, sobre evaluación, ¿cómo defines la evaluación?

PC1.- Evaluación se pudiera decir que es. este, pues el hecho de saber qué tanto saben los muchachos ¿no? y de alguna manera establecer tus parámetros para ya asignarles la calificación, pero de hecho la evaluación se hace en todo momento desde el inicio hasta el final de la clase, desde el inicio del curso y hasta el final ¿no?

Desde el inicio de una clase, cuando les empiezas a preguntar, por ejemplo, yo voy a ver lo de la exposición en segundos años, pero yo no les voy a dar lo que es mi concepto, sino que yo les anoto en el pizarrón exposición, y a ver muchachos o sea a partir de lo que ellos saben, a ver muchachos, para ustedes ¿qué es exposición?, todo mundo se queda callado ¿no?, ustedes han pasado a exponer en equis materia, entonces qué es para ti exposición, ah, pues un comentario, o una explicación, entonces ya vamos escribiendo lo que para ellos es exposición y ya desde ahí estás midiendo sus conocimientos, qué tanto saben, a partir de eso, ya das una clase.

E.- ¿Cuál es el propósito de la evaluación en la enseñanza de la lengua?

PC1.- El propósito de la evaluación pues más que nada es eso, ¿no?, o sea, saber qué tanto, cómo te diré, ¿cómo se lleva a cabo la evaluación? o cómo, el propósito de la evaluación?, pues definitivamente, lo que ellos saben y además lo que ya te decía, que amplíen su vocabulario, cómo escriben. cómo redactan, el propósito de la evaluación, precisamente vamos a, a partir de lo que ellos saben y tú lo que aportas, pues ya para que ellos, en un momento determinado estén aptos para que en una circunstancia como por ejemplo de su medio ambiente, ellos sepan enfrentarse a ese tipo de situaciones con lo que ellos ya saben, por ejemplo yo les digo, cuando ustedes salen de la secundaria y van a pedir un empleo, mínimamente ustedes ya saben cómo se escribe ¿no?, cómo van a llenar ustedes una solicitud, cómo van a pasar a entrevista, pues todo eso definitivamente se evalúa en español, su expresión oral, su expresión escrita.

E.- ¿Cuáles fueron tus categorías de evaluación?

PC1.- Bueno, pues originalmente se les asignaba lo que era una calificación ¿no? diez, si leyó, comentó, pero ahorita yo no les estoy asignando tanto una calificación, sino a mí lo que me interesa es que tanto saben, o sea, primeramente si les interesó la lectura, si leyeron, si pasaron a comentarlo sin temor, eso para mí es bien importante, no tanto el hecho de que se asigne una calificación, de que tienes cero o cinco, si no leíste, yo de antemano, yo los hago a que lean, por ejemplo, ellos me dicen, maestra y si no alcanzamos a comentar el libro, pues yo les digo que sólo es un comentario, que yo lo tomo como una participación más, yo no le asigno calificación, porque te digo es un temor, y o sea para los niños que luego dicen, maestra es que yo no, no pude leer, y muchas veces a ellos ni les interesa que saquen cinco, para nada, entonces yo lo hago como una participación más ¿no?, pero sin asignarles calificación, por ejemplo yo

E.- ¿Cómo evaluaste a tus alumnos este contenido?

PC1.- Primero, si ellos llevaron el material, segundo cómo se integraron por equipo, tercero cómo redactaron ellos su noticia.

E.- ¿En qué momento realizaste la evaluación?

PC1.- Al principio, en el desarrollo y al final de la clase.

E.- ¿Qué establece el enfoque comunicativo respecto a la evaluación?

PC1.- En cuanto a la evaluación, pues que de alguna manera, que tanto ellos saben, que tanto tú aportas para que con lo que ellos aprendieron, este, si están en una situación determinada sepan este, como resolvería.

E.- Gracias, profesora, terminamos por ahora.

E.- Bueno, esta es la última entrevista y corresponde al contenido "Lectura de poemas de autores mexicanos e hispanoamericanos." Dime ¿qué es poesía?

PC1.- Poesía, es una composición literaria, que está sujeta a determinadas reglas, por ejemplo, metro, rima, ritmo.

E.- ¿Cuál es la diferencia entre poesía y verso?

PC1.- Ah, bueno la poesía, es el concepto que te di y el verso es una parte, lo que es un renglón.

E.- ¿Recuerdas algunos poemas que hayan leído tus alumnos o tú?

PC1.- No, no recuerdo.

E.- ¿Sabes porqué la lectura de poemas es precisamente de autores de la época contemporánea?

PC1.- Pues puede ser para que a los muchachos les interesa más en tercer año, siempre se empieza con lo que es tradicional ¿no?, la literatura española, Sor Juana y todo eso, y muchos no les interesa, entonces considero que sí debe ser actual para que haya interés por parte de los muchachos.

E.- ¿Consideras que es fundamental que los alumnos conozcan las características formales del verso, metro, rima, ritmo?

PC1.- Yo digo que sí porque a partir de esto, muchos van a comprender lo que es el poema, mínimo darles lo que este, no tanto los conceptos, sino que ellos sepan de que debe haber cierta musicalidad en el poema, ritmo, este, lo que, este, no dárselos sólo como conceptos, sino de una manera muy general.

E.- ¿Quién hizo la selección de los poemas que se leyeron en clase?

PC1.- Pues los que maneja el libro y aparte yo les llevé, por ejemplo, el día del amor y la amistad, yo siempre utilizó para ver lo que son los poemas y hay un poema en la Biblia que se llama la preeminencia del amor que habla muy bonito del amor y yo se los llevo así como un ejemplo ¿no?, pero también luego ellos llevan también sus poemas, había un niño en primer año que tenía mucha facilidad para redacción de poemas y él ya tenía escritos varios poemas en su cuaderno, y ya tomábamos también de lo que él llevaba o de lo que a los muchachos se les ocurría, que ellos habían escrito o que a ellos les interesara.

E.- ¿Con qué propósito planeaste y desarrollaron actividades de lectura de poemas?

PC1.- Pues para que ellos conozcan mínimo, quiénes son los poetas mexicanos ¿no? y marcar ciertas características en los poemas.

E.- ¿Es importante que los alumnos conozcan los recursos estilísticos empleados en la redacción de poemas?

PC1.- Pues eso vendría al final ¿no? yo digo que lo primero es que escriben, cómo escriben y ya al final vendría lo que es la corrección ¿no?

E.- ¿Qué actitudes de tus alumnos te permitieron darte cuenta si el desarrollo del contenido estuvo acorde con el objetivo general de la enseñanza del español?

PC1.- Pues de que, por ejemplo este niño que te digo que escribía y todo, de una manera pues sí se interesaban y sí pues el hecho de que ellos escriban poemas, como el niño, a pesar de que él ya había escrito varios poemas, como se tomaba en cuenta lo que él escribía, luego decía, maestra, que cree, ya escribí otro poema, o sea como que se interesan más ¿no? y ya todos los demás ya empezaron a escribir poemas.

E.- ¿Qué actividades realizaron los alumnos al abordar este contenido?

PC1.- Pues primeramente llevar el poema, partí de qué es un poema, características, todo sencillo ¿no?, todo sencillo y ya después a partir de un concepto, ya después analizar el poema en el pizarrón, primeramente sus características, porque te digo no es así tajante, sino que por lo menos sepan qué es ritmo, rima, etc., y ya posteriormente entenderlo, de qué trata, hacer un comentario y ya a partir de eso, pues ya que ellos realizaran un dibujo relacionado con el contenido y comentarlo.

E.- ¿Consideraste las sugerencias del libro, para abordar este contenido?

PC1.- La verdad, no recuerdo cuáles son.

E.- ¿Qué actividades realizaron los alumnos con mayor interés en este contenido?

PC1.- El contenido, a ellos no les interesa tanto la estructura, como el contenido.

E.- ¿Cómo evaluaste a tus alumnos en este contenido?

PC1.- Pues igual, que ellos este, en relación a lo que yo les llevé o lo que sugería el libro o el poema de ellos, que lo pasaran a analizar o sea yo les llevaba en papel bond, los marcadores para que ellos fueran señalando la métrica, los tipos de rima consonante y asonante y les iba evaluando, si sabían como analizarlo y de qué trataba.

E.- ¿Qué establece el enfoque comunicativo y funcional respecto a la evaluación del eje de recreación literaria?

PC1.- pues evaluar todas las actividades, desde cómo selecciona el texto, la manera de analizarlo.

E.- Hicieron actividades de recreación literaria tus alumnos?

PC1.- Sí, inventaron poemas.

E.- Bueno, para terminar, dime por favor, ¿cuál es tu opinión sobre el enfoque comunicativo y funcional para la enseñanza del español ?

PC1.- Pues, pienso que está bien porque los muchachos definitivamente casi no les interesa mucho, cuando uno les dice, les voy a impartir la materia de español, porque como dice en el libro si ellos ya saben español, si ellos desde que nacieron están inmersos en un ambiente en que escuchan el idioma, lo entienden, sin ir a la escuela, un alumno sin ir a la escuela sabe por lógica que es la manzana roja, no dice, manzana rojo, entonces, como que no le ven cierta utilidad al español, entonces lo que principalmente interesa es que ellos manejen de alguna manera todo lo que ellos saben, todo lo que han aprendido en su casa, pero para algo que les pueda servir, tampoco separarlos de su medio, sino tomar aspectos que a ellos les interesen, que les guste, para que a partir de eso pues haya una comunicación pues más efectiva, que tengan un vocabulario amplio, que ellos sepan resolver su situación. que redacten textos, pues yo pienso que sí es interesante porque además los muchachos no lo ven así de manera aislada, siempre en la escuela se ve lo que es la interdisciplinaridad, el español es una materia muy amplia que apoya a las demás, por ejemplo en primer año está la redacción de resúmenes de otras asignaturas o la exposición de temas, entonces ellos de alguna manera ven esa utilidad, ven la necesidad de aprender lo que los contenidos marcan en español, para que en un momento determinado ellos puedan resolver sus situaciones ¿no?, mínimo que sepan redactar un guión para una exposición. lo que es resumir, elaboración del cuadro sinóptico, no nada más en español, sino en historia, civismo, biología, etc., en todas las materias, de hecho el español es básico, y para que a los muchachos les interese, tienen que verle una utilidad, pienso que ese es el enfoque comunicativo, que ellos se enfrenten a situaciones tomando en cuenta lo que han aprendido.

Bueno, pues es todo profesora, gracias por tu colaboración.

Reportes de las entrevistas realizadas a la señora Verónica, profesora de español de primer grado.

E.- Entrevistadora

PV1.- Entrevistada.

E.- ¡Buenas tardes, profesora! estoy contenta de verte y conversar contigo, estas entrevistas se refieren a tres contenidos programáticos que tus alumnos y tú desarrollaron en el salón de clases, la primera se refiere a "Análisis del cuento", la segunda, corresponde a "Redacción de textos a la manera de los géneros periodísticos" y la última corresponde a "Lectura de poemas de autores mexicanos e hispanoamericanos. Empezamos con la primera, ¿qué es cuento?

PV1.- El cuento es una narración breve de hechos reales y fantásticos.

E.- ¿Qué cuentos contemporáneos leyeron tus alumnos y tú?

PV1.- Leímos el ramo de los ojos azules.

E.- ¿Qué características del cuento respecto a forma y contenido pueden considerarse de carácter universal?

PV1.- La narración en diálogo, las partes que lo integran, la ubicación de los personajes en el tiempo y en el espacio ¿no?

E.- ¿Cómo organizaste a tu grupo para trabajar este contenido?

PV1.- Primero leímos los cuentos, el primer análisis se hizo de forma colectiva, posteriormente se les proporcionaron algunos cuentos de su libro o tomados de alguna otra parte, se leyeron, se buscaron en el diccionario las palabras desconocidas, se organizaron en equipo, cada equipo señaló las tres partes que componen el cuento, planteamiento, nudo y desenlace, señalaron la presencia del narrador, señalaron personajes principales, secundarios, cambiaron el desenlace y para finalizar cada equipo leía a sus compañeros su trabajo.

E.- ¿Qué principios del enfoque aplicaste al abordar el contenido?

PV1.- No... no recuerdo ahorita esos fundamentos.

E.- ¿Qué eje programático se beneficio en el tratamiento de este contenido?

PV1.- Lengua escrita, reflexión sobre la lengua y recreación literaria.

E.- ¿Cuál es el objetivo de la enseñanza del español en primer grado?

PV1.- ¿En primer año? yo creo que es compartido en primero, segundo y tercero ¿no? que el alumno maneje de manera correcta la lengua, de manera oral y escrita.

E.- ¿Qué opinas sobre la pertinencia de este contenido como parte del programa de español de primer grado?

PV1.- Pues pienso que para los alumnos de primero es muy bueno porque el cuento es una de las composiciones literarias más fáciles de entender, y por la extensión del mismo, les llama la atención. no se les hace tan pesado, tener que leer todo un libro o tener que leer ocho cuartillas ¿no?

E.- Pudiste observar algo en tus alumnos que te permitiera saber si el tratamiento dado al contenido se acercó al objetivo general de la enseñanza del español?

PVI.-Solamente si el cuento les llamaba la atención sí, la temática del cuento y de lo que se trató, si no le entendían desde que lo leían pues no.

E.- ¿Qué actividades realizaron tus alumnos en este contenido?

PVI.- Pues recolectar los cuentos, intercalar opiniones y definiciones en cuanto al lenguaje desconocido, porque había equipos que no sabían que quiere decir esta palabra y tenían que ir a otro equipo a preguntar a ver si ellos sabían, luego intercambio de comentarios literarios.

E.- Seguiste las estrategias propuestas por el libro para el maestro, en el desarrollo de este contenido?

PVI.- Pues algunas, pues la lectura, definir las tres partes que definen al cuento, la estructura.

E.- ¿Cómo estableciste la correlación entre los cuatro ejes?

PVI.- Lo que pasa es que los alumnos desde el principio de año saben que tienen que aprender a leer, y en lengua oral por ejemplo, ellos tienen que leer, se consideraron los requisitos de expresión, como son dicción, entonación, etc. En lengua escrita, desde el momento en que ellos tienen que cambiar el desenlace, ahí están planteados y contenidos los requisitos de lo escrito, las sangrías márgenes, ortografía, etc., en recreación literaria, bueno los comentarios literarios, ¿no?, ahí entren las características físicas y psicológicas de los personajes y cambiar el final de la historia, en cuanto a reflexión sobre la lengua, pues el uso de la gramática, la relación que hay.

E.- ¿Cómo defines la evaluación?

PVI.- Pues la evaluación es el resultado del trabajo durante un bimestre.

E.- ¿Cuál es el propósito de la evaluación?

PVI.- Es ver el grado de aprovechamiento que tuvieron cada uno.

E.- ¿Cómo evaluaste a tus alumnos en este contenido?

PVI.- Pues se les revisa la libreta, examen, se les revisan participaciones, tareas.

E.- ¿Qué les revisas en la libreta?

PVI.- En la libreta reviso puntualidad, que la libreta la entreguen en el tiempo que se señala, reviso contenido, reviso limpieza, ortografía, todo.

E.- Gracias, profesora, terminamos esta entrevista.

E.- La entrevista de hoy corresponde al contenido "Redacción de textos a la manera de los géneros periodísticos". ¿Qué periódico y qué secciones lees con más frecuencia?

PVI.- El Universal y las secciones, política, espectáculos.

E.- ¿Cómo describes el proceso de composición de una noticia?

PVI.- Pues es la recopilación de los hechos recientes que suceden a alguna persona y que contienen todos los datos necesarios para que el público, la gente pueda conocerla ¿no?, qué sucedió, cómo sucedió, dónde sucedió, etc.

E.- ¿Este contenido responde a los fundamentos del enfoque comunicativo para la enseñanza de la lengua?

PVI.- Pues yo creo que sí se cubren y se cumplen, si los cubre, aquí lamentablemente dentro de la experiencia, los alumnos hay alguno que lamentablemente no los cubrió al cien por ciento ¿no?, en primer lugar porque los alumnos no están acostumbrados a la lectura y les cuesta mucho trabajo, manejar los géneros periodísticos les cuesta algo de trabajo porque no saben ni siquiera distinguir lo que es una noticia, lo que es una crónica, y no sé, hay apatía no les llama la atención y yo creo que en ese tema no se cubre todo lo que el enfoque comunicativo quisiera, si se llevara a cabo realmente como es, sí.

E.- ¿Consideras que es adecuado el trabajo por equipo en este contenido?

PVI.- Sí, porque eso les facilita de alguna manera la comprensión del tema, se les hace menos difícil analizar y redactar la noticia.

E.- ¿El proceso que seguiste al desarrollar este contenido, permitió a tus alumnos desarrollar sus habilidades comunicativas?

PVI.- Bueno, pues no como yo lo esperaba, tal vez en cada grupo, yo noté que les cuesta mucho trabajo.

E.- El desarrollo de este contenido favoreció algún eje específico?

PVI.- Sí, lengua escrita.

E.- ¿Cuál es tu opinión sobre la pertinencia de este contenido en relación con el objetivo general de la enseñanza del español.

PVI.- Pues sí, si es adecuado.

E.- ¿Qué actividades desarrollaron tus alumnos en torno a este contenido?

PVI.- Pues en primer lugar les pedí periódico para que ellos checaran y vieran las principales noticias, se les explicó que era la noticia, se les explicaron que datos contiene la noticia, posteriormente se les dieron cinco títulos, para que ellos eligieran uno de ellos y con base en ese título elegido, elaboraran una noticia, la otra actividad fue la ilustración, su noticia debía estar ilustrada, otra actividad fue la lectura de la noticia a sus compañeros, otra actividad fue la recolección de noticias en las diferentes secciones del periódico, una noticia política, una financiera, una deportiva, una de espectáculos y también se les pidió una noticia tomada de una revista recreativa.

E.- ¿Consideraste las sugerencias del libro para el maestro al abordar este contenido?

PVI.- No.

E.- ¿Qué materiales utilizaste para el desarrollo de las actividades?

PVI.- Periódico, revistas y todo.

E.- ¿Cómo evaluaste a tus alumnos este contenido?

PV1.- Redacción, el contenido, todos los requisitos de un escrito, ortografía, limpieza, márgenes, sangría, mayúsculas, puntuación, pero contó más el contenido y la redacción.

E.- ¿Tu forma de evaluar es congruente con lo que establece el enfoque comunicativo?

PV1.- Sí, porque establece que se deben manejar aspectos de lengua oral y lengua escrita.

E.- Gracias, profesora, sólo nos queda una entrevista pendiente.

E.- Esta entrevista es sobre el contenido "Lectura de poemas de autores mexicanos e hispanoamericanos, ¿qué es poesía?"

PV1.- Poesía es la transmisión de pensamientos, sentimientos por medio de la palabra oral y escrita.

E.- ¿Cuáles son las diferencias entre poesía y prosa?

PV1.- Pues que la poesía es verso generalmente y la prosa es a renglón seguido.

E.- ¿Qué poemas contemporáneos leyeron?

PV1.- Leímos a Sabines, Mario Benedetti.

E.- ¿Por qué la lectura de poemas es precisamente de autores contemporáneos?

PV1.- Pues porque el alumno debe conocer el género poético que está viviendo.

E.- ¿Consideras que es fundamental que los alumnos conozcan las características formales, metro, rima, ritmo del verso?

PV1.- Sí, porque es la base de la poesía.

E.- ¿Quién hizo la selección de los poemas que se leyeron en el salón de clases?

PV1.- Yo, porque, a mi me gustaron.

E.- ¿Con qué propósito desarrollaron este contenido tus alumnos y tú?

PV1.- Con la finalidad de que entendieran lo que es poesía, que comprendieran que los textos literarios además de proporcionaron conocimientos, nos pueden transmitir sentimientos y que por medio de ellos podemos expresar muchas cosas.

E.- ¿Es fundamental que tus alumnos conozcan los recursos estilísticos en la redacción de poemas?

PV1.- Sí, porque, la metáfora, la comparación son los recursos que siempre aparecen en la poesía, si no saben qué es la metáfora, la comparación, no sabrían entender la poesía.

E.- ¿Qué te permitió conocer que el desarrollo de este contenido se acercó al objetivo general de la enseñanza del español?

PV1.- Las actitudes que tuvieron en un principio fue que, cuando les digo vamos a leer poesía ponen cara de pocos amigos sin embargo conforme se fueron leyendo los poemas y se les fue señalando el estado de ánimo del autor, en cada párrafo y los sentimientos que plasma, cómo se imaginan que estaba, quien escribió esto, etc. fue cuando yo observé el cambio, hasta en ese momento fue cuando yo dije que realmente habíamos podido hacer algo con ellos ¿no?

E.- ¿Qué más hicieron tus alumnos, aparte de la lectura de poemas?

PV1.- Pues ellos la hicieron también de poetas, tuvieron que escribir también sus propios poemas, tuvieron que señalar las metáforas, las metáforas convertirlas a comparaciones, hicieron un listado de metáforas.

E.- ¿Cómo hicieron su listado de metáforas?

PV1.- Yo inicié en el pizarrón y se tomaron por ejemplo las metáforas de algunos poemas y se convertían en comparaciones, después yo daba ejemplos de otras metáforas de manera aislada, que no parecieran en ningún poema, creo que di tres ejemplos y después ellos terminaron la lista de diez metáforas, que después tenían que convertir en comparaciones

E.- ¿Consideraste las sugerencias del libro, al abordar este contenido?

PV1.- No.

E.- ¿Qué actividades fueron de mayor interés para tus alumnos?

PV1.- El de identificar los sentimientos que expresa el autor.

E.- ¿Cómo evaluaste a tus alumnos, el desarrollo de este contenido?

PV1.- Para la evaluación primero se tomó en cuenta los datos biográficos del autor, después el análisis con el profesor, el análisis de los alumnos sobre un poema corto y la última cosa que les tomé en cuenta para la evaluación fue la redacción de un pequeño poema que ellos hicieron.

E.- ¿A qué elemento le diste mayor importancia o porcentaje de calificación?

PV1.- Al análisis literario.

E.- ¿Cómo verificaste si tus alumnos alcanzaron en el desarrollo de este contenido, el objetivo que persigue el eje de recreación literaria?

PV1.- En el momento en que ellos redactaron su poema.

E.- ¿Qué establece el enfoque comunicativo en cuanto a la evaluación del eje de recreación literaria?

PV1.- (no se entendió la respuesta)

E.- Bueno, profesora, terminamos esta entrevista, gracias por tu colaboración.

Reportes de las entrevistas realizadas a la señorita Rosa María Edith, profesora que imparte la clase de español a los alumnos de segundo grado de secundaria.

E.- Entrevistadora

PR2.- Entrevistada.

E.- ¡Buenos días profesora!, antes de empezar estas entrevistas, le agradezco, su buena disposición para el desarrollo de las mismas, mire básicamente se refieren a tres contenidos programáticos de español segundo grado, el primero es: "La distinción de personajes, tiempo, espacio y ambientes", en el cuento del siglo xx., el segundo, "La entrevista como un género periodístico y su utilidad en otros campos", y el tercero "Lectura de poemas de la literatura universal del siglo xx." La entrevista de hoy es sobre el primer contenido "Distinción de personajes, dígame ¿qué es el cuento?

PR2.- ¿El cuento? pues lo que se cuenta, lo que se puede narrar, lo que se puede..., que tenga además algo fantástico y que es cortito, bueno en relación con otro tipo de narración.

E.- ¿Qué cambios ha habido en cuanto a la temática de la cuentística prehispánica y la contemporánea.

PR2.- ¿Qué cambios?

E.- Sí, qué cambios en cuanto a la temática.

PR2.- Pues mira, no conozco muchos de los cuentos prehispánicos, sé que giran alrededor de por ejemplo de animales, este, y al final uno tiene una enseñanza de ese cuento ¿no?, pero en cuanto a los cuentos actuales, no, me parece que ya no se refiere tanto a objetos de la naturaleza, sino que han tenido otro tipo de temas, por ejemplo pueden ser, este objetos de la realidad, cuentos de las cosas que les pasan a los muchachos, de algunos autores que he leído, casi es el tipo de temática que he encontrado.

E.- ¿Qué cuentos leiste con tus alumnos?

PR2.- Hijole son muchísimos, una sección que hice de brujos y brujas, este, está basado en unos libros del "Rincón de Lecturas", de la SEP, que tomé de la biblioteca de la primaria, pero que cuando les pregunté a los muchachos, no los conocían, son cuentos que por ejemplo de chaneques, de brujos y ese tipo de cosas, también busqué cuentos sobre cosas de la naturaleza, para hacer la diferenciación con los mitos porque a veces se confunde uno, bueno sobre todo los niños y uno también, como que cuesta trabajo a veces distinguirlos, y algunos cuentos del libro de texto que llevé, como fue el del ramo azul, que es de Octavio Paz, y creo que es del que más me acuerdo, y luego esos cuentos que venían en el libro de Español dos, de Maqueo.

E.- Te parece interesante ese libro?

PR2.- Pues no tanto, lo que pasa es que viendo la economía de los niños, pensamos en repetir el texto, para que los que iban a pasar a tercero se los pudieran proporcionar a los niños más económico o regalado si querían.

E.- Bueno, mira las siguientes preguntas son en relación con los fundamentos de la enseñanza del español; en la introducción de los programas de estudio, aparecen unos fundamentos del enfoque comunicativo y funcional, ¿el tratamiento que tú diste al contenido, "Distinción de personajes, espacio, tiempo y ambientes, responde a algunos de ellos?

PR2.- Pues ahorita no recuerdo con exactitud los fundamentos, pero en términos generales yo siento que sí debe de haber respondido a algunas de esas características de los fundamentos señalados, porque mira, creo que aunque los enuncien con otras palabras, sólo tratan de darle otra forma, de alguna manera también es lo mismo, nada más que pretendemos que el aprendizaje del alumno sea más activo ahora, y pues yo creo que en algunos aspectos creo que sí, aunque ahí los alumnos tendrían la última palabra, porque si al alumno se le ha hecho mecánica la clase o aburrida quiere decir que no he llenado las características que estos fundamentos señalan y he sido como siempre.

E.- El enfoque comunicativo y funcional establece que la enseñanza de la lengua debe ser de manera global, ¿pudiste aplicar este principio al abordar este contenido?

PR2.- Si creo que sí, porque por ejemplo partiendo de las lecturas de un cuento o de una narración en términos generales, podía uno entresacar varias cosas, ejercicios ortográficos, estas pequeñas escenificaciones, creación de nuevos finales para los cuentos o las narraciones establecidas o cambio de la secuencia, aunque lo que sigue costando mucho trabajo, yo siento que es la ortografía a lo mejor las cuestiones de lingüística, de literatura, como que son más asimilables y la ortografía siento que no.

E.- ¿Por que tienes esa apreciación sobre la ortografía?

PR2.- Pues porque lo veo en los exámenes de los niños, por ejemplo, yo a veces les doy exámenes impresos casi regularmente, pero también me gusta este a veces dictarles preguntas, y yo veo que por ejemplo, aunque uno se la haya pasado señalando que, cuándo, qué cómo, se acentúan, que se pone signo de interrogación al principio y al final, cuando es una oración interrogativa, ni le pusieron el acento a la palabra y a luego ponen uno solo de los signos de interrogación, veo que es un aspecto que sigue fallando mucho.

E.- ¿Cómo desarrollas tu clase cuando vas a ver un contenido de ortografía?

PR2.- Pues procuro buscar un juego, por ejemplo digamos de, puede ser un crucigrama o una sopa de letras, no sé un juego a lo mejor que pasen al pizarrón, algo que pueda haber visto en la televisión, en eso de EDUSAT, algo así que se llama, alguna idea tomada de ahí, algo que se me haya ocurrido de repente, procuro que sea así o un juego de basta, a al navío cargado de, porque luego cuenta mucho trabajo, llegar así y vamos a ver las palabras homófonas con h y

sin h, por decir algo, y ya con esto, como que ya perdieron la motivación, como que se enfadan, otra vez dar lo mismo, lo mismo.

E.- ¿Qué organización diste a tu grupo, cuando trataron este contenido?

PR2.- Por equipos, ... este, previamente, les dije que quien quería participar conmigo en una actividad y así fue al azar el primer equipo y así les dije que ibamos a hacer, por ejemplo un cuento, hice unas mascarita, los niños también me ayudaron, por ejemplo tienen taller de artes plásticas y les expliqué más o menos cómo quería las mascaritas, para no hacer todo el vestuario, pues era prácticamente de una clase para otra, entonces ya les expliqué, que antes teníamos que leer el cuento y cada quien tenía que tomar las ideas principales y no decir para la escenificación por ejemplo todo textual, sino una idea de lo que de las oraciones, de los parlamentos que tenía, por ejemplo qué características generales debía tener por ejemplo si era un tigre, si era un león, si era un chango, que me acuerdo era el primer cuento que trabajé y este en base a eso ya luego ellos dijeron, no pues nosotros vamos a terminar de decorar las mascaritas porque no nos alcanzó el tiempo en el salón, nosotros vamos a reproducir la lectura y así cada quien, bueno así mas o menos en general, no con exactitud y ah, y luego aplicamos el cuestionario sobre el cuento.

E.- ¿Cuál es el objetivo de la enseñanza del español en segundo año de secundaria?

PR2.-Cuál es el objetivo, pues reafirmar algunos contenidos de los años anteriores, yo creo que desde la primaria, mejorar los hábitos de lectura o iniciarlos si es que no existen y lograr mayor eficiencia en la comunicación oral y escrita, yo creo que es ese el objetivo general, no sólo de segundo, sino en general de la escuela secundaria.

E.- ¿El tratamiento que diste a este contenido contribuyó al logro de este objetivo?

PR2.- Debería, pero creo que falta mucho, porque como maestro recurrimos mucho y pues en cierto modo se da de que el alumno, no te atiende, que la materia es árida, pero también creo que no tenemos una metodología muy buena para la asignatura, creo que mucho fallamos nosotros también, a veces porque ya los conocimientos que adquiriste, pues si te sirven pero ya no tanto, ha habido cambios en la actualidad, y a veces también no hemos comprendido, lo que actualmente debe ser el manejo del español, entonces al no entenderlo nosotros, difícilmente podremos aplicarlo de manera, con una metodología yo pienso correcta, necesitamos mejorar mucho, mira a mi me pasa cuando hago el avance, digo, tal tema y luego me pongo a pensar, cómo lo voy a dar, y pienso ya en un juego u otra cosa, pero no siempre lo puedo hacer, esa sería mi intención, porque inclusive, que los muchachos vean que el español no es sólo estar, dictarles planas, o eso, pero eso depende de muchos factores .

E.- ¿Cómo cuáles?

PR2.- Pues primero, que a uno como profesor le falta tiempo para realmente planear bien tus clases, llevar una secuencia pedagógica, primero la motivación, las actividades de evaluación y todo eso después a mi me gusta hacer material pero a veces tengo toda la intención y no, luego no puedo, luego también en la actualidad por ejemplo, la actividad de la biblioteca yo ya no la puedo dar porque, una vez fui a la biblioteca central y tienen computadoras y yo no sé manejar computadoras y entonces se me hizo muy ilógico, bueno si se sigue enseñando y todo, pero las bibliotecas creo la mayoría ya no funcionan de manera tradicional, entonces yo necesito volver a aprender ciertas cosas de la vida diaria para poder trasladarlas al aula y poder ahora si que aprender con los niños y enseñarles como, algo tan sencillo como ese tema eh, así como ese tema.

E.- Bueno, ¿tú crees que la selección de este contenido "Distinción de personajes, tiempo, espacio y ambientes" en un cuento es congruente con el objetivo de la enseñanza del español?

PR2.- Sí, porque es necesario reflexionar sobre, como está integrada una narración, qué elementos, la forman, o sea los diferentes niveles de análisis y eso permite saber porque un personaje actúa de tal manera y no de otra, o porque tiene su comportamiento en un ambiente determinado, la relación que existe entre ..., la trama... y los personajes, como se va entretejiendo, porque se va haciendo así y no de otra manera, por ejemplo.

E.- ¿Qué opinas sobre el trabajo colectivo respecto a este contenido?

PR2.- Mira las preguntas que se elaboraron para los profesores, se hicieron colectivamente, o sea que cada quien dentro del grupo propusieron diferentes preguntas y seleccionamos y jerarquizamos cuáles se podían hacer y cuáles no, y algunos que entrevistaron a su mamá, decían, no, por ejemplo, esta pregunta no puedo hacérsela, yo les decía por ejemplo por qué no le preguntas a su mamá, ¿cómo conoció a su papá, y decían no es que a mi mamá no le puedo hacer esa pregunta y ahí cada niño de acuerdo al conocimiento previo que tenían de su mamá, hacían las preguntas.

E.- Bueno, cuál es tu opinión sobre el trabajo colectivo.

PR2.- Que es muy bueno, pero que hay que tener mucho dominio, porque mira como son los grupos muy grandes, algunos se emocionan, y hay niños que siempre les gusta participar, pero también se debe hacer participar a aquellos que les cuesta más trabajo, porque sucede esto, puede haber niños muy brillantes que todo lo hacen muy bien, pero también hay niños que por pena, por temor, dicen hay no, que tal si se rien de mi, de lo que yo digo, de lo que estoy haciendo, entonces se repliegan sobre si y ya no quieren, y también se necesita llevar un orden, una secuencia y estar sobre la marcha pero bien ágiles, y que sea de veras colectivo.

E.- ¿Cuál fue el propósito de abordar el contenido sobre la entrevista?

PR2.- El propósito es que el alumno conozca que la entrevista es también una, otra forma de adquirir conocimientos, pues es de lo que me acuerdo ahorita.

E.- ¿Qué ejes programáticos se favorecieron al tratar este contenido?

PR2.- Mira es que la secuencia es casi siempre primero oral, luego escrita, luego se revisa, no no me había puesto a pensar en esa, aunque desde luego uno siempre pone arriba algo más importante, y después lo demás, pero no no había pensado en eso.

E.- ¿Qué elementos te permitieron reconocer que el desarrollo de este contenido estuvo acorde con el objetivo que persigue la enseñanza del español?

PR2.- Pues mira el tema les gustó mucho, en sí, la actividad que implicaba hacer la entrevista, realizarla, es la parte que vi que más les llamó la atención, la parte que les costó más trabajo fue qué tipos de preguntas se pueden hacer de acuerdo a que, por ejemplo les pedí que entrevistaran, este..., que fueran a un módulo para hacerle la entrevista a un diputado, por ejemplo, no le vas a preguntarlo mismo al diputado, lo que le preguntas a este, a un artista, porque sí, porque no, qué es lo que queremos saber de un diputado y qué es lo que queremos saber de un artista por ejemplo, y en esa parte cuesta trabajo porque algunos dicen a, no, pues por qué suben los impuestos, bueno, pero porque esa pregunta es más pertinente para tal persona o para tal trabajador y no para otro. Bueno y salvando sus delimitaciones porque yo creo que los tipos de entrevista, también significan que uno sepa cómo hacer correctamente una entrevista.

E.- ¿Qué actividades consideraste prioritarias para el desarrollo de este contenido?

PR2.- Pues la propuesta de preguntas, aunque suena muy repetitivo y la cuestión ortográfica reiterarles el uso de significados de cuándo con acento y cuando sin acento, la elaboración de las respuestas, por ejemplo si es una respuesta larga la que nos da el entrevistado, haber de que manera tal vez sintetizarla, la redacción, la presentación del mismo, si en este caso se dejaba sangría o no al elaborar la pregunta, o sea los aspectos formales del escrito y la publicación, ya me acordé.

E.- De las actividades propuestas en el libro, ¿seguiste algunas?

PR2.- Algunas.

E.- ¿Cómo cuáles?

PR2.- Por ejemplo donde..., las actividades de expresión oral o expresión escrita, por ejemplo decía, comenta con tus compañeros la lectura, por decir ¿no?, algunas de las actividades de la cuestión lingüística como el ejercicios en sí, como, completa con tal palabra la oración o pon la palabra que es antónima a la que se propone, por ejemplo, las de la lectura trate de tomar de las que proponía después de la lectura, porque eso siempre es una, la didáctica creo que venía muy clara ahí, por lo menos más que en otros textos.

E.- ¿Con qué actividades correlacionaste el eje de reflexión sobre la lengua?

PR2.- Con la lectura.

E.- ¿Con la lectura?

PR2.- Sí,

E.- ¿Con la lectura de qué?

PR2.- Con la lectura por ejemplo de trocitos que vienen en el libro o con textos que ellos buscaban por ejemplo ahí era donde entraba el trabajo en equipo, digamos que una lectura por ejemplo a mi había una lectura que no me gustaba por decir, entonces la veíamos, no pero, y luego hacía falta una lectura que fuera parecida y le decía a un equipo si podría buscar alguna lectura que tuviera algún parecido o sea si era un cuento de animales pues buscaban una lectura parecida, y ya ellos buscaban otros textos.

E.- ¿Qué proceso seguiste en la revisión y corrección de los trabajos de tus alumnos?

PR2.- Bueno, primero leer y después de y no sé si es una mala maña que uno luego luego corrige ortografía, porque no debe ser así porque hay que tomar en cuenta, por ejemplo si es un trabajo de redacción, uno tiene que ver si hay otros aspectos mismos de la redacción, que haya coherencia dentro del texto con lo que ese está diciendo, a ver es muy difícil también saber qué tanto es ya cosecha del alumno qué tanto es una copia casi fiel del texto que consultó, según el tipo de trabajo que uno les haya pedido. si es antología pues una recopilación ya sea de poesía, de cuentos, si es un trabajo de otro tipo, por ejemplo de letra manuscrita, los rasgos de la letra, si es cambiar el final o crear un cuento pues la originalidad y la descripción de personajes.

E.- Pero aquí específicamente en este contenido de la entrevista.

PR2.- Ah, bueno en el de la entrevista es ver yo creo lo que habíamos señalado antes, la forma en que redactó el niño las preguntas, la finalidad además de esa pregunta, la redacción de ella, el tipo de respuesta, cómo la dio y cómo la transcribió el alumno, porque unos también utilizaron grabadora para un tipo de entrevista y otros pues no, y luego decían pues la respuesta no la alcanzamos a escribir completa, y ahí aplicaron su juicio sobre la elaboración de la oración para poner la respuesta y referente a la publicación, pues ver los aspectos formales de la escritura, lo que debe ser con mayúscula y todo ese tipo de cosas.

E.- Sobre los aspectos formales de la escritura ¿cuáles dices que podrían ser?

PR2.- Bueno, la aplicación de reglas generales, como el uso de mayúsculas, los signos de puntuación, la diferenciación entre el título y el subtítulo.

E.- ¿A qué aspectos de la evaluación tú le das más importancia?

PR2.- O sea que supieran aplicar la entrevista, y que produjera eso en los niños porque algunos niños luego dicen a, sí es importante saber preguntar maestra, porque sino también la otra persona no me sabe responder, por ejemplo.

E.- Bueno, mira, vamos con la última entrevista ésta es sobre “La lectura de poemas, de la literatura universal del s.xx”, específicamente, las literaturas de vanguardia pues son las que inician la literatura universal del siglo xx. ¿Qué características definen a estas literaturas?

PR2.- Pues por ejemplo ya no es la rima tradicional como la conocíamos con otros autores, también la puntuación de estos poemas han cambiado, inclusive la forma gráfica de la presentación de estos poemas pues ya es diferente, ya digamos que lo tradicional, pues que hasta cierto punto es una poesía totalmente diferente ya inclusive palabras así nuevas como, me acuerdo ahorita de que ya viene la golonchina, la goloncina, la golonniña, o sea todo eso es algo que no se había creado.

E.- ¿Qué poemas vanguardistas leíste con tus alumnos?

PR2.- Ah, pues ese, no recuerdo como se llaman, los que vienen en el libro de texto, de ese me acuerdo porque a los muchachos les daba risa cuando se estaban leyendo, entonces fue el que más se me quedó grabado, y algunos otros textos por ejemplo, que formaban figuras... de cosas, por ejemplo del espejo en el armario, ese también viene en el libro, y algunos que los muchachos llevaban, pero que yo no sé si eran realmente vanguardistas. o sea otro tipo de poesía.

E.- Las literaturas de vanguardia surgieron antes o durante la segunda guerra mundial, ¿influyó esto en las producciones vanguardistas?

PR2.- Pues sí sobre todo los acontecimientos socio políticos siempre afectan a las artes y , bueno no es que las afecten sino llevan una relación, es otra forma de expresar un descontento o cualquier otra cosa .

E.- Consideraste importante dar a conocer a tus alumnos las características sociopolíticas y económicas en que aparecieron estos poemas?

PR2.- Sí porque si lo descontextualizas, al menos mínimamente dicen, pero porqué, porqué así, o porqué de este modo, yo creo que es importante, saber que todo lo que acontece tienen una relación con todo lo demás, que a nosotros nos toca estudiar una parte de ese todo, pero sí si es necesario.

E.- ¿Cuál es tu opinión sobre la selección de este contenido como parte del programa de estudios de segundo grado de secundaria?

PR2.- Me parece interesante, aunque creo que la mayoría no llegamos para allá, eh, bueno porque al menos conversando con las compañeras, dicen, pues yo apenas estoy en tal tema, y como eso no sé ni porque, bueno en el texto que yo manejé aparecía prácticamente el final, en las últimas páginas del libro y como que según pues tengo que llevar mi orden así, pero a mi me parece muy bueno, y es más hasta en los periódicos a veces vemos nuevas poesías que se publican y que también sería bueno tomarlas en cuenta porque es el momento que el alumno está viviendo y por lo menos que tenga una pincelada de lo que sea, claro, que eso de vanguardia ya tiene sus buenos años, ya no es lo de este instante.

E.- Por qué crees que se haya considerado precisamente la literatura contemporánea, por ejemplo en tercer año, se empieza desde la literatura antigua, luego el barroco, el renacimiento y en segundo año se inicia precisamente con literatura contemporánea?

PR2.- No me había puesto a pensar, pero yo creo que porque en tercero es como un poco la historia de la literatura mas bien, ¿no? y en segundo se trata de que en el eje de la recreación literaria la finalidad ahí es de que el alumno sepa que puede gozar de las palabras ¿no?, de la forma en que se juega con ellas, es un fin puramente estético, de goce y en tercero ya es algo más formal.

E.- ¿A tus alumnos les gustó desarrollar este contenido?

PR2.- A algunos sí, pero otros no, bueno a mi misma, yo cuando leí ese poema con anterioridad, dije qué es golonchina, glonniña, pero sí me gustaban después ya buscando más información, pero yo creo que ahí antes que nada había que ver este de un concepto de poesía tradicional pero no con definición, sino poniendo a alguien a declamar, pero que tenga esa facilidad, si tú lo detectas y ves que tienen esa facilidad pues hacerlo, para que vean que también es otro aspecto del español, yo digo que es necesario.

E.- ¿Qué observaste en tus alumnos, parecía saber que el contenido no les había gustado.

PR2.- Pues se les hacía cursi, inclusive con uno de ellos me puse a platicar, bueno, pero por qué a ti no te gusta, a ver dime en donde has visto una golonchina, decía, ah, tonterías.

¿El desarrollo de este contenido contribuyó a lograr el objetivo general de la enseñanza del español?

PR2.- Sí.

E.- ¿Por qué?

PR2.- Bueno, porque por ejemplo el alumno debe saber que hay formas diferentes de expresarse, en prosa y verso y que en prosa es la que regularmente usamos, pero que también se puede expresar a través de los versos, y ahí ves también la cuestión oral, pero también la escrita, y la creatividad pues es una forma que a algunos los puede liberar, de su enojo, yo a veces les digo en ves de enojarse escriban y utilicen la manera más bella.

E.- ¿Favoreció a un eje determinado el tratamiento de este contenido?

PR2.- Sí, la reflexión sobre la lengua.

E.- ¿Por qué fue el eje de reflexión sobre la lengua, el que resultó favorecido?

PR2.- Porque permite ver, este, por ejemplo que aunque hay una manera normal de expresarse por ejemplo a través de oraciones donde aparece el sujeto y el predicado, en la poesía se puede alterar ese orden y conocer para qué o por qué se altera y también como puedes decir lo mismo de una manera con una oración real y con una oración

metafórica, que a veces sin darnos cuenta lo utilizamos por ejemplo los refranes o poesías chiquitas o versitos como los que luego dicen como, tú eres el aceite y yo el arroz, que buena amistad haremos las dos, cosas mas o menos de ese tipo que también tienen rima, que llevan ritmo, que uno lleva un ritmo al hablar, aunque a veces es imperceptible para uno mismo, bueno pues por eso.

E.- ¿Cuál es el objetivo de la recreación literaria?

PR2.- Disfrutar, de la lengua, crear y recrear emociones, cuando se lee un texto que es una poesía puede parecerse cómo, ay sí es eso lo que yo siento y también fomentar la creatividad, porque muchos a partir de ésta pueden tener una idea y sin darse cuenta pueden ser autores de poesías por ejemplo.

E.- ¿Qué estrategias empleaste para despertar el interés por la lectura de poemas.

PR2.- Bueno, mira, como el director que yo tengo, tiene una voz muy bonita, yo le pedí que si me hacía el favor de aprenderse una poesía y que si podía declamarla ante los muchachos, entonces el maestro me hizo el favor de declamar y por ahí salió otro niño que le gustaba el nocturno a Rosario, y comenzó, y pues esta fue una forma de interesarlos.

E.- ¿Qué actividades realizaron tus alumnos en el desarrollo de este tema?

PR2.-Pues por ejemplo substituir unas palabras por otras, que ellos pensaran que podían ir en el texto de la poesía, a partir de los modelos que les llevé por ejemplo creo eran un corazón y un armario, y de éstos ellos podían crear otros, los hicieron y los pegaron en el salón, hicieron una recopilación también, una antología, básicamente creo que fue esto.

E.- ¿Qué elementos consideraste para evaluarlos en este contenido?

PR2.- Ahí fue la antología.

E.- ¿Qué demostró la evaluación de tus alumnos que haya permitido reconocer que se alcanzó el objetivo.

PR2.- Este..., pues que también les gusta crear poesía, no sólo cuento, que a algunos les gustaría dedicarse a la literatura, aunque lo que sigue costando mucho trabajo es la cuestión de la ortografía.

E.-¿Por qué la ortografía es algo que cuesta mucho a los muchachos?

PR2.- Pues dudo mucho, no sé que tan cierto sea, que es porque los muchachos no leen, aunque nosotros todos los viernes teníamos taller de lectura, aunque se debe verificar que el alumno realmente lea porque uno suele pedir que, dame la síntesis del libro o del capítulo, puede ser por esa parte también y como que la atención del alumno también divaga, porque si todo el año uno hace énfasis en que por ejemplo del acento enfático que cuándo, qué, dónde, siempre se acentúan cuando se utilizan para preguntar y que al final del curso te encuentras que de todos modos no las acentúan, lo que quiere decir que no hubo atención, aunque dicen que no es prioritario, la vida real si te hace tomar en cuenta esto, porque una persona que no redacta bien o sea que no tiene una ortografía adecuada, pues muchas veces por esto no los contratan en determinados empleos o por una pésima letra, no sé.

E.- ¿Tus alumnos estuvieron de acuerdo con la forma en que los evaluaste?

PR2.- Algunos sí, otros no.

E.- Los que no, ¿por qué?

PR2.- Pues decían, por ejemplo, porqué me da usted esta calificación, si traigo mi libro, mi cuaderno, bueno, yo les decía pues una cosa es que lo traigas, pero no nada mas te voy a calificar por eso, no pero que yo he hecho todos mis trabajos, por decir, sí pero mira, no los has hecho tan bien como yo hubiera querido, bueno, dicen, pero yo sí les entiendo, si les entiendes pero acuérdate que la finalidad es que mejoren. Pero en general como los lineamientos de evaluación se los di desde el principio de año, ya más o menos sabían que debían entregar ciertos trabajos, que deben participar por lo menos una vez a la semana con..., llevando una frase célebre o contar un cuento, depende, había mucho, que debían tener en orden su cuaderno.

E.- Bueno, ya casi terminamos, ¿qué opinas sobre el enfoque comunicativo?

PR2.- Pues así como, lo poco que he podido entender, pues que bueno que se plantea de esa manera, pero yo insisto en que por ejemplo en los talleres o en los cursos que nos dan por parte de la SEP, necesitan aclararnos muy bien qué es el enfoque comunicativo y llegar a una idea más común o general de lo que es el enfoque comunicativo y saber si realmente lo hemos entendido y lo estamos aplicando, porque trabajamos de una manera muy tradicional todavía y creemos que ese es el enfoque comunicativo y creemos que así lo estamos haciendo bien, pero yo intuyo que no, porque nos falta mucha información sobre eso, mira, algo tan sencillo y desafortunadamente, te dan alguna guía, o algo de veras que muchas veces por la razón que sea ni la ves, y llegas a un curso o taller, ya con una visión negativa de, ay, siempre lo mismo, y a veces me ha tocado estar desafortunadamente en talleres donde se empieza a hablar más de política educativa que de de lo que es el enfoque comunicativo, empiezan que por qué ganamos tan poco y pues las quejas de siempre y en eso se va medio curso por decir, y luego apresuradamente el jefe de clase, dice que quiere proponernos el enfoque comunicativo y uy, algunas veces te alcanza a dar algunas actividades, algunas sugerencias sobre algún tema sobre la manera en que lo puedes tratar, te dan tus libros y las guías que deberían acompañarte a lo largo del curso escolar o el libro del maestro por ejemplo, duermen el sueño de los justos, ahí los tienes y a veces parece que tenemos ya mucha información por los medios y eso, pero como que están ahí y que bueno que están, pero nada más, y eso del enfoque comunicativo creo que necesita una revisada pero bien a fondo por nosotros, si las personas como los inspectores, los instructores o como les quieran llamar de veras nos están llevando por buen camino, nosotros también lo

estamos haciendo así porque esto se ve en el trabajo escolar, pero me parece que ni ellos tienen una visión clara de lo que es.

E.- Bueno, profesora, muchas gracias por tu colaboración.

Reportes de las entrevistas realizadas a la Srta. Alicia, profesora de español de segundo grado.

E.- Entrevistadora

PA2.- Entrevistada

E.- ¡Buenos días, profesora!, estoy contenta de poder conversar contigo, mira, estas entrevistas son sobre tres contenidos programáticos de segundo grado que tú y tus alumnos abordaron en el salón de clases, la primera se refiere a "Distinción de personajes, tiempo, espacio y ambientes en obras narrativas", la segunda corresponde al contenido, "La entrevista como un género periodístico y su utilidad en otros campos" y la tercera es sobre Lectura de poemas de la literatura universal del s.xx. Hoy empezamos con la primera entrevista, dime, ¿qué es el cuento?

PA2.- El cuento es una obra literaria breve, en la cual se desarrolla un solo asunto o que gira en torno a un asunto.

E.- ¿Qué cambios crees que ha habido en cuanto a la temática de la cuentística prehispánica y la contemporánea?

PA2.- Pues de hecho yo creo que los cambios generales en sí es en cuanto a la temática, en cuanto a los temas.

E.- ¿Qué cuentos leíste y analizaste con tus alumnos?

PA2.- Leímos, ¿No oyes ladrar los perros?

E.- En la introducción de los programas de español se presentan algunos fundamentos del enfoque comunicativo y funcional, ¿el tratamiento que diste al contenido, distinción de personajes, tiempo, espacio y ambientes, responde a esos fundamentos?

PA2.- Sí, en realidad si se aplica el enfoque comunicativo en la manera en que lo abordé, es decir antes de que se lea el cuento se da una charla previa, hablando un tanto sobre la temática del cuento y a partir de esa charla previa, propiciar el intercambio de opiniones acerca de ello, hicimos la lectura, esto como acercamiento para una mejor comprensión.

E.- El enfoque comunicativo y funcional establece que la enseñanza de la lengua debe ser de manera global o totalizadora, ¿pudiste considerar este fundamento al abordar este contenido?

PA2.- Sí, de hecho yo no seguía el programa al pie de la letra, sino de acuerdo a la temática que manejáramos, se hablaba de ortografía, se hablaba de redacción, se hablaba de todo en general.

E.- ¿Qué organización diste al grupo para desarrollar este contenido?

PA2.- Fue de manera colectiva.

E.- ¿Qué opinas sobre el trabajo en equipos?

PA2.- El trabajo en equipos es muy enriquecedor, sólo que es difícil llevarlo a cabo, sobre todo en este nivel porque el adolescente es muy inquieto, claro hay de todo en un grupo, pero generalmente es muy inquieto, entonces hay ocasiones en que no dan la seriedad debida, no falta uno por ahí que haga reír a los demás, qué se yo, sin embargo es óptimo, para mí es muy bueno trabajar en equipo.

E.- ¿Cuál es el objetivo que persigue la enseñanza del español en la escuela secundaria?

PA2.- Es lograr que los alumnos desarrollen todas sus habilidades tanto lingüísticas como comunicativas, porque anteriormente, antes del enfoque se daba prioridad a toda la teoría lingüística, pero no se hablaba en sí del uso que se le da realmente a la lengua, de lo real, de lo aplicable.

E.- El tratamiento que diste a este contenido, Distinción de personajes, tiempo, espacio y ambientes, en el cuento, permitió alcanzar este objetivo?

PA2.- Sí, no del todo, no totalmente porque pienso que aún falta mucho, que esta propuesta del enfoque comunicativo es un buen inicio, pero aún faltan algunos detalles por precisar.

E.- ¿Cómo cuáles?

PA2.- Tenemos, digamos que experimentar un poquito más en las estrategias, eso es.

E.- ¿La selección de este contenido es congruente con lo que plantea el enfoque comunicativo y funcional para la enseñanza del español?

PA2.- Pues en realidad sí, si uno lo sabe guiar, creo que sí.

E.- ¿Qué estrategias seguiste para interesar a tus alumnos en el desarrollo de este contenido?

PA2.- Pues partí de una anécdota, de un hecho curioso fue lo que utilicé como detonador, que ellos empezaran a hablar y así llegáramos al tema.

E.- ¿Seguiste las propuestas que presenta el libro para el maestro, para el desarrollo de este contenido?

PA2.- Sí, para mí, es básico todo eso.

E.- ¿Recuerdas algunas?

PA2.- (no se entiende)

E.- ¿Qué actividades desarrollaron tus alumnos con mayor interés?

PA2.- La elaboración de un álbum literario.

E.- ¿Puedes decirme las actividades que desarrollaron en esa ocasión, cuando abordaron el tema?

PA2.- Pues desarrollaron con mucho entusiasmo actividades de literatura, porque la parte de gramática y de ortografía, les es muy difícil, desagradable incluso, entonces la parte más agradable para ellos fue la literatura, ya sea el análisis de cualquier texto o la lectura de ella.

E.- ¿por qué piensas tú que las actividades de ortografía y cuestiones de lingüística, gramática, no les gusta a los muchachos desarrollarlas?

PA2.- Yo pienso que ha sido porque en realidad no les hemos sabido despertar el interés, el valor por el manejo de una buena ortografía, de una buena redacción, creo que las estrategias no son las adecuadas.

¿Cómo defines la evaluación?

PA2.- Pues la evaluación es una medición que se hace acerca del aprovechamiento, del avance de un alumno.

E.- ¿Cómo evaluaste a tus alumnos este contenido?

PA2.- Evalué a través de participación oral, exámenes, actividades manuales en general.

E.- ¿Tu forma de evaluar es congruente con lo que establece el enfoque comunicativo y funcional sobre la evaluación?

PA2.- Pues considero que sí, quizá no totalmente porque el enfoque comunicativo nos habla de una entera libertad, cosa que a veces es difícil, totalmente darle libertad al adolescente, es difícil llevarlo a cabo sin embargo sí he tratado de aplicar todo lo que sugiere el enfoque, principalmente la libertad para que ellos sean más creativos, sean capaces de expresarse sin miedo, sin inhibiciones.

E.- Es todo por ahora, profesora, gracias.

E.-El tema de esta entrevista es precisamente "La entrevista como género periodístico. ¿Cómo defines la entrevista?

PA2.- La entrevista es un cuestionamiento que se hace acerca de alguna persona para saber acerca de su persona y de su labor que desempeña dentro de una sociedad.

E.- ¿Qué tipos de entrevista conoces?

PA2.- Pues yo sólo manejo la entrevista en general.

E.-¿Realizaron entrevistas tus alumnos?

PA2.- Sí, yo los dejé que entrevistaran a un sacerdote, a un médico, a un chofer, a un profesor y a una ama de casa, distintas personalidades.

E.- ¿Con algún objetivo en especial?

PA2.- Pues no, sólo el hecho de que fueran variadas, para que en el momento de la lectura en clase fuera más enriquecedor todo.

E.- La selección del contenido "La entrevista como género periodístico y su utilidad en otros campos", respondió a los fundamentos que establece la enseñanza del español?

PA2.- Pues sí,

E.- ¿A cuáles?

PA2.- Bueno, el hecho de que se maneje aquí la expresión oral es determinante ¿no?, el enfoque comunicativo propone mucho esto, la expresión oral, de que el alumno sea capaz de enfrentarse a cualquier situación, es decir que sepa ubicarse en su contexto social, qué decir, qué no decir, entonces ahí se aplica esto muy bien porque es expresión oral y el desenvolvimiento del alumno como ente social.

E.- ¿Qué beneficios se obtuvieron al desarrollar este contenido, que tú hayas podido notar?

PA2.- Eh, pues bueno, un poco más de seguridad al momento de acercarse a los demás.

E.-¿Cuál fue tu propósito al abordar la entrevista como género periodístico?

PA2.- Pues que los alumnos supieran más de su entorno, de la sociedad, pero principalmente de su comunidad y tal vez el hecho de que no teman hablar ante cualquier persona, sea un médico, un sacerdote, una ama de casa, cualquier persona.

E.- ¿Qué eje programático privilegió el desarrollo de este contenido?

PA2.- El eje de expresión oral.

E.- ¿Que elementos te permitieron reconocer que el desarrollo del contenido fue acorde con el objetivo general de la enseñanza del español?

PA2.- Pues el elemento, la seguridad que se mostró después de la actividad.

E.- ¿Qué actividades consideraste prioritarias para el desarrollo de este contenido?

PA2.- Primeramente el hecho de concientizar al alumno de que es capaz, de que es un ser inteligente, y además de importancia de la seguridad que uno pueda tener.

E.- ¿Qué actividades de las propuestas en el libro para el maestro consideraste al abordar este contenido?

PA2.- Bueno una de las propuestas del libro es que demos confianza y libertad al alumno para que pueda desarrollar, para que pueda expresar lo que sabe, en todo momento traté de darles confianza, seguridad en el momento de hablar.

E.- ¿Qué proceso sigues en la revisión y corrección de los trabajos de redacción realizados por los alumnos?

PA2.- Bueno yo hago una revisión individual, bueno es a base de correcciones, encerrando en círculos la información que no es adecuada, ya sea por ortografía, ya sea de redacción, ya sea por (no se entiende)

E.- ¿Cómo evaluaste a tus alumnos este contenido?

PA2.- Pues su desenvolvimiento ante los otros, ante el público.

E.- Gracias, profesora.

E.- Esta última entrevista corresponde al contenido programático, Lectura de poemas de la literatura universal del s.xx. Las literaturas de vanguardia dan inicio a la literatura del s.xx. ¿qué características definen a las literaturas vanguardistas?

PA2.- La poca claridad en sus mensajes, no hay un orden lógico y la manifestación de sentimientos muy contradictorios.

E.- ¿Qué poemas vanguardistas leíste con tus alumnos?

PA2.- Fue uno de Apollinaire y otro de Huidobro.

E.- Las literaturas de Vanguardia surgen antes o durante la primera Guerra Mundial, ¿influyó esto en la producción vanguardista?

PA2.- Claro que sí, sí influyó.

E.- Consideraste importante que tus alumnos conocieran las características sociales, culturales, económicas y políticas de la época en que surgen estas corrientes literarias?

PA2.- Claro, es importantísimo, es esencial de hecho para que haya un mejor entendimiento.

E.- ¿Cuál es tu opinión respecto a la selección de este contenido como parte del programa de español de segundo grado de secundaria?

PA2.- Pues en general me parece que sí está bien estructurado, hay veces que uno no puede seguir el programa al pie de la letra, porque depende mucho de las circunstancias que tengas en cada salón de clases, es cuestión ya de que el maestro de acuerdo a la situación en que se encuentre, él vaya haciendo, algún cambio, pero en general me parece que está bien.

E.- ¿Qué actitudes observaste en tus alumnos que te permitieran reconocer si la lectura de estos poemas fue agradable o no?

PA2.- Les agradó por el hecho de que no hay reglas, a los alumnos no les gusta que se les imponga, yo pienso que les agradó esto, por la libertad para hacer los poemas.

E.- El desarrollo de este contenido estuvo encaminado a lograr el objetivo de la enseñanza del español?

PA2.- Sí, porque a través de todos los propósitos que se sugieren en este contenido creo yo que van guiando al alumno para que realmente sea un ente social, y no que únicamente memorice.

E.- ¿Favoreció algún eje específico el desarrollo de este contenido?

PA2.- Pues yo creo que el énfasis que se da al eje de expresión oral.

E.- ¿Cuál es el objetivo general del eje de recreación literaria?

PA2.- El objetivo general es que el alumno aprenda a valorar lo que es la literatura, la entienda y sobre todo la disfrute, porque muchos la ven como algo tedioso, no placentero.

E.- ¿Qué estrategias utilizaste para despertar el interés por la lectura de poemas vanguardistas?

PA2.- Pues de hecho antes de empezar, les hablé de la libertad que tuvieron los escritores vanguardistas para producir sus poemas, y fue lo que les agradó.

E.- ¿Qué actividades desarrollaron tus alumnos en este contenido?

PA2.- lectura y recreación.

E.- ¿Cómo evaluaste a tus alumnos este contenido?

PA2.- Tome en cuenta la distribución, forma que dieron al poema, su letra, también su contenido.

E.- ¿Qué demostró la evaluación de tus alumnos, que haya permitido conocer el logro del objetivo de recreación literaria?

PA2.- Pues el interés aunque no de todos pero sí de varios, el interés por la literatura.

E.- ¿Qué establece el enfoque comunicativo y funcional respecto a la evaluación en general?

PA2.- Pues establece que no debemos ser tan tajantes en el momento de evaluar también que debemos dar más libertad y confianza al alumno.

E.- Para terminar, ¿puedes darme tu opinión sobre el enfoque comunicativo y funcional?

PA2.- A mí me parece que este nuevo propósito o nueva estrategia, es buena, es buena sobre todo porque ahora ya se ha perdido la normatividad, el encasillamiento que se había dado a la enseñanza, todo en base a una disciplina muy estricta, muy rígida y a la memorización, entonces, el enfoque a mí me parece una muy buena propuesta porque nos habla de que no son seres únicamente mecánicos, sino seres sociales, seres que tienen que aprender la lengua, pero no sólo de manera informativa, sino funcional aplicable a la realidad, a su entorno social.

E.- Bueno, profesora Alicia, esto es todo, gracias por su colaboración.

REPORTE DE ENTREVISTA.

Esta entrevista se hizo a la Sra. Magdalena, profesora que imparte la clase de español a los alumnos de tercer grado de secundaria.

E.- ¡Buenas tardes profesora! antes que todo agradezco a Ud. la buena disposición para el desarrollo de esta entrevista, que consta básicamente de cuestiones referentes a tres contenidos del programa de estudios, el primero es "La distinción entre cuento y novela. ¿Para Ud. qué es el cuento?

PMg3.- Es como una narración corta en donde sólo se puede abarcar un problema, básicamente es eso.

E.- Qué rasgos diferencian el cuento de la novela?

PMg3.- La novela es este... no nada más nos permite abordar sobre un solo asunto, se pueden derivar muchísimos más, eso sería la diferencia con cuento, en el cuento precisamente su limitante sería el tiempo¿no?, que precisamente por ser corto sólo nos da tiempo para abarcar un problema y la novela no, pues aun cuando sea corta, nos permite abarcar diversos problemas. Eso sería la diferencia.

E.- ¿Qué cuentos leyó y analizó con sus alumnos?

PMg3.- Haber, que cuentos leímos (pensativa) es que leímos varios.

E.- Bueno, ¿a qué autor leyeron?

PMg3.- (se queda pensando) no, no me acuerdo.

E.- Bueno, no importa, se acuerda Ud. que en la introducción del programa de estudios se hace referencia a algunos de los fundamentos del enfoque comunicativo y funcional, para la enseñanza de la lengua, ¿cree Ud. que la selección de este contenido se apoye en alguno de esos fundamentos?

PMg3.- Sí.

E.- ¿En cuál, o cuáles fundamentos se consideraron para su elección?

PMg3.- Pues sí tiene que ver, porque... tiene que ver con la exposición, opiniones de cada alumno, ¿no?, entonces sí tiene que ver con el aspecto comunicativo. ¿no?, porque van de acuerdo a las apreciaciones (mm), bueno pues desde ese momento, que es apreciación personal, pero hacer algo subjetivo del alumno, puede ser su percepción personal, cómo va a comunicar esa percepción, a través del universo literario ¿no?.

E.- La elección de los cuentos leídos fue hecha únicamente por Ud.?

PMg3.- Sí, y ahí este..., fue... este retomar un poco desde cuentos en cierto modo si serían infantiles, no nada mas apegarnos a lo del programa, sino retomar un poco los gustos que ellos tenían, cuando en la primaria, entonces a partir de ahí, yo hice la selección, es mas yo llevé copias fotostáticas de algunos cuentos.

E.- ¿Cómo se da Ud. cuenta de los gustos de sus alumnos?

PMg3.- este... sería, bueno, yo ya tengo dando clase 6 años, ¿no?, entonces bueno uno observa a los alumnos, desde en cuáles lecturas ponen más atención, en cuales se distraen, entonces esa va a ser mi observación, para ver qué es lo que les gusta o no.

¿Considera que la adopción del enfoque comunicativo y funcional ha modificado tu forma de abordar los contenidos?

PMg3. Sí, se ha modificado.

E.- ¿El tratamiento de este contenido favoreció a algún eje en particular?

PMg3.- o sea todos se toman en cuenta ¿no? pero yo siento que hay deficiencias, no sé como está organizado el programa.

E.-¿Por qué le parece así?

PMg3.- Porque por ejemplo... en cuestión vemos Sor Juana, pero lo vemos como aislado, como que falta, este... secuencia cronológica, histórica, no sé como que, los ve uno muy aislados de todo.

E. Bueno. ¿cuál cree Ud. que es el objetivo de la enseñanza del español?

PMg3.- Bueno, pues básicamente, pues, si utilizamos el lenguaje, si el lenguaje que utilizamos no lo observamos, esta sería una gran deficiencia, lo más importante del español es eso, no aquello que... es de uso común, pues debemos acercarnos de otra manera. Lenguaje, pues todos lo tenemos no necesitamos ir a la escuela para aprender a comunicarnos, sin embargo ya en la escuela, ya se adquiere otra perspectiva, otro horizonte ¿no?, se le empieza a conocer más bien, esa sería su importancia.

E. ¿Qué actitudes o comportamientos observó en sus alumnos que le hayan permitido constatar que el tratamiento dado al objetivo se acercó a la finalidad que persigue la enseñanza del español?

PMg3.- Yo creo que... bueno observé esto, con el cuento, bueno por ser algo más fácil de asimilar y todo, sí noté que esto...pues les entusiasmó, porque lo más fácil no sé porque es lo que más gusta y yo creo que los niños están acostumbrados a narraciones cortas y este (pensativa) pues nada mas eso observé el gusto por el cuento mas que nada., novela, yo intenté hacer la lectura de una novela con ellos, me parece que fue en el cuarto periodo y este...no sé si no se eligió la novela adecuada pero...yo sentí que en generalidad no es... se topa uno con mucha resistencia... si no sé todo el ambiente que les indican ¿no? en novelas, telenovelas, donde a lo mejor sus figuras, este, no sé que siempre mencionan, bueno a mi me ha tocado este, ver que mencionan la literatura como algo aburrido, y entonces ya a la hora de tratar de...

bueno bueno, que profundicemos en la lectura, mas bien enfrentándolos a una lectura más compleja, vi que no se pudo, en genral sólo los lectores natos, que siempre van a existir son los que disfrutaron la novela, pero... , en su mayoría decían, a mí no me gusta leer, y lo manifestaron con la novela, no lo manifestaron con los cuentos.

E.-¿Es eso lo que usted observó?

PMg3.- O sea yo noté que la novela no, y no dejé una novela muy larga, fue una novela actual, bueno yo no sé... se hizo una introducción conmigo ¿no? para yo explicar un poco que iba a ser más complejo, toda la trama todos los personajes, entonces por eso yo hice la introducción, pero este... pues si vi que no hubo resultado.

E.- ¿Qué actividades planeó y en cuáles tomó parte para el desarrollo de este contenido?

PMg3.- Yo hice una selección que iba desde cuentos infantiles, se les fotocopiaron algunos ya no tan infantiles, pero bueno, yo recordé que en primero se leían narraciones orales que a ellos les gusta mucho, sobre fantasmas hice una selección de cuentos que tuvieran o que fueran románticos, entonces, pues bueno, acordándome que a ellos les gustaba eso y bueno con los cuentos todo estuvo bien, la selección que hice les gustó, estuvo bien, hasta ahí todo bien.

E. Qué actividades realizaron con más interés los alumnos?

PMg3.- La lectura en voz alta.

E.- ¿Y cómo trabajaron los cuentos?

PMg3.- Bueno, hacemos la lectura oral, a ellos les gusta mucho leer en voz alta, tenemos una manera de que a todos les toque ¿no? y este, después de eso, ellos mismos tienen que elaborar un cuestionario, si en base pues a la lectura, les toca por párrafo, cómo harían una preguntita de un párrafo, entonces ellos elaboraron el cuestionario y después lo revisamos. Entonces, pues de esa manera trabajamos.

E.- ¿Fue fácil para Ud., planear sus actividades en torno a este contenido considerando los cuatro ejes programáticos, esto es estableciendo la correlación entre los ejes "lengua hablada", "lengua escrita", "reflexión sobre la lengua" y "recreación literaria"?

PMg3.- Ahí como que siento que se me hizo fácil, como que sí se daba, no sé, yo siento que con la literatura es fácil abarcar todos los ejes.

E. Consideró las estrategias que presenta el libro para el maestro de español, al abordar el contenido

PMg3. No, no las consideré.

E.-¿Cómo correlacionó Ud. las actividades que se desarrollaron en el eje de "reflexión sobre la lengua"?

PMg3.- Esta reflexión sobre la lengua, volviendo otra vez a lo del cuento y novela, muy poco, pero sí lo hicimos, por ejemplo eso sí me guiaba con el libro de texto, que venía, no sé tomábamos un enunciado lo analizábamos y así.

E.- Con respecto a la evaluación ¿cuál cree Ud. que es el objetivo de ésta, en la enseñanza de la lengua?

PMg3.- Pues para ambos, ¿no?, para el alumno y para uno, para ellos pues ver que tanto aprendieron y para uno pues también, yo creo que al final íbamos juntos, en eso, yo que tanto avancé y ellos que tanto avanzaron.

E.-¿Qué tanto avanzó Ud. en cuanto a qué?

PMg3.- (se queda pensando) o sea si terminé de ver todo esto de novela, cuento, los análisis de personajes.

E.- ¿Qué materiales empleó para evaluar a sus alumnos el desarrollo de este contenido?

PMg3.- Pues iba desde exámenes, iba pues la lectura en voz alta, porque tenían que hacer varias lecturas en voz alta, no recuerdo cuántas, pero tenían que cumplir un requisito, en eso tenía yo que evaluar la voz, puntuación, etc. Los cuestionarios que sería este... como se llama (pensativa) pues la captación que ellos tienen del contenido, de un texto, pues ya, es eso lo que yo evalúo.

E. La asignatura de español en congruencia con el enfoque comunicativo y funcional, qué parámetro se ha considerado para evaluar a los alumnos?

PMg3. No recuerdo, por ahora.

E.- Hay un contenido que hace referencia al periodismo satírico en la época de la Intervención Francesa y el Imperio de Maximiliano. ¿Recuerda Ud. como eran los primeros periódicos en México?

PMg3.- Pues eran así como volantes, aparte hay que tomar en cuenta que la mayoría de la gente no sabía leer, entonces, todo tiene que ver con el contexto.

E.-¿Qué fines persigue la prensa?

PMg3.- Bueno todo lo escrito va a ser siempre la difusión ¿no?, difusión de ideas, todo básicamente es eso difusión.

E.- Leyeron Ud. y sus alumnos algunos artículos periodísticos de esta etapa?

PMg3.- Eran los del libro., pero no recuerdo cuáles.

E.-¿Eran los del libro?

PMg3.- sí.

E.-¿Qué libro llevaron sus alumnos?

PMg3.- El universo de las letras.

E.- ¿Le parece buen libro?

PMg3.- ninguno me parece buen libro, bueno, me parece el Santillana, pero yo hice cambio de escuela y cuando llegué ya tenían ese libro.

E.- ¿Qué fundamentos de la enseñanza del español cree que se hayan considerado para la selección de este contenido?

PMg3.- Bueno pues yo creo que sería volver a esto del... de todo aquello que bueno, tiene que ver con un proceso histórico que el alumno debe conocer, un proceso histórico literario, o sea como se da todo esto en determinado momento social, lo que tiene que conocer mas que nada el alumno, lo que se ha dado en la historia.

E.- ¿Usted considera importante que los alumnos conozcan las características políticas, sociales, económicas, culturales etc. de la época en que surgen los movimientos o corrientes literarias?

PMg3.- Sí, porque no se puede dar aisladamente, toda expresión se da como consecuencia de algo, en un marco, es lo que les alimenta, entonces no puede ser nada mas, que existe esto, sin enmarcar por qué se da, así no se deben tener los conocimientos.

E.- ¿Cómo organizó a su grupo para trabajar este contenido?

PMg3.-.- Pues nosotros usamos mucho la lectura en grupo, era un poco difícil porque muchos términos no les dicen ya a ellos nada, es mas, ni a mí, había términos que eran muy muy de la época, y estas son cosas que uno no las va encontrar en un diccionario, no es como, no sé, pues hay términos que sólo son propios de un momento y ya después caen en desuso, entonces, yo este, les leía un poema sobre ... sobre la intervención francesa, entonces se hacía mucha mofa de los contenidos.

E.- ¿Notó Ud. algo en sus alumnos que le indicara que a los muchachos les interesó el desarrollo de este contenido?

PMg3.- No, yo creo que no, se dio la información y todo, no hubo rechazo, pero yo siento como que bueno, o sea, si les llegó la información ¿no?. y ya no quedaba en blanco, ya saben que existe, pero así como que no les impresionó, sólo la asimilaron como información.

E.- ¿Cuál cree Ud. que es el objetivo de trabajar el discurso periodístico en la escuela?

PMg3.- Pues si tiene su objetivo, pero no sé si se cumple.

E.- Sí, pero ¿cuál es?

PMg3.- Es muy importante porque esto de la información, ya se les puede ir introduciendo a una información pero más especializada, más seria, y que para ellos va a ser más fácil... hacer una selección.

E.- ¿Tomo Ud. parte en alguna de las actividades desarrolladas sobre este contenido del periodismo satírico en la época de la intervención francesa?

PMg3.- En este no, en otros sí, yo luego pongo el ejemplo, pero en este no, es que le digo que ese mas bien lo tomamos más en la poesía.

E.- En cuanto a la evaluación. ¿qué materiales utilizó en la evaluación de este contenido?

PMg3.-.- (pensativa) qué hicimos, bueno cuando es lectura de poesía coral yo si les pido que se aprenden un poema, entonces les di uno pero muy chiquito, no recuerdo cual fue, les pedí que se lo aprendieran, ese fue el examen, qué más les pedí... a ver déjeme acordar... si un cuestionario y pues la lectura que hicimos, sí fue ahí donde les costaba trabajo con la dificultad de los términos y para pronunciar, porque ahí fue mas que bien fácil por eso repetimos muchas veces hasta que salió bien, esa fue una forma de evaluar.

E.- ¿En qué momento realizó la evaluación, durante el proceso, o al finalizar el desarrollo del contenido.

PMg3.- Si, yo hago normalmente dos exámenes, por periodo, donde veo que es más difícil el tema, en seguida hacen el examen, pues tienen la información fresquecita, cuando es más sencilla nos seguimos a otra cosa y ya.

E.- ¿Qué información pudo Ud. obtener de los resultados que obtienen sus alumnos?, qué le dicen esos resultados?

PMg3.- Yo creo que pues en parte no es la realidad, no hay nada de realidad en esto, de esto ya hemos platicado mucho en juntas y yo creo que no nada mas tienen que ver los maestros de español, pues muchas veces ya no es tanto el conocimiento, sino hay que pasarlos, se nos presiona mucho para pasarlos, está el tiempo, están muchas cuestiones burocráticas, y esto yo siento que muchas veces no es real., porque a ver mire, si yo voy a evaluar cierto conocimiento, se debe pasar a todos, aunque no llenen el requisito y eso yo creo que Ud. lo sabe, todos lo saben ¿no?, entonces hay mucha deficiencia que la escuela no va a resolver, ni el mejor maestro, entonces son tantas las deficiencias, que al final muchas calificaciones no son reales, hay mucho barniz en ellas. Recuerdo que una maestra de geografía decía, para que pasen mis alumnos tengo que dejar mapitas, a mí los mapas ni me sirven, a los alumnos no les deja nada, pero así es como pasan así es como me exigen que los pase, si yo realmente voy a evaluar a un alumno no va a ser con mapitas, va a ser real va a haber muchos reprobados, pero entonces a todos se nos olvida esto y mucho se dice que la secundaria es formativa, yo no sé que quieren decir con esta palabra, porque cuando aparecen los resultados de la prepa y dan los resultados se menciona siempre las deficiencias de los conocimientos, están por debajo del 5, entonces ahí es la contradicción, por un lado están diciendo pásenlo, esta etapa es formativa, y de pronto acá está esto, entonces no sé que es formativo, entonces al final yo siento que como decía una compañera, a los maestros de secundaria nos ningunean todos, desde los padres que van y reclaman cuestiones que ellos muchas veces desconocen, pero ellos exigen, y al final pues ahí están las calificaciones que nosotros ponemos que no son ni reales y luego vienen las críticas.

E.- Bueno ya casi terminamos, voy a hacerle algunas preguntas respecto al contenido "Poesía modernista", ¿Puede darme su concepto sobre la lírica?

PMg3.- Yo creo que es muy sencillo, es toda la expresión subjetiva, bueno lo subjetivo tiene que ver con la emoción ¿no? entonces pues eso sería en esencia.

E.- ¿Cuál es la diferencia entre verso y prosa?

PMg3.- Bueno, eso lo veíamos muchas veces, ¿no?, prosa pues entra en toda la cuestión, no este... sería en una narración más que nada ¿no?, la prosa y el verso lo ubicamos dentro de la poesía.

E.- ¿En una narración, no habría poesía?

PMg3.- A veces se intercalan fragmentitos, pero no lo podemos ubicar como, bueno, si hay... este, como se llama (se queda pensativa) una especie de..., si existe ¿no? la novela versificada, pero eso no lo vimos, no, no vimos eso, a parte de que no viene en ningún libro, entonces eso a mi no se me ocurrió, entonces si tenemos la diferencia, lo que es poesía, poesía, lo que es prosa, prosa, pero si existe, de hecho hay una novela versificada, ahorita no recuerdo títulos, pero si hay, aunque eso no lo vimos.

E.- ¿Qué escritores de la poesía modernista leyó y comentó con sus alumnos?

PMg3.- No, pues básicamente leímos a Rubén Darío.

E.- ¿Recuerda su poema?

PMg3.- También de ese hicieron examen, déjeme acordar cómo se llamó...(se queda pensando) no, no recuerdo, si fue prosas profanas, no, no recuerdo ahora.

E.- No importa.

PMg3.- Vimos a Gutiérrez Nájera y me parece que esto sí les gustó.

E.- ¿Por qué cree Ud. que les haya gustado?

PMg3.- Porque son sencillos ¿no?, son muy sencillos.

E.- ¿Por qué otros elementos les gustaron a parte de que son sencillos?

PMg3.- A lo mejor sí tiene que ver que les gusta la poesía, realmente tal vez no les guste la novela, pero como que es fácil encontrar entre ellos los poemitas, esos que les venden en la calle, poemas de amor, no sé.

E.- ¿Cree Ud. que este contenido es importante?

PMg3.- Pues sí, porque es algo muy importante en la literatura latinoamericana, ¿no? por eso su importancia.

E.- ¿Consideró Ud. la opinión de sus alumnos para la elección de los poemas leídos?

PMg3.- No, simplemente los leemos, había algunos aspectos del libro que me parecieron bien, y aparte no veía resistencia, entonces no había que preguntarles.

E.- ¿Qué opina Ud. del trabajo colectivo?

PMg3.- Pues es bueno, porque entre todos es más fácil para ellos, no sé resolver un cuestionario, resolver dudas, entre varios es más fácil.

E.- ¿Sus alumnos trabajan frecuentemente en equipo?

PMg3.- no, sólo cuando se prestan los temas para trabajarlos en equipo.

E.- ¿Por qué cree Ud. que se haya dado el nombre de "Recreación literaria" a uno de los ejes programáticos?

PMg3.- Pues tiene que ver más así con el gusto ¿no? pues por eso.

E.- ¿Qué observó Ud. en los alumnos que manifestara el gusto por la poesía?

PMg3.- Yo pido mucho que la poesía se lea en voz alta y ellos mismos dicen esto en coro, esto en determinada manera, entonces cuando uno ve como que no lo quieren hacer, ya sé que nos les gusta, pero eso yo veía que lo hacen y con gusto, eso es lo que yo observo.

E.- ¿Por qué cree Ud. que se haya seleccionado este contenido como parte del programa de estudios?

PMg3.- Primero es su importancia dentro de la historia literaria y latinoamericana ¿no?, no se le puede dejar de lado

E.- ¿Qué estrategias utilizó para motivar a sus alumnos a desarrollar este contenido?

PMg3.- Bueno, pues empezamos por ahí, yo empecé con Rubén Darío, porque él tiene unos poemitas, entonces ese fue el ganchito, que les gustara algo así, que asociaran con cosas bonitas, después ya nos seguimos con los otros modernistas, sería eso, ¿no?, empezar por algo así que atraiga.

E.- Específicamente ¿qué actividades desarrollaron los muchachos, aparte de la lectura individual o de la coral?

PMg3.- Para lo de poesía modernista hacíamos cuestionarios, sobre los autores, características de las obras literarias, también preguntas sobre el contenido de los poemas.

E.- ¿Hubo otro trabajo de redacción de los muchachos?

PMg3.- No, no hicimos trabajos de redacción, nada mas hacíamos cuestionarios, lecturas.

E.- ¿Qué proceso utilizó para la revisión de cuestionarios?

PMg3.- Bueno primero elegí los cuestionarios, a veces era por filas, a veces por número de lista, les repartía fragmentitos y redactaban una o dos preguntas por alumno, había veces que alguien no sabía hacerla, que era muy raro ¿eh? que no sabía elaborar la pregunta que le tocaba, entonces alguien más del grupo lo hacía, después se leían en voz alta y se les daba tiempo para contestarla y ya se escuchaba.

E.- ¿Les encuentra muchas ventajas a los cuestionarios, por qué?

PMg3.- Porque era , después de una lectura, bueno a lo mejor captan algo, ¿no?, bueno de hecho tienen que captar algo en una lectura, sino de todas maneras lo captan al elaborar el cuestionario y responder a las preguntas.

E.- ¿Ejercitaron los alumnos la creación de poemas?

PMg3.- No.

E.- ¿Por qué?

PMg3.- Porque no, pues yo lo que quería era no detenerme a veces para terminar el programa, para ver lo más importante, que de hecho creo que sí vimos todo.

E.- ¿Cuál cree Ud. que es objetivo de la evaluación en el eje de “Recreación literaria” ?

PMg3.- Pues yo creo que todo, tiene que verse el aprendizaje, mas que nada es eso.

E.-¿Qué materiales empleó para la evaluación de poesía modernista?

PMg3.- Un examen, lectura en voz alta, pero con poesía coral era diferente la evaluación, pues es de todo el grupo.

E.-¿Cómo realizó la evaluación de poesía coral?

PMg3.- Pues hasta que salga bien, hasta que ya lo hagan bien, en cuanto a pronunciación, volumen, pero como ya es todo el grupo, pues es de otra manera ¿no?.

E.-¿Yo creo que ahí no se da la reprobación, o sí?

PMg3.- No.

E.-¿Hubo algunos reprobados en este curso?

PMg3.- Sí, porque también tenían que aprenderse un poema, pocos, pero sí los hubo.

E.-¿Cuál fue el motivo?

PMg3.- Pues yo creo que les dio flojera aprenderse. Yo siento que hay muchas deficiencias con las que llegan los alumnos, no ponen atención, o sea fue el examen de un poema que se practicaba dentro del salón, entonces si estuvo muy raro que algunos no se lo aprendieran, porque se dio más de una semana para practicarlo diario, la mayoría se los supo; entonces esto es muy raro, posiblemente fue muy difícil para ellos concentrarse.

E.- Para terminar, qué opina Ud. sobre el enfoque comunicativo y funcional para la enseñanza del español?

PMg3.-Yo creo que en general muchas cosas no están mal, pero lo manejan como que ahí ya está todo bien y va a funcionar porque lo diseñan bonito y no es cierto pues no toman en cuenta muchas cosas que no van o no tienen que ver con la educación.

E. ¿Como qué cosas?

PMg3.- Yo lo veo este... por ejemplo es una nueva cultura, en donde se fomenta todo lo fácil, el mínimo esfuerzo, entonces estará muy bien diseñado a lo mejor un plan, que bueno yo no lo veo tan bien diseñado, pero vamos a ver que también tiene sus cosas buenas, pero a veces pienso que están pensando que es la gente de hace veinte años, la gente era de una determinada forma, tenía sus compromisos, ahora un padre no es como el de hace veinte años, sus compromisos son otros y en consecuencia sus hijos están educados de otra manera, establecen compromisos menos sólidos con la escuela, y me parece que todo eso repercute en su manera de ser estudiante ¿no?.

E.-Bueno, tal vez tenga Ud. razón, pero, independientemente de eso, ¿Ud. cree que la actual selección de contenido, entre ellos los tres que acabamos de comentar, tiendan a desarrollar la competencia comunicativa de los alumnos?

PMg3.- ¿Qué quiere decir con competencia comunicativa de los alumnos?

E.- Bueno, el enfoque comunicativo ha sido adoptado por los nuevos programas, con el propósito de que los alumnos se comuniquen tanto en forma oral como en forma escrita eficazmente, esto no quiere que los alumnos no logren comunicarse eficazmente, pero si se da cuenta no lo hacen así en todas las situaciones, por ejemplo en una exposición oral o en debates, etc.

PMg3.- Yo noté, no sé en los terceros grados si hice mucho énfasis en esto, que no quería palabras que se repitieran, que buscaran bien su información, ahora, yo nunca me extendí en la exposición, no sé si también eso tenga que ver, yo les decía cinco minutos, pero esos cinco minutos muy bien expresados, que sepan captar la atención de sus compañeros, repasen sus apuntes varias veces, para que no duden, no sé si fue mucho énfasis, pero no noté mucho obstáculo.

E.-¿Bueno en pocas palabras, cuál es su opinión sobre el enfoque comunicativo.

PMg3.- Yo creo que el enfoque está , se tiene que dar, es algo que es parte del programa, que no se puede dejar de lado, es bueno, voy a quedar así como mis alumnos que dicen está bien, entonces, yo creo que no, no hay problema con el enfoque, el enfoque, es algo que se tiene que hacer, muchos lo hacemos, pero pues si hay otros factores.

E.-Bueno, profesora, gracias por su información, me dio mucho gusto conversar con Ud.

Reportes de las entrevistas realizadas al profesor Heriberto, quien atendió a un grupo de alumnos de tercer grado de secundaria.

E.- Entrevistadora

PrH3.- Profesor Heriberto.

¡Buenos días, profesor Heriberto!, estas entrevistas son sobre tres contenidos programáticos de tercer grado, que abordaron usted y sus alumnos en el salón de clases, la primera se refiere al contenido "Las diferencias entre cuento y novela", la segunda, corresponde a "El periodismo satírico en la época de la intervención francesa y el imperio de Maximiliano" y la última es sobre "Poesía modernista".

Bueno, hoy empezamos con la primera entrevista, dígame por favor ¿cómo define usted el cuento?

PrH3.- El cuento, haber, parte de un hecho real y después con el correr del tiempo la introducción de los personajes, se toma, se viene a como diré se viene a concentrar en la técnica del rumor, en que uno le agrega, le quita, eso es en general después ya viene la cuestión creativa del personaje, del autor, o de quien elabore un cuento, y la novela generalmente se toma un punto específico de la vida real, en donde ya el novelista, el autor, va creando sus personajes, les va dando sus características, en cuanto al lugar en que se desarrollan las acciones.

E.- ¿Cuál es la temática de la cuentística contemporánea?

PrH3.- De autores contemporáneos, bueno cuentos, la temática, este asuntos, sobre, se ha tocado ¿no?, muchos temas se remontan a aspectos de la época prehispánica, hoy muchos temas son de la época prehispánica, ahora en la actualidad, la verdad no, en cuanto a cuento, en la actualidad la temática puede ser de la vida real de los pueblos sobre todo indígenas.

E.- ¿Qué cuentos leyeron sus alumnos en el salón de clase?

PrH3.- Bueno, pues estaba uno que dice, una carta a Dios, el conde don Juan Manuel y otros que se me escapan de la memoria.

E.- En la introducción de los programas de español se presentan algunos fundamentos del enfoque comunicativo y funcional para la enseñanza de la lengua, ¿cuál o cuáles de esos fundamentos consideró Ud. al abordar las diferencias entre cuento y novela?

PrH3.- Sobre todo, nos basamos, no solamente yo, en uno de los cuatro ejes del español, que es el escrito y el hablado, la cuestión de la expresión oral, fundamento, pues el eje central de la expresión oral, que ellos manejen la expresión oral a través de cuentos, a que se expresen año con año, primero un poquito menos, segundo mejorar, tercero mejorar la expresión oral, es ese el fundamento principal, la expresión oral, que ellos desarrollen y amplíen su léxico para expresarse.

E.- Al abordar este contenido, ¿pudo Ud. establecer la correlación entre los cuatro ejes programáticos?

PrH3.- Mire todo se puede hacer, cuando uno pretende hacerlo pues se hace, la famosa correlación que siempre ha existido desde la primaria, habrá unos temas un poco escabrosos en que no se pueda, pero bueno, se establece la correlación entre uno y otro, por ejemplo, partiendo de un cuento, vamos a ver la expresión escrita, por decirlo ya tenemos un cuento o un fragmento del diosero o equis cuento, la lectura primero, luego que ellos interpreten, que ellos lo cuenten con sus propias palabras, y ahí está lo difícil, para ver todo esto que manejan los ejes programáticos, si tenemos nosotros por ejemplo sesenta alumnos, para manejar eso con todos es difícil, pero se hace, unos hoy, otros mañana o dentro de quince días, leemos un cuento, que lo exprese primero, la expresión escrita, nájralo en forma escrita, la recreación literaria, a ver qué bonito le encontraron y la reflexión sobre la lengua, bueno pues el uso de, las cuestiones gramaticales.

E.- ¿Considera Ud. que la perspectiva comunicativa y funcional ha modificado su forma habitual de abordar los contenidos programáticos?

PrH3.- Sí, si modifica en cierta manera y porque salimos de la rutina, de una manera dogmática, sólo yo estoy exponiendo y el alumno no hace nada, el alumno está pasivo, ahora es cuestión de que el alumno sea creativo, que tenga actividad, y el maestro explicar las dudas que tenga el alumno o irlo orientando.

E.- El tratamiento que dio Ud. al contenido, favoreció determinado eje programático?

PrH3.- Sobre todo el oral, la expresión oral, es lo que se ve, porque a veces en preparatoria, en bachillerato, no se expresan, entonces sí mejora.

E.- ¿Qué actitudes o comportamientos observó en sus alumnos que le haya permitido saber si el desarrollo del contenido contribuyó a lograr el objetivo general de la enseñanza del español?

PrH3.- Bueno, es un poco difícil esto, porque ya le digo son grupos de sesenta alumnos en los que unos diez se interesan, porque no es cuestión de que en una sesión, dos sesiones logre uno entrar, logre uno que el alumno se introduzca en el aspecto que uno quiere verlo ¿no?, ahora sí, como acabo de decir unos diez, doce se interesan, les gustó, y los otros como que no les llamó la atención, otro pequeño grupo, sobre todo los que se sientan hasta atrás, esos nada, nada consiguieron pues, pero pues eso no es cuestión de desanimarse, sino de seguir adelante.

E.- ¿Cuáles fueron las manifestaciones de los diez o doce que sí lograron interesarse?

PrH3.- Manifestaciones en que sí se interesaron favorablemente, en seguir adelante con esta situación, muchas veces dejé trabajos de investigación de algún tema, de algo, y entregaron unos trabajos muy bonitos, bueno se interesaron, los otros no presentaron ningún trabajo.

E. Cuál es el objetivo de la enseñanza del español en la escuela secundaria?

PrH3. Que los alumnos se expresen bien.

E.- ¿Qué actividades planeó y en cuáles tomó parte al abordar el contenido “Las diferencias entre cuento y novela”?

PrH3.- Bueno, primero lo del cuento, cómo vamos a elaborar un cuento, porque ya vimos lo que es el cuento, actores, leímos algún cuento, ahora actividades, qué es lo que vamos a hacer ¿no? bueno, pues en dos o tres ocasiones planeamos la elaboración de un cuento, cómo le vamos a hacer, lo difícil para el alumno es a ver cómo empiezo, yo del siguiente modo, por ejemplo este es un ratoncito, el alumno pone en su mente al ratón, ahora yo los guiaba, qué hace el ratoncito a ver, los muchachos como que no quieren hablar ¿no?, o éste era un ratoncito, cómo era el ratoncito grande o pequeño, este era un ratoncito pequeño que se extravió o perdió a su mamá, y luego qué, la encontró o que pasó, si la encontró y ya se fue a su nido, no, no, vamos a hacerlo, vamos a dilatar más tiempo con el ratón perdido, y los niños de repente, llovió o aparece un gato, bueno ya apareció el gato, otro personaje y el gato qué hizo, pues el gato tenía hambre y empezó a mover la cola y empiezan los niños a desenvolverse, uno como con tirabuzón va sacando las ideas, porque lo que pasa es que no las expresan, y así llegamos al final, hubo la introducción, que el clímax y llegamos al desenlace, qué pasó con el personaje, el gato se lo comió o qué, no que vinieron otros niños y salvaron al ratón, y así distintos desenlaces.

E. ¿consideró ud. las estrategias que presenta el el libro para el maestro de español?

PrH3.- No, no las seguí.

E.- De las actividades que Ud. planeó con sus alumnos, cuáles fueron realizadas con mayor interés por ellos?

PrH3.- ¿De las actividades?, fue el clímax, generalmente el clímax les gustaba mucho.

E.- ¿Cuál es el objetivo de la evaluación en la asignatura de español?

PrH3.- Pues si el alumno entendió cómo es el cuento, una evaluación puede ser global, cómo se expresa el alumno y otras cosas, si el alumno entendió las partes del cuento y al elaborarlo sabe cuál va primero, si sus ideas son coherentes, si hizo uso adecuado de algunas reglas gramaticales, la coma, el punto, etc., para evaluar un trabajo en general.

E.- La asignatura de español, en congruencia con el enfoque adoptado para su enseñanza, ¿qué parámetro se ha considerado para realizar la evaluación de los alumnos?

PrH3.- La expresión oral, que se exprese con claridad, coherencia, enriquecer su léxico para tener más elementos para expresarse.

E.- ¿Qué materiales utilizó para evaluar a sus alumnos en este contenido?

PrH3.- Lectura de cuentos, que hicieran un pequeño álbum de dos o tres cuentos, en cuanto a la novela, yo les pedí dos trabajos, Los bandidos de ríos fríos por ejemplo, otra cosa que yo les pedí, yo por mi cuenta, porque el programa de tercer grado viene un poco caído es decir adolece de ciertas cuestiones, a mí por ejemplo me gustaba tratar mucho, la cultura grecorromana y en tercer año, la cultura grecorromana, no viene absolutamente nada en los programas, entonces yo les dije el tema la Iliada que leyeran, que buscaran, en el quinto bimestre fue eso, como un elemento a evaluar, porque yo les digo que en bachillerato, en preparatoria van a tocar elementos grecolatinos y no van a saber nada ustedes, algo que lleven, otros después decían porque no leemos la Odisea, yo les decía que leyeran si les daba tiempo, pero yo les pedía sólo la Iliada.

E.-Gracias, profesor, terminamos por ahora.

E.- Esta entrevista se refiere al contenido “El periodismo satírico en la época de la intervención francesa y el imperio de Maximiliano,” dígame ¿cómo eran los primeros periódicos en nuestro país?

PrH3.- Eran tipo folletitos, al alumno qué se les puede dar al respecto, viene muy poco, viene nada más, en cuanto a teoría viene escrito una página y media o dos al respecto del periodismo satírico, qué hacemos nosotros los maestros, pues vete a la biblioteca a ver si encuentras a Lucero Lozano, a Maqueo a ver qué te va a explicar algo más de lo que estamos viendo, nosotros vimos a santillana, y también tiene una hoja y media de lo que es el periodismo, su misión era criticar la política del momento, sobre todo a Maximiliano, ¿no?, en sí es muy poco.

E.- ¿Cuál es el objetivo de la prensa en general?

PrH3.- Pues a dar a conocer los acontecimientos que se están dando en el momento, darlos a conocer al pueblo.

E.- ¿Leyeron sus alumnos notas periodísticas de la época de la intervención francesa?

PrH3.- No, muy poco, sólo lo que venía en el texto.

E.- ¿El tratamiento que dio a este contenido responde a los fundamentos que establece el enfoque comunicativo para la enseñanza del español?

PrH3. Pues muy poco, es que los textos traen muy poco, si vemos a Lucero Lozano, también trae muy poco, entonces el enfoque comunicativo que vamos a dar al tema, pues también es reducido, se trata el tema pues se trata, no se deja, no se hace a un lado, sí lo tratamos.

E.- ¿Consideró importante que los alumnos conocieran las características sociales, culturales y políticas de la etapa de la intervención francesa?

PrH3.- Sí, para ver la transformación del país, qué acontecimientos sucedieron, cómo se dieron, qué personajes destacaron, por ejemplo Juárez, el hombre que salvó a la República., tratamos pues desde un punto de vista

histórico los acontecimientos relevantes y pues deben verse, yo en mis clases toco historia, geografía porque me gusta y porque debe haber una correlación, pero muchos maestros se dedican a su materia, a sus matemáticas y les vale un comino el español y si el alumno no sabe leer, dicen, el maestro de español lo debe enseñar, pero ellos son egoístas sólo se abocan a su materia, a la química o a la física, es más, fíjese, en una prueba que elaboraron los maestros, puso ahí que la cultura mesopotámica, en qué ríos se desarrolló y a un maestro de español no le gustó el tipo de pregunta era de geografía, hay egoísmo pues, nosotros dijimos, pero es que se ve en literatura, ahí viene.

E.- ¿Cómo organizó a su grupo para trabajar este contenido?

PrH3.- El grupo lo organizamos en dos grandes equipos, porque yo así lo consideré en ese momento, uno que viera el aspecto liberal, otro el aspecto conservador, unos que Maximiliano, otros que Benito Juárez.

E.- ¿Con qué propósito abordó Ud., este contenido?

PrH3.- Pues con el propósito de que se dieran cuenta los alumnos de cómo era la cultura, el aspecto satírico, la crítica, cómo criticaban, la cuestión política pues, los acontecimientos, a la misma Carlota, todo eso a ellos les causaba y causa risa, con el objetivo de que los alumnos se dieran cuenta cómo eran las cosas, abordé este contenido.

E.- ¿Qué le permitió comprobar que la forma en que se abordó el contenido estuvo acorde con el objetivo general de la enseñanza del español?

PrH3.- Pues todo se hizo con el propósito de que los alumnos conocieran las características de la época, el gobierno liberal y el republicano.

E.- ¿Con qué actividades lograron sus alumnos el objetivo general del eje reflexión sobre la lengua en este contenido?

PrH3.- Mire, como viene ahí pequeños fragmentos que, pues ahora sí que copiaran el fragmento y que por ejemplo el eje de reflexión sobre la lengua, el uso de la coma, el punto, dos puntos, que lo hicieran de color rojo, nada más.

E.- ¿Qué actividades planeó para desarrollar este contenido?

PrH3.- Actividades, nada más que leyeron, es muy pobre el tema, pero desde el punto de vista en cuanto a literatura, en cuanto a teoría es poco lo que trae el texto y si se fija en otros textos, es lo mismo, las actividades, pues que leyeron, que hicieran un cuestionario, de diez preguntas, sobre el asunto nada más.

E.- ¿Qué actividades extraclase desarrollaron sus alumnos en torno a este contenido?

PrH3.- Fueron a una biblioteca y yo les dije que fueran para buscar una información que requería yo, sí fueron.

E.- ¿Qué libros de apoyo tienen para planear actividades de algunos contenidos?

PrH3.- Sólo los libros de texto, Santillana, Maqueo, Lucero Lozano

E.- ¿Cómo evaluó a sus alumnos en este contenido?

PrH3.- Pues sólo que trajeran algún material, que copiaran pues, pero también fue muy poco.

E.- ¿En que momento realizó la evaluación?

PrH3.- Al final del bimestre.

E.- ¿Qué proceso siguió Ud. para la revisión y corrección de los textos de los alumnos?

PrH3.- Primero que cumplan con el trabajo, no?, por filas, viene la primera fila, traen su cuaderno, se lo checo, ya pasaron todos, después de siete que están en la fila van a pasar cinco, tres, o a veces siete, bueno después este, que lean, como son tantos no se puede, bueno a ver tú, número quince, que es lo que investigaste, a ver número uno que investigó, y pues es todo.

E.- Gracias, profesor, terminamos esta entrevista

E.- Bueno, la última entrevista es sobre "Poesía modernista", dígame por favor, ¿cómo define Ud. la lírica?

PrH3.- La lírica, el sentimiento que expresa el autor, es eso.

E.- ¿Cuáles son las diferencias entre verso y poesía?

PrH3.- Los versos son los renglones con que, bueno un poema lo escribimos a través de versos y la poesía será la forma o qué, el contenido tal vez.

E.- ¿Qué escritores de la poesía modernista leyó y comentó con sus alumnos?

PrH3.- Modernista, mm, a Santillana.

E.- ¿Considera Ud., indispensable que los alumnos conozcan plenamente de los hechos históricos de la época en que surgen las obras literarias?

PrH3.- Sí, siempre vemos el marco histórico de la época.

E.- ¿Quién seleccionó los poemas que se leyeron en clase?

PrH3.- Mire, primero vemos los que trae el texto, los leemos, los comentamos, después ellos hacen el análisis de dos poemas, los que ellos elijan.

E.- ¿Con qué propósito cree Ud. que se dio el nombre de recreación literaria a uno de los ejes programáticos?

PrH3.- Con el propósito de que el alumno encuentre gozo literario, que es lo que no tenemos todavía, no sé, como diré, ese goce que debemos encontrar en las obras literarias, muchos todavía no lo tenemos, entonces leemos un poema o cualquier cosa en verso, lo leemos y lo analizamos y lo comentamos para que el alumno encuentre el sabor que tiene ese poema o equis poema, por ejemplo, este, La marcha triunfal de Rubén Darío, pues muchos lo leen, pero nada más, pero hay que leerlo y también imaginar lo que dice

E.- ¿Considera Ud. que el desarrollo de este contenido se acercó al objetivo que persigue la enseñanza del español?

PrH3.- Pues mire, la poesía modernista, yo creo que sí se acerca pues a todo.

E.- Es necesario que los alumnos lean y comenten poemas modernistas?

PrH3.- Yo creo que sí, aquí viene un ... qué, puedo decir un dilema tal vez, el muchacho está acostumbrado a leer por ejemplo a Amado Nervo o a equis autor no tan modernista y lee a un autor de la época, por ejemplo a Sabanees, entonces, aquí es donde el problema con el alumno, vemos la métrica o vemos a Sor Juana Inés de la Cruz con sus sonetos por ejemplo, vemos la estructura, la forma, el contenido y todo y luego vemos a un Sabines en que deshace la forma y deshace también el léxico, porque el alumno todavía no está acostumbrado a las voces un poco gruesas, entonces hay alumnos que como que rechazan lo nuevo y al contrario otros, Sabines está bien, es un poco difícil esta situación, será cuestión de darle más tratamiento a eso, pero qué pasa, esto viene al último, cuando estamos corriendo, entonces no se puede avanzar más sobre lo de la poesía modernista y que el alumno capte toda la cuestión de la poesía, del verso, tanto modernista, como un poco atrás.

E.- ¿Cuál es el objetivo general del eje de recreación literaria en tercer grado de secundaria?

PrH3.- Que el alumno encuentre el gusto por la lectura.

E.- ¿Qué estrategias empleó para motivar a sus alumnos al abordar este contenido?

PrH3.- Pues leerla y comentarla, analizar pues palabra por palabra, para saber qué es lo quiere decir el autor y nosotros tomar el papel del autor, nosotros, porque lo escribió el autor, se recurre a muchas veces, al menos yo en forma particular, leemos, analizamos, comentamos, luego la palabra que no entendieron vamos a buscarla y ya vemos porqué lo está diciendo, leemos varias veces para que ellos entiendan y encuentren el sabor a la lectura.

E.- Aparte de la lectura de los poemas, ¿qué otras actividades desarrollaron con este contenido sus alumnos?

PrH3.- Pues nada más leerlas y comentarlas, no hay otro tipo de actividades que yo haya hecho, ya le digo, por la premura del tiempo.

E.- ¿Cómo evaluó a sus alumnos este contenido?

PrH3.- Materiales, que me escribieran dos poemas, eso sí de pe a pa y nada más y nos aprendimos unos poemas, que memorizaran, los declamaron, busco a quién le gusta la declamación para que declamen, para que participen en ceremonias.

E.- ¿Qué establece el enfoque comunicativo y funcional respecto a la evaluación?

PrH3.- La evaluación debe ser continua, constante mediante trabajo escrito, preguntas, una prueba y el enfoque comunicativo es eso de que el alumno y el maestro sobre todo lleguemos a comprendernos a entendernos y que el alumno en cualquier momento se desenvuelva, que hable, que exprese, la idea la tiene, pero que la exprese en forma oral.

E.- Esas pruebas que Ud. dice para evaluar a los muchachos, ¿qué tipos de pruebas?

PrH3.- Una prueba escrita de diez preguntas nada más al fin de semana sobre el tema, sobre lo que hayamos visto en la semana.

E.- Para terminar, ¿cuál es su opinión sobre el enfoque comunicativo y funcional para la enseñanza del español?

PrH3.- Yo creo que la cuestión es que el alumno se exprese, sea capaz de expresar todas las ideas que el tenga en mente en cualquier circunstancia, en cualquier momento, funcional, que haga acopio de todos los elementos que pueda.

E.- Pues es todo, profesor, gracias por su colaboración.

Reportes de las entrevistas realizadas a la señora Martha, profesora de tercer grado de secundaria.

E.- Entrevistadora

PM3.- Entrevistada.

E.- ¡Buenas tardes, profesora! gracias por su disposición para llevar a cabo estas entrevistas que básicamente son sobre tres contenidos programáticos, que Ud. y sus alumnos abordaron en el salón de clases, la primera se refiere a "Diferencias entre cuento y novela, la segunda es sobre "El periodismo satirico en la época de la intervención francesa y el imperio de Maximiliano y la tercera corresponde a "Poesía modernista" bueno hoy empezamos con la primera, dígame por favor ¿cómo defines el cuento e relación con la novela?

PM3.- El cuento como una narración, al igual que la novela es una narración, la novela es más extensa, el cuento tiene un acontecimiento, un hecho a través del cual están actuando los personajes, en una novela se pueden dar varios hechos al mismo tiempo, la situación gira alrededor de diferentes personajes y en el cuento normalmente es el personaje principal, en la novela se pueden estar dando al mismo tiempo varios personajes.

E.- ¿Cuál es la temática de la cuentística contemporánea?

PM3.- Bueno, pues la temática tiene que estar de acuerdo con lo que el hombre vive y en la época actual pues estamos viviendo momentos tremendos, momentos tremendos en que se van perdiendo valores, en que lo malo aparenta ser bueno, hay una desorientación tremenda, hay una fuga del hombre por salirse de esa interioridad y entonces es que

se proyecta fuertemente al sexo, a la violencia, al horror, yo veo la cuentística actual que evade mucho la realidad también.

E.- ¿Que cuentos leíste con tus alumnos?

PM3.- Bueno como cambiamos de libro, cada año en esta escuela tomamos un libro de diferente autor, ahora llevamos el de Lucero Lozano y trae un cuento muy bonito, El ramo de ojos azules.

E.- En la introducción a los programas de español se presentan algunos fundamentos del enfoque comunicativo para la enseñanza del español, cuál o cuáles de esos fundamentos consideraste para abordar este contenido?

PM3.- Sí los he leído, pero en este momento como que no tengo paciencia para decirlos uno por uno, pero también yo como maestra he descuidado en eso de planear un tema, y como que no tomo muy en cuenta ese detalle de los fundamentos, como que el tiempo me lleva tan rápido que no estoy tomando, para esto voy a basarme en este fundamento del enfoque comunicativo de la lengua, me sirve para el tema que voy a dar, qué beneficio le va a dejar al muchacho, cómo lo puede manejar él para su vida, qué otros provechos se le pueden sacar, no solamente, por decir, literatura, recreación literaria, puedo encontrar que el muchacho exprese por escrito, que el muchacho comunique lo que él entendió, que disfrute lo que leyó, pero como que no hago mucha atención a la cuestión técnica, teórica más que técnica.

E.- ¿Cómo estableciste la correlación entre los ejes programáticos al abordar este contenido?

PM3.- Bueno, yo ya llevaba como qué te diré, ya llevaba mucha prisa y te diré así muy pensado, muy planeado no, tal vez fue ya en una forma natural, espontánea, pero ya eran los últimos momentos, yo estaba preocupada para el examen, y estaba como repasando, cuestiones que pensaba se les podrían haber olvidado..., cómo quedó lo de las oraciones coordinadas. y eso.

E.- ¿Consideras que la perspectiva comunicativa y funcional, ha influido en tu forma habitual de abordar los contenidos programáticos?

PM3.- Sí, un poco, pero necesito yo más conciencia, cómo aprovechar los momentos claves, hacerlos vivencias para que de verdad les sirva a los muchachos.

E.- ¿Cuál es el objetivo de la enseñanza del español en tercer grado de secundaria?

PM3.- Objetivo, Lograr que a través de su idioma el muchacho pueda comunicar lo que piensa, lo que siente tanto en la forma oral como en la forma escrita, pienso que ese es el objetivo del español, el enfoque que traen nuestros programas, el libro del maestro, el enfoque comunicativo y funcional.

E.- El tratamiento que diste a este contenido, diferencias entre cuento y novela, ¿favoreció algún eje programático específico?

PM3.- Pues no sólo uno, porque fijate que de ahí se desprenden varios, viene desde la recreación literaria, viene la expresión oral, pues están los cuatro ejes involucrados.

E.- ¿Qué observaste en tus alumnos que te haya permitido saber que el desarrollo de este contenido contribuyó a lograr el objetivo general de la enseñanza del español?

PM3.- Lo que yo pude ver en algunos de los muchachos que les interesaba leer cuentos y preguntaban algunos de ellos, maestra qué cuentos podemos leer, qué otros cuentos hay bonitos para leer, nos gustó el de Lucero Lozano, pero quisiéramos leer otros cuentos, entonces pues por ahí ¿verdad?.

E.- ¿Qué actividades planeaste y en cuáles tomaste parte al abordar el contenido de las diferencias entre cuento y novela?

PM3.- Actividades, pues mira una de las actividades yo que te diré como que no soy muy dada a muchas novedades, este año no me fue muy factible implementar cosas nuevas por cuestiones de enfermedad y cosas así, entonces fui muy tradicional, a ver vamos a ver, en este momento entramos ya en el cuento y la novela, vamos a ver las diferencias, empecemos por contar un cuento, vamos a leer, se acuerdan de primer año, cuando leímos los cuentos de Bruno Traven que les gustaron tanto, pues también hay otros muy bonitos, el del ramo de ojos azules y ya empezamos a leer, por cierto les gustó mucho, vienen tres cuentos en el de Lucero lozano y se aprovechó para seguir la secuencia, primero uno después el otro y el otro y les gustaban, después recuerdo que lo escenificaron ellos, los muchachos, personajes y narrador, son pocos los personajes, en esa forma van ellos entrando en el cuento.

E.- ¿Consideraste las estrategias que presenta el libro para el maestro de español, al abordar el contenido?

PM3. No, no las seguí.

E.- ¿Qué actividades realizaron con mayor interés tus alumnos?

PM3.- La escenificación del cuento.

E.- ¿Cuál es el objetivo de la evaluación?

PM3. Darte cuenta qué capacidades, qué habilidades se han logrado desarrollar en el niño, hasta dónde ha sido capaz de asimilar los conocimientos que le van a ser útiles en determinado momento y de ahí normar criterio para volver sobre tus pasos y ayudarles nuevamente a reforzar aquello que les pudiera servir en un futuro a seguir adelante.

E.- La asignatura de español, en congruencia con el enfoque comunicativo, ¿qué parámetro se ha considerado para realizar la evaluación de los alumnos?

PM3.- Pues según lo que vas a evaluar, hacer tu escala estimativa ¿no?.

E.- ¿Cómo evaluaste a tus alumnos en este contenido?

PM3.- Para evaluar yo me valí de dos cosas, primera quería ver si había quedado claro la diferencia entre cuento y novela, si eran ellos capaces de traerme, por decir en la vida práctica, les decía hagan ustedes el favor de fijarse, por ejemplo en la televisión, vean, hay una serie de telenovelas y hay de telenovelas a telenovelas en los canales observen bien y hagan una lista de lo que son novelas y de lo que son buenas novelas, porque toda telenovela que ustedes vean ahí, va a estar basada en una novela escrita, entonces a ver observen, qué será para ustedes una novela y luego en cuanto a cuento a ver busquen ustedes, hagan un recorrido en todo el tiempo que llevan de estudio desde la primaria y háganme también una listita, qué son para ustedes cuentos y pues más o menos en esa forma evalúe.

E.- Gracias, profesora, terminamos esta entrevista.

E.- Nuestra última entrevista, es sobre "El periodismo satírico en la época de la intervención francesa y el imperio de Maximiliano". ¿cómo eran los primeros periódicos de nuestro país?

PM3.- Bueno, pues tuvieron que ser unos periódico de tipo liberal en los que se invitaba al pueblo a que viera la injusticia y las propagandas que eran en los términos y los modismos la forma en otros tiempos, en otras situaciones.

E.- ¿Qué fines persigue la prensa?

PM3.- Comunicar, por otro lado, qué te diré, que son cuestiones políticas, económicas, este, una serie de intereses que si se pusiera uno a analizarlos, quién sabe a dónde llegaríamos ¿no?

E.- ¿Leyeron tus alumnos algunas notas periodísticas de la época de la intervención francesa?

PM3.- No.

E.- Bueno, pero leyeron poemas por ejemplo los de..., canciones ¿no?, como la que te comentaba de adiós mamá Carlota.

E.- ¿Este contenido responde a los fundamentos que establece el enfoque comunicativo para la enseñanza del español?

PM3.- Muy poco deja a los muchachos, muy poco porque no hay nada (no se entiende), para comunicarse como aquello con lo que tú vives, todo depende de las dinámicas que se lleven, del entusiasmo que el maestro tenga en ese momento para crear esa comunicación entre maestro y alumnos ¿no?

E.- ¿Consideras que los alumnos conozcan las características, económicas, sociales, culturales, políticas de esta etapa de la intervención francesa?

PM3.- Pues sí es importante porque son las bases históricas, que a ellos en determinado momento les pueden servir para hacer sus relaciones posteriores, si ellos tienen antecedentes entonces podrán relacionar mucho mejor las situaciones.

E.- ¿Cómo organizaste a tu grupo para trabajar este contenido?

PM3.- Pues te decía, yo no trabajé en una forma muy novedosa, yo me apegué mucho a lo tradicional y quedé en cierta forma aburrada, de que siempre lo mismo, la forma tradicional.

E.- ¿Con qué finalidad abordaron tú y tus alumnos este contenido?

PM3.- Con la finalidad de que los muchachos tuvieran el conocimiento precisamente de los antecedentes históricos, políticos, sociales, que en cierto momento les permitieran hacer sus relaciones en cuanto a nuevos conocimientos.

E.- ¿Qué observaste en tus alumnos que te haya hecho pensar que la forma en que se abordó el contenido estuvo acorde con el objetivo general de la enseñanza del español?

PM3.- Que se aburrieron (se ríe), la intención fue buena, pero tal vez la dinámica no funcionó para que ellos salieran adelante.

E.- ¿Qué actividades del eje reflexión sobre la lengua realizaron tus alumnos con este contenido?

PM3.- Mira, ese punto de aplicación de reflexión sobre la lengua es un punto clave, yo creo para muchos maestros porque hoy preguntaba yo dentro del grupo ¿no? y les preguntaba yo a los compañeros, cómo aplican ustedes la cuestión de reflexión sobre la lengua dentro de sus actividades en el grupo, para que se vuelva útil para la vida porque a mí siempre se me ha hecho como algo tan abstracto, entonces cuando ya que me empieza a llegar la luz del espíritu santo es cuando logro encontrar algún puntito ¿no?, que se están trabajando por decir algunas lecturas, alguna cuestión literaria que les interesó a los muchachos y de ahí se toma un pequeño párrafo, ¿verdad? y de ese párrafo empezar a trabajarlo, a ver muchachos vamos a observar en este pequeño párrafo, donde están las ideas claves, cuál es la palabra que le da esa fuerza para que sea la idea clave, ah, pues que es un verbo o que es un sustantivo y entonces trata uno de irse metiendo ¿no? es esa la forma en que yo trabajo reflexión sobre la lengua, igual con la puntuación, igual con la ortografía en esos pequeños párrafos.

E.- ¿Qué actividades desarrollaron en este contenido?

PM3.- Pues mira, la de tomar las lecturas del libro que no fue muy agradable, segundo, había por ahí alguien que tocaba la guitarra, entonces el corrido, el corrido de Adiós mamá Carlota, pero no logré yo armar todo de manera que no se aburrieran siempre, había un día que la pasábamos bien, pero otros..., hasta yo me aburría.

E.- ¿Realizaron actividades extraclase tus alumnos con este contenido?

PM3.- No específicamente con ese contenido no, yo tomaba ciertas situaciones que se daban dentro de la misma escuela, por decir organizar concursos de bailes regionales, para fomentar el espíritu de organización en los muchachos, entonces sí resultaban cosas en eso muy bonitas, porque los muchachos están en continua actividad.

E.- ¿Cómo evaluaste a tus alumnos en este contenido?

PM3.- Yo aprovechaba para evaluar las situaciones que los veía, por ejemplo eso de expresión oral me fijaba si estaban ellos participando con sus guitarras, con el entusiasmo con que formaban sus equipos para inventar canciones, entonces eso lo tomaba yo en cuenta y luego lo tradicional que fastidia y aburre, el cuestionario.

E.- ¿en que momento realizabas la evaluación?

PM3.- En el momento en que yo veía a los muchachos que estaban participando en sus equipos, en la práctica, y ya después en la evaluación teórica.

E.- Gracias, profesora.

E.- Bueno, ésta es la última entrevista y corresponde a "Poesía modernista", dime ¿qué es la lírica?

PM3.- La lírica pues es el medio de que se valen las personas para expresar lo más íntimo de su espíritu.

E.- ¿Qué diferencias existen entre poesía y prosa?

PM3.- La poesía es marcada en cuanto a la forma, porque si ves tú la poesía en cuanto a la forma la vas a ver bien estructurada en los versos, cada renglón corresponde a un verso, la prosa la vas a encontrar en el lenguaje común y coloquial de hablar, en cuanto al contenido vas a encontrar tal vez una similitud porque en la poesía se está manifestando lo que tú sientes en una forma bonita y en la prosa, se dice una prosa poética..

E.- ¿Qué escritores de la poesía modernista leyeron y comentaron tus alumnos?

PM3.- Modernistas..., Rubén Darío, Amado Nervo.

E.- ¿Consideras indispensable que los alumnos tengan pleno conocimiento de los hechos históricos correspondientes a la época en que surgen las obras literarias?

PM3.- Mira, más que pleno conocimiento, que tuvieran conciencia en cuanto a la historia de la literatura, que hubiera esa relación, eso me gustaría.

E.- ¿Quién seleccionó los poemas leídos en clase?

PM3.- Algunos yo, y otros los muchachos los improvisaban en cierta forma ¿no?

E.- ¿Con qué propósito crees que se dio el nombre de recreación literaria a uno de los ejes programáticos?

PM3.- Pues precisamente para cortar ya con aquel cartabón que teníamos de tomar la literatura como una serie de conocimientos preestablecidos que el niño debía tener en su mente, sino que más bien ahora como goce del espíritu, algo que existe que hay y que podemos irlo descubriendo poco a poco y a través de eso pues, descubrir lo que antes querían darnos en una forma sistemática.

E.- ¿Consideras que este contenido, poesía modernista se acerca al objetivo de la enseñanza del español?

PM3.- Desde luego que sí, porque se presta mucho para ese enfoque comunicativo, depende de cómo el maestro lo maneje, el gusto que tenga, la preparación que ponga en sus clases, el entusiasmo que pongan los alumnos en estas actividades cuenta mucho.

E.- ¿Es importante que tus alumnos lean y comenten poemas modernistas?

PM3.- Sí, yo pienso que es muy importante el que los comenten porque pueden ellos descubrir después de leer y recrearse, pueden ellos descubrir cómo pensaban, cómo sentían las personas de esa segunda mitad del s. XIX.

E.- ¿Cuál es el objetivo general del eje de recreación literaria?

PM3.- pues que el alumno a través de la lectura solace su espíritu, descubra el modo de sentir, de pensar de la gente que le ha antecedido o que son contemporáneos y que a través de esas lecturas que él hace norme sus propios criterios y establezca la comunicación con los demás.

E.- ¿Qué estrategias empleaste para motivar a tus alumnos en la lectura de poemas?

PM3.- Pues te decía que como había chicos que tocaban la guitarra a mí me parecía buena estrategia aprovechar esa habilidad que ya tenían ellos para invitarlos a formar equipos y a ver quiénes inventaban por decirlo así la canción que se pareciera más a nuestras canciones náhuas o qué equipo era el que inventaba una canción que se pareciera a la de algunos autores de determinada época, eso les gusta a los muchachos.

E.- ¿Qué actividades desarrollaron al bordar el contenido de poesía modernista?

PM3.- Bueno, una de esas actividades era en primer término ubicarlos históricamente, después la cuestión literaria en cuanto a características y todo lo demás que trae consigo, después vendría ya la cuestión de conoce un poco sobre los autores del modernismo, algunas de sus obras, alguna escenificación, después ya participaban ellos en quipos cantando el poema que habían inventado, que habían hecho.

E.- ¿Cómo evaluaste a tus alumnos en este contenido?

PM3.- La actividad misma y luego la cuestión práctica.

E.- ¿Se alcanzó el objetivo general del eje de recreación literaria en el desarrollo de este contenido?

PM3.- Bueno yo no podría decir que se lograron los objetivos porque este me pedían los muchachos lecturas sobre ese periodo de la literatura, no eran todos pero yo sí veía interés en algunos, otros muchachos se fueron a ver la exposición del vestido en México en el museo de la ciudad de México, era el vestido del s. XIX, romántico modernista, entonces ese interés por ver las formas, ay maestra, que mire, ah, también fueron a ver el museo de la bola en Tacubaya, decían, maestra, ahí descubrimos algo de las características del modernismo, ahí vimos que ese señor de la Lama tenía gusto por coleccionar muchas cosas de origen chino y árabe, entonces ahí vimos las características del modernismo, maestra, luego en las columnas se veían cisnes y la forma en que tenían sus recámaras, todo lo que ellos iban observando lo iban relacionado con las características del modernismo, yo sólo les proponía por ejemplo les decía, muchachos yo fui a visitar esta casa en Tacubaya, se llama la casa de la bola, vayan a ver qué idea les puede dar del

romanticismo, del modernismo y empezaban ellos a hacer sus relaciones. En la exposición del vestido en la ciudad de México, decían: ah, maestra fíjese que en esa lectura que dice, en dulce charla de sobremesa, mientras devoro fresa tras fresa y abajo ronca mi perro Bob, te haré el retrato de la duquesa que adora a veces el duque Job, y que bola de encaje, maestra vimos los vestidos de bola de encaje y así. Pero te diré que depende mucho de cómo esté el maestro, su actitud, sus espíritus, las vibraciones que a veces te permiten salir de ti y entusiasmartelo y hacer hasta imposibles, y esto también me servía mucho para evaluar también, yo les decía ahí están aprendiendo también muchachos, también te diré que había muchachos que no aprendían cuando yo les explicaba, pero sí, cuando investigaban, los ponía a investigar y me entregaban investigaciones muy bonitas sobre las diferentes corrientes que tratamos durante el curso y había muchachos flojos, que cuando explicabas no prestaban atención, pero con la investigación que hacían como que aprendían, ellos me entregaban cada uno sus trabajos, yo les decía éstas son pequeñas tesis, porque cuando ustedes vayan a la preparatoria o a bachilleres van a tener que hacer ya pequeños trabajos, entonces empezaban a hacer su carátula, su prólogo, su índice, su desarrollo, sus conclusiones, bibliografía, me lo entregaban sencillo, pero sustancioso porque traían investigaciones de diferentes libros, eso fue muy bonito.

E.- Bueno, yo creo que terminamos, sólo me gustaría que me dieras tu opinión sobre el enfoque comunicativo y funcional para la enseñanza del español.

PM3.- Bueno, si logramos los maestros de verdad, tomar conciencia de llevar la materia en esa línea vamos a lograr a que se forme en ese muchacho un individuo reflexivo, crítico, participativo, comunicativo, colaborador, analítico, no ya la persona que está sentada para recibir nada más sino al contrario ¿no?, sino aquella persona que realmente se da cuenta de las cosas y toma conciencia de ello.

Bueno, gracias profesora Martha, por tu colaboración.

REPORTES DE ENTREVISTAS A LOS ALUMNOS.

Reportes de las entrevistas realizadas a Ivonne, alumna del primer grado grupo "F"

E.- Entrevistadora

AII.- Entrevistada.

¡Hola Ivonne, me da gusto platicar contigo, mira estas entrevistas son sobre tres contenidos programáticos que tú abordaste en el salón de clases con tus compañeros y maestro, la primera entrevista es sobre "Análisis del cuento", la segunda se refiere a "Redacción de textos a la manera de los géneros periodísticos" y la tercera corresponde al contenido "Lectura de poemas de autores mexicanos e hispanoamericanos". Hoy empezamos con nuestra primera entrevista, dime ¿qué es el cuento?

AII.- Es una lectura que a veces comprendemos y a veces no, la comprendemos porque le ponemos atención y no la comprendemos porque no le ponemos atención.

E.- ¿Recuerdas la estructura que generalmente presentan los cuentos?

AII.- No., bueno creo que es el nudo, desenlace y el principio.

E.- ¿Recuerdas algún cuento que hayas leído?

AII.- No.

E.- ¿Cómo se organizó tu grupo cuando abordaron el contenido del análisis del cuento?

AII.- Por equipo.

E.- ¿Qué opinión tienes del trabajo en equipo?

AII.- Esta bien para expresar nuestras opiniones y poner lo más importante de lo que dicen los compañeros

¿no?

E.- ¿Te parece mejor el trabajo en equipo que el individual?

AII.- Yo digo que si por las opiniones porque a otros se les ocurre mejores y a nosotros a veces no y así de la opinión de todos se saca lo más importante.

E.- Dime, ¿Con qué finalidad llevas tú la materia de español?

AII.- Con la finalidad de aprender cosas que no tenemos idea, que nos van aclarando.

E.- ¿Qué conocimientos de español, aplicas en otras materias?

AII.- Por ejemplo de que leamos un cuento y poner sangría, y todo eso, la coma, punto y aparte y así.

E.- ¿Qué actividades desarrollaron en tu grupo cuando vieron análisis del cuento?

AII.- Nos organizábamos o cada quien lo hacíamos individual y lo entregábamos y hacíamos representaciones del cuento que nos tocaba.

E.- ¿Qué actividades de escritura realizaste en este contenido?

AII.- ¿de escritura?, pues a mi me tocaba, ver qué parte me tocaba del cuento y lo hacía.

E.- ¿Qué revisaba en tus ejercicios de escritura, el maestro?

AII.- que tuviéramos buena letra, puntos y aparte, comas, las faltas de ortografía,

E.- ¿Qué hacían con las faltas de ortografía?

AII.- Ella iba leyendo párrafo por párrafo y en la parte que nos equivocábamos nos corregía.

E.- ¿Cómo te evaluó la maestra este contenido?

AII.- Que tuviéramos en orden nuestro cuaderno con todo lo que llavábamos, nos revisaba el libro, del libro nos daba un número de páginas que teníamos que hacer en un tiempo determinado después nos revisaba tanto el libro como el cuaderno y las cosas que no tuviéramos nos iba bajando puntos.

E.- ¿Qué es la evaluación?

AII.- Que toman en cuenta todo lo que hacemos.

E.- ¿Estuviste de acuerdo con las categorías que la maestra consideró para evaluarte o hubieras preferido que considerara otras?

AII.- Estuvo bien, porque no todos los maestros se fijan en tus faltas de ortografía que tienes.

E.- ¿En qué momento evaluaba la maestra?

AII.- Dependiendo porque, había veces que nos dejaba tarea todos los días, pero sencilla.

E.- Esta entrevista es sobre el tema "Redacción de textos a la manera de los géneros periodísticos", dime ¿qué periódico y qué secciones lees con más frecuencia?

AII.- La prensa, las secciones deportiva y espectáculos.

E.- ¿Qué características crees que debe tener una noticia para que sea entendida por los lectores?

AII.- Que sean las cosas breves, claras para que uno, o el que esté leyendo vaya entendiendo.

E.- ¿Leíste notas periodísticas en tu salón de clases?

AII.- Sí

E.- ¿Cómo desarrollaron este contenido?

AII.- Recortábamos notas de algún periódico y las pegábamos en el cuaderno.

E.- ¿Qué más hacían con esas notas?

AII.- Las leíamos y las redactábamos, y la maestra las revisaba.
 E.- ¿Qué les revisaba la maestra?
 AII.- Pues si estaba bien o mal.
 E.- ¿Por qué es importante que leamos el periódico?
 AII.- Para enterarnos de lo que pasa alrededor.
 E.- ¿Con qué finalidad llevas la materia de español en la secundaria?
 AII.- Para expresarnos mejor.
 E.- ¿Qué aprendiste al abordar este contenido?
 AII.- Que es una noticia, para qué servía, todo eso.
 E.- ¿El programa de español está integrado por cuatro ejes, uno de ellos es lengua escrita, con qué finalidad hacen ustedes ejercicios de escritura?
 AII.- Con el propósito de que si tenemos una letra regular o bien , pues la vayamos mejorando, también porque hay palabras que conocemos pero no sabemos para qué sirven.
 E.- ¿Qué proceso seguiste en la redacción de textos a la manera de los géneros periodísticos?
 AII.- copiábamos una noticia, a veces la recortábamos y la pegábamos en el cuaderno, o la escribíamos.
 E.- De las actividades desarrolladas, cuáles te parecieron más interesantes?
 AII.-Pues la noticia.
 E.- Gracias, Ivonne.
 E.- Esta entrevista es sobre el contenido “Lectura de poemas de autores mexicanos e Hispanoamericanos, bueno, dime, ¿qué es la poesía?
 AII.- Es una forma de expresar lo que sientes,
 E.- ¿Qué características tienen los versos?
 AII.- Que rimen, o que sean similares las palabras.
 E.- ¿Leíste poemas en tu salón?
 AII.- Sí.
 E.- ¿Recuerdas algunos?
 AII.- No, no recuerdo.
 E.-¿Te gustó el desarrollo de este contenido?
 AII.- Sí.
 E.- ¿Fue fácil para ti entender el lenguaje de los poemas?
 AII.- Algunos sí, otros no me aclaraban lo que decían
 E.- ¿Por qué no entendías los poemas?
 AII.- Porque cada persona tiene diferentes formas de expresarse.
 E.- ¿Qué aprendiste al leer los poemas?
 AII.- Que no son igual a cualquier tipo de lectura, ahí expresan las personas lo que sienten.
 E.- ¿Cuál es el objetivo de la enseñanza del español?
 AII.- Saber hablar.
 E.- ¿Este contenido, contribuye a lograr el objetivo del español?
 AII.- Sí, podría ser, porque ahí vienen palabras que nos irían formando.
 E.- ¿Qué actividades de escritura realizaste con este contenido?
 AII.- copiamos poemas.
 E.- ¿Qué actividades de lengua oral desarrollaste en este contenido?
 AII.- Leer poemas.
 E.- ¿Cómo evaluó la maestra este contenido?
 AII.- Con el cuaderno, el libro.
 E.- ¿Qué te calificaba en el cuaderno?
 AII.- La ortografía.
 E.- ¿Qué te revisaba del contenido?
 AII.- Que tuviéramos todos los apuntes, como no los iba dictando, que estuvieran bien, sin faltas de ortografía y con fecha.
 E.- ¿Qué les revisaba del libro?
 AII.- Lo que nos pedía, contestar diferentes hojas, ya fuera escrito o haciendo dibujos.
 E.- ¿Cómo revisaban o corregían sus escritos?
 AII.- La maestra nos iba revisando detalle por detalle, se fijaba y ya nos dábamos cuenta de las cosas que teníamos que corregir, las corregíamos y se las íbamos a enseñar y si estaban bien pues ya.
 E.- ¿No hacían examen?
 AII.- Sí, hacíamos cada bimestre, pero ya en el último ya no nos revisó ni libro, ni cuaderno
 E.- Bueno, descríbeme una clase, la que tú quieras.
 AII.- La maestra nos iba dictando algún tema, tratábamos de hacerlo bien para que no nos dejara repetirlo y de ahí hacíamos un cuestionario como de cinco preguntas y esa era la clase.

E.- Hemos terminado, Ivonne, gracias por tu colaboración.

Reportes de las entrevistas realizadas a Rodriga, alumna de primer grado, grupo "F".

E.- Entrevistadora

AR1.- Entrevistada

¡Hola Rodriga!, me da gusto saludarte, mira estas entrevistas se refieren a tres contenidos programáticos que, desarrollaste con tus compañeros y maestra en el salón de clases, la primera es sobre "Análisis del cuento," la segunda se refiere a "Redacción de textos a la manera de los géneros periodísticos y la última, corresponde a "Lectura de poemas de autores mexicanos e hispanoamericanos contemporáneos", dime, ¿Qué es el cuento?

AR1.- Tiene principio, nudo, desenlace.

E.- Y ¿cómo lo defines?

AR1.- Es una narración que se basa en hechos reales o históricos.

E.- ¿Qué cuentos leíste con tus compañeros?

AR1.- No recuerdo.

E.- ¿Cómo se organizó tu grupo, para desarrollar este contenido?

AR1.- Nos juntamos varias compañeras para analizar el cuento, responder una preguntas así como cuestionario y después la maestra nos dio el análisis, las partes y todo, primero la maestra nos leyó un cuento

E.- ¿Por qué es importante que conozcas cómo analizar cuentos?

AR1.- Porque podemos encontrarnos con alguno o que nos hagan pruebas sobre cuento y no sepamos.

E.- ¿Te parecieron interesantes las actividades que desarrollaste al abordar este contenido?

AR1.- Sí, porque yo no sabía varias cosas que ahí aprendí.

E.- ¿Cuál es el propósito de que lleves la materia de español en secundaria?

AR1.- Para que nos enseñemos a hablar correctamente.

E.- ¿En que situaciones has aplicado los conocimientos que adquiriste en el desarrollo de este contenido?

AR1.- Cuando leo cuento, hago mi análisis y así lo practico.

E.- ¿Por qué es importante que conozcas y apliques los diferentes usos que tiene la lengua?

AR1.- Para aprender más.

E.- ¿Qué actividades realizaron cuando abordaron este contenido?

AR1.- Primero la maestra nos leyó un cuento, después nos puso a hacer la actividad de cambiar el final del cuento al mismo tiempo de analizarlo, después no los calificó y después nosotros mismos hicimos un cuento.

E.- ¿Qué actividades de escritura realizaste en el desarrollo de este contenido?

AR1.- Escribimos cuentos, unos los inventamos y otros la maestra no los daba.

E.- ¿Qué proceso seguían en la revisión y corrección de sus textos?

AR1.- Nos revisaba la ortografía, la letra y la acentuación.

E.- ¿Cómo se las revisó?

AR1.- Si teníamos mal la palabra éxtasis, no las corregía y nos mandaba a repetir diez o quince veces.

E.- ¿Cómo te evaluó la maestra este contenido?

AR1.- Con trabajos, hicimos cuentos, sin falta de ortografía, acentuación y signos de puntuación, en la lectura del cuento nos calificaba pronunciación y volumen.

E.- ¿Qué es la evaluación?

AR1.- Es la forma de calificar a una persona.

E.- ¿En qué momento realizaba la evaluación tu maestra?

AR1.- Al final del periodo.

E.- Gracias, Rodriga, terminamos esta entrevista.

E.- Bueno, la entrevista de hoy es sobre "Redacción de textos a la manera de los géneros periodísticos", dime, ¿qué periódico y qué secciones lees con más frecuencia?

AR1.- La sección de deportes de cualquier periódico.

E.- ¿Qué características debe reunir una nota periodística para que sea entendida por el lector?

AR1.- Buena redacción, las palabras bien escritas.

E.- ¿Qué notas periodísticas leíste en clase?

AR1.- No las leíamos, las recortábamos y las pegábamos y ya después las reflexionábamos.

E.- ¿Qué importancia tiene la lectura del periódico?

AR1.- Enterarnos de las cosas que vienen ahí escritas.

E.- ¿Qué aprendiste al desarrollar este contenido?

AR1.- Aprendí a redactar, a leer.

E.- ¿Con qué finalidad crees que se ha considerado este contenido como parte de tu programa de estudios?

AR1.- Con la finalidad de enseñarnos a leer.

E.- ¿Cuál es el objetivo de la enseñanza del español en la escuela secundaria?
 AR1.- Escribir bien las palabras y tener buena pronunciación.
 E.- ¿Con qué propósito hiciste ejercicios de redacción?
 AR1.- Con la finalidad de que nuestra letra sea legible ante los demás.
 E.- ¿Qué actividades realizaste, en este contenido?
 AR1.- Primero la leíamos bien y lo que entendíamos lo redactábamos.
 E.- ¿Ustedes corregían y revisaban sus textos?
 AR1.- Sí.
 E.- ¿Cuál era el proceso que seguían para desarrollar esta actividad.
 AR1.- Primero agarrábamos el diccionario y revisábamos si las palabras estaban bien escritas, si no, entonces las corregíamos.
 E.- De las actividades realizadas, ¿cuáles te parecieron más interesantes?
 AR1.- La escritura, porque me gusta escribir bonito.
 E.- ¿Cómo evaluó tu maestra este contenido?
 AR1.- Nos revisaba que lleváramos todo el material, por ejemplo, el resistol, el periódico y el trabajo, después lo que sacábamos de calificación, lo sumaba a otros trabajos que hacíamos.
 E.- ¿Cómo eran tus participaciones, o qué se consideraba como participación?
 AR1.- Cuando contestábamos correctamente las preguntas, por ejemplo si contestábamos bien, qué es una noticia, nos ponía participación.
 E.- ¿Estuviste de acuerdo con la forma en que evaluó la maestra?
 AR1.- Me hubiera gustado que nos evaluara también con la conducta
 E.- ¿Para qué crees que se evalúa la materia de español?
 AR1.- Para saber cómo va la persona, por ejemplo si la persona no sabe escribir bien, lee mal, tiene mala conducta, eso.
 E.- Gracias, Rodriga.
 E.- Bueno, vamos con la última entrevista, ésta es sobre "Lectura de poemas de autores mexicanos e hispanoamericanos", dime ¿qué es la poesía?
 AR1.- Es lo que escribe una persona.
 E.- Leíste poemas en clase?
 AR1.- Sí.
 E.- ¿Te gustó leer poemas?
 AR1.- Sí, porque me gusta lo que dicen.
 E.- ¿Se te hizo fácil entender el lenguaje de los poemas?
 AR1.- A uno sí y a otros no, porque, o sea yo leo en mi casa pero no entendía muchos poemas.
 E.- ¿Es interesante leer poemas?
 AR1.- Sí, porque pues porque aprende uno a expresarse bien.
 E.- ¿Qué actividades desarrollaron al abordar este contenido?
 AR1.- Desarrollamos la actividades de hacer un poema nosotros mismos.
 E.- ¿Qué actividades de lengua oral realizaron?
 AR1.- El poema que hicimos lo leímos.
 E.- ¿Qué actividades te parecieron más importantes?
 AR1.- Que nosotros mismos escribiéramos los poemas.
 E.- ¿Cómo te evaluó la maestra?
 AR1.- Nos evaluó, calificándonos todos los trabajos, escritura de poemas y cuestionarios.
 E.- ¿A qué aspecto de la evaluación dio más importancia la maestra?
 AR1.- A la poesía escrita y a lo oral.
 E.- ¿Cómo desarrollaban su clase cuando tenían que ver aspectos ortográficos?
 AR1.- La maestra nos dictaba palabras, después no las revisaba y si las teníamos mal, las repetíamos y luego nos explicaba cómo usar las comas, los puntos y después nos aprendíamos unas reglas.
 E.- ¿Cómo era el proceso de lectura?
 AR1.- Nos parábamos en frente del grupo, nos decía lean en tal parte, nos calificaba la puntuación y la pronunciación.
 E.- ¿Cómo realizaban sus ejercicios de escritura?
 AR1.- Diario teníamos que copiar cinco o diez renglones en el cuaderno, los sacábamos de cualquier libro, lo copiábamos, nos revisaba la ortografía, y la letra, también nos daba un tema y teníamos que escribir un cuestionario y al final de cada bimestre nos decía, voy a revisar tal día y ese día todos teníamos que llevar la libreta y una semana antes nos hacía el examen escrito.
 E.- Terminamos Rodriga, gracias por tu colaboración.

Reportes de las entrevistas realizadas a Cecilia, alumna del primer grado, grupo "A".

E.- Entrevistadora

AC1.- Entrevistada.

¡Buenos días Cecilia!, me da gusto saludarte, mira, estas entrevistas son sobre tres contenidos programáticos que desarrollaste con tus compañeros y maestro en el salón de clases, la primera entrevista es sobre "Análisis del cuento", la segunda se refiere a "Redacción de textos a la manera de los géneros periodísticos" y la tercera, corresponde a "Lectura de poemas de autores mexicanos e hispanoamericanos." Hoy empezamos con la primera, dime, ¿Qué es el cuento?

AC1.- Es donde alguien puede, este, puede..., no recuerdo.

E.- ¿Recuerdas qué cuento leíste en clase?

AC1.- El almohadón de plumas.

E.- ¿Qué estructura generalmente presenta el cuento?

AC1.- Es el desarrollo, el final y el principio.

E.- ¿Cómo se organizó tu grupo, cuando abordaron este contenido?

AC1.- La maestra nos puso por equipos y nosotros escogimos un cuento donde íbamos a decir, cuál era la narración y el final.

E.- ¿Es importante que tú aprendas a analizar cuentos?

AC1.- Sí, porque si los analizas, es donde alguien, una persona está echando a volar su imaginación.

E.- ¿Qué actividades realizaron al abordar este contenido?

AC1.- Primero la maestra nos lo explicó, lo del principio, desarrollo y final y cuando íbamos leyendo, ir subrayando el principio, ir subrayando el desarrollo y luego el final., ya es cuando nos puso por equipos y nos lo volvió a explicar.

E.- ¿Qué otras actividades realizaron?

AC1.- Entregamos en hojas blancas una copia y ya con subrayado el principio, el desarrollo y el desenlace

E.- ¿Te parecieron interesantes las actividades desarrolladas?

AC1.- Sí, porque así ya aprendo más cómo sacar el final, el principio, el desarrollo y el desenlace.

E.- ¿Cuál es el propósito de que tú lleves la materia de español en primero de secundaria?

AC1.- Me serviría para muchas cosas, como, por ejemplo, si yo quiero ser maestra, con mis apuntes, puedo sacar de ahí actividades para mis alumnos, también para entender mejor las cosas y para saber un poco más.

E.- Dime ¿Cómo aplicas lo que aprendes en tu clase de español?

AC1.- Es como decir bien los verbos, este... los verbos, los enunciados que podemos decir ¿no?.

E.- ¿Y para qué te sirve conocer enunciados, verbos, palabras?

AC1.- Para saber más.

E.- ¿Por qué es importante que en la escuela aprendas los diferentes usos de la lengua?

AC1.- Porque así en la escuela hablamos más con respeto, hay unos aquí que luego a los maestros los igualan muy feo y afuera hablan con groserías

E.- ¿Por qué crees que pasa eso?

AC1.- Pues es culpa de los papás, que luego no los orientan.

E.- ¿Qué ejercicios de escritura o de redacción hiciste?

AC1.- La maestra nos ponía a hacer enunciados, nos hacía que hiciéramos narraciones de varias lecturas o sea las lecturas que estaban más grandes, fuéramos haciéndolas más chicas, hicimos las copias de los libros, luego nos ponía a hacer las copias pero manuscrita, para poder escribir bien la manuscrita.

E.- ¿Cómo revisaban sus ejercicios de escritura?

AC1.- A veces nos decía la maestra que teníamos que entregar los resúmenes, las copias, y rara vez en máquina y se fijaba que, hay veces que estábamos copiando y teníamos muchas faltas de ortografía, entonces nos revisaba los márgenes, la letra y la limpieza del cuaderno.

E.- Con sus faltas de ortografía ¿qué debían hacer?

AC1.- Teníamos que hacer cinco veces o diez donde nos equivocábamos.

¿Cómo evaluó la maestra este contenido?

AC1.- Nos dejaba trabajos.

E.- ¿Qué entiendes por evaluación?

AC1.- Es como resolver un cuestionario.

E.- ¿En qué momento les evaluaba la maestra?

AC1.- Al final del período.

E.- Gracias, Cecilia, terminamos por ahora.

E.- Bueno, esta entrevista es sobre "Redacción de textos a la manera de los géneros periodísticos". Dime ¿qué periódico y qué secciones lees con más frecuencia?

AC1.- No leo periódicos porque no lo compramos en la casa.

E.- ¿Leíste notas periodísticas en la escuela?

AC1.-Sí.
E.- ¿Cómo debe ser la información periodística para que se entienda?
AC1.- Redactarlo bien.
E.- ¿Por qué es importante que leas periódico?
AC1.- Porque ahí te enteras de muchas cosas, cuando hay accidentes, cuando hay huracanes.
E.- ¿Es importante que tú aprendas a redactar noticias?
AC1.- Sí, porque... este, ...no recuerdo.
E.- ¿Qué aprendiste o qué recuerdas de este contenido?
AC1.- Como entrevistar a... este, ...a las personas.
E.- ¿Con qué propósito redactaron textos periodísticos tus compañeros y tú?
AC1.- Para poder sacar la noticia.
E.- ¿Cuál es el objetivo de la enseñanza del español en la escuela secundaria?
AC1.- Para saber qué es lo que estudia el español y puedan hacer sus actividades.
E.- Con qué finalidad hacías ejercicios de escritura o redacción?
AC1.- Para que sepas hacer lo que ella te pide.
E.- ¿Qué actividades realizaste cuando abordaron este contenido?
AC1.- La maestra nos pidió que recortáramos una noticia en el periódico, después ella no las calificó y nos dijo que habíamos entendido, de qué se trataba la noticia.
E.- ¿Corregían ustedes sus textos escritos?
AC1.- No, la maestra revisaba
E.- De las actividades desarrolladas, ¿cuáles te parecieron más interesantes?
AC1.- (no se entiende la respuesta)
E.- ¿Cómo evaluó la maestra este contenido?
AC1.- No nos evaluaron.
E.- ¿Cuál es el propósito de la evaluación en la clase de español?
AC1.- Para ver si aprendimos algo, para explicar lo que no entendimos.
E.- Gracias, Cecilia.
E.- Bueno la última entrevista corresponde a "Lectura de poemas de autores mexicanos e hispanoamericanos", dime ¿qué es poesía?
AC1.- Poesía es cuando alguien puede desarrollar su sentimiento.
E.- ¿Cuál es la diferencia entre prosa y verso?
AC1.- No me acuerdo.
E.- ¿Quién seleccionó los poemas que leyeron?
AC1.- La maestra.
E.- ¿Te hubiera gustado que hubieran sido ustedes?
AC1.- Sí, porque siempre los maestros escogen y siempre escogen lo que ellos quieren y no nos dan la libertad de escoger lo que nosotros queremos.
E.- ¿Es importante que ustedes escojan?
AC1.- Yo creo que sí, porque así podemos trabajar mejor, le podemos poner más empeño.
E.- ¿Cómo desarrollaron este contenido en tu salón de clases?
AC1.- Trabajamos individual.
E.- ¿Qué actividades desarrollaron?
AC1.- La maestra nos ponía oraciones, nos ponía la poesía, y nosotros teníamos que saber lo que eran las sílabas, y ya no recuerdo.
E.- ¿Es importante que conozcas las características del verso, como metro, rima, etc.?
AC1.- Sí, porque nosotros podemos hacer poemas y ya sabemos cómo.
E.- Dime ¿Cómo les evaluó la maestra este contenido?
AC1.- Nos decía que atendiéramos lo que nos explicaba que porque nos iba a hacer un examen y nunca no los hizo.
E.- ¿Entonces cómo les ponía su calificación?
AC1.- Por medio de la conducta, la limpieza y dependía de cómo nosotros trabajábamos.
E.- ¿Hicieron actividades de recreación literaria en este contenido?
AC1.- No me acuerdo, ah, sí, cambiábamos el final y el desarrollo.
E.- ¿Cómo eran sus clases, cuando tenían que ver aspectos de ortografía?
AC1.- Nos dictaba las palabras y ya pasaba una niña al pizarrón a poner las palabras, ya ella nos corregía, y ya las palabras que tuviéramos mal, las hacíamos cinco o diez veces o dos oraciones por cada palabra.
E.- ¿Cómo les evaluó la maestra el contenido?
AC1.- Por la limpieza, por cómo trabajábamos en el cuaderno, si entendíamos bien, si nos pasaba al pizarrón y escribíamos bien las palabras que nos decía, nos ponía un punto, nos ponía también verbos y nosotros los teníamos que conjugar con los sujetos, y eso era todo.

E.- Bueno Cecilia, hemos terminado, gracias por tu colaboración.

Reportes de las entrevistas realizadas a Dulce, alumna de primer grado grupo "D".

E.- Entrevistadora

AD1.- Entrevistada.

¡Hola Dulce!, me da gusto platicar contigo, mira estas entrevistas son sobre tres contenidos programáticos, que abordaste con tus compañeros y maestro en el salón de clases, la primera es sobre "Análisis del cuento", la segunda se refiere a "Redacción de textos a la manera de los géneros periodísticos" y la tercera corresponde a "Lectura de poemas de autores mexicanos e hispanoamericanos". Hoy, empezamos con la primera, dime ¿qué es el cuento?

AD1.- El cuento es, este, es una fantasía, que lo vamos en nuestra mente haciendo, como este, como si fuera realidad.

E.- ¿Cuál es la estructura que presentan los cuentos?

AD1.- No, no recuerdo.

E.- ¿Qué cuentos leíste en el salón de clases?

AD1.- mm, no me acuerdo.

E.- ¿Cómo se organizó tu grupo cuando vieron este contenido de análisis del cuento?

AD1.- Primero vimos qué era un cuento, el título del cuento y trabajamos individual.

E.- ¿Qué actividades desarrollaron al abordar este contenido?

AD1.- Vimos que era un cuento, y luego este, las partes del cuento y después hicimos un cuento pero que no fuera copiado, imaginarlo nosotros y luego irlo leyendo ante el grupo, la maestra nos corregía si estaba mal.

E.- ¿Te parecieron interesantes las actividades que desarrollaste en este contenido?

AD1.- Sí, porque íbamos viendo que llevaba un cuento, y que era importante irnos imaginando, este, irlo escribiendo.

E.- ¿Cuál crees que es el propósito de que lleves la materia de español, cuál es la finalidad?

AD1.- Para que el día de mañana que seamos alguien en la vida, no, llevemos este, o sea cuando vayamos a la prepa, que no llevemos faltas de ortografía y que escribamos bien.

E.- ¿Has aplicado los conocimientos que adquiriste en este contenido, en otras situaciones?

AD1.- Sí, por ejemplo también en otras materias cuando nos dejaban, nos ayudaba mucho.

E.- ¿Cómo en qué?, ¿en que cosas te ayudaba mucho?

AD1.- Como en que en otras materias nos dicen que tenemos que hacer un ejercicio y ya nosotros ya sabíamos más o menos como por el cuento.

E.- ¿Es importante que en la escuela aprendas los distintos usos que tiene el español?

AD1.- Sí, porque como decía que para poder llegar a ser alguien, pues se necesita mucho el español, para este, pues sabes más o menos todas las partes y este, ya te vas guiando.

E.- Bueno, dime, ¿qué actividades desarrollaron en este contenido?

AD1.- Primero ella nos leyó un cuento, luego nos iba explicando qué son las partes del cuento y luego ya al final nos dejó de tarea un cuento pero que no fuera copiado de otro, sino que tuviéramos imaginación para que lo hiciéramos.

E.- ¿Qué actividades de escritura realizaste?

AD1.- Este como por ejemplo, lo de la adolescencia, o sea todo eso, la maestra nos decía que era más o menos escritura para que nosotros viéramos en que nos fallaba, por ejemplo ella nos dictaba de la adolescencia y ella ya después lo veía en el pizarrón y si teníamos faltas de ortografía, ya nos rectificaba.

E.- ¿Qué hacían ustedes si tenían faltas de ortografía?

AD1.- Lo repetíamos, las palabras y luego ella nos decía que lo volviéramos a hacer en limpio pero correcto.

E.- ¿Cómo calificó la maestra este contenido?

AD1.- El cuaderno, que lo tengamos bien arreglado, que no tuviéramos ni tachaduras ni rayones, el margen bien correcto, la fecha, este, que no tuviéramos faltas de ortografía, y que estuvieran bien ordenados todos los temas que ella nos daba, también nos pedía pasar a participar, y que no faltáramos a clase.

E.- ¿Qué más les revisaba de su cuaderno?

AD1.- Las faltas de ortografía y si teníamos faltas nos mandaba a que la repitiéramos como debía de ser.

E.- ¿Qué es la evaluación?

AD1.- Que debemos hacer en todas nuestras cosas, ordenarlas bien y sacar buena calificación en nuestros exámenes, también la conducta cuenta mucho, el orden personal, los útiles, que todo lo que nos pidiera lo tuviéramos cuando ella no los pedía y que el cuaderno también debía estar listo, de lo personal, nos revisaba todo.

E.- Bueno, ¿la maestra les evaluaba diario o al final del bimestre?

AD1.- Cuando ya se acababa el bloque nos este, nos calificaba el cuaderno y ella nos decía en las participaciones cuando hablábamos de un tema, bueno nos decía, este preguntas y nosotros teníamos que de tarea, hacer

o pasar al frente y eso era una calificación y ella nos decía que las calificaciones como por ejemplo diez calificaciones, quien tuviera ocho, le faltaban dos y así.

E.- ¿Te pareció bien esa forma de evaluar?

AD1.- Sí, bueno yo pienso que si esta bien porque que uno lleva en orden su cuaderno y como debe ser y también las faltas de ortografía que uno rectifica.

E.- Gracias, Dulce, terminamos por ahora.

E.- Esta entrevista es sobre el contenido programático "Redacción de noticias a la manera de los géneros periodísticos". ¿Qué periódicos lees con más frecuencia?

AD1.- Este, no leo periódico, sólo en la escuela.

E.- ¿Qué características debe tener una nota periodística para que la entiendan los lectores?

AD1.- Este, sobre todo cuando para alguna cosa, bueno que tenga más este... que se entienda mejor.

E.- ¿Qué notas periodísticas leíste en clase?

AD1.- Este, cuando algo pasa, de que, ya no me acuerdo.

E.- ¿Qué importancia tienen la lectura del periódico?

AD1.- Porque nos enteramos de lo que pasa y este, por ejemplo cuando se roban a los niños uno ya sabe que se debe de tener cuidado y pues es eso.

E.- ¿Cuál es el objetivo de la enseñanza del español en primer grado?

AD1.- Bueno, porque en la primaria llevamos muchas faltas de ortografía y a veces este, no sabemos usar este, cómo escribir, bueno, pues llevamos muchas faltas de ortografía y a veces en la primaria hay unos niños que llevan manchados los cuadernos y tachaduras, el margen a veces no lo llevan los cuadernos, y en español en primero, ya nos enseñaban la sangría, también cómo usarla, llevar en orden todo el cuaderno y a recordar cómo eran las partes del cuento.

E.- ¿Es importante que aprendas a redactar textos como noticias?

AD1.- Sí, porque con el tiempo vamos haciendo noticias y uno ya más o menos se da cuenta como es la noticia.

E.- Tu programa de español está integrado por cuatro ejes, uno se llama "lengua hablada", otro "lengua escrita", otro es "reflexión sobre la lengua" y otro es "recreación literaria", bueno, uno de esos ejes como te digo, es lengua escrita, qué propósito tiene que tú hagas ejercicios de escritura o redacción?

AD1.- También a veces como que nos falla mucho, mucho la ortografía y ya conforme uno va escribiendo, la maestra ya te dice si está bien, si está mal y que también es mucho sobre la escritura.

E.- Además de la ortografía ¿por qué es importante que escribas?

AD1.- Este... no me acuerdo.

E.- ¿Cuáles fueron las primeras actividades que realizaste al abordar el contenido de redacción de textos?

AD1.- Es, que era una noticia bien, la maestra nos decía que primero es importante hablar sobre el tema, luego ya después este, ya que está bien entendido lo del tema, ya ella más o menos nos da una guía para, este para saber qué es una noticia y ya uno, ya sabe más o menos que es una noticia. Ya después que uno hacía la noticia, hacíamos las partes más importantes de que la noticia se iba desarrollando, luego ella nos dijo también que traeramos un periódico y también en el periódico íbamos, este señalándolo en que también se iba desarrollando la noticia.

E.- ¿Tú redactaste una noticia, la inventaste?

AD1.- Sí, pero no recuerdo con qué tema.

E.- ¿Cuál era el proceso de revisión y corrección de sus textos?

AD1.- Bueno, ella nos decía cómo se iba desarrollando y bueno cuando ella nos nombraba para las tareas ella nos decía si estaba bien o qué no estaba bien.

E.- ¿Qué errores frecuentemente cometían?

AD1.- Este, en que a veces, este, en lo que se iba desarrollando la noticia nos decía que estaba bien o mal.

E.- ¿Y supiste por qué estaba mal?

AD1.- Porque a veces, este, al principio yo sí me equivocaba, que iba desarrollando y eso no era, era ya casi en la mitad es cuando se, este, está desarrollando la noticia.

E.- Y en un principio ¿qué es?

AD1.- Es cuando empieza a desarrollarse.

E.- ¿Cuáles actividades de las realizadas, te parecieron más interesantes?

AD1.- Este, más que nada, ya casi, como éramos puras mujeres, en las exposiciones ella nos decía que, qué tema uno quería escoger, sobre el sexo, los adolescentes, este, sobre la menstruación, o sea muchas cosas importantes, eso era lo que más me gustaba, porque uno se iba, este desarrollando más.

E.- Bueno, ¿cómo te evaluó la maestra el contenido de "Redacción de textos a la manera de los géneros periodísticos?"

AD1.- Bueno, más que nada, la voz, que tienes que hablar fuerte y lo que hablas lo tienes que hablar bien, porque si no la gente que te está escuchando no entiende bien.

E.- ¿Qué es la evaluación?

AD1.- Bueno, que este, o sea que tienes que llevar el cuaderno como la maestra te lo pide y que tienes que ir bien uniformado porque eso también es lo que te califica mucho también, este, que no tienes que faltar, este, y que cuando hagas una exposición no te tienen que estar riendo, no hablando, cuando te toque tu turno, este tienes que hablar fuerte y que también los exámenes cuentan mucho, o sea un examen cuenta más que el cuaderno y que cuenten tus participaciones.

E.- ¿Cuándo se consideraba una participación?

AD1.- Cuando, también en el sujeto, el verbo y eso, nos ponía enunciados y uno pasaba a este, a subrayar qué era el sujeto, el verbo, el predicado y ya si estaba bien te ponía una participación.

E.- ¿Y tus exámenes, cómo eran?

AD1.- Pues con la maestra, sí me iba bien.

E.- Pero, dime algo sobre tus exámenes.

AD1.- En los exámenes tú tenías que escribir la respuesta.

E.- Gracias, Dulce.

E.- Bueno, vamos con la última entrevista que corresponde "Lectura de poemas de autores mexicanos e hispanoamericanos contemporáneos, dime ¿qué es poesía?

AD1.- No sé, no me acuerdo.

E.- Leíste poemas?

AD1.- Sí.

E.- ¿Cómo describes un poema, qué es un poema?

AD1.- Por ejemplo una persona, si tú le quieres dar un poema, tú ves cómo es la persona, la vas describiendo y ya conforme la vas describiendo, puedes ir desarrollando la poesía.

E.- ¿Leíste poemas en tu salón?

AD1.- Sí, también los inventábamos.

E.- ¿Vieron algunas características del verso, como metro, rima, ritmo?

AD1.- Ya no me acuerdo.

E.- ¿Qué poemas leíste en clase?

AD1.- Este, a veces cuando veíamos poemas, la maestra traía poemas y no los decía o las compañeras inventaban los poemas y los pasaban a decir.

E.- ¿Te gustó desarrollar este contenido?

AD1.- Bueno, sí porque también nos imaginábamos más o menos cómo iba un poema, cómo lo íbamos a ir haciendo y todo eso, pero casi no me gustó, porque como que casi me gustaban mucho más las exposiciones de que, hablamos de lo que, veamos los títulos más importantes, eso era lo que más me gustaba,

E.- ¿Es importante que tú conozcas las características del verso, como metro, rima, ritmo?

AD1.- Bueno yo pienso que sí, pero a mí como que casi los poemas no me llamaban mucho la atención.

E.- ¿Entendiste el lenguaje de los poemas que leíste?

AD1.- A veces, porque cuando leíamos poemas o versos, casi no me gustaba.

E.- ¿Qué aprendiste al abordar este contenido?

AD1.- Bueno, cuando uno pasa al pizarrón, te enseñan cómo lo debes de leer.

E.- ¿Con qué propósito leyeron ustedes poemas?

AD1.- Más que nada, para este, pues para que nos enseñáramos más a leer, yo pienso eso.

E.- ¿Qué actividades de escritura realizaste en este contenido de lectura de poemas?

AD1.- Este, hacer poemas.

E.- ¿Qué les evaluaba la maestra cuando ustedes hacían sus poemas?

AD1.- Que no fuera copiado, que lo inventáramos.

E.- ¿Qué actividades de lengua oral desarrollaste en este contenido?

AD1.- De que los habláramos como debió ser, porque siempre había una compañera, que se iba todo seguido, y la maestra siempre le decía que por eso había signos de puntuación, para que se detuviera.

E.- Terminamos, Dulce, gracias por tu colaboración.,

Reportes de las entrevistas realizadas a Alejandra, alumna de primer grado grupo "A"

E.- Entrevistadora.

AA1.-Entrevistada.

E.-¡Hola Alejandra! me da gusto platicar contigo, mira estas entrevistas son sobre tres contenidos programáticos que desarrollaste en el salón de clases con tu maestro y compañeros, la primera es sobre "Análisis del cuento", la segunda se refiere a "Redacción de textos a manera de los géneros periodísticos" y la última corresponde a, "Lectura de poemas de autores mexicanos e hispanoamericanos". Hoy iniciamos con la primera, dime ¿qué es cuento?

AA1.- Son hechos imaginarios que tienen como fin recrear.

E.- ¿Cuál es la estructura que generalmente presenta el cuento?

AA1.- El desarrollo, el conflicto y el desenlace.

E.- ¿Qué cuentos leíste en tu clase de español?
AA1.- Ya no me acuerdo.
E.- ¿Te gustó leer cuentos?
AA1.- Sí porque podemos reflexionar sobre lo que dice el cuento.
E.- ¿Te parecieron interesantes las actividades que desarrollaron en este contenido?
AA1.- Sí, porque nos enseñaron las partes del cuento, saber cómo dividirlos para poder saber cómo se llama cada parte.
E.- ¿Con qué finalidad llevas la materia de español?
AA1.- Con la finalidad de saber qué es español y saber qué contiene el español y , o sea todo eso.
E.- ¿Qué conocimientos de español aplicas, cuando trabajas en otras materias?
AA1.- La ortografía, este aprender a leer bien y saber puntos, comas y todo eso en cualquier materia.
E.- ¿Que actividades desarrollaste cuando viste análisis del cuento?
AA1.- Tuvimos que leer un cuento, luego ponerlo por partes y luego formarlo otra vez.
E.- ¿Cómo trabajaron este contenido, cómo se organizó tu grupo?
AA1.- Individual.
E.- ¿Qué actividades de escritura o redacción realizaste en este contenido.
AA1.- Las lecturas, que las podemos copiar y la ortografía.
E.- ¿Cómo describes una clase de ortografía?
AA1.- Saber escribir bien las palabras, saber dónde lleva el acento.
E.- ¿Cómo les daba la clase de ortografía, la maestra?
AA1.- O sea teníamos un libro de ortografía, ahí íbamos contestando y aprendiendo lo de ortografía.
E.- ¿Ella no les explicaba?
AA1.- Sí.
E.- ¿qué les explicaba?
AA1.- O sea nos explicaba cada tema que venía en el libro, por ejemplo el uso de la b y de la v, nos dijo en qué palabras iban, o sea la b y la v y nosotros seguíamos contestando el libro.
¿Qué proceso seguían en la revisión y corrección de lo que escribían?
AA1.- O sea hacíamos ejercicios y no los revisaba luego o no los dejaba de tarea, a veces nos dejaba cuestionarios o resúmenes y todo eso.
E.- ¿Cómo te evaluaron este contenido?
AA1.- Con los ejercicios que hacíamos, los ejercicios que venían en el libro ella no los calificaba.
E.- ¿Qué es la evaluación?
AA1.- O sea lo que aprendimos no los van evaluando y así nos evalúan.
E.- Gracias, Alejandra.
E.- Esta entrevista se refiere al contenido “Redacción de textos a la manera de los géneros periodísticos”, ¿qué periódico y qué secciones lees con más frecuencia?
AA1.- La prensa y leo noticias y lo que viene en los cines.
E.- ¿Cómo debe ser una nota periodística para que sea entendida por los lectores?
AA1.- Más amplia, que tenga más información.
E.- ¿Recuerdas qué notas periodísticas leíste en clase?
AA1.- Sí, deportes, cultura y ya.
E.- ¿Por qué es importante la lectura del periódico?
AA1.- Pues para saber lo que pasa en el mundo
E.- ¿Es importante que aprendido en tu clase de español a redactar noticias?
AA1.- Sí, porque, para saber entender bien la noticia.
E.- ¿Qué aprendiste cuando abordaste este contenido?
AA1.- No, no recuerdo.
E.- ¿Cual es el objetivo de la clase de español en primer grado de secundaria?
AA1.- Porque español, esa materia nos ayuda para todo.
E.- ¿En qué?
AA1.- En escritura, saber leer.
E.- ¿Con qué propósito hiciste ejercicios de escritura o redacción?
AA1.- Para poder saber cómo se escriben bien las palabras.
E.- ¿Qué ejercicios de escritura realizaste en tu salón?
AA1.- Pues escribir lo que nos dictan los maestros o sacar síntesis de los libros.
E.- Dime, ¿Qué actividades desarrollaron al abordar este contenido?
AA1.- Nos pusieron a leer, a escribir y a sacar resúmenes.
E.- ¿Cómo revisaban y corregían sus textos escritos?
AA1.- O sea la maestra no los revisaba, si estaba mal lo marcaba y nosotros corregíamos, volvíamos a hacerlo o sino corregíamos ahí.

E.- ¿Qué actividades te parecieron más interesantes?
AA1.- La ortografía, las notas periodísticas.
E.- ¿Cómo te evaluó tu maestro este contenido?
AA1.- Nos dejaba tareas, las calificaba y las anotaba en su lista y a base de eso nos evaluaba, los ejercicios que hacíamos ahí y los exámenes.
E.- ¿Cómo eran sus exámenes?
AA1.- Leíamos por ejemplo textos periodísticos y sobre ese tema nos hacía el examen.
E.- ¿Estuviste de acuerdo con la manera de evaluar de la maestra?
AA1.- Sí.
E.- ¿Cuál es el propósito de que les evalúen el la materia de español?
AA1.- Con el propósito de que hayamos aprendido lo que nos enseñaron.
E.- En la redacción de textos ¿cuál sería?
AA1.- El de saber redactar una noticia.
E.- Gracias., Alejandra.
E.-Esta entrevista corresponde a “Lectura de poemas de autores mexicanos e hispanoamericanos contemporáneos, ¿qué entiendes por poesía?
AA1.- La poesía es algo que, este, escriben los poetas y que nosotros también escribimos.
E.- ¿Qué aprendiste sobre el verso, cuando vieron este contenido?
AA1.- vimos metro, rima, ritmo.
E.- ¿Es importante que ustedes conozcan esas características del verso?
AA1.- Pues sí para saber cómo es el verso.
E.- ¿Qué poemas leíste en tu salón de clases?
AA1.- No, recuerdo.
E.- ¿Qué otras actividades desarrollaron además de la lectura?
AA1.- inventamos un poema, nada más.
E.- ¿Te parecieron fáciles los poemas que leíste?
AA1.- Algo, algunos estaban difíciles de entenderlos y otros fáciles, estaban difíciles porque estaba muy complicado el poema.
E.- ¿Cómo hacían para entenderlo mejor?
AA1.- Lo explicaba la maestra.
E.- ¿Con qué propósito los puso a leer poemas la maestra?
AA1.- Pues para saber qué son los poemas y a qué se refieren los poemas.
E.- ¿Qué actividades de escritura realizaste en este contenido?
AA1.- Escribir los poemas o leerlos.
E.- ¿Cómo les calificó la maestra la escritura de un poema?
AA1.- Nos calificó la ortografía, nada más.
E.- Bueno, acuérdate de cualquier clase y descríbemela, dime como era.
AA1.- Una clase de ortografía, en el libro venía el tema y nos decía la maestra no lo explicaba y ya nosotros lo realizábamos y si no habíamos entendido a la siguiente clase no los volvía a explicar para que entendiéramos bien.
E.-Hemos terminado las entrevistas, Alejandra, gracias por tu colaboración.

Reportes de las entrevistas realizadas a Gabriela, alumna de primer grado grupo “B”.

E.- Entrevistadora

AG1.- Entrevistada.

Buenas tardes Gabriela, me da gusto saludarte, mira estas entrevistas son acerca de tres contenidos programáticos que desarrollaste con tus compañeros y maestro en el salón de clases, la primera es sobre “Análisis del cuento”, la segunda, se refiere a “Redacción de textos a la manera de los géneros periodísticos” y la tercera, corresponde a “Lectura de poemas de autores mexicanos e hispanoamericanos”, hoy empezamos con la primera, dime ¿qué es el cuento?

AG1.- Es un relato en que puedes aumentar cosas, quitar cosas

E.-¿Cuál es la estructura que generalmente presenta el cuento?

AG1.- El nudo, ¿las tres partes?, planteamiento, nudo y desenlace.

E.- ¿Qué cuentos leíste en tu salón?

AG1.- No, recuerdo.

E.- ¿Cómo se organizaron tus compañeros cuando vieron este contenido?

AG1.- Individual.

E.- ¿Qué te parece el trabajo en equipo?

AG1.- Es que luego, no todos cumplen., entonces por uno o dos que no cumplen nos bajan calificación a todos los del equipo.

E.- ¿Porqué es importante que aprendas a analizar cuentos?
 AG1.- Porque cuando vas a la preparatoria, nos siguen preguntando.
 E.- ¿Qué actividades realizaron al abordar este contenido?
 AG1.- Primero poníamos al narrador, a los personajes, el lugar, el tiempo y dónde se desarrollaba y de ahí nos dejaba y nosotros íbamos escribiendo cada quien.
 E.- ¿No, leían?
 AG1.- Sí, leíamos también.
 E.- ¿Te parecieron interesantes las actividades realizadas?
 AG1.- Sí, porque me gusta español, me gusta contar cuentos.
 E.- ¿Cuál es la finalidad de que lleves la materia de español en secundaria?
 AG1.- Pues porque no los tienen que enseñar.
 E.- ¿Has aplicado tus conocimientos de español en otras materias?
 AG1.- Por ejemplo los verbos, cuando lees, los acentos y todo eso.
 E.- Dime ¿Es importante conocer y aplicar los distintos usos de la lengua?
 AG1.- Sí porque así aprendemos a usar bien una palabra o a pronunciar algo que no sabemos.
 E.- ¿Qué actividades de escritura realizabas?
 AG1.- Escritura, por ejemplo manuscrita y la letra normal.
 E.- ¿Para qué hacían ejercicios de manuscrita?
 AG1.- Pues porque luego en otras materias nos pedían trabajos, y porque, este, pues teníamos que aprender a escribir así o eran ejercicios de la misma materia.
 E.- ¿Cómo revisaban y corregían sus textos escritos?
 AG1.- Nos revisaba todo y si no acabamos antes de terminar la clase, ya no nos revisaba.
 E.- ¿Y cuando se los revisaba, qué revisaba?
 AG1.- Lo leía y ya nos decía si nos equivocábamos o no .
 E.- ¿Cómo les evaluó la maestra este contenido?
 AG1.- Pues nos pedía cuaderno, nos preguntaba, nos hacía examen.
 E.- ¿Qué revisaba de su cuaderno?
 AG1.- Nos revisaba que tuviéramos todo.
 E.- ¿Cómo eran sus exámenes?
 AG1.- Casi generalmente no nos hacía exámenes, nos ponía a hacer ejercicios, como examen, nos hacía preguntas.
 E.- ¿Qué es la evaluación?
 AG1.- Es lo que aplican para evaluarte, si has aprendido o no has aprendido de la materia.
 E.- ¿Cuándo realizaba la evaluación la maestra?
 AG1.- A veces la hacía cada quince días.
 E.- ¿Qué hacían ustedes para sus evaluación?
 AG1.- Pues sólo como dos veces al año, nos hizo exámenes, la mayoría de las veces cuestionarios y los ejercicios que hacíamos todos los días.
 E.- Gracias, Gabriela, terminamos por ahora.
 E.- Esta entrevista es sobre "Redacción de textos a la manera de los géneros periodísticos". ¿Qué periódico lees?
 AG1.- Pues casi siempre leo la prensa y leo la sección de deportes.
 E.- ¿Qué características debe tener una nota periodística, para que la gente la entienda?
 AG1.- Pues debe tener lo más interesante o un resumen de lo que pasó.
 E.- ¿Leíste notas periodísticas en clase?
 AG1.- Sí, leíamos el artículo y luego pegábamos en el cuaderno la nota y ya era todo.
 E.- ¿Y qué les revisaba la maestra en esas actividades.
 AG1., Que tuviéramos el artículo pegado.
 E.- ¿Cuál es la importancia de que leas el periódico?
 AG1.- Pues porque sabes qué pasó en varios lugares?
 E.- ¿Es necesario que aprendas a redactar textos parecidos a los de los géneros periodísticos?
 AG1.- Pues sí, porque también en otro lugar me lo pueden preguntar y así.
 E.- ¿Qué aprendiste al desarrollar este contenido de redacción de textos?
 AG1.- Pues todo.
 E.- ¿qué es todo?
 AG1.- Pues, todo me llamó la atención, me gustó todo.
 E.- ¿Cuál es el objetivo de la enseñanza del español?
 AG1.- De español, que aprendemos a acentuar bien las palabras, a redactar bien algo, a este, así, cosas parecidas a eso.
 E.- ¿Con qué propósito la maestra les pidió hacer redacciones o ejercicios de escritura?

AG1.- Pues porque lo vemos en las materias y español es la principal de todas, porque de ahí aprendemos a leer, a escribir, a cómo hacer bien un artículo, hacer bien una síntesis, así.

¿Qué actividades realizaste primero cuando viste el contenido de redacción de textos a manera de géneros periodísticos?

AG1.- Primero nos pedía el periódico del día, después nos decía que buscáramos la noticia que nos gustara, sacáramos lo más importante, escribiéramos o hiciéramos un artículo y pegábamos el reporte en el cuaderno.

E.- ¿Y qué les evaluaba en esas actividades?

AG1.- Nos calificaba todo lo que nos había enseñado.

E.- ¿Y no comentaban las noticias?

AG1.- Sí, nos preguntaba que, qué había pasado.

E.- ¿Cómo hacían la revisión de sus textos en su salón de clases?

AG1.- Pues primero pasaba una fila y la revisaba, después a otra y así se iba hasta terminar y nos revisaba que estuviera bien escrito.

E.- De las actividades que realizaste sobre este contenido, ¿cuáles te parecieron más interesantes?

AG1.- La más importante fue la narración.

E.- ¿Cómo hacían sus narraciones?

AG1.- Pues este, narrábamos cosas, platicábamos lo que nos había pasado en todo el día.

E.- ¿Cómo les evaluó la maestra este contenido?

AG1.- Nos hacía un cuestionario escrito, estudiábamos, repasábamos, todo, nos revisaba el cuaderno, nos revisaba el libro, que lo tuviéramos bien cuidado, nos calificaba disciplina, todo, todo.

E.- ¿Estuviste de acuerdo con la forma en que te evaluó la maestra?

AG1.- Pues sí, porque así evalúan todos los maestros.

E.- ¿Para qué crees que se te evalúa en español?

AG1.- Para saber si hemos aprendido lo que nos han enseñado, eso pienso.

E.- Gracias, Gabriela, terminamos este contenido.

E.- Hoy es la última entrevista y corresponde a "Lectura de poemas de autores mexicanos e hispanoamericanos, dime ¿qué es poesía?

AG1.- Es cuando... este, ... es que no me acuerdo.

E.- ¿Qué características debe tener un verso?

AG1.- No me acuerdo bien.

E.- ¿Qué actividades desarrollaste en la lectura de poemas?

AG1.- No muchas.

E.- ¿Por qué?

AG1.- Porque casi no nos enseñaba poemas.

E.- ¿Te parecieron fáciles de entender los poemas que leíste?

AG1.- algunos sí, pero había otros muy largos.

E.- ¿Qué aprendiste al abordar este contenido de lectura de poemas?

AG1.- Como juntar una palabra con otra para que suene bonito, nada más.

E.- Dime, con qué propósito la maestra los ponía a leer poemas?

AG1.- Para saber qué es un poema, leer poemas..., nada más.

E.- ¿Qué ejercicios de escritura hicieron en este contenido?

AG1.- Escribimos como dos o tres poemas.

E.- ¿Cómo te evaluó la maestra eso?

AG1.- Como los planteábamos, si tenían rima o no, si los escribíamos bien o si los escribíamos mal, nada más.

E.- ¿A qué dio más importancia la maestra al evaluarte?

AG1.- a todo.

E.- Descríbeme una clase, la que te acuerdes, desde que inició hasta que finalizó la clase.

AG1.- Bueno, pues primero nos decía que sacáramos el cuaderno, que pusiéramos la fecha, que más..., este, que sacáramos el libro y que lo tuviéramos por ejemplo en la página sesenta, y que hiciéramos lo que nos pedía en el libro, ya después nos calificaba y eso era todo.

E.- ¿Qué te gustó más de tu clase de español?

AG1.- Pues todo porque, me gustaba todo.

E.- Bueno Gabriela, gracias por tu colaboración.

Reporte de las entrevistas realizadas a Omilba, alumna del segundo grado de secundaria, grupo "C".

E.- Entrevistadora

AO2.- Entrevistada

E.- ¡Hola Omilba! ¿cómo estás?, me da gusto poder conversar contigo, estas entrevistas, son sobre tres contenidos de enseñanza, que tú ya desarrollaste, el primero "Distinción de personajes, tiempo, espacio y ambientes", en el cuento del s.xx., el segundo es "La entrevista como un género periodístico" y el tercero "La lectura de cuentos, poemas y obras extensas de la literatura universal del s.xx", de este contenido sólo vamos a referirnos a los poemas. Bueno, hoy vamos a empezar con la primera entrevista La primera pregunta es ¿para ti qué es el cuento?

AO2.- Es una historia real o fantástica que la relata un orador.

E.- Bueno, un cuento lo constituyen elementos como personajes, tiempo, espacio y ambientes, ¿cómo defines cada uno de estos elementos?

AO2.-. Personajes son los que actúan o algo así, para poder formar el cuento, el tiempo pues es ..., el momento en que lo están relatando o algo así, el espacio es el lugar donde, el ambiente, pues lo que... como este el tipo del lugar o del ambiente que hay en el cuento.

E.- ¿Leíste cuentos en la escuela?

AO2.- sí.

E. Acuérdate de uno.

AO2.- El Principito.

E.-¿Es importante que sepas identificar personajes, tiempo, espacio y ambientes en el cuento?

AO2.- Pues sí, porque son los que forman el cuento.

E. Cuando trabajaron este cuento ¿cómo se organizó tu grupo?

AO2.- Nos organizamos en equipo y este... empezaron a repartirse los personajes, primero leímos todo el cuento y ya después los personajes.

E.- ¿Qué opinas sobre el trabajo en equipo?

AO2.- Pues es bueno, pero a veces no, porque muchos no hacen nada y todos tenemos la misma calificación.

E.- ¿Es injusto?

AO2.- Pues sí.

E.- Bueno, ahora dime, cuando trabajas en otra asignatura, Biología, Física o cualquier otra, ¿que conocimientos de español aplicas?

AO2.- ...la lectura.

E.- ¿Qué más?

AO2.- En la ortografía... a veces también algunos cuentos que vienen en otros libros, como en Historia. o sea un cuento referente a la Historia.

E.- ¿Haces ejercicios de escritura, ¿verdad? ¿qué ejercicios de escritura haces comúnmente?

AO2.- ...eh..., este..., copias, algunos de manuscrita.

E.- ¿Cómo es eso de manuscrita?

AO2.- Algunas bolitas, así, espigas, palitos, el abecedario.

E.- ¿Con qué finalidad haces eso?

AO2.- Pues para tener agilidad en la mano, para poder escribir más rápido.

E.- ¿Sólo para eso?

AO2.- Pues sí.

E.- ¿Qué trabajos de redacción haces?

AO2.- resúmenes, cuadros sinópticos, etc.

E.- Para que crees que haces todo eso?

AO2.- Para tener, este, para poder grabar algunos, bueno lo que aprendemos en la mente, para tener un vocabulario más extenso.

E.- Bueno, ahora dime, cuando abordaste el contenido sobre personajes, espacio, tiempo y ambientes en el cuento, ¿qué aprendiste?. ¿qué recuerdas sobre este contenido?

AO2.- este... pues que el cuento a veces es importante, porque lo podemos platicar de diferentes maneras y que dentro del cuento son muy importantes los personajes, porque son los que importan más y este... que al leerlos cuentos podemos agilizar un poquito más la mente.

E.- ¿cómo?

AO2.- O sea recordar los cuentos en un momento dado, cuando un niño chiquito nos pide que le contemos un cuento, podemos contar lo que nos acordamos de él.

E.- Bueno, ¿cuál crees que es el propósito que aprender cuestiones referentes al español, a la lengua, crees que son importantes esos conocimientos?

AO2.-Porque podemos tener un vocabulario mejor, podemos aprender a escuchar a hablar, podemos tener agilidad en las manos para poder escribir más rápido o algo así.

E.- Dime aunque no sea en orden todas las actividades que desarrollaron cuando abordaron el contenido del cuento.

AO2.- Primero nos dio la maestra el significado de un cuento, después nos dio todas las partes más importantes del cuento, después...

E.- ¿Te acuerdas de cuáles son esas partes?

AO2.- no, después nos dio lo de personajes, todo eso de tiempo, este, ambiente, después este, ya leímos el cuento y lo escenificamos.

E.- Entonces lo que ustedes hicieron fue leer y escenificar?

AO2.- Sí.

E.- Cómo realizaron sus ejercicios de lectura?

AO2.- pues, este, contestamos un cuestionario que venía en el libro y la maestra nos dio un cuestionario también.

E.- ¿sobre qué?

AO2.- El contenido y qué es el cuento y todo eso, sobre el contenido fue el cuestionario del libro y sobre qué es el cuento, los personajes, el cuestionario que nos dio la maestra.

E.- Aparte del cuestionario que les dio la maestra y el del libro, qué otras actividades hicieron con el cuento?

AO2.- ... este, pues escribimos el significado.

E.- ¿El significado de qué?

AO2.- del cuento, y nos dio un resumen de un cuento también, porque nos lo explicó primero y después nos dictó un resumen.

E.- ¿para qué les dio el resumen?

AO2.- para que le entendiéramos mejor al cuento que ella nos dio.

E.- ¿Cómo los evaluó la maestra en relación con este contenido?

AO2.- El cuestionario que ella nos dio y de ahí nos iba poniendo calificaciones y este...

E.- ¿cómo les fue calificando?

AO2.- Si por ejemplo teníamos bien una pregunta nos ponía 8 ó lo que nos sacáramos, también nos calificó con participaciones, y con la escenificación, tuvimos cuatro calificaciones y después sacó el promedio.

E.- Cuando realizaste tus ejercicios de dictado o la elaboración de resúmenes o cuadros sinópticos, cómo revisó esos ejercicios la maestra. qué revisó en ellos?

AO2.- Pues, primero tomó en cuenta la ortografía.

E.- ¿Cómo revisó la ortografía?

AO2.- Pues cuando nos faltaba un acento, teníamos que hacer otra vez la palabra o cuando poníamos una c y era s o al contrario.

E.- ¿En qué momento les revisaba eso?

AO2.- Cuando entregábamos nuestro trabajo revisaba la ortografía.

E.- Y ¿qué hacían después de que les marcaba o decía sus errores

AO2.- los corregía y ya me iba a volver a calificar, a veces nada más le cambiaba donde estaba mal y lo dejaba así.

E.- ¿Para ti qué es la evaluación?

AO2.- ... pues... un tipo de calificación algún trabajo o algo así.

E.- ¿Qué crees que deba tomarse en cuenta en la evaluación?

AO2.- pues la ortografía, porque pues es lo que más cuenta en español, también que tuviera los personajes y dónde se realizó el cuento.

E.- Ahora dime, ¿qué tomó en cuenta la maestra para evaluarte en este contenido?

AO2.- El contenido del cuestionario y la ortografía.

E.- ¿Tuviste que entregar un trabajo especial para tu evaluación?

AO2.- Sí

E.- ¿Cómo debía estar ese trabajo?

AO2.- Pues que estuviera bien presentable, con margen las hojas, que tuviera los puntos y las letras que debían ser mayúsculas.

E.- Bueno, esta entrevista es precisamente sobre el contenido "La entrevista como género periodístico. ¿Qué es la entrevista?

AO2.- Es como una serie de preguntas que se le hacen a un personaje importante o a otras personas respecto a lo que es.

E.- ¿Realizaste entrevistas?

AO2.- Sí.

E.- ¿A quiénes?

AO2.- A mis compañeros.

E.- ¿Cómo planeaste las entrevistas a tus compañeros?

AO2.- Primero escogí a quien hacerle la entrevista, después hice una serie de preguntas, y ya después fui con el entrevistado.

E.- ¿Te pareció interesante la forma en que trabajaste este contenido?

AO2.- Sí.

E.- ¿Por qué?

AO2.- Pues porque así investigamos o entrevistamos para saber en qué otras cosas se ocupaban nuestros compañeros, a parte de la escuela.

E.- ¿Qué aplicación das a tus conocimientos sobre la entrevista?

AO2.- Pues para tener una plática mejor con otra persona, para saber más sobre lo que se está platicando.

E.- Ahora dime, cuál es el objetivo de que estudies español en la secundaria?

AO2.- Para ... para conocer más sobre ... las , pues todo lo que contiene un curso de español.

E.-¿Pero para qué te sirve conocer todo lo que tiene un curso de español?

AO2.- Pues para aprender a hablar con otras personas, o para introducir la plática sobre el español.

E.- En tu programa hay un eje que se llama expresión oral, al trabajar la entrevista , qué habilidades desarrollaste o que pudiste enriquecer con este contenido?

AO2.- Conocer algunas otras palabras, que bueno, el significado que yo no empleaba en mi lenguaje.

E.- ¿Recuerdas algunas?

AO2.- No.

E.- ¿Qué actividades desarrollaste en este contenido de la entrevista? ¿Qué fue lo primero que hiciste?, ¿Qué hiciste después y qué finalmente?

AO2.- Primero nos dijo el significado de esto, después nos dijo que como qué preguntas podríamos hacer en una entrevista.

E.- ¿Y como qué preguntas?

AO2.- Pues por ejemplo, el nombre , la edad, cuál es su ocupación, qué hace en sus ratos libres.

E.- ¿Y después de la definición que les dio, luego las preguntas que podían hacer, después que hicieron ustedes?

AO2.- Nos dijo que realizáramos alguna entrevista a algún compañero de clase, a un maestro o alguno de nuestros familiares y ya este... nos dijo pues como hacer que primero que escojamos a la persona después realizar las preguntas y ya después acudir a la persona y entrevistarla.

E.- Al abordar este contenido, que actividades de escritura realizaste?

AO2.- Pues el resumen del cuento, la entrevista, este las preguntas, este la entrevista que hicimos en el cuaderno, el cuestionario también.

E.- Cuál crees que sea el propósito de que se te evalúe tu expresión escrita, qué es lo que se te va a calificar en tus ejercicios de escritura?

AO2.- El contenido de lo que estoy escribiendo, la ortografía.

E.- Y en cuanto a contenido qué se te evalúa?

AO2.- Que tenga lo referente a la entrevista, que sepamos hacer el cuestionario sobre eso.

E.- ¿Y qué es para ti hacer bien un resumen?

AO2.- Pues este..tener los conocimientos sobre lo que estamos realizando, saber hilar bien las palabras.

E.- ¿Cómo evaluó tu maestro este contenido?

AO2.- Pues me revisó las preguntas que hice para el entrevistado, que estuvieran bien escritas, que no tuvieran faltas de ortografía y que estuvieran bien hechas las preguntas.

E.- Bueno, ésta es la última entrevista y se refiere a Lectura de poemas de la literatura universal del s.xx, dime ¿qué es poesía?

AO2.- Pues es un tipo de lectura, donde el escritor hace saber sus sentimientos sobre algunas cosas o algunas personas.

E.- ¿Cuál crees que es la diferencia entre verso y prosa?

AO2.- Que la prosa es mas larga que un verso, que el verso rima en sus últimas palabras.

E.- ¿Te acuerdas de los poemas que leíste, de cuál te acuerdas?

AO2.- El seminarista de los ojos negros.

E.- ¿Te gusto este poema?

AO2.- Sí

E.- ¿Por qué?

AO2.- Porque está interesante y te imaginas lo que dice en el poema.

E.- Dime¿cómo trabajaron el poema del que me estas hablando?

AO2.- Leímos distintos poemas no del libro, nos pedía la maestra un poema y nosotros lo llevamos y ahí los leíamos y después nos preguntaba ella de qué se había tratado.

E.- ¿Entonces trabajaron de forma individual?

AO2.- Sí.

E.- ¿La maestra les habló de la literatura contemporánea?

AO2.- Sí.

E.- ¿Qué te acuerdas de eso?

AO2.- Que habían diferentes formas de poema, que algunos eran de cubismo creo, y otros que no recuerdo y que se podían hacer en diferentes formas, el poema no nada más es escrito así en cuanto a versos que también podía ser en forma de lo que está hablando el poema.

E.- ¿Les habló la maestra de las características de la época en que surgieron esos poemas?
 AO2.- No.
 E.- Tú crees que es importante conocer las características de la época en que surgen los poemas?
 AO2.- Sí
 E.- ¿Por qué?
 AO2.- Porque así podemos saber cuando empezaron a hacer los poemas, y porque podemos aprender a conocer a diferentes autores y los años en que los hicieron.
 E.- ¿A parte de que leían los poemas, los comentaban, hacían cuestionarios, qué más hacían con los poemas?
 AO2.- A veces nos ponía combinar palabras de diferentes poemas.
 E.- ¿Te parecieron interesantes esas actividades?
 AO2.- Sí porque a veces se oía raro.
 E.- ¿Cuál fue el propósito de que leyeran poemas vanguardistas?
 AO2.- Pues que aprendimos a conocer más allá de lo que es un poema escrito en cuatro versos, aprendimos a hacer los poemas diferentes, como el cubismo.
 E.- Sobre este contenido, ¿qué actividades te parecieron más interesantes?
 AO2.- Cuando formamos un poema con la figura a que se refería el poema, por ejemplo un poema de amor con un corazón, y así.
 E.- ¿Qué trabajos hiciste para que evaluara la maestra este contenido?
 AO2.- El poema de la figura referente al contenido nada más.
 E.- ¿Estuviste de acuerdo que sólo te evaluara eso, o hubieras preferido que tomara en cuenta otra cosa?
 AO2.- Otras cosas como revisar la ortografía del poema, porque a veces no lo revisó y ver si era la figura que decía el contenido.
 E.- ¿Qué más crees tú?
 AO2.- Pues el contenido del poema.
 E.- ¿Cuál es la finalidad de que les evalúen lo referente a poemas?
 AO2.- pues para que aprendamos lo referente a los poemas y también a los autores.
 E.- ¿Qué tomó en cuenta la maestra para evaluarte?
 AO2.- Las tareas que las lleváramos bien hechas y las participaciones sobre el tema, que estuvieran bien, por ejemplo nos preguntaba, qué es un poema, o las diferencias entre verso y prosa, si me preguntaba a mí y no le contestaba, le preguntaba a quien sigue de la lista y si contestaba le ponía a él una palomita y a mí un tache.
 E.- A parte de las participaciones y tareas, con que más les calificaba?
 AO2.- Cada bimestre hacíamos examen
 E.- ¿Cómo eran tus exámenes?
 AO2.- eran escritos, de preguntas abiertas y de opción múltiple y cuando veíamos el uso de la v, b, nos ponía un pedacito de un texto con una línea donde iba la b o la v y la teníamos que poner.
 E.- Dime ¿cómo eran las clases, cuando tenían que ver los usos de la b y la v por ejemplo?
 AO2.- Pues nos explicaba las reglas de la b y de la v y nos ponía a hacer ejercicios, también nos dictaba las reglas y ya después hacíamos ejercicios.
 E.- ¿Cómo realizaban sus actividades de lectura?
 AO2.- Íbamos leyendo cada uno de nosotros y donde nos dijera la maestra que dejáramos de leer, ahí parábamos y se repetía la lectura para que todos leyéramos.
 E.- Después de que leían todos ¿qué seguía?
 AO2.- Este... nos hacía preguntas.
 E.- ¿preguntas orales?
 AO2.- Sí orales, a veces nos preguntaba directamente y también al azar o voluntarios.
 E.- ¿Y cómo les contaba sus participaciones?
 AO2.- Pues contaba todas las participaciones que debían de ser al bimestre y les daba valor de medio punto o un punto. Las tareas valían un punto y las participaciones de preguntas medio punto y el trabajo en clase medios punto.
 E.- ¿Cuál era el trabajo en clase?
 AO2.- Pues lo que ella nos dejara, por ejemplo un resumen, los párrafos para llenarlos con letras y ese era el trabajo en clase.
 E.- Describe una clase, desde el momento en que llegaba la maestra, con el tema que tú quieras.
 AO2.- Pues llegaba la maestra, nos saludábamos, después nos decía que sacáramos el cuaderno, por ejemplo en la clase de el uso de la b, v, sacábamos el cuaderno y nos explicaba las reglas, después nos las dictaba, nosotros las teníamos que apuntar y después hacíamos ejercicios, eso era todo.
 E.- Pues eso es todo, Omilba, me dio gusto conversar contigo. gracias.

Reporte de las entrevistas realizadas a Elena, alumna del segundo grado de secundaria grupo "A".

E.- Entrevistadora

AE2.- Entrevistada

E.- ¡Hola, Elena!, me da gusto conversar contigo, mira estas entrevistas son sobre tres contenidos programáticos, el primero es "Distinción de personajes, tiempo, espacio y ambientes", estos aspectos se consideran en relación con el cuento del s. xx., el siguiente es "La entrevista como un género periodístico y su utilidad en otros campos" y el último "La lectura de poemas y obras extensas de la literatura universal del s.xx". La entrevista de hoy es sobre el primer contenido, dime ¿quées el cuento?

AE2.- Es una narración en la que van actuando una serie de personajes, para dar a conocer a la gente la obra.

E.- En el cuento hay unos elementos como personajes, tiempo, espacio y ambientes, ¿Cómo defines cada uno de ellos?

AE2.- Pues los personajes, son los que van actuando en la obra, el tiempo podría ser, que sería un... o sea como se va realizando, el espacio es donde se ... por ejemplo el bosque y el ambiente, pues como se va a actuar ¿no?

E.- ¿Crees que es importante conocer estos elementos, personajes, tiempo, espacio y ambientes?

AE2.- Bueno, yo digo que sí, porque ya viendo un cuento, para ver qué personajes y ver si están realizando bien su obra.

E.- ¿Recuerdas cómo se organizó tu grupo para trabajar este contenido?

AE2.- Se fueron haciendo exposiciones y los que iban a participar veían que recursos iban a necesitar y trabajamos en forma individual.

E.- ¿Cómo hacían sus exposiciones sobre el cuento?

AE2.- Primero definíamos qué es el cuento, luego los personajes y después el contenido.

E.- Cuando trabajas en otras asignaturas, ¿qué conocimientos de español aplicas?

AE2.- Primero que nada la escritura porque es lo primero que se basa el español, luego también pues como sería, bueno la escritura se aplica en todas las materias.

E.- ¿Qué aspectos de la escritura pones en práctica?

AE2.- Bueno pues sería como copiar un tema, o sea como recordatorio, para saber de qué se trata.

E.- ¿Y la lectura cómo la aplicas?

AE2.- Pues leer otros libros y enterarse de lo que dicen.

E.- Mira, el uno de los ejes del programa que llevaste es el de "lengua escrita", cuál crees que es el propósito de que tú escribas?

AE2.- Bueno, pues la escritura sería para mejorar la letra.

E.- ¿Y para qué más?

AE2.- (pensativa), para comunicarse también.

E.- Para comunicarse en forma escrita ¿crees que es suficiente tener una bonita letra?

AE2.- No, también la ortografía.

E.- ¿Cómo trabajaste la ortografía en el salón de clases?

AE2.- Bueno, la maestra nos dictaba las reglas y nosotros resolvíamos los ejercicios del libro, después la maestra nos dictaba oraciones y nosotros debíamos saber que palabra utilizar.

E.- ¿Qué ejercicios de lectura hacían?

AE2.- Todos los viernes leíamos una lectura, un cuento o cualquier otra narración.

E.- ¿Qué cuento leíste?

AE2.- Gato padre y gato hijo.

¿Qué actividades realizaste con ese cuento, aparte de la lectura?

AE2.- Bueno más que nada, lo leíamos, guardábamos el libro y después en el cuaderno poníamos lo que habíamos entendido del cuento y este, era como un resumen de lo que yo había entendido.

E.- ¿Cómo se llevaba a cabo la revisión y corrección de lo que escribías?

AE2.- Pues la maestra veía rápido de que se trataba y apuntaba en su lista quienes lo habían entregado, luego si tenían una falta de ortografía, pues la señalaba, pero no así que digamos muy bien, por lo mismo de que tenía muy poco tiempo.

E.- Gracias, Elena.

E.- Bueno ahora vamos a ver "La entrevista como género periodístico y su utilidad en otros campos".

AE2.- Sí.

E.- ¿Para ti que es la entrevista?

AE2.- Bueno una serie de datos que son breves para dar a conocer una persona.

E.- Realizaste entrevistas?

AE2.- Pues sólo las del libro, con esas nos guiamos.

E.- ¿Te pareció interesante la forma en que se abordó la entrevista como género periodístico?

AE2.- Sí, porque se iba viendo la forma de pensar de la persona, también dependiendo de que se iba a tratar la entrevista.

E.- los conocimientos adquiridos cuando desarrollaste la entrevista, cómo puedes aplicarlos, o qué utilidad les das.

AE2.-Bueno, lo primero que se basa la entrevista es en una serie de preguntas y esas preguntas se llevan a cabo, se puede decir cuando se conoce a una persona lo primero que se dice pues cómo te llamas y están realizando una pregunta que va muy relacionada con la entrevista.

E.- Aparte de los ejercicios de tu libro y de la información sobre la entrevista, has visto aplicaciones de ésta?

AE2.- Bueno... una vez yo vi en la tele donde... Cristina Pacheco creo estaba realizando una entrevista, entonces a una señora, que ya estaba grande.

E.- Dime ¿Cuál crees que sea el objetivo de que tu realices actividades de español?.

AE2.- Bueno para saber primero de español, dentro de la materia en lo que se va basando y también lo que podemos realizar en nuestra vida cotidiana.

E.- ¿Cómo?

AE2.- O sea viendo lo de la entrevista es un tema de español y puede verse en la vida como, o sea si se quiere saber algo una persona, se le hace una pregunta y así se va utilizando la entrevista.

E.- Y en general ¿cuál será el objetivo de la enseñanza del español, por qué tu llevas español en la secundaria?

AE2.- Pues... bueno sería para , pues, así en lo que sería de lectura y escritura sería para, para, no sé , para ver por qué , no , no recuerdo.

E.- Bueno, dime, sabes con que propósito se trabaja la lengua oral, que tú leas, que comentes, que participes para qué ?

AE2.-Pues para saber la opinión de la persona con la que se está tratando.

E.- ¿Qué actividades desarrollaron cuando abordaron el tema de la entrevista, desde el momento en que la profesora llegó al salón.?

AE2.- Bueno, primero nos preguntó, bueno primero iba preguntando, pues tú qué entiendes y ya de ahí de lo que sacó, iba sacando la definición, después de eso, nos preguntó.

E.- ¿Como qué preguntas les hizo la maestra?

AE2.- Bueno a cada uno así al azar le iba preguntando, y de ahí, cada quien decía lo que pensaba de la entrevista, ya después la maestra fue dándonos la definición, nos dijo que la copiáramos y la copiamos, de ahí, fue indicándonos bien o sea de que se trataba la entrevista.

E.- ¿ y ustedes ya no hicieron ninguna otra actividad con que este contenido?

AE2.-No.

E.-¿Ya no realizaron ninguna otra actividad de escritura con este contenido?

AE2.- No pues nada mas hicimos la copia de la definición de entrevista, después en los últimos días de clase, dijo que hiciéramos unas preguntas de todo lo que habíamos visto, de todo el libro, bueno de lo que habíamos visto.

E.- Las actividades sobre entrevista, ¿te parecieron interesantes?

AE2.- Bueno me parecieron las actividades interesantes, las del contenido, porque la maestra nos decía que para una entrevista, este se necesitaban principalmente dos personas, el entrevistador y el entrevistado y de ahí abarcando un solo tema, para saber que se quería saber de esa persona y de ahí dijo que teníamos que hacer nuestras preguntas y pues nada más.

E.- Algo más que hayan realizado.

AE2.- Pues nada más, ah, un cuestionario de cinco preguntas sobre qué era la entrevista, quienes la realizaban, nada más.

E.- ¿Cómo te evaluaron este contenido?

AE2.- Pues para evaluarnos nos revisaba el cuaderno para ver si teníamos el tema y pues los cuestionarios que hacíamos en clase, la maestra nos pasaba a revisar si estaban bien las preguntas.

E.- Bien, en cuanto a qué?

AE2.-Pues que la hoja tuviera margen y que fuera sobre el contenido que se estaba tratando, y que las preguntas no se hubieran hecho al aventón, o como cayera.

E.-¿Cada quien tenía que hacer sus preguntas?

AE2.- No ella dictaba las preguntas y nosotros teníamos que sacara las respuestas.

E.- ¿Y para sacar sus respuestas cómo le hacían?

AE2.- Nos basábamos en el libro, y después la maestra nos revisaba el cuaderno.

E.- ¿Con qué propósito o para qué les revisaba la maestra su cuaderno?

AE2.- Bueno la finalidad sería para ver primero, si lo hicieron , cómo lo hicieron y que empeño le pusieron.

E.- ¿Qué es el empeño?

AE2.- O sea si tuvieron dedicación para hacerlo, no como cayera, sino un escrito bien.

E.- ¿Para ti un escrito bien, cómo debe ser?

AE2.- Bueno... más que nada la forma en que se va entregar, por ejemplo si en un trabajo muy extenso, hay que entregarlo en un folder o engargolado, o sea si se tomaron la molestia de entregarlo bien presentable no nada más como caiga.

E.- ¿Qué otra cosa les pide la maestra en los trabajos para entregar?

AE2.- Bueno del tema que dan o también dicen los maestros pues quiero cinco hojas de este trabajo más aparte la carátula.

E.- ¿Y qué les piden en cuanto a sus textos, que aspectos además de carátula y todo eso, que otra cosa les piden ?.

AE2.- Bueno en sí, ella pedía trabajos, pero, supongamos cuando fue el día del amor y de la amistad, pidió como un poema o algo que nosotros quisiéramos poner para ese día para sacarlo en el periódico mural, entonces pues dijo, van a poner si quieren copien un poema o pongan lo que ustedes piensan sobre ese tema, es libre lo que quieran poner, entonces de ahí algunos entregaron una hoja escrita ya para ponerlo en el periódico y la maestra iba anotando quienes lo habían entregado para ponerles su participación.

E.- Dime a ver, cuando tú escribiste la definición de entrevista y la maestra pasó por tu fila, las correcciones a tu texto, te las hacía en el momento de la redacción o ya que estaba tu escrito terminado.

AE2.- No. porque, ya casi cuando faltaban cinco minutos para terminar la clase entonces dictaba las preguntas y entonces los que no acabábamos lo dejaba como tarea y entonces al siguiente día por lo mismo de que no tenía tiempo para estar revisando la tarea, seguís con otro tema y entonces ya cuando revisaba el cuaderno ella veía y nos decía pues te faltó esto y así.

E.- Bueno esta última entrevista es sobre el contenido Lectura de poemas de la literatura universal del s.xx, dime, ¿para ti que es poesía?

AE2.- Poesía, pues es un contenido donde vienen ciertas... este... bueno la persona que lo hizo va poniendo sus sentimientos, es eso.

E.- ¿Sabes que diferencia hay entre verso y poesía?

AE2.- Pues poesía ya viene o sea todo un contenido y en verso, verso es este lo que va conformando para la poesía, lo que compone la poesía.

E.- ¿Qué poemas leiste en clase?

AE2.- No me acuerdo, ah, sí "como tú"

E.- ¿Por qué te gusto leer ese poema?

AE2.- Me gustó porque el contenido era así bonito y al poco rato todos estaban repitiendo los versos.

E.- ¿Les explicó la maestra las características sociales, culturales y económicas del momento en que surgen las literaturas de vanguardia?

AE2.- No. sólo leímos los poemas.

E.- ¿Qué te gustó del poema leído?

AE2.- Bueno, como iba más que nada, como que se trataba de una serie de cosas en las que iba como se dice, las iba relacionando, como que las iba cambiando, o sea le iba dando forma a todo lo que decía, y sí me parecía interesante.

E.- ¿Con qué propósito crees que hayan leído esos poemas?

AE2.- Bueno, para, pues, no o sea más que nada, como todos los días íbamos cambiando de tema, también para enterarnos de qué se trataba o sea más que nada lo relacionado con ese tema.

E.- Pero en este caso sólo leyeron poemas o ¿los comentaron también.?

AE2.- No en este caso sólo fue la pura lectura.

E.- Bueno, acuérdate bien cuando leyeron ese poema ¿qué actividades desarrollaron aparte de la lectura de este poema o de otro que hayan leído?

AE2.- Íbamos copiando, bueno nos dio, uno pero, referente a lo que decía lo íbamos ilustrando, o sea el objeto de que se trataba lo teníamos que ilustrar.

E.- ¿Y qué más?

AE2.- Nada más.

E.- ¿Nada más, y qué actividades de expresión escrita realizaste con ese poema?

AE2.- Buenos, nos lo iba dictando la maestra y nosotros lo íbamos copiando y ya acabando eso lo íbamos ilustrando.

E.- ¿Ninguna otra actividad escrita.

AE2.- Ah, bueno, como también hubo una promoción de libros había uno de poesía y algunos compraron ese libro y la maestra nos pedía que dictáramos un poema, y nosotros lo copiábamos, y nosotros íbamos viendo los diferentes poemas y los ilustrábamos.

E.- ¿De las actividades con los poemas ¿cuáles te parecieron más interesantes?

AE2.- Más que nada las ilustraciones, porque luego, o sea, de entre todos, íbamos viendo como hacían sus ilustraciones, si se trataba de una flor, pues todos hacíamos la flor o de animal, todos lo hacíamos, pero luego decían mira como hice mi dibujo y todos nos reíamos, por eso me parecía la clase pues muy divertida, o sea estábamos así como con más ambiente.

E.- De estas actividades, ¿cuáles les revisó la maestra?

AE2.- Ah, pues ya que revisaba los cuadernos entonces se fijaba que estuvieran ilustrados los poemas.

E.- Estuviste de acuerdo con los ejercicios que la profesora consideraba para evaluar, como la ilustración del poema, o crees que pudo haber considerado otras cosas?

AE2.- Pues en si no, o sea pero también dependiendo porque a veces a parte de las ilustraciones, decía buscan un poema y lo cortan y también lo íbamos apuntando y ya de ahí, lo ilustrábamos, y ya cuando revisaba cuadernos, iba viendo si lo habíamos buscado y si lo habíamos ilustrado también.

E.- ¿Qué crees que significan las palabras recreación literaria?

AE2.- mmm, recreación literaria pues sería, refiriéndose a un poema no copiarlo sino uno sacarlo de lo que uno piensa, o sea sacando, bueno no copiarlo sino poner lo que uno piensa según como deber de ser un poema.

E.- Bueno a ver con el poema de "como tú", como podrías hacer un ejercicio de recreación literaria.

AE2.- Bueno, ya se podría decir que, como si uno lo hubiera leído y después sacar un resumen, o si uno se acuerda como va, pues copiarlo, pero si no entonces completarlo con lo que uno piensa, pero también que vaya rimando.

E.- ¿Trabajaste de este modo los poemas en el salón de clases?

AE2.- No, sólo copiábamos los poemas o escribíamos los que nos dictaban los compañeros.

E.- Dime ¿qué trabajos realizaste para tu evaluación?

AE2.- bueno, primero dejaba un.. ya nos avisaba cuando iba a ser el examen, entonces de lo que habíamos visto en ese período, nos hacía el examen, o sea que iba sacando preguntas de lo que habíamos visto, o sea qué es esto, para poner muestras definiciones y luego también revisaba el cuaderno, también si habíamos entregado los trabajos que pedía y luego sacaba el promedio de todo, si teníamos todo pues sacábamos diez, sino pues nos iba bajando puntos de lo que nos faltara.

E.- Entonces cuáles eran los elementos para la evaluación.

AE2.- pues, el examen, el cuaderno, las exposiciones y los trabajos que entregábamos.

E.- ¿Cómo exponían?

AE2.- pues si exponían apuntaba en su lista, expuso y anotaba calificación extra, porque eso, si ella decía quién quiere exponerlos apuntaba y entonces iba poniendo la calificación extra, pero si no entonces a veces que se portaban mal, que hacían mal algo, entonces de castigo los ponía a exponer, si exponían bien les anulaba el castigo, pero si exponían mal les bajaba puntos.

E.- Y su exposición sobre qué temas era.

AE2.- Sobre el siguiente que íbamos a ver o sobre lo que ya habíamos visto, para verlo como repaso.

E.- ¿Recuerdas algunos ejercicios de ortografía que hayas realizado? ¿Cómo desarrollaban estos temas?

AE2.- Bueno, como en ortografía, pues luego ponía palabras, como concurso, en el pizarrón ponía de un lado las mujeres y del otro los hombres para ver quien se ponía más abusado y si escribían bien la palabra les ponía palomita y si no tache.

E.- Bueno, pero ¿cómo desarrollaban el tema, antes de hacer ejercicios.

AE2.- La maestra explicaba el tema, por ejemplo había un contenido con la terminación bilidad, ponía, luego venía unas fichas que traían la definición y unos ejemplos y luego abajo venían una actividades que las teníamos que resolver en el cuaderno y ya de ahí nos pasaba el pizarrón y ya iba calificándose cada quien, este, si la tenía bien se ponía una palomita y si no pues un tache, o también ya acabando esas actividades si tenía tiempo hacía como concurso y dictaba palabras para ver si se había entendido el tema y después decía escriban 15 palabras con tal letra, y teníamos que buscar las palabras que llevaran esa letra

E.. De los elementos para la evaluación a cuáles les daba más importancia la maestra?

AE2.- Bueno, más que nada a veces este, llegaba a la clase y al principio de la clase o al final, este, nos parábamos todos y entonces, este, a uno de la fila, al azar, preguntaba ¿qué es literatura? o ¿qué es oración?, o así, y este, si contestaba bien se sentaba la fila y si no seguía parada hasta que contestara otro con diferente pregunta, este ya se sentaban pero, o sea lo que a ella le interesaba más que nada era saber si entendían y luego a veces llegaba y preguntaba y si no contestaba a quien le había preguntado volvíamos a ese tema para repasarlo.

¿Qué libro llevaron?

AE2.- Español segundo grado, de editorial santillana y el autor a María de los Ángeles Mogollón González.

E.- Te pareció ese libro interesante?

AE2.- Sí, por la información y por las ilustraciones.

E.- Bueno, Elena pues eso es todo, muchas gracias por tu colaboración.

Reporte de las entrevistas realizadas a José Bertín, alumno de segundo grado de secundaria, grupo "F".

E.- Entrevistadora

OJ2.- Entrevistado

E.- ¡Hola José!, me da gusto conversar contigo, las entrevistas que voy a hacerte, son sobre tres contenidos programáticos, el primero "Distinción de personajes, tiempo, espacio y ambientes", en el cuento del s.xix, el segundo es "La entrevista como un género periodístico y su utilidad en otros campos", el tercero "Lectura de poemas de la literatura universal del siglo xx". La entrevista de hoy, es sobre el primer contenido, dime ¿qué es el cuento?

OJ2.- cuento, pues es un relato, hijole, un relato en el cual aparece la fantasía que da como resultado cierto contenido y nos habla de la aventura y también en estos se encuentran ciertos personajes, los cuales se van este, como le diría, o sea se encuentran en ciertos tiempos.

E.- Bueno, ¿Cómo defines los elementos del cuento como personajes, tiempo, espacio y ambientes?

OJ2.- Bueno, pues los personajes, creo que es lo principal del cuento, son los que conllevan el cuento desde el inicio hasta el final, el tiempo es el transcurso que siguen los personajes, desde que empieza el cuento hasta que termina, es lo que pasa en cierto tiempo, el espacio es donde se ubican los personajes y el ambiente, este... el ambiente de un cuento es lo que los personajes interpretan del libreto, eso es el ambiente., el ambiente es eso que los personajes llevan, por ejemplo si son gruñones, depende del modo que tenga cada personaje.

E.- ¿Qué cuentos leíste con tus compañeros y maestro?

OJ2.- Leí, este... treinta años de mi vida de la autora Elena Poniatowska.

E.- ¿Tú crees que es importante que identifiques los elementos como los personajes, espacio y ambientes en un cuento?

OJ2.- Sí porque así uno se va dando cuenta del cierto trama que va llevando el cuento, como el transcurso del tiempo, vamos a suponer que es tiempo de lluvias o tiempo de calor y este los personajes, se van relacionando con eso, también porque al leer los cuentos uno se fija en esos elementos como el autor, el tiempo y así.

E.- Bueno, cuando leyeron cuentos, cómo se organizó tu grupo?

OJ2.- Bueno, cada, la maestra repartía la lectura por ejemplo, al número uno de la lista, tú lees este párrafo, al dos, el siguiente, número tres y así cada uno hasta que acababa.

E.- ¿Cuándo trabajas con otras materias, qué conocimientos de tu clase de español aplicas?

OJ2.- Pues en primera la lectura, que es lo práctico, la lectura es lo básico, en segunda la ortografía, porque ciertos maestros es lo que toman mucho en cuenta, la ortografía, el acento, cómo se escribe, si son mayúsculas o si se revuelven con minúsculas, eso es lo básico.

E.- ¿Por qué crees que la lectura es un elemento básico?

OJ2.- Porque se da uno cuenta como dice, es que algunos de mis compañeros tartamudean mucho, o sea confunde uno las palabras o no las sabemos pronunciar bien, entonces eso, cuando usted está leyendo una lectura y el maestro se esta dando cuenta que usted no lee bien, o sea confunde todo ¿no?, entonces pues eso es lo básico.

E.- Mira ¿tú sabes que el programa de español esta compuesto por ejes: "lengua oral", "lengua escrita", "reflexión sobre la lengua y recreación literaria"?

OJ2.- Sí.

E.- ¿Cuál es el propósito de que tu realices ejercicios de expresión escrita.

OJ2.- primero por tener una comunicación más amplia, pues interpretar o comunicarnos, ampliar nuestro lenguaje.

E.- ¿Que recuerdas acerca del contenido personajes, espacio, tiempo y ambientes en el cuento del s.xx., que conocimientos, qué aprendiste de esto.

OJ2.- Que aprendí, este..., no no recuerdo.

E.- Bueno, dime ¿cuál crees que sea el propósito de la enseñanza del español en segundo grado.

OJ2.- pues ampliar más nuestros conocimientos ¿no?, seguir elevando el conocimiento que el español nos brinda, nos va ampliando para que aprendamos ciertas cosas en cada grado, primero, segundo y así cada curso en la etapa en que uno va adquiriendo los conocimientos.

E.- Bueno, ahora mira, céntrate en el cuento que leíste, ¿qué actividades desarrollaste cuando abordaron el contenido sobre personajes, tiempo, espacio y ambientes en el cuento?

OJ2.- Bueno el cuento treinta años de mi vida lo recuerdo porque lo leímos casi al final del curso cuando casi no hacíamos nada, bueno, lo que recuerdo yo, por ejemplo nos decía la maestra nos decía subrayar enunciados en tiempo pretérito, ah, pues ahí, presentó, corrió, así las íbamos subrayando, pasarlas al cuaderno, o si no por ejemplo enunciados que .. este, bueno también desarrollábamos diferentes actividades que venían en el libro.

E.- Cómo cuáles de las actividades que venían en el libro.

OJ2.- Como vocabulario, buscar el significado de palabras en el diccionario, otras eran relacionadas con la lectura, como le digo ¿no?, subrayar esto, subrayar el presente, conjunciones, adverbios y los tiempos en que se encuentra y pasar las actividades al cuaderno.

E.- Pero sobre el contenido del cuento, qué hacían, lo comentaban, qué hacían?

OJ2.- Bueno más que nada eso era para ampliar más nuestra lectura, o sea no nos enfocábamos tanto al cuento para trabajar.

E.- realizaban actividades de identificar tiempos, de buscar palabras en el diccionario, pero no comentaba el contenido, que pasó en el cuento, cómo terminó, qué opinas del cuento, etc.

OJ2.- No, no hacíamos eso.

E.- Realizaron algunas actividades de recreación del cuento?

OJ2.- Por ejemplo.

E.- Dime ¿sabes qué quiere decir recreación?

OJ2.- recreación, recrear, este,... es no, no recuerdo.

E.- Cuando trabajaron el cuento, aparte de los ejercicios que has mencionado ¿no hicieron algunos otros, como darle otro final cuento, o cambiar cualquiera de sus partes ?

OJ2.- No, no hicimos eso, las lecturas las hacíamos así pues nada más leíamos y al acabar ella nos ponía un ejemplo, pues, encuentren los adverbios, las preposiciones, los pronombres así nada más, pero casi las actividades de contenido no las trabajamos mucho.

E.- ¿Recuerdas el proceso que se seguía para revisar y corregir tus textos?

OJ2.- Mas que nada se fijaba en lo que decía en la lectura y en lo que nosotros poníamos, tanto la expresión que llevaba el cuento, para ver si estaba apto a nuestros conocimientos, porque yo creo que cada quien interpretaba, pero lo que más revisaba la maestra era la ortografía, porque a todos se nos iba ¿no?

E.- Y en los ejercicios que hacían en su salón de redacción , dices que les revisaba ortografía, esto lo hacia en el momento en que realizaban sus ejercicios o al finalizar la actividad?

OJ2.- Ya cuando terminábamos,

E.- Y qué proceso seguía la maestra en la revisión?

OJ2.- más que nada, ella desde que entró porque no tiene mucho que entró, y nos manejaba este, yo creo que estaba mal el sistema no se que piense , pero ella lo manejaba por participaciones o sea que si usted ya lo acababa ella ponía siete participaciones o cuatro, por ejemplo es eso lo que valía su trabajo, entonces pues ya si lo acabamos bien y si estaba mal pues ya con que lo hubiéramos hecho, pues ya lo revisaba, pero pues yo creo que tanto está bien como está mal porque pues no en todos los casos, pero si se presentaba que ella nos decía el día de ayer vimos cierto tema, entonces de lo que hicimos sí quedó claro esto y esto y entonces nos decía a ver tú párate y dime lo que escribiste o sea ya nos dábamos cuenta, pero ella no no revisaba tanto lo que hacíamos cada uno de nosotros, como así en grupo o sea global.

E.-Bueno entonces les revisaba sólo la lectura de sus escritos, pero sobre la redacción de sus ideas, el uso correcto de las palabras, esto no es revisaba?

OJ2.- No porque como le digo ella así era.

E.- ¿Para ti que es la evaluación?

OJ2.- como defino la evaluación..., para mi es la adquisición, por ejemplo que un maestro adquiere sobre un alumno, si trabajó si no trabajó, si se merece esa calificación o sea lo que el maestro ve sobre cierto alumno, su conducta, si trabaja, si participa.

E.- Bueno. ¿Qué trabajos realizaste para que te evaluaran el desarrollo de este contenido?

OJ2.- Más que nada los exámenes valen mucho , los exámenes.

E.- ¿Presentaron muchos exámenes?

OJ2.- Sí, porque ella nos dejaba por ejemplo, la redacción, que... cubista, lecturas, entonces cada párrafo se lo tenía que aprender de memoria para que al día siguiente a la semana le aplicara el examen pero con ciertas preguntas, pero no así como defina o lo que usted piense de lo que dice ese párrafo, sino que usted tenía que aprenderse todo lo que decía ahí para la aplicación del examen.

E.- ¿Examen escrito u oral?

OJ2.- escrito.

E.- ¿Te hubiera gustado que hubiera sido otra forma de evaluar?

OJ2.- La verdad no sé que pensar, porque este tipo de evaluación no no los habían enseñado, y muchos se quejaban porque si estaban un poco pesados., había que aprenderse eso ya para el examen y si a usted le faltaba un cachito ya estaba mal, había que poner exactamente la definición.

E.- Bueno, pero para ti fue fácil, porque sacaste diez de promedio.

OJ2.- Pues ya que nos quedaba.

E.- Bueno, gracias José.

E.- El tema de la entrevista de hoy, es precisamente “La entrevista como un género periodístico y su utilidad en otros campos.. Para ti ¿qué es una entrevista?

OJ2.- Mas que nada la comunicación entre dos personas que dan ideas diferentes o qué piensan uno sobre otro.

E.- ¿O sea los dos se entrevistan?

OJ2.- Pues algo así, qué piensas tú de mí, o cómo te fue, cuéntame lo que pasó, o así.

E.- Bueno, ¿realizaste entrevistas?

OJ2.- Sí, a los alumnos de tercero que salían este año.

E.- ¿Cómo planeaste tu entrevista?

OJ2.- cómo las planié, pues más que nada, como se dice aquí, en una entrevista, lo que se dice, o lo que se pregunta es cuál es el nombre, cuántos años tienes, qué escuela o qué prepa te gustaría o sea preguntas que nosotros mismos sacábamos para ya posteriormente hacerlas o preguntárselas a los alumnos.

E.- ¿Qué utilidad tienen las entrevistas?

OJ2.- como le dijera, pues..., nos sirven para comunicarnos con otras personas, bueno es lo básico.

E.- ¿Tepareció interesante la forma en que se abordó este contenido en tu salón de clases?

OJ2.- Pues en cierto modo pues sí y no porque más que nada esas preguntas pues ya, no sé como las tomaría o cómo piense cada uno, pero esas preguntas yo creo que no se pueden, bueno creo que nuestro lenguaje, nuestra

capacidad es para hacer otras, porque como esa pregunta de cómo te llamas pues ya, es muy concreta ¿no?, me hubiera gustado otro tipo de lenguaje en esa pregunta, más específico, que no se haya visto, que sea nuevo.

E.- ¿Pero eso no lo viste o hiciste en tu salón?

OJ2.- No.

E.- ¿Y te hubiera gustado que hubiera sido como tú dices?

OJ2.- Pues sí, ¿no?

E.- Bueno, ¿Cómo se organizó tu grupo para trabajar este contenido de la entrevista?

OJ2.- Pues la maestra seleccionaba a cada quien con una pregunta, por ejemplo, lo básico, cómo te llamas, cuántos años tienes, y de ahí se derivaban ciertas preguntas que cada uno hacía y luego en global se escribían, para ya por ejemplo veinte preguntas y ya están las veinte, bueno para el día de mañana las quiero hechas o al rato si se puede, así se trabajaba eso.

E.- ¿Qué te parece el trabajo en equipo?

OJ2.- Pues... tanto bueno como malo, porque... bueno porque si usted se junta con un amigo, que piensa como usted o trabaja como usted, y ya pues entre los dos se trabaja., pero las veces que se ha trabajado en equipo no me han parecido bien, porque algunos no toman el interés de lo que se está haciendo, algunos se lo llevan a puro juego o unos no trabajan o trabajan menos que otros, o les parece tonto lo que usted está haciendo para presentar un buen trabajo.

E.- Bueno, aparte de las entrevistas realizadas en clase, ¿has realizado otras?

OJ2.- Sí

E.- ¿A quiénes?

OJ2.- Por ejemplo a los maestros, a mis padres.

E.-¿Con qué finalidad entrevistas a tus padres?

OJ2.- Pues para conocer cosas que nunca les había preguntado.

E.- ¿Cuál crees que es el objetivo de la enseñanza del español?

OJ2.- Pues más que nada ampliar cierto criterio que uno lleva, tanto el tipo de lenguaje, lo que piensa uno, creo que el español es una materia básica que nos va inculcando ciertos conocimientos, que más adelante nos van a servir de mucho.

E.-¿Con qué propósito crees que se trabaje la expresión oral?

OJ2.- Pues el propósito, pues comunicarme mejor, creo que es lo básico.

E.- Bueno, con el contenido de la entrevista, que actividades consideraste prioritarias.

OJ2.- Conocer a la persona , para ver si me va a contestar bien, si me hace caso, nada mas.

E.- ¿Qué otras actividades realizaste en este contenido.

OJ2.- Pues el cuestionario y la realización de la entrevista y después las leímos en el salón de clases.

E.- ¿Qué materiales consideró tu maestra para tu evaluación en este contenido.

OJ2.- Pues mas que nada el cuestionario, las preguntas que estuvieran completas .

E.- Estuviste de acuerdo con los elementos que consideró la maestra.

OJ2.- No, porque como le digo, las preguntas no se me hicieron así muy... muy precisas o interesantes.

E.- Gracias, José.

E.- Bueno, es la última entrevista y el contenido es “ Lectura de poemas de la literatura universal del s.xx”. dime, ¿qué es poesía?

OJ2.- Es la manifestación de una persona sobre lo que siente.

E.- ¿Qué es verso y qué es prosa?

OJ2.- Verso van rimando y la prosa... no me quedó muy claro.

E.- Te gustó leer poemas en el salón?

OJ2.- Sí, porque en ese poema se interpretaba una persona sobre lo que sentía y lo expresaba y me agradó porque ponía a reflexionar a uno.

E.- ¿Cómo desarrollaron este contenido en clase?

OJ2.- En forma individual, la maestra nos dijo que cada quien lo leyera en voz baja en silencio y nos dejó investigar un poema al día siguiente, que lo tomáramos de un libro de poemas.

E.- ¿Recuerdas que hicieron cuando trataron el contenido sobre poemas de las literaturas de vanguardia?

OJ2.- Sí, sólo nos enfocamos a lo que decía el libro, en partes yo no entendía muy bien lo que decía el libro, porque traía un poco de historia y puras definiciones que eran difíciles de entender.

E.- ¿Qué otras actividades realizaron con los poemas, aparte de leerlos?

OJ2.- (pensativo), este... una de ellas fue la expresión que se daba, la entonación porque no es lo mismo una lectura normal, que un poema, sino que debe darse énfasis.

E.- ¿Qué otras actividades aparte de la lectura realizaste?

OJ2.- Los signos de ortografía que llevaba, por ejemplo la forma de esquematizar el poema, cómo está , cuántos cuartetos debe llevar, el orden que sigue el poema, cómo va. cómo se escribe.

E.- ¿De que manera trabajaron esas características?

OJ2.- sólo de manera oral y a veces no le poníamos atención porque la profesora se la pasaba regañándonos, discutiendo, por cualquier cosa y perdíamos mucho tiempo en discusiones.

E.- ¿Te pareció interesante abordar el tema de lectura de poemas?
 OJ2.- Sí, pero no concretaba el tema, porque se perdía mucho tiempo.
 E.- ¿Con qué propósito crees que leiste poemas?
 OJ2.- Primero saber qué es un poema, cuál es el motivo por el cual se escribe así, después saber la diferencia entre poemas y otras lecturas cualquiera, tercero el énfasis que se le daba, la expresión de la lectura y el mensaje.
 E.- Ahora si dime, recuerda bien, qué actividades desarrollaste con este contenido desde que entró la maestra al salón?
 OJ2.- Primero lectura del poema en silencio y después en voz alta., después copia de otro poema del libro, fijarse en el orden que se sigue, cómo va, si lleva signos de puntuación o no.
 E.- ¿De las actividades realizadas, cuáles te parecieron más interesantes?
 OJ2.- Todas.
 E.- ¿Qué materiales utilizó la maestra para evaluarte en este contenido?
 OJ2.- copia de los poemas, lectura del poema, aquí nos calificaba énfasis, entonación.
 E.- ¿Estuviste de acuerdo con lo que tomó en cuenta la maestra?
 OJ2.- No porque no tenían mucha importancia las copias, para mi lo más importante era concretar el tema, verlo completo, porque así me pareció muy sencillo.
 E.- ¿Qué te hubiera gustado ver de los poemas.
 OJ2.- Pues... analizarlos más bien, leer sobre los autores y así.
 E.- Basicamente ¿qué tomó en cuenta la maestra para calificarte?
 OJ2.- La calificación del examen, las respuestas de los exámenes debían ser exactas a lo que decía el libro y luego si la ponías sobre lo que pensabas, sólo valía medio punto.
 E.-¿Te acuerdas mas o menos cómo decía alguna de tus preguntas?
 OJ2.- Por ejemplo... ¿Qué es la literatura cubista?
 E.- ¿Te acuerdas de la respuesta?
 OJ2.- No recuerdo la respuesta, no la puedo concretar.
 E.- ¿Porqué crees que se te olvidó?
 OJ2.- Porque no nos dedicamos a esa materia solamanete y aprenderse sólo de esa materia era difícil, y además eran dos o tres exámenes por periodo y el promedio de esas dos calificaciones era su calificación final, mas aparte de participaciones y las tareas.
 E.- ¿Cómo eran las clases de tu maestra?
 OJ2.- Las clases de la profesora se apoyaban mucho en el libro más que nada volvía a repetir lo del libro y era lo que explicaba ella, y se perdía mucho tiempo, era eso lo que nos afectaba más.
 E.- ¿A qué se debía que no concretaban sus temas?
 OJ2.- Puede ser por falta de interés de la maestra, pues luego llegaba y nos decía lean la página tal de su libro y ella se ponía a hacer otras cosas, como leer ella sus libros, y además porque se perdía tiempo en los regaños y las discusiones.
 E.- ¿Qué libro de texto llevaste?
 OJ2.- El universo de las letras.
 E.-¿Te pareció interesante?
 OJ2.- Pues... si.
 E.- Bueno, José, terminamos, gracias por tu colaboración.

Reportes de las entrevistas realizadas a Marisol, alumna de segundo grado de secundaria grupo "A".

E.- ¡Hola, Marisol cómo estas, me da gusto platicar contigo, mira estas entrevistas son sobre tres contenido programáticos, uno es "Distinción de personajes, tiempo, espacio y ambientes", en el cuento del s. xx., el siguiente es "La entrevista como género periodístico" y el tercero es "Lectura de poemas de la literatura universal del siglo xx".
 Vamos a empezar, la entrevista de hoy es sobre "Distinción de personajes, tiempo, espacio y ambientes", en el cuento del s.xx, ¿qué es el cuento?
 AM2.- El cuento es...es...algo fantasioso, donde hay personajesde por ejemplo, inanimados, héroes, este animales feroces, gruñones, eso es.
 E.- Bueno, los elementos que constituyen el cuento son personajes, tiempo, espacio y ambientes, ¿cómo defines cada uno de estos elementos, cómo defines a los personajes?
 AM2.- animados, fantasiosos, feroces.
 E.- ¿Yel tiempo en un cuento cómo lo identificas?
 MA2.- El tiempo...este..., la verdad no lo recuerdo.
 E.- ¿El espacio, qué es el espacio en un cuento?
 AM2.- pues por ejemplo en un bosque.
 E.- Bueno, ¿y el ambiente?

AM2.- Este..., no, no sé.

E.- Vamos a ver, ¿leyeron cuentos?

AM2.- Sí la maestra nos contaba muchos cuentos.

E.- Ah, la maestra les contaba cuentos, pero ustedes también leyeron cuentos.

AM2.- Sí.

E.- ¿Cuál leyeron?

AM2.- Por ejemplo el del perro mentiroso.

E.- ¿Cómo se organizó tu grupo cuando abordaron este contenido del cuento?

AM2.- Las maestra nos explicaba cuáles eran las partes del cuento.

E.- ¿Ycuáles son?

AM2.-no, no me acuerdo.

E.- Bueno, no te acuerdas, ¿y luego?

AM2.- La maestra nos decía les voy a dar un ejemplo de cuento y nos daba el cuento del perro mentiroso.

E.- ¿Se los contaba o les daba fotocopias?

AM2.- No los contaba así con señas, movía las manos.

E.- En la clase, haces ejercicios de escritura, ¿qué ejercicios de escritura has hecho?

AM2.- hacemos por ejemplo, bolitas, palitos, letra manuscrita.

E.- ¿Qué más aparte de todo eso?

AM2.- este..., mi nombre en manuscrita, copias en manuscrita.

E.- ¿Qué más?, ¿no hacen resúmenes?

AM2.- No.

E.- ¿Síntesis?

AM2.- No, sólo hacíamos copias.

E.- ¿Con qué propósito crees que la maestra los ponía a hacer ejercicios así de manuscrita, de bolitas, rayitas o las copias?

AM2.- Yo creo que para mejorar la letra ¿no?

E.- ¿Qué les calificaba cuando hacían esos ejercicios?

AM2.- Nos calificaba cómo lo hacíamos, grande o chico, bien o mal.

E.- Cuando tu viste el tema de personajes, tiempo, espacio y ambientes en el cuento, ¿qué se te hizo más importante de ese contenido?

AM2.- Los personajes

E.- ¿Los personajes?¿por qué?

AM2.- Porque los personajes eran los que representaban más el cuento.

E.- Nada más los personajes?

AM2.- También el espacio o el ambiente.

E.- ¿Cómo identificas el ambiente en el cuento?

AM2.- El ambiente, por ejemplo en el perro mentiroso, que era en un bosque, en una casa, que estaba el perro y un zorro, ahí estaba metiéndose el espacio.

E.- ¿Y el ambiente?

AM2.- no, no me acuerdo.

E.- Bueno, mira, ¿cuál crees que es el objetivo de que tú lleves la materia de español en la secundaria?

AM2.- Yo creo que para mejorar nuestra ortografía, para aprender más cosas de las del cuento, del mito.

E.- Acuérdate de todas las actividades que hiciste cuando vieron el cuento del perro mentiroso.

AM2.- Primero la maestra nos contó el cuento y después dijo que escribiéramos lo que habíamos entendido del cuento, y después la maestra nos calificó lo que escribimos.

E.- Y cuando se los calificó, ¿qué les revisó?

AM2.- La ortografía y cómo lo escribíamos, qué habíamos entendido.

E.- ¿Cómo les calificaba la ortografía?

AM2.- Nos revisaba que escribiéramos al principio mayúsculas, acentos, puntos, punto y aparte.

E.- Acuérdate de otra actividad que hayas hecho con el cuento, o de otro que hayas leído.

AM2.- A veces teníamos que representar el cuento, formábamos equipos y nos decía que representaríamos el cuento.

E.- Pero para eso lo tenían que leer antes ¿no? ¿lo leían ?

AM2.- Sí.

E.- ¿Cuando hacían su representación, que tenían que hacer primero?

AM2.- pues preparar la representación.

E.- sí, pero ¿que hacían para prepararla?

AM2.- La maestra nos daba un guión de lo que teníamos que escenificar.

E.- ¿Ella les daba lo que tenían que decir?

AM2.- Sí.

E.- ¿A todos?

AM2.- A veces, sino teníamos nosotros que hacerlo, pero basándonos en el cuento.

E.- Acuérdate, que te pidió la maestra para evaluarte este contenido.

AM2.- Bueno, hasta finalizar el periodo nos evaluó.

E.- ¿Y qué les pidió entonces.

AM2.- Nos pidió un cuaderno de manuscrita, también copiábamos un poema en un libro, o el día de la madre o luego nos dejaba actividades del libro, y luego también teníamos que exponer del tema que tú quisieras o del que dijera la maestra.

E.- ¿Y eso también les calificaba

AM2.- Sí y también las participaciones.

E.- ¿Cómo hacían sus participaciones?

AM2.- Pues la maestra preguntaba por filas, por ejemplo, qué es el mito nos preguntaba, qué es la leyenda, a cada fila y si contestaba a todos los de la fila les daba el punto.

E.- ¿Cualquiera que contestara era punto para todos?

AM2.- Sí

E.- Y ¿después?

AM2.- A veces nos preguntaba por número de lista, número uno, qué es el mito y así iba preguntando de temas que ya habíamos visto.

E.- ¿Te hubiera gustado que la maestra tomara en cuenta otras cosas para calificarte?

AM2.- No, a mí sí me gustó como calificaba.

E.- Sí te gusto, y ¿cuál fue tu calificación?

AM2.- nueve.

E.- Pues tuviste un buen promedio, te felicito, Marisol.

E.- Bueno, la entrevista de hoy, es precisamente “ La entrevista como un género periodístico y su utilidad en otros campos. Para ti ¿qué es la entrevista?

AM2.- Es por ejemplo una pregunta que hace una persona a otra, para conocer la respuesta.

E.- ¿Realizaste entrevistas?

AM2.- Sí.

E.- ¿A quiénes?

AM2.- , A nuestros papás, por ejemplo a nuestra mamá para saber como se hace una comida, un platillo.

E.- ¿Se la hiciste a tu mamá?

AM2.- Sí

E.- ¿Sobre qué?

AM2.- Sobre cómo se hace el arroz con leche.

E.- ¿Cómo planeaste tu entrevista?

AM2.- Hice diez preguntas, sobre cómo hace el arroz con leche, qué ingredientes le pone, así diez preguntas y luego venían las respuestas de mi mamá.

E.- ¿Te pareció interesante la forma en que abordaron el tema de la entrevista?

AM2.- Sí porque aprendimos cosas, como, cómo hacer el arroz con leche.

E.- ¿Qué opinión tienes sobre el trabajo en equipo?

AM2.- A veces es bueno, y a veces no porque luego las mamás no dejan ir a sus hijos y tienen que hacerlo por su parte.

E.- ¿Por qué dices que a veces es bueno?

AM2.- Pues porque así te organizas ¿no? y se te hace menos pesado que individual, porque así tú tienes que hacer todo, buscar tus dibujos, hacer tus ilustraciones, etc., y en equipo pues una hace los dibujos, otra la información otra los cartelones.

E.- ¿Qué conocimientos adquiriste cuando abordaron el tema de la entrevista, aparte de cómo hacer arroz con leche.

AM2.- Pues qué preguntas tienes que hacer para entrevistarlas.

E.- ¿Y cómo aplicarías tú esos conocimientos?

AM2.- Pues aprendes a cómo hacer las cosas, si te dicen cómo hacer las cosas pues tú aprendes.

E.- ¿Qué habilidades orales desarrollaste al abordar la entrevista?

AM2.- (pensativa), este...

E.- ¿Sabes lo que es oral, verdad?

AM2.- Sí.

E.- ¿Qué es lo oral?

AM2.- este... no, no me acuerdo.

E.- Bueno lo oral se refiere a lo hablado, ahora dime qué habilidades orales desarrollaste.

AM2.- Yo creo que muchas.

E.- Bueno, dime algunas de esas muchas.

AM2.- este..., aprender cosas.
E.- ¿Hiciste ejercicios de escritura cuando abordaste este contenido?
AM2.- Sí, la descripción de la entrevista, los resúmenes de la entrevista y... nada más.
E.- ¿Qué consideraste antes de hacer tu entrevista, qué tuviste que hacer antes?
AM2.- Pues pensar las preguntas, razonar las preguntas, y pasarlas en limpio.
E.- ¿Qué actividades de las que realizaste, te parecieron más interesantes?
AM2.- No. todas me parecieron igual.
E.- Bueno, ahora dime, para la evaluación, la maestra qué pedía?
AM2.- El cuaderno, teníamos que tener nuestro cuaderno con margen, fecha, forrado de negro, con plástico, a veces también el libro no los revisaba, el cuaderno de escritura, las hojas de poemas y el examen.
E.- ¿Examen, sobre qué?
AM2.- Pues nos preguntaba, sobre el mito, qué es el sujeto, qué es la oración.
E.- Bueno, ¿Para qué crees que se te evalúa?
AM2.- Pues para sacar una calificación, porque si nada más evaluara con el puro examen, reprobaría.
E.- ¿En qué momento evaluaba la maestra, en el transcurso de la actividad o ya que finalizaba?
AM2.- Al finalizarla, ya que teníamos todo.
E.- Bueno, ésta es la última entrevista y se refiere al contenido "Lectura de poemas de la literatura universal del siglo xx; a ver ¿para ti qué es poesía?
AM2.- es..., son versos que tienen rima, este... nada más.
E.- Bueno, ¿cuál es la diferencia entre verso y prosa?
AM2.- este..., no sé... es lo mismo.
E.- ¿Te gustó leer poemas?
AM2.- Sí... de amor.
E.- ¿Sí?, ¿qué poemas leíste?
AM2.- no, no recuerdo.
E.- Pero sí leían poemas, ¿de dónde sacaban los poemas?
AM2.- Algunos de mi grupo hacían poesías y otros no, o sea, otros las calificamos.
E.- ¿Y tú cómo hiciste tu poesía?
AM2.- Yo, yo no la hice, yo fui de las que calificaron
E.- ¿Calificaron? ¿cómo calificaron?
AM2.- o sea alguien la leía y ya nosotros la calificábamos y a veces por hacer maldad a algún compañero se la calificábamos mal, y así nos calificábamos nosotros.
E.- ¿Y qué calificabas cuando escuchabas una poesía?
AM2.- Pues lo que decían, sus, este, cómo lo decía porque, este, su, este..., casi siempre nos decía la maestra que viéramos la forma en que hablaban, el tono de voz, que, no sé, que no tartamudeara, pues eso.
E.- ¿Y cómo asignabas las calificaciones?
AM2.- Pues si tenía todo eso. le ponía diez, la calificación más baja que pusimos fue de cinco.
E.- Bueno, dime ¿Qué ejercicios de recreación literaria hiciste?
AM2.- ¿Recreación literaria?...este...
E.- ¿Sabes qué es recreación?
AM2.- ¿Recreación?
E.- Sí, re-creación.
AM2.- este... ¿volver a hacer?
E.- Sí, volver a hacer. ¿Realizaste esa actividad, cuando viste el tema de poesía vanguardista?
AM2.- Sí.
E.- ¿Cómo la llevaste a cabo?
AM2.- ¿cómo, este... a ver póngame un ejemplo.
E.- Mira, recrear, es volver a hacer, como tu dijiste, con el poemas se pueden hacer actividades de recreación, ¿qué actividades de recreación realizaste con estos poemas de vanguardia?
AM2.- pues o sea cada quien expresaba lo que sentía.
E.- ¿En qué forma lo expresaban?
AM2.- escrito y luego oral y ya después lo leíamos.
E.- ¿Te pareció interesante ese contenido?
AM2.- Sí.
E.- ¿Por qué?
AM2.- Porque todos supimos lo que sentían las demás personas, sus problemas que tenían y pues por eso.
E.- Con qué propósito realizaste las actividades de recreación de poemas?
AM2.- porque todos lo teníamos que hacer y cada quien escribía lo que sentía y yo pues con el propósito de sacar lo que yo sentía.
E.- Pero, ¿sólo por eso?

AM2.- Pues sí, porque la maestra nos decía que escribiéramos y expresáramos lo que sentíamos.
 E.- Bueno, ahora dime, acuérdate de todas las actividades desarrolladas, desde que llegó la maestra hasta que terminó la clase.
 AM2.- Llegó al salón, dijo que sacáramos el libro, ella nos explicó, lo que eran los poemas de vanguardia.
 E.- ¿Qué les explicó de eso?
 AM2.- Nada más nos dijo lo que era y después nos puso a hacer ejercicios, acerca de los poemas de vanguardia.
 E.- ¿Cómo hiciste ese tipo de ejercicios?
 AM2.- O sea de lo que ella nos dijo, nosotros teníamos que, o sea después ella dio un cuestionario y nosotros teníamos que contestarlo de lo que nos acordáramos, sólo eso.
 E.- ¿Qué actividades te parecieron más interesantes o más importantes?
 AM2.- Pues lo que me pareció más importantes fue los cuestionarios y los resúmenes, porque en los resúmenes poníamos todo lo que entendíamos y ya o sea lo que no quedaba claro la maestra los volvía a explicar.
 E.- ¿Cómo te evaluó la maestra este contenido de los poemas de vanguardia?
 AM2.- Con los cuestionarios, con el poema que hicimos, y ... nada más.
 E.- Bueno, ahora dime ¿cómo les evaluaba la maestra de español, determinado periodo o bimestre.
 AM2.- En un período tomó en cuenta el libro, cuaderno, o sea el material, los trabajos, tareas y el examen que hizo.
 E.- ¿Cómo eran los exámenes, escritos, o cómo?
 AM2.- escritos.
 E.- ¿Y el tipo de cuestionario, tenían que elegir la respuesta, o cómo?
 AM2.- teníamos que escribir la respuesta.
 E.- ¿Y la información para las respuestas, de dónde la obtenían?
 AM2.- estudiábamos en los libros, porque la respuesta tenía que ser como decía el libro.
 E.- ¿Y si la respuesta no era total como decía el libro?
 AM2.- Pues la maestra sólo nos ponía medio punto por la respuesta
 E.- También los calificaba con las participaciones? ¿cómo eran sus participaciones?
 AM2.- la lectura individual, las tareas y con el libro.
 E.- ¿Tareas sobre qué?
 AM2.- Pues casi siempre eran cuestionarios del tema que vimos.
 E.- Ahora dime, ¿cómo desarrollaban una clase de ortografía?
 AM2.- Primero nos dictaba, como se tenía que escribir por ejemplo, mb, o las reglas y después ya nos pasaba al pizarrón y hacíamos dictados en el pizarrón, la maestra nos dictaba palabras con esas letras y nosotros teníamos que escribirlas y estaba mal teníamos que repetir la palabra, o también nos dictaba palabras y nosotros teníamos que poner acentos.
 E.- ¿Qué ejercicios de escritura hacían?
 AM2.- resúmenes, cuadros sinópticos.
 E.- ¿Cómo hacían sus resúmenes?
 AM2.- Nosotros leíamos por ejemplo una lectura que ella nos dejaba, y ya después nosotros teníamos que escribir lo que nos acordáramos de esa lectura, y ese era nuestro resumen.
 E.- ¿Y cómo les revisaba esos resúmenes?
 AM2.- Ella no nos revisaba sino el jefe de fila y después nosotros teníamos que leerlo.
 E.- ¿Cuándo leían, cómo debían hacer esta actividad?
 AM2.- Pues nos revisaba los errores que teníamos, y también la pronunciación.
 E.- Bueno, Bueno, hay algo que me quieras decir tú, por ejemplo de tu evaluación?
 AM2.- pues que la evaluación del último período no me gustó, porque no nos dijo porque nos había puesto esa calificación, y de los exámenes no nos los entregó para ver nuestros errores y pues no, me gustó.
 E.- Bueno Marisol, terminamos, gracias por tu información.

Reportes de las entrevistas realizadas a Luis Andrés, alumno de segundo grado grupo "A".

E.- Entrevistadora

OL2.- Entrevistado.

E.- ¡Hola Luis! me da gusto saludarte, estas entrevistas son básicamente sobre tres contenidos programáticos, que ya desarrollaste en el salón de clases con tus compañeros y maestro, el primero es "Distinción de personajes, tiempo, espacio y ambientes" en el cuento del s.xx., el segundo es "La entrevista como un género periodístico y su utilidad en otros campos", y el tercero, "Lectura de poemas de la literatura universal del s.xx.", bueno, la entrevista de hoy, es sobre el primer contenido, dime ¿qué es el cuento?

OL2.- El cuento es un relato fantástico, es una historia fantástica, que..., cómo decirlo, tiene personajes fantásticos.

E.- Mira, entre los elementos que constituyen el cuento están los personajes, tiempo, espacio y ambiente, ¿cómo defines cada uno de ellos?

OL2.- Los personajes son los que llevan la acción de la historia, el tiempo es qué...es, en que momento sucede cada acontecimiento de los personajes y ¿cuál es la otra?

E.- Espacio

OL2.-El espacio es en donde se desarrolla toda la acción .

E.- ¿Y el ambiente?

OL2.- El ambiente es,...este, no me acuerdo bien.

E.- ¿Qué cuentos leíste con tus compañeros y maestro?

OL2.- Leímos..., Juan Salvador Gaviota, El principito y... nada más.

E.- Nada más, bueno, ¿es importante que tú identifiques elementos como espacio, tiempo y ambientes en un cuento?

OL2.- Sí.

E.- ¿Por qué?

OL2.- Para saber más acerca de, para entender mejor el cuento.

E.- ¿Cómo se organizó tu grupo para desarrollar este contenido?

OL2.- Pues lo aceptaron.

E.- ¿Cómo?

OL2.- Lo aceptaron

E.- ¿Cómo se organizó tu grupo para desarrollar el contenido?

OL2.- Ah, ya, ya, en equipos de cinco y cada uno leía y de ahí la maestra empezó a preguntarnos y de ahí nos decía si estábamos bien o no.

E.-¿Cuál fue específicamente su trabajo en equipo?

OL2.- ¿En equipo?, cada quien este, distinguiera los elementos, entonces ya entre nosotros platicábamos como habíamos entendido y nos ayudábamos.

E.- Básicamente, en equipo identificaban los elementos en un cuento y luego qué más.

OL2.- Si uno no le entendía, pues los demás trataban de explicarle al otro.

E.- Céntrate en tu equipo, dime ¿qué actividades desarrollaron, en tu equipo, cómo las desarrollaron?

OL2.- Bueno, primero leímos el cuento, y después nosotros nos decíamos, tú vas a localizar tiempo, tú vas a localizar espacio, tú vas a decir qué hace cada personaje y ya después de que hacíamos todo eso, nos juntábamos y ya nos explicábamos entre nosotros.

E.- Y ¿qué le entregaban a la maestra?

OL2.- Un reporte, subrayábamos cada elemento

E.- O sea era identificar cada uno de esos elementos en el cuento y le entregaban el reporte a la maestra, ¿y eso era todo?

OL2.- Sí.

E.- ¿Qué te parece el trabajo en equipo?

OL2.- Pues en parte me parece bien porque, si uno no sabe, los demás como ya más o menos saben ayudan, por otra parte no porque hay unos que nada más se hacen patos y los demás son los que trabajan.

E.- ¿Y en cuanto a la calificación?

OL2.- ¿La calificación? si todos trabajamos que nos pongan ocho se me hace justo, pero nos ponen diez y uno trabaja, se me hace injusto.

E.- ¿Y cuando trabajan en equipo, cómo les asignan la calificación?

OL2.- Parejo a todos, la antigua, nuestra profesora, una vez nos tocó hacer una obra de teatro, y a nosotros como estuvimos enfermos, el día en que hicieron los equipos no estuve, entonces me metieron a un equipo y en ese equipo no se organizaron nada, no entregaron nada, entonces el día que pasamos yo no sabía qué iba a hacer, nos dieron las hojas y se suponía que no era leído, nos reprobaron y con otros compañeros sacamos diez, con los de..., mis amigos.

E.- Ustedes sacaron diez, ¿por qué?, ¿lo hicieron muy bien?

OL2.- Mju, yo que era el narrador me aprendí mi papel, todo lo que tenía que narrar y cuando tuve que pasar, o sea todo me lo aprendí pues. y participamos todos.

E.- Bueno, mira cuando trabajas en otras materias, ¿qué conocimientos de español aplicas?

OL2.- La lectura, en las materias, es lo que más aplico.

E.- ¿Por qué la lectura?

OL2.- Ah, porque nos ponen a leer o sea los resúmenes, los reportes que entregamos los tenemos que leer.

E.- Entonces también la redacción de resúmenes, síntesis.

OL2.- Mju

E.- Como tú sabes , el programa está compuesto por cuatro ejes, "lengua escrita", "lengua oral", "reflexión sobre la lengua y "recreación literaria", esas son las partes de que está constituido el programa de primero, de segundo y

de tercero, bueno, uno de los ejes es como ya te había dicho es "Lengua escrita", ¿cuál es el propósito de trabajar este eje? ¿para que tú haces ejercicios de escritura?

OL2.- Ah, para mejorar la ortografía, también para saber identificar dónde están las comas, los acentos y todo eso.

E.- describeme una clase de ortografía.

OL2.- Una clase de ortografía.

E.- Sí trata de acordarte, desde que llega tu maestra al salón, cómo se desarrolla una clase, por ejemplo el uso de la g con sonido fuerte y g con sonido suave, o el de la b- v, del que te acuerdes.

OL2.- El de la b, v; llegó, nos escribió la lección creo era 32, nos puso varios, eran como veinte ejercicios, para veinte por número de lista y al que le tocaba tenía que pasar y decirle qué tenía que hacer en ese ejercicio, por ejemplo venían veinte palabras y las tenía que separar en b y en v por ejemplo, vaca, ¿en cuál va?, pues en la de v.

E.- Te entiendo, pero ese ejercicio se supone que ustedes lo realizaron cuando ya habían conocido los usos de la b y la v, pero describeme cómo la maestra aborda un tema de ortografía.

OL2.- Pues nada más, este, como vienen los recuadros con la explicación, es lo único que nos lee, y nos explicaba y después los ejercicios.

E.- Bueno, dime cuando trataron el contenido sobre "distinción de personajes, espacio, tiempo y ambientes" en el cuento, ¿qué te acuerdas de ese contenido?

OL2.- Lo que más me acuerdo de ese contenido es la identificación de personajes, desde los personajes principales, secundarios, terciarios, también el tiempo en que se realiza la acción, es de lo que más me acuerdo.

E.- ¿Cuál es el propósito de la enseñanza del español en el segundo grado?

OL2.- Con que propósito...pues de que el alumno empiece a ...a tener más conocimientos acerca de español, ese es el propósito, que sepa hacer mejores resúmenes, mejor síntesis, que sepa aplicar los acentos, las comas, los puntos suspensivos.

E.- Acuérdate bien, cuando vieron este contenido de distinción de personajes, tiempo, espacio y ambientes, acuérdate de todas las actividades que desarrollaron desde el principio, desde que empezaron a ver este contenido, sobre el cuento

OL2.- Una de las primeras fue la obra de teatro para los personajes.

E.- Pero estamos hablando del cuento.

OL2.- Ah, ya, nos puso en una página donde vienen puras lecturas, entonces ahí nos empezó a explicar, qué eran los personajes, nos empezó a identificar, por ejemplo del Iztaccihuatl, nos empezó a decir que la mujer dormida, bueno el popocatepetl, nos dijo quienes eran los personajes...

E.- ¿No leyeron ustedes primero?

OL2.- No, primero nos empezó a explicar y ya después conforme a la lectura iba diciendo, ah miren, así son más o menos, luego ya nos dio el resumen

E.- ¿el resumen?, cómo, ella les dio el resumen.

OL2.- Bueno, ella nos dio la definición de cada uno de los elementos del cuento y nosotros tomando el dictado.

E.- ¿Qué más hicieron ustedes?

OL2.- Nosotros, nos dio fotocopias, nos puso a subrayar personajes y ya después, los que encontraron personajes, después el tiempo y el espacio.

E.- Pero este contenido ¿lo continuaron después en otra clase?

OL2.- Sí

E.- ¿Puedes acordarte qué hicieron después?

OL2.- Nos puso una como, como una exposición de un cuento, entonces pasábamos, subrayábamos, nos decía de inicio un punto, nos decía, qué es esto, bueno son los personajes, como en el primero no había nada, nada más poníamos que era el tiempo que se empezaba la acción, que era el principio y ya fue todo.

E.- ¿Qué actividades de recreación literaria hiciste con el cuento?

OL2.- ¿recreación literaria?

E.- ¿qué entiendes por recreación literaria?

OL2.- no, no recuerdo.

E.- ¿Qué es recrear?, la idea que tú tengas.

OL2.- No.

E.- Acuérdate, bien, si únicamente en el cuento subrayaste personajes, tiempo, escribiste resúmenes, pero que más, ¿qué otras actividades realizaste?

OL2.- Pues nada más eso yo me acuerdo que hice.

E.- ¿No elaboraste cuestionario?

OL2.- No.

E.- ¿No redactaste por ejemplo un final distinto al que traía el cuento?

OL2.- Mju, eso sí.

E.- Bueno, pues eso recreación, recrear es volver hacer otra obra, o cambiar partes de la que fue leída. Bueno, tú realizaste actividades de recreación, ¿qué les calificó la maestra en esa actividad?

OL2.- Nos calificó la creatividad con que lo habíamos hecho el final y también nos calificó que fuera coherente con la historia, nos calificó acentos, ortografía.

E.- ¿Ustedes no hacían actividades de revisión y corrección de sus propios textos?

OL2.- No, ella nos corregía.

E.- ¿En qué momento?

OL2.- Ya casi al final de la clase, ella se llevaba los apuntes y ya nos los revisaba, al día siguiente, nos decía que quien lo había hecho mejor, y eso era todo.

E.- Y les regresaba sus trabajos, ¿qué hacían ustedes con esos trabajos ?

OL2.- Los guardábamos

E.- Los guardaban, pero ya estaban señalados sus errores.

OL2.- Pero ya no nos decía que hiciéramos nada, nos pasábamos al siguiente tema.

E.- ¿Para ti qué es evaluación?

OL2.- Evaluación es este...ver como, es mas o menos como lo que estamos haciendo ahorita¿no?, evaluando los conocimientos de las personas, de lo que han aprendido.

E.- ¿Qué trabajos realizaste en este contenido para que te evaluaran?

OL2.- Exámenes es lo que nos hacen, pero con trabajos, no me acuerdo, no hicimos trabajos.

E.- Les evaluaba al finalizar, bueno, ustedes vieron este contenido en una o más sesiones, al terminar el contenido, les evaluaba el desarrollo de las actividades?

OL2.- Hasta la fecha de examen

E.- ¿Cómo les evaluaba el período la maestra?

OL2.- De los temas que habíamos visto nos aplicaba el examen, pero habían este, teníamos que encontrar, bueno, nos hacía un examen general de los temas que habíamos visto.

E.- Bueno cuando ustedes vieron este contenido, se supone que en su examen les vinieron preguntas acerca de él, recuerdas algunas preguntas?

OL2.- Una de las preguntas era ¿qué es personaje?

E.- No les venía por ejemplo un cuento y que ustedes identificaran las partes?

OL2.- No eso lo hacíamos nada más en la actividad.

E.-Terminamos esta entrevista, Luis, gracias.

E.- La entrevista de hoy es precisamente sobre el contenido, "La entrevista como un género periodístico y su utilidad en otros campos", dime, ¿qué es entrevista?

OL2.-La entrevista es,... es sacarle información a una persona acerca de un tema, es la conversación entre dos personas.

E.- ¿Realizaste entrevistas?

OL2.- Sí.

E.- ¿A quiénes?

OL2.- A mis profesores y a mis amigos también.

E.- Dime, ¿cómo planeaste tu entrevista?

OL2.- Primero hicimos un cuestionario de lo que íbamos a preguntarle, o sea en qué año nació, quiénes fueron sus papás, dónde vivió, fue lo primero que hice.

E.- ¿Cómo abordaron este tema de la entrevista en tu salón de clase?

OL2.-Primero nos empezó a explicar la profesora, qué era la entrevista, que era la comunicación entre dos personas para sacarle información a la otra, después nos empezó a enseñar las técnicas, que era hacer un cuestionario, aprenderte tus preguntas y conforme te fuera respondiendo tus preguntas, tú fueras mas o menos haciendo otra pregunta en base a la respuesta que él te dio y ya después fuimos a la práctica, nos dijo un equipo de dos personas entrevistense, escriban primero su cuestionario y ya después de que los entrevisten me dicen cómo les fue, qué información obtuvieron de la persona.

E.- ¿Te pareció interesante la forma en que abordaron el tema de la entrevista?

OL2.-Sí, la verdad sí me agrado, la entrevista sí me agradó, porque me gusta sacar información de las demás personas, preguntarles.

E.- ¿Qué conocimientos y habilidades lograste cuando abordaron este contenido.

OL2.- Yo más o menos aprendí a saber cómo preguntar a las personas, este..., cosas, (se ríe).

E.- Dime, ¿qué aplicación puedes darle a tus conocimientos adquiridos al desarrollar este tema?

OL2.- (mm), cuando, por ejemplo si conozco a una persona, lo esencial sería preguntarle su nombre, después ya irle preguntando de dónde es, este, quénes son sus papás, qué está estudiando, de dónde viene, es lo que le preguntaría.

E.- ¿Sabes qué es la expresión oral?

OL2.- No me acuerdo bien.

E.- Mira, la expresión oral es todo lo hablado.

OL2.- ¡Ah!, creo que sí.

E.- Bueno, ¿Qué habilidades orales desarrollaste al abordar la entrevista?

OL2.- (mm), este, la verdad no sabría decirle.

E.- ¿Realizaste ejercicios de escritura con este contenido, verdad?

OL2.- Sí.

E.- ¿Cuáles?

OL2.- Lo que hicimos fue, anotar todo lo que sacábamos, respuestas del cuestionario y agregábamos nuestro comentario sobre el entrevistado.

E.- ¿Qué trabajos realizaste para tu evaluación?

OL2.- Para mi evaluación, la maestra nos dio datos de la persona, nosotros teníamos que hacer un cuestionario y ya en base a ese cuestionario teníamos que ir viendo mas o menos qué podría ir con esas preguntas y ya después nos hizo un examen, este, con un compañero, lo tenía que entrevistar y la maestra iba pasando de dos en dos, ya , y nos calificaba.

E.- ¿Qué preguntas le hiciste a tu compañero cuando te tocó a ti.

OL2.- Cuando me tocó a mí, primero le pregunté su edad, después qué le gusta hacer, después le pregunté qué revistas le agradaban, cosas así.

E.- Dime cuál es el propósito de la evaluación en la expresión escrita.

OL2.- ¿El propósito? para empezar a saber preguntar, también entra aquí la ortografía, para saber mas o menos, también para empezar a utilizar los signos de interrogación.

E.- Gracias, Luis.

E.- Bueno, ésta es la última entrevista y se refiere al contenido: "Lectura de poemas de la literatura universal del siglo XX", para ti, ¿qué es poesía?

OL2.- Es la expresión de una persona acerca de cómo siente esa persona, su estado de ánimo y se le compone a muchachas también cuando son románticos y eso más o menos.

E.- ¿Qué diferencia hay entre verso y prosa.

OL2.- Verso y prosa, no, no recuerdo.

E.- No recuerdas. Bueno, la literatura universal del s.xx, empieza con las literaturas de vanguardia, qué poemas vanguardistas recuerdas haber leído?

OL2.- No recuerdo, cuáles.

E.- ¿Cómo se organizó tu grupo al abordar este contenido?

OL2.- Individual, sólo uno leía el poema.

E.- Y los demás ¿qué hacían?

OL2.- Escuchábamos el poema y la maestra nos pedía que, cuál fue la idea del que hizo el poema, o sea qué mensaje nos estaba dando.

E.- ¿Te pareció interesante la forma en que desarrollaron este contenido?

OL2.- La verdad, no me pareció interesante, porque me grada, no mucho la poesía, pero como nos lo explicó, no me agradó.

E.- ¿Con qué finalidad leyeron en clase poemas?

OL2.- Con la finalidad de saber lo, que el autor nos quería decir.

E.- ¿Cómo te evaluó la maestra este contenido?

OL2.- No, nos evaluó, este tema no lo incluyó en el examen.

E.- Bueno, entonces eso es todo, José Andrés, gracias por tu colaboración.

Reportes de las entrevistas realizadas a la alumna Laura, de 2o, grado de secundaria, grupo "C".

E.- Entrevistadora

AL2.- Entrevistada

E.- ¡Buenas tardes, Laura!, me da gusto saludarte, las entrevistas que voy a hacerte son sobre tres contenidos de enseñanza, que tú ya abordaste con tu maestro y compañeros, la primera entrevista es sobre el tema "Distinción de personajes, tiempo, espacio y ambientes en el cuento del siglo XX". La segunda se refiere a "La entrevista como un género periodístico y su utilidad en otros campos" y la tercera corresponde al contenido "Lectura de poemas de la literatura universal del s.xx". Bueno, hoy empezamos con la primera, dime ¿qué es el cuento?

AL2.- es una narración breve.

E.- ¿Qué cuentos leíste con tus compañeros y maestro?

AL2.- Medusa.

E.- Medusa, bueno, crees que fue necesario que identificaras los personajes, el tiempo, el espacio, ambiente, en el cuento?

AL2.- Sí, porque si no, no se sabría lo que está pasando.

E.- ¿Recuerdas cómo se organizó tu grupo, cuando leyeron ese cuento?

AL2.- Cada quien leía un párrafo, todo fue individual.

E.- Dime, ¿qué conocimientos de español aplicas cuando estas trabajando en otra asignatura?

AL2.- La ortografía.

E.- Bueno, ¿Cuál es el propósito de que tú hagas ejercicios de escritura?

AL2.- Este..., (pensativa)
E.- Haz hecho ejercicios de escritura ?
AL2.- Sí.
E.- ¿Cuáles?
AL2.- Ejercicios de manuscrita.
E.- ¿Qué otros?, no haces síntesis, resúmenes.
AL2.- En otras sí hago resúmenes
E.- En español, ¿no haces esas actividades?
AL2.- Sí, en mi cuaderno hago los ejercicios después de haber leído los cuentos.
E.- ¿Ejercicios, de qué?
AL2.- Me hacen preguntas, de qué personajes había.
E.- Y tus ejercicios de manuscrita, ¿con qué finalidad los haces?
AL2.- La maestra nos decía que para aflojar la mano.
E.- Dime, qué recuerdas del contenido “Distinción de personajes, tiempo, espacio y ambiente?”
AL2.- Hice ejercicios.
E.- ¿Qué ejercicios?
AL2.- Me preguntaban qué tipo de personajes salían en el cuento, en dónde estaban, qué estaban haciendo.
E.- ¿Con qué propósito contestabas eso?
AL2.- Para entender mejor lo que leía.
E.- ¿Te pareció importante esa actividad?
AL2.- Pues sí.
E.- ¿Por qué?
AL2.- Me sirvió para leer más, para entender mejor lo que leía, nada más.
E.- De los ejercicios que hiciste, ¿Cuáles te parecieron más interesantes?
AL2.- Ninguno.
E.- ¿Hubieras preferido hacer otras actividades con el cuento?
AL2.- Pues sí.
E.- ¿Cómo, cuáles?
AL2.- Resúmenes, y tener más información del cuento.
E.- ¿Con qué propósito lees, para qué lees?
AL2.- Para entender más, lo que está escrito, para tener más información.
E.- Ahora dime, las actividades que desarrollaste al abordar este contenido?
AL2.- Siempre eran preguntas, las preguntas ya venían en el libro, la maestra nos decía pásenlas al cuaderno y luego me las entregan para ver si están bien , sólo eso.
E.- Bueno, ¿Sabes que quiere decir recreación literaria?
AL2.- No.
E.- ¿No hacían ejercicios de modificar una parte del cuento o inventar otro?
AL2.- No.
E.- Bueno, recuerda ¿qué actividades realizaron al abordar este contenido?
AL2.- Primero leímos el cuento, luego sacábamos palabras que identificaran lo que decía el cuento, después ya íbamos formando el cuento y luego hacíamos otro y si no lo leíamos todo y de lo que entendiéramos de ahí le inventábamos, pero que tuviera los mismos personajes.
E.- Dime, ¿qué es la evaluación?
AL2.- Sacar la calificación, o evaluación de alguna cosa.
E.- ¿Cómo te evaluaron en este contenido?
AL2.- Exposición, una obra de teatro, leer muchos cuentos, nada más.
E.- ¿Qué tema expusiste cuando te tocó exponer?
AL2.- Nos dio a escoger cualquier tema, yo escogí el de la drogadicción, y eso expuse.
E.- Terminamos, por ahora, Laura, gracias.
E.- Bueno, esta entrevista es sobre el contenido programático “La entrevista como género periodístico, dime, ¿qué es la entrevista?
AL2.- Es la información de otra persona,... nada más.
E.- ¿Te pareció interesante este tema de la entrevista?
AL2.- No mucho, porque no veo para que sirvan las entrevistas.
E.- ¿Para qué o porqué tú realizaste entrevistas?
AL2.- no me acuerdo.
E.- ¿Cuando realizas una entrevista, qué es lo que debes hacer antes?
AL2.- Hacer las preguntas que voy a hacerle a la persona.
E.- En tu programa hay un eje de lengua oral, con qué propósito desarrollas actividades de expresión oral, para qué?

AL2.- para leer mejor, para entender lo que leemos.

E.- Bueno ahora dime ¿qué actividades de expresión escrita realizaste al desarrollar este contenido?

AL2.- no recuerdo.

E.- ¿Te parecieron interesantes las actividades que desarrollaste al abordar el contenido?

AL2.- No.

E.- ¿Cómo te evaluó la maestra este contenido?

AL2.- Vio las preguntas que tenía, cómo las hacía y nada más.

E.- Dices que te revisó cómo hacías tus preguntas, ¿en cuanto a qué?

AL2.- Cómo hacía las preguntas, cómo estaban desarrolladas.

E.- Bueno, esta es la última entrevista y se refiere a “ Lectura de poemas de la literatura universal del siglo XX” ¿qué entiendes por poesía?

AL2.- Son escritos que riman.

E.- ¿Qué poemas vanguardistas leíste?

AL2.- No leímos esos poemas.

E.- Bueno, cómo te evaluó la maestra este contenido?

AL2.- Nos calificaba con cuestionarios, y revisaba la ortografía, nada más.

E.- ¿Cómo eran sus clases de ortografía?

AL2.- La maestra nos dictaba cincuenta palabras, después las ponía en el pizarrón, las que estuvieran mal se repetían diez veces y nada más se le enseñaba y ya.

E.- ¿Pero cómo les impartía el conocimiento la maestra ?

AL2.- No lo explicaba, nada más decía que página del libro o copiar y buscar en otros libros y nada más.

E.- ¿Cómo realizaban sus actividades de lectura?

AL2.- Cada quien leía un párrafo,, nada más.

E.- Pero, ¿qué hacían con esa lectura?

AL2.- Al final a veces no decía qué habíamos entendido, pero nadie decía nada.

E.- ¿Por qué crees que tus compañeros no participaban?

AL2.- Pues porque no le entendían o porque estaban haciendo otras cosas.

E.- ¿Cómo se organizaba tu grupo para trabajar en la clase de español?

AL2.- A veces por equipo, la mayoría de las veces individual.

E.- ¿Qué opinión tienes del trabajo en equipo?

AL2.- No sirve de mucho, porque la mayoría se la pasa jugando y no hacen nada y siempre le dejan todo a una persona y creo que es mejor trabajar individual, porque si tú quieres buena calificación le echas ganas.

E.- Y los cuestionarios que les dejaba la maestra los resolvían en equipo o individual?

AL2.- Individual.

E.- Cómo veías tú la participación de tus compañeros en la clase.

AL2.- Casi no participaban.

E.- ¿Por qué?

AL2.- Bueno, la maestra al principio era muy estricta, pero ya después, no. tal vez porque se cansó de gritarnos.

E.- ¿Qué actividades te hubiera gustado realizar en tu clase de español?

AL2.- No tanto leer, ni tanto cuestionario, más exposiciones u obras de teatro, también que explicara más la maestra.

E.- ¿Qué puedes decir de tu clase de español?

AL2.- Pues era una clase de no pensar mucho, casi no me gustó.

E.- Bueno, Laura, es todo, gracias por tu colaboración.

Reportes de entrevistas realizadas a Luis, alumno del tercer grado de secundaria, grupo “A”.

E.- Entrevistadora

OL3.- Entrevistado.

¡Hola Luis!, ¿estas listo?, estas entrevistas son sobre tres contenidos programáticos que abordaste con tus compañeros y maestro en el salón de clases. La primera entrevista es sobre “Las diferencias entre cuento y novela”, la segunda se refiere al contenido “El periodismo satírico en la época de la intervención francesa y el imperio de Maximiliano” y la tercera sobre “Poesía modernista” Empezamos con la primera dime, ¿qué es el cuento?

OL3.- Es un relato en donde actúan varios personajes, como personas, animales y tiene diferentes etapas como el nudo, desenlace,... no recuerdo la otra.

E.- ¿Cuáles son las diferencias entre cuento y novela?

OL3.- (mm)no me acuerdo.

E.- ¿Leíste novelas o fragmentos de novelas?

OL3.- (no contesta)
E.- ¿Que libro llevaron en clase?
OL3.- El universo de las letras, de Teobaldo.
E.- Y ¿No leiste algunos fragmentos de novelas en tu libro?
OL3.- No, no recuerdo.
E.- Bueno, dime ¿qué cuento leíste con tus compañeros o maestro?
OL3.- El del Conejo, pero no recuerdo de qué se trata.
E.- Bueno, dime, ¿es importante que tú conozcas y apliques los diferentes usos de la lengua?
OL3.- Sí.
E.- ¿Por qué?
OL3.- Para podernos desenvolver mejor, tener un lenguaje más rico.
E.- ¿Qué conocimientos de español aplicas cuando estás trabajando en otra asignatura?
OL3.- Análisis de lectura.
E.- ¿Nada más?
OL3.- (Pensativo, no dice nada)
E.- ¿Por qué es importante la lectura?
OL3.- Para comunicarnos mejor.
E.- ¿Cómo se organizó tu grupo cuando abordaron el tema sobre las diferencias entre cuento y novela?
OL3.- Trabajamos individual.
E.- ¿Recuerdas cómo se desarrollo la clase?
OL3.- Leímos una lectura por párrafos, y números de lista, o sea la maestra nada más nos decía el párrafo que nos tocaba y nosotros lo leíamos.
E.- ¿Cuál es propósito de que tú llesves la clase de español en tercer grado de secundaria?
OL3.- Para tener un lenguaje más rico, que tengas una expresión adecuada, es todo.
E.- ¿Qué recuerdas haber aprendido, cuando abordaron este tema?
OL3.- Del cuento, recuerdo que es una enseñanza, para compararlo con el cuento y tener un poco de diferencia.
E.- Bueno, recuerda ¿qué actividades realizaron cuando trataron este contenido?
OL3.- Es que la maestra nada más llegaba y te decía el párrafo y después leerlo y se me hacía tedioso, pero era lo único que hacíamos y con eso terminaba su clase.
E.- ¿Por qué no te pareció interesante la clase de español?
OL3.- Sí, es que era un poco tedioso porque la maestra es callada, la gusta hacer nada más determinadas cosas y no nos ponía ninguna atención, otras cosas que son fuera de la clase y no nos pone la atención adecuada a nosotros.
E.- Otras cosas ¿cómo cuáles?
OL3.- Ella te daba los párrafos que nos tocaban y se ponía a leer otro libro y a nosotros no nos ponía atención.
E.- Bueno, trata de acordarte de las actividades que realizaste desde que llegó la maestra hasta que terminaron el contenido.
OL3.- En sí nada más ella daba los temas, nosotros leíamos y ya era todo, después ella nos daba cinco minutos para descansar los ojos y la mente y terminaba su clase.
E.- ¿Sólo se concretaban a leer?
OL3.- Mjú.
E.- ¿Cada quién leía su párrafo?
OL3.- Sí, fueron muy pocas las veces que no leímos y si leíamos textos como, una enseñanza de un texto, era hacer cuestionarios con ella, o sea los contestábamos y los leíamos en voz alta.
E.- Mira, uno de los ejes de tu programa de estudios es el de recreación literaria, ¿qué entiendes por recreación literaria?
OL3.- ¿rehacerlo?
E.- ¿Realizaste esta actividad?
OL3.- No.
E.- Bueno, dime ¿cómo les evaluaba la maestra?
OL3.- Con exámenes, participaciones.
E.- ¿Cómo eran sus participaciones?
OL3.- Los cuestionarios que hacíamos, una pregunta era una participación, y todo el cuestionario completo era otra participación y por leer un párrafo, eran dos participaciones.
E.- ¿Y cómo eran los exámenes?
OL3.- Eran de los cuestionarios que nos daba ella, el examen era exactamente igual como era el cuestionario, si las respuestas no eran igual a las del cuestionario, no te las tomaba en cuenta, o sea si te las tomaba en cuenta pero era menos calificación.
E.- ¿Ustedes tenían que memorizar las respuestas?
OL3.- Sí, completa.
E.- ¿Y cómo se les hacían estos exámenes?

OL3.- muy difíciles.

E.- ¿Qué otros elementos consideraba la maestra para evaluarlos?

OL3.- nada más, los exámenes, participaciones, la lectura.

E.- ¿A qué elemento de evaluación daba más importancia la maestra?

OL3.- Al examen.

E.- ¿Hubo muchos alumnos de tu grupo reprobados en español ?

OL3.- Como siete.

E.- ¿Por qué crees que hayan reprobado?

OL3.- Es que nos dio a leer un libro y el examen lo hizo de ese libro

E.- ¿Te acuerdas de ese libro?

OL3.- Fahrenheit.

E.- Y tú lo leíste?

OL3.- No.

E.- ¿Entonces cómo pasaste el examen?

OL3.- Al último del examen, nos dijo que podíamos sacar el libro y sacar las ideas principales y yo de pura casualidad saqué ocho.

E.- ¿Y sólo fue el examen de ese libro?

OL3.- Aparte memorizamos un poema y se lo recitamos a ella.

E.- ¿Qué ejercicios de redacción hacían?

OL3.- Hacíamos resúmenes pocas veces.

E.- ¿Qué ejercicios de escritura realizaban frecuentemente?

OL3.- Escribíamos sobre las lecturas, las teníamos que sintetizar .

E.- ¿Cómo revisaban los textos que hacían?

OL3.- Ella no los revisaba, había una persona que los revisaba.

E.- ¿Y cómo se los revisaba?

OL3.- Pues nada más checaba que lo tuviéramos hecho.

E.- Es todo por hoy, Luis, gracias.

E.- Bueno, esta entrevista es sobre “El periodismo satírico en la época de la intervención francesa y el imperio de Maximiliano”, dime ¿es importante la lectura del periódico?

OL3.- A mí no me gusta leer el periódico.

E.- ¿Por qué no te gusta?

OL3.- No me gusta, este, se me hace que son amarillistas casi todos los periódicos, no me gusta como redactan las noticias.

E.- ¿Leíste notas periodísticas en la escuela?

OL3.- No recuerdo.

E.- ¿Es importante leer y analizar noticias en el salón de clases?

OL3.- Sí, para tener información

E.- Dime, cuál es tu opinión sobre el trabajo en equipo.

OL3.- No me gusta el trabajo en equipo, porque algunas trabajan y otras no y no se me hace justo porque si es un equipo deben trabajar todos.

E.- ¿Por que crees que en tu programa de estudios se incluye este contenido de lectura de notas periodísticas?

OL3.- Para no estar tan cerrados de nuestra mente, porque hay personas que se cierran y no se expresan.

E.- Cuál es el objetivo de la enseñanza del español en la escuela secundaria?

OL3.- para mejorar en la lectura, escritura.

E.- ¿Crees que el desarrollo de este contenido estuvo encaminado al logro de este objetivo?

OL3.- Sí, porque nos hace despejar nuestra mente a abrimos, a escuchar a los demás.

E.- Bueno, uno de los ejes de tu programa es lengua oral. cuál es el objetivo de que desarrollaras actividades correspondientes a este eje?

OL3.- Pues para abrimos más, no ser callados sino expresándonos.

E.- ¿Qué actividades tienden a lograr lo que tú dices?

OL3.- la discusión, las lecturas.

E.- ¿Qué actividades te hubiera gustado realizar en este contenido?

OL3.- Buscar fuentes de información, hacer láminas.

E.- Bueno, dime, ¿qué es la evaluación?

OL3.- Es la forma de calificarnos.

E.- ¿Cómo te evaluó la maestra este contenido?

OL3.- El examen, las participaciones y la asistencia.

E.- ¿Para qué se evalúa en la clase de español?

OL3.- Para poder remarcar los conocimientos.

E.- ¿Qué quieres decir con remarcar?

OL3.- volver a ellos.

E.- A ver, dame un ejemplo

OL3.- Los cuestionarios, los remarcábamos para tener una información más profunda del tema.

E.- Gracias, Luis.

E.- Bueno, ésta es la última entrevista, el tema es Poesía modernista, dime ¿qué es poesía?

OL3.- Es una lectura que va dedicada a alguien y tiene unas reglas.

E.- Cuál es la diferencia entre verso y poesía?

OL3.- Los versos son renglones que tienen un sonido casi igual, los versos son dos líneas del poema.

E.- ¿Recuerdas algún poema que hayas leído?

OL3.- Sí, Sonatina.

E.- ¿Fue interesante para ti, este tema?

OL3.- Sí, porque el tipo de lectura es atractivo, es bonito.

E.- ¿Cómo se organizó tu grupo cuando abordaron este contenido?

OL3.- Individual, leer cada uno la poesía.

E.- ¿Cómo aplicas los conocimientos que adquiriste al desarrollar este contenido?

OL3.- Para tener una lectura rica, nada más.

E.- ¿Qué otras actividades realizaron al abordar este tema?

OL3.- Sólo los leíamos, y memorizábamos alguno.

E.- ¿Hicieron actividades de recreación con los poemas leídos?

OL3.- No.

E.- ¿Qué fue lo más importante de este contenido?

OL3.- La lectura.

E.- Me dijiste que tuvieron que memorizar un poema.

OL3.- Sí, pero sólo no los aprendimos, no lo declamamos, solo lo decíamos así de memoria, y la maestra lo hacía de mala fe.

E.- ¿Por qué dices que de mala fe?

OL3.- Porque la maestra no nos quería y nos presionaba mucho, con los demás grupos llegaba, explicaba y leían, con nosotros sólo leíamos, nosotros teníamos que hacer la clase, con los cuestionarios, si aprendíamos bien, sino también.

E.- Bueno, dime ¿Cómo les evaluó la maestra el contenido de poesía modernista?

OL3.- Memorizamos un poema.

E.- ¿Los evaluaban en cada clase o al finalizar el período?

OL3.- La maestra tenía encargados que anotaban las calificaciones y participaciones de todos y después ella pedía las calificaciones a los encargados.

E.- ¿Y cómo sabían los encargados que calificaciones iban a poner?

OL3.- La maestra se las daba.

E.- ¿Y de las participaciones sobre los cuestionarios?

OL3.- Cada pregunta era una participación y los jefes de fila contaban las preguntas y te ponían tus participaciones.

E.- ¿Y cómo eran los exámenes del período.

OL3.- Sólo era memorizar las respuestas de los cuestionarios.

E.- ¿Qué libro de español llevaste?

OL3.- El universo de las letras.

E.- ¿Cómo desarrollaban sus clases sobre el uso de ciertas palabras o letras?

OL3.- Los ejercicios que venían en el libro los realizábamos, y era todo, los jefes de fila pasaban y los revisaban.

E.- ¿Cómo sabían los jefes de fila si el ejercicio estaba correcto?

OL3.- Ellos no sabían si estaba bien escrito, sólo se fijaban que lo tuvieras y ya.

E.- Bueno, esto es todo Luis, gracias por tu colaboración.

Reportes de las entrevistas realizada a Carolina, alumna del tercer grado grupo "A".

E.- Entrevistadora

AC3.- Entrevistada.

¡Buenos días, Carolina!, me da gusto verte, las entrevistas que voy a hacerte son sobre tres contenidos programáticos que desarrollaste en tu salón de clases, la primera entrevista se refiere al contenido "Las diferencias entre cuento y novela", la segunda es sobre "El periodismo satírico de la época de la intervención francesa y el imperio de Maximiliano" y la última corresponde a "Poesía modernista". Empezamos hoy con la primera, dime ¿qué es el cuento?

AC3.-Son relatos que narran sobre cosas imaginarias

E.- ¿Cuáles son las diferencias entre cuento y novela?

AC3.- Las novelas cuentan sobre personas y cosas y los cuentos se me hacen así ya un poco pasados.

E.- ¿Qué cuentos y novelas leíste en clase?

AC3.- (No se entiende lo que dice)

E.- Dime, ¿qué conocimientos de español aplicas cuando trabajas con otras asignaturas?

AC3.- Ortografía, también cuando me dejan hacer un resumen, reporte de lectura y lectura de comprensión.

E.- Dime. ¿porqué es importante que en la escuela aprendas los diferentes usos que tiene la lengua?

AC3.- Pues para estar al nivel del medio en que me encuentro.

E.- ¿Cómo desarrollaron en el aula, el contenido de las diferencias entre cuento y novela?

AC3.- Muchos buscamos obras de teatro para saber las diferencias, cómo es el cuento y nos organizábamos en

equipos.

E.- ¿Qué opinas del trabajo en equipo?

AC3.- Es más fácil, porque se dan más ideas, otras ideas, también sientes más confianza al presentarlo y te aprendes los párrafos más chicos, no tienes que aprendértelos todos o sea se reparte el trabajo.

E.- ¿Cuál crees tú que sea el objetivo de la enseñanza del español en tercer grado de secundaria?

AC3.- Pues yo digo que para, bueno es que como le digo ortografía es lo que ocupamos y aprender a , como se llama, a decir las palabras, porque hay unas que se escriben igual pero que tienen diferente significado, entonces, pues para aprender más, este, bueno, este ...

E.- ¿Qué recuerdas o qué aprendiste cuando abordaste este contenido sobre cuento y novela.?

AC3.- resúmenes,... este y luego pues la maestra no explicaba mucho, porque como era mi asesora, tenía que ver otros problemas y pues ya no explicaba y ya no recuerdo muy bien.

E.- Bueno, dime, ¿fue interesante para ti desarrollar este contenido?

AC3.- Puede decirse que sí, porque ya sé que es un cuento y qué es una novela y ya sé que no es lo mismo.

E.- ¿Qué actividades realizaste en este contenido?

AC3.- Primero la maestra nos decía qué es un cuento y qué es una novela y después ya leíamos un cuento y novela y después nos preguntaba qué diferencias había y entonces ya, nosotros teníamos que contestar la pregunta con nuestro punto de vista y después, cuando ya terminamos eso nos decía que nos pusieramos en equipo para representar la novela y el cuento para ver si habíamos entendido.

E.- ¿Te acuerdas de algunas características que hayan visto para diferenciar la novela del cuento?

AC3.- No, no recuerdo.

E.- Bueno, mira uno de los ejes programáticos es el de recreación literaria, ¿qué actividades de recreación literaria desarrollaste al abordar este contenido?

AC3.- La maestra nos daba el cuento, o sea, nosotros le cambiamos los personajes y el final.

E.- De las actividades desarrolladas en este contenido, ¿cuáles te parecieron más interesantes?

AC3.- Las de la novela.

E.- ¿Por qué?

AC3.- pues, por..., el trabajo que costó para inspirarse y escribir eso, este...(no se entiende)

E.- Sobre la evaluación, cómo te evaluó la maestra el desarrollo de este contenido?

AC3.- Las actividades que hacíamos sobre el cuento y novela, los resúmenes, o con la obra de teatro, con eso nos calificaba.

E.- ¿Qué les revisaba en su cuaderno de notas.

AC3.- Que tuviéramos las diferencias, la definición, la opinión de nosotros, y la obra de teatro.

E.- ¿A qué aspecto de la evaluación dio más importancia tu maestra?

AC3.- A la obra de teatro.

E.- Tú dices que la maestra les revisaba sus cuadernos, ¿en que consistía esa revisión?

AC3.- Como me había expresado, la letra, que estuviera bien hecha, aplicar los puntos y comas.

E.- Y si tenías mala ortografía, ¿qué pasaba?

AC3.- repetir de nuevo, porque ella ya nos había dado las reglas de puntuación y ella decía que ya debíamos saber.

E.- ¿Cómo les daba las clases de ortografía la maestra?

AC3.- Pues simplemente leía lo que decía el libro. luego ya de otro libro también y nada más nos dictaba, casi no nos explicaba que era, nada más nos dictaba párrafos y nos ponía a hacer, este los ejercicios del libro.

E.- Terminamos por ahora, Carolina, gracias.

E.-Bueno, esta entrevista es sobre el contenido programático "El periodismo satírico en la época de la intervención francesa y el imperio de Maximiliano", dime, ¿qué periódico y secciones lees con más frecuencia?

AC3.- El universal, y las secciones de espectáculos y deportes.

E.- ¿Es importante la lectura del periódico en la escuela?

AC3.- Yo digo que sí, porque te resumen ahí lo que pasó en o lo que pasa alrededor de ti.

E.- Leíste algunas notas periodísticas en tu salón?

AC3.- Sí.
E.- ¿Recuerdas algo de este contenido?
AC3.- Pues del medio ambiente, cómo teníamos que cuidar las plantas y lo que pasaba en otros lados, que cómo se quemaban los bosques y todo eso.
E.- Pero, notas periodísticas referentes al tema de la intervención francesa y el imperio de Maximiliano, ¿leiste algunas?
AC3.- No, no leímos eso.
E.- ¿Es importante trabajar el discurso periodístico en el aula?
AC3.- Sí, porque tenemos otro punto de vista de lo que , leí, si me agradó o no me gustó, no le entendí a esto y entonces mis compañeros dice, pues a mi me parece que estuvo bien o te sacan de alguna duda que tengas.
E.- ¿Te pareció interesante desarrollar este contenido?
AC3.- Sí.
E.- Dime. ¿con que finalidad leyeron en el aula notas periodísticas?
AC3.- Bueno, más que nada para leer más y tener otras palabras, por ejemplo hay algunos que hablan de otra manera y pues las palabras no están bien dichas, y en el periódico deben estar bien.
E.- ¿Tú crees que el desarrollo de este contenido tienda a lograr el objetivo de la enseñanza del español?
AC3.- Yo creo que sí, porque te enseña cómo van escritas las palabras, la ortografía y las comparas con las de tu libro para ver si ,.. y bueno para conocer más.
E.- Bueno, uno de los ejes programáticos es lengua oral, ¿qué objetivo se persigue al trabajar con este eje?
AC3.- Para que se no haga más fácil darnos a entender, expresarnos mejor.
E.- ¿qué actividades de lengua oral desarrollaste en este contenido?
AC3.-No pues nada más, exponíamos, este leíamos un pedazo del periódico hacíamos preguntas.
E.- De las actividades desarrolladas, ¿cuáles te parecieron más interesantes?
AC3.- Exponer.
E.- ¿Qué es la evaluación?
AC3.-Es una prueba de todo lo que aprendimos durante el bimestre.
E.- ¿Cómo evaluó tu maestra este contenido?
AC3.- Los que exponíamos teníamos que hacer un periódico mural, con la información que a mi me interesara por ejemplo espectáculos , hacíamos el periódico mural y ya lo presentábamos en la ceremonia.
E.- Acuérdate, les calificaban cada bimestre, ¿qué tenían que hacer para que les evaluaran en el periodo?
AC.- Nos calificaba la libreta, todos los apuntes, nos revisaba letra, ortografía y en el examen nos preguntaba las definiciones que habíamos visto, porque la maestra lo que más calificaba eran las definiciones, siempre estaba con su literatura, narración, fábula, la leyenda y todo eso, era lo que más nos calificaba.
E.- ¿Como qué tipo de preguntas les hacía?
AC3.- Por ejemplo ¿qué es fábula o qué entiendes por fábula?
E.- ¿Cuál crees que es el propósito de la evaluación en tercer grado, en la materia de español?
AC3.- para saber qué hemos aprendido en el bimestre.
E.- Gracias, Carolina.
E.- Ahora vamos con la última entrevista, es sobre “ Poesía modernista”. dime, ¿qué es poesía?
AC3.- La poesía es para que tú des todos tus sentimientos, pongas ahí lo que sientes o algo así.
E.- ¿Cuáles son las diferencias entre verso y prosa?
AC3.- Pues verso es que va de ..., ya ni me acuerdo.
E.- Bueno, ¿cómo abordaron este contenido de poesía modernista en tu salón?
AC3.- Sólo hacíamos resúmenes, también comentábamos qué nos había parecido, después hacíamos la biografía del autor, la maestra nos decía copien esto y esto del libro y ya.
E.- ¿Cómo se organizó tu grupo para trabajar este contenido?
AC3.- Individual.
E.- ¿Cómo aplicas los conocimientos que adquiriste al abordar este contenido?
AC3.- No, no sé.
E.- Dime, el desarrollo de este contenido contribuye al lograr el objetivo de la enseñanza del español?
AC3.- Sí, porque ya no me acuerdo.
E.- ¿Qué aprendiste cuando trataron este tema de poesía modernista.
AC3.- ¿Qué aprendí?, pues nada más los grandes representantes de esa época.
E.- ¿Qué aprendiste de ellos?
AC3.- Que cada quien hacía sus poemas.
E.- Dime, ¿Te hubiera gustado realizar actividades de recreación literaria con estos poemas?
AC3.- Sí, porque, para entenderle mejor.
E.- Dime, cómo te evaluó la maestra este contenido.
AC3.- Tuve que entregar las biografías y los resúmenes del libro.
E.- Y ¿qué calificación obtuviste?

AC3.- Nueve, porque me faltó una biografía que no encontré, era sobre Victor Hugo, y este no estaba en el libro y teníamos que buscarlos en otros, pero no lo encontré.

E.- ¿Participaste en algún evento especial, considerado como parte de tu evaluación?

AC3.- No.

E.- ¿En qué momento evaluaba tu maestra?

AC3.- En cada clase, llegaba la maestra explicaba datos del autor, en dónde había nacido y todos sus datos biográficos, hacíamos un resumen de lo que traía el libro acerca de ese autor, la biografía no las dejaba de tarea, y así íbamos con diferente autor, después, cuando tenía junta nos ponía a leer el libro, llegaba y nos preguntaba que habíamos hecho del libro, como resúmenes o algo así.

E.- ¿Cómo dices que desarrollaban sus clases de ortografía?

AC3.- Nos hacía dictado, nosotros escribíamos, y ya nos calificaba o nos ponía un enunciado, teníamos que cambiar la, bueno ya nos daba los puntos y comas y teníamos que ver que estaba bien y que estaba mal.

E.- ¿Hubo reprobados en tu grupo?

AC3.- Sí, muchos.

E.- ¿Cuál crees que fue el motivo?

AC3.- Es que en los exámenes nunca nos avisaba, sólo llegaba y decía van a hacer examen y muchos no estudiaban, no tenían ni libro y ya reprobaban.

E.- ¿Qué tipo de exámenes hacían?

AC3.- Preguntas del tema que habíamos visto y luego nos preguntaba cosas que uno ya no se acordaba de qué, por ejemplo, decía, ¿cómo iban vestidos los personajes de... y pues uno ni se acuerda, y para la calificación del bimestre tomaba muy en cuenta las calificación del examen que hacíamos, o luego decía, para tal fecha hay examen y luego no los hacía, y así.

E.- Bueno, Carolina, terminamos, gracias por tu colaboración.

Reporte de entrevista realizada a Leslie, alumna del tercer grado grupo "B".

E.- Entrevistadora

AL3.- Entrevistada.

¡Hola Leslie! estoy contenta de poder platicar contigo, mira estas entrevistas son sobre tres contenidos programáticos que tú desarrollaste en tu salón de clases, la primera se refiere a "Las diferencias entre cuento y novela", la segunda es sobre "El periodismo satírico en la época de la intervención francesa y el imperio de Maximiliano" y la tercera corresponde al contenido: "Poesía modernista". Empezamos hoy con la primera entrevista, dime ¿qué es el cuento?

AL3.- El cuento es que tiene fantasía, como algo como si fuera fantasía y la novela lleva drama y todo eso.

E.- ¿Cuáles son las diferencias entre cuento y novela?

AL3.- El cuento es que tiene fantasía y tiene cosas irreales y la novela tiene cosas reales y se lleva mucho la trama y todo eso.

E.- ¿Qué cuentos leíste con tus compañeros y maestro?

AL3.- No, no me acuerdo.

E.- ¿Y novelas?

AL3.- La del Mío Cid y Don Quijote de la Mancha.

E.- Bueno, ¿qué conocimientos de español aplicas cuando estudias o trabajas con otra asignatura?

AL3.- Pues la escritura, la ortografía, la forma como se debe de escribir correctamente.

E.- Dime, ¿cómo se organizó tu grupo cuando abordaron este contenido?

AL3.- La maestra nos ponía a leer, nos decía qué diferencias había entre el cuento y la novela, era cada uno, cada quien en forma individual, leíamos y a ver qué entendiste y qué diferencias tienen.

E.- ¿Es importante que conozcas los diferentes usos que tienen la lengua?

AL3.- Pues sí, para saber interpretar.

E.- Dime, cuál es el objetivo de la enseñanza del español en tercer grado de secundaria?

AL3.- Pues para, bueno lo que llevamos en tercer año fue literatura, me di cuenta de qué era literatura, nos enseñaron qué tipos de literaturas hay, y sí nos sirve algo porque aprendemos otra cosa que no sabíamos.

E.- ¿Qué aplicación puedes dar a los conocimientos adquiridos?

AL3.- Bueno en la vida normal, en nada, eso creo, sólo tienen la idea de todo eso.

E.- ¿Qué aprendiste o qué recuerdas de este contenido?

AL3.- Aprendí las diferencias.

E.- ¿Cuáles diferencias?

AL3.- que no son iguales, los personajes en un cuento los animales hablan, un árbol habla y en una novela no.

E.- ¿Fue interesante para ti desarrollar este contenido?

AL3.- Sí, porque aprendí algo que no lo sabía como era, no lo diferenciaba

E.- ¿Qué actividades desarrollaron cuando vieron este contenido?

AL3.- Primero empezamos a trabajar con el libro sobre la exposición y todo eso, después ya entramos a eso y nos dejaba como tipos de cuestionarios, resúmenes, sacar este, síntesis del libro que era lo que teníamos que estar viendo, sacar los contextos del tema que estábamos viendo bueno, si uno trabajaba bastante, bueno yo trabajé bastante con ella y nunca me puso diez, puro ocho.

E.- ¿Por qué crees que te ponía esa calificación?

AL3.- No sé, pero en los exámenes salía bien.

E.- ¿Qué actividades de recreación literaria realizaste, en el desarrollo de este contenido?

AL3.- Tuve que sacar biografías de los primeros novelistas o algo así, la maestra nos daba los datos que nos hicieran falta.

E.- De las actividades que realizaste, ¿cuáles te parecieron más interesantes?

AL3.- no me gustó como eran las clases de español, por la forma en que no las daba la maestra, en las clases como que me dormía, no me dormía pero, la maestra casi siempre llegaba y nos regañaba, después nos poníamos a trabajar un rato y después nos dejaba tarea, y casi no me gustaba esa forma.

E.- ¿Cómo te evaluó la maestra este contenido?

AL3.- Con examen cuaderno, participaciones.

E.- ¿Cómo eran tus participaciones?

AL3.- Bueno ella nos decía que dos puntos quien le contestara bien una pregunta, yo alzaba la mano y contestaba. pero ella decía, das una idea pero no es lo que yo quiero y no me daba puntos.

E.- ¿Y qué les preguntaba?

AL3.- Nos preguntaba por ejemplo, cuáles son las corrientes literaria, nos preguntaba eso.

E.- ¿Cómo eran tus exámenes?

AL3.- Bueno ella nos daba las preguntas y nosotros sólo poníamos las respuestas y eran algunas veces diez preguntas o veinte.

E.- Bueno, ¿A qué aspecto de la evaluación daba más importancia tu maestra?

AL3.- A los exámenes.

E.- ¿En qué momento realizaba la evaluación tu maestra?

AL3.- Al finalizar el bimestre.

E.- ¿Y en su cuaderno ¿qué les revisaba?

AL3.-Teníamos que tenerlo muy bien, tener todos los apuntes y tareas.

E.- Gracias, Leslie, terminamos por ahora.

E.- La entrevista de hoy es sobre el contenido "El periodismo en la época de la intervención francesa y el imperio e Maximiliano", dime ¿qué periódico y qué secciones lees?

AL3.- El periódico casi no lo leo, lo que leo son revistas culturales.

E.- ¿Cuáles?

AL3.- Muy interesante.

E.- Bueno, ¿crees que es importante leer el periódico?

AL3.- Pues sí, porque sabemos qué está pasando en donde vivimos.

E.- ¿Leíste notas periodísticas en la escuela?

AL3.- En mi clase de español no.

E.- ¿Es interesante trabajar notas periodísticas en la clase?

AL3.- Pues si, porque uno agarre el periódico y no sabe como leerlo, mi papá me enseñó a leer el periódico, primero está el subtítulo, después continúan los párrafos, de arriba a abajo y continúan arriba, hasta que se acaban.

E.- ¿Qué opinas sobre el trabajo en equipo?

AL3.- Pues a veces es conflictivo porque unos no trabajan y uno hace todo el trabajo, pero a veces es bueno porque hay unos equipos que trabajan todos y aprovechas más el tiempo.

E.- ¿Qué actividades realizaste en este contenido?

AL3.- Pues casi siempre hacíamos biografías, la maestra nos dejaba hacer biografías de los alemanes, rusos, los argentinos, todo eso.

E.- ¿qué hacían con esas biografías, pues no las calificaba y lo que nos faltaba de la biografía la maestra no los daba.

E.- ¿qué más hacían?

OL3.- Sólo eso, por eso se me hizo un poco aburrido el tercer año.

E.- Bueno, otro de los ejes del programa es la lengua oral, ¿cuál es el objetivo de desarrollar actividades relacionadas con este eje?

AL3.- Para no equivocarse al hablar y para saber cómo funciona la lengua en distintos lugares.

E.- ¿Qué actividades de lengua oral desarrollaste en tu salón?

AL3.- Leer las biografías, no comerse los acentos, ver como íbamos expresándonos.

E.- ¿Te hubiera gustado realizar otras actividades distintas a las que hiciste?

AL3.- representar los fragmentos que venían en el libro de las obras, porque sólo las leíamos y contestábamos.

E.- Bueno. dime, ¿cómo defines la evaluación?
AL3.- Pues es cómo aprendiste, cómo vas aprendiendo.
E.- ¿Cuál es el propósito de la evaluación en español?
AL3.- Pues para saber qué saben de las cosas de español.
E.- Gracias, Leslie.
E.- Bueno, ésta es la última entrevista, corresponde al contenido: "Poesía modernista," dime ¿que entiendes por poesía?
AL3.- Poesía es algo como que uno compone, lo que uno piensa de todo, cuando uno está triste, dolido, feliz, eso es.
E.- ¿Qué diferencias encuentras entre verso y prosa?
AL3.- Pues verso es cuando en una palabras debe llevar consecuencia ¿no? o algo así y en prosa se puede escribir normal, nada más.
E.- ¿Qué poemas de autores modernistas leíste en clase?
AL3.- Sólo leía cachitos de poemas de Rubén Darío, Amado Nervo y otros.
E.- ¿Te gustó leer esos poemas?
AL3.- Están muy bien porque me hicieron reflexionar y ver cómo estaban antes las cosas.
E.- ¿Cómo se organizó tu grupo cuando leyeron poemas?
AL3.- Individual.
E.- ¿Qué actividades realizaron al abordar este contenido?
AL3.- Leer y contestar.
E.- ¿Y ustedes no hicieron poemas?
AL3.- Algunos compañeros y yo tratamos de hacer unos, pero no nos salió, les faltaba algo, nosotros solos los hicimos, la maestra no los pidió, la maestra sólo nos pedía llevar la tarea, hacer el examen y participaciones, sólo eso.
E.- ¿Qué aprendiste al desarrollar este contenido?
AL3.- Aprendí cosas, estas cosas., bueno había leído, hace tiempo, pero lo reafirmé, como era, de qué tipo era, que era modernismo.
E.- ¿Este contenido, contribuye a lograr el objetivo de la enseñanza del español?
AL3.- Porque a veces eso ponen en los exámenes de admisión, porque cuando yo iba a mi curso, me hacían exámenes y me preguntaban sobre el modernismo.
E.- Cuando tú dices que intentaste hacer poemas con tus compañeros, cómo los hicieron?
AL3.- Escribimos lo que sentíamos, normal como si estuviéramos escribiendo algo y ya, nada más escribíamos lo que sentíamos, nosotros del mundo y del mundo hacia nosotros.
E.- ¿Cómo te evaluaron en este contenido?
AL3.- Con biografías y ejercicios del libro.
E.- Describe una clase, la que tú quieras y de la que mejor te acuerdes.
AL3.- Llegaba la maestra, llamaba a la niña que tenía las listas de control, le preguntaba quién hacía la tarea, a los que no, los paraba y les decía que van a ver con sus papás, llamaba a los papás y este, se pasaba la mitad de la clase en eso, regañándonos por las tareas y casi veinte o quince minutos antes nos daba clase, nos dictaba, nos dejaba la tarea y si se podía participábamos.
E.- Cómo trabajaban los aspectos ortográficos.
AL3.- Pues el libro de ortografía los tengo en blanco, hasta los últimos días, ya cuando terminó de evaluar, agarró el libro y nos ponía a contestarlo y ya, sólo nos explicó el acento y el uso de la coma, los signos de puntuación.
E.- ¿Cómo les explicó el uso de los signos de puntuación?
AL3.- A uno de los compañeros lo pasó al frente a escribir oraciones, y nos decía cómo iba la puntuación y el que estaba en frente, este tenía que poner el punto, o la coma o la tilde o algo así.
E.- Tú dices que la maestra les calificaba sus cuadernos, ¿qué les revisaba en sus cuadernos?
AL3.- Bueno, ella no calificaba ella misma los cuadernos, nosotros mismos, intercambiábamos y nos calificábamos.
E.- ¿Y la revisión ortográfica cómo la llevaban a cabo?
AL3.- Ella escribía en el pizarrón, cómo tenía que escribirse y nosotros solo poníamos si estaba bien o mal.
E.- ¿Qué pasaba con las palabras que tenían mal?
AL3.- Escribíamos en el cuaderno cómo tenía que ser.
E.- ¿Qué libro de texto llevaste?
AL3.- El de Lucero Lozano, también el de ortografía.
E.- ¿Qué opinión tienes sobre tu clase de español de tercero?
AL3.- Pues a veces estaban bien, aprendía cosas nuevas y otras aburridas porque ya las sabía.
Bueno, Leslie, gracias por tu información, hemos terminado.

Reporte de entrevista realizada al alumno Arturo, del tercer grado grupo "C".

E.- Entrevistador

OA3.- Entrevistado.

¡Hola Arturo!, ¿Cómo estas? estas entrevistas son sobre tres contenidos programáticos que desarrollaste en clase con tus compañeros y maestro. La primera es sobre "Distinción entre cuento y novela", la segunda es refiere a "El periodismo satírico de la época de la intervención francesa y el imperio de Maximiliano" y la tercera corresponde a l contenido "Poesía modernista". Empezamos con la primera, dime ¿qué es cuento?

OA3.- Es una historia verdadera y de fantasía nada más.

E.- ¿Cuáles son las diferencias entre cuento y novela?

OA3.- El cuento puede ser una fantasía y la novela cierta.

E.- ¿Qué novela o cuento leíste en tu salón de clases?

OA3.- El del Mío Cid.

E.- ¿Por qué crees que es importante conocer los diferentes usos de la lengua?

OA3.- Para saber expresarse.

E.- ¿Qué conocimientos de español aplicas cuando trabajas con otras materias?

OA3.- El lenguaje, leer y escribir

E.- ¿Cómo desarrollaron en tu salón este contenido?

OA3.- En forma de exposiciones.

E.- ¿Cómo organizaban sus exposiciones?

OA3.- Nosotros elegíamos una obra para exponerla la que quisiéramos.

E.- ¿Cuál es el objetivo de la enseñanza del español en tercer grado de secundaria?

OA3.- Aprender más sobre la lengua y expresarse mejor.

E.- ¿Qué recuerdas haber aprendido cuando abordaron el contenido, las diferencias entre cuento y novela?

OA3.- pues que hay bastantes diferencias, el cuento es fantástico y otras.

E.- ¿Te pareció interesante este contenido?

OA3.- Sí, porque conocí las diferencias entre cuento y novela.

E.- Dime, ¿qué actividades desarrollaron al abordar este contenido

OA3.-Pues exponíamos, la maestra hacía después comentarios de la exposición.

E.- ¿Se te hizo fácil o difícil exponer?

OA3.- Fácil, porque, era sólo aprenderse las cosas, el contenido, lo que se tiene que decir.

E.- Bueno, uno de los ejes programáticos es recreación literaria, ¿qué actividades relacionadas con este eje desarrollaste?

OA3.- Mesa redonda.

E.- ¿Qué hicieron en la mesa redonda?

OA3.- Opinar sobre varios temas.

E.- ¿Qué actividades te parecieron más interesantes?

OA3.- Las exposiciones.

E.- ¿Cómo te evaluó la maestra el contenido "Diferencias entre cuento y novela"?

OA3.- Conducta, tareas, trabajo y exposiciones.

E.- ¿Cómo eran tus exámenes?

OA3.- Escritos, sobre los temas que veíamos.

E.- ¿A que aspecto de la evaluación dio más importancia tu maestra?

OA3.-Al principio eran las exposiciones, después a los exámenes y al final ya sólo era la conducta., porque éramos muy canijos, hablábamos mucho y no trabajábamos.

E.- Gracias, Arturo, terminamos por ahora.

E.-Bueno, esta entrevista se refiere al contenido "El periodismo satírico en la época de la intervención francesa y el imperio de Maximiliano," dime¿es importante la lectura del periódico?

OA3.- Sí, para enterarse de lo que pasó.

E.- ¿Qué periódico y qué secciones lees con más frecuencia?

OA3.- La prensa y las secciones, pues todo lo de violencia.

E.- ¿Leíste algunas notas periodísticas de la etapa de la intervención francesa?

OA3.- No, sólo algunos poemas de esa época.

E.- ¿Es importante trabajar el discurso periodístico en el aula?

OA3.- Si, para ver más a fondo lo que pasa.

E.- ¿Te pareció interesante este contenido?

OA3.- No.

E.- ¿Qué opinas sobre el trabajo en equipo?

OA3.- Esta bien, porque, o sea porque todos cooperamos y es más fácil así.

E.- ¿Por qué crees que se incluyó este contenido en el programa de estudios de tercer grado?

OA3.- Para saber más acerca de eso.

E.- Otro de los ejes programáticos es lengua oral, ¿cuál es el objetivo de trabajar este eje?

OA3.- Saber expresarse.

E.- ¿Qué ejercicios de lengua oral desarrollaste con este contenido?

OA3.- Casi no hicimos ejercicios de eso.

E.- ¿Qué es la evaluación?

OA3.- Para ver qué tanto sabes, te evalúan por si eres buena o eras mala.

E.- ¿Cómo evaluó tu maestro este contenido?

OA3.- Las expresiones, contenido y todo.

E.- Gracias, Arturo.

E.- Bueno, vamos con la última entrevista, el tema es “Poesía Modernista”, dime ¿qué es poesía?

OA3.- Poesía es romanticismo.

E.- ¿Qué poemas leíste?

OA3.- No recuerdo.

E.- ¿Cuáles son las diferencias entre verso y prosa?

OA3.- verso y prosa, no, no recuerdo.

E.- ¿Te pareció interesante la lectura de poemas?

OA3.-Sí, porque, o sea para, uno se imagina cómo pudo haber sido.

E.- ¿Qué aplicación puedes dar a los conocimientos que adquiriste en la lectura de poesía modernista?

OA3.- Cómo los aplicaría..., haciendo obras.

E.- ¿Recuerdas lo que aprendiste al abordar este contenido?

OA3.- No, no recuerdo.

E.- Bueno, ¿Cómo contribuye la lectura de poemas a lograr el objetivo general de la enseñanza del español?

OA3.- LA lectura.

E.- Dime, ¿qué actividades desarrollaste al abordar este contenido de poesía modernista?

OA3.- Leyendo obras, sólo las leíamos.

E.- ¿Qué actividades de escritura realizaron?

OA3.- Sólo escribíamos el poema en el cuaderno nada más.

E.- ¿Hicieron algunos ejercicios de recreación literaria, como inventar poemas, o cambiar algunos versos por otros?

OA3.- No.

E.- ¿Te parecieron interesantes las actividades que desarrollaste en este contenido?

OA3.- Sí, porque, para conocerlos más a fondo

E.- ¿Participaste en algún evento especial, que se te haya tomado como parte de tu evaluación?

OA3.- No.

E.- ¿En qué momento realizó la evaluación la maestra?

OA3.- Al finalizar la actividad.

E.- Bueno, descríbeme una clase, desde el inicio hasta que terminó.

OA3.- Bueno pues en una ocasión la maestra llegó y nos dijo que escribiéramos cinco cosas reales y que las transformáramos a irreales, después leíamos nuestros trabajos y nos calificaba.

E.- ¿Cómo corregían sus escritos?

OA3.- La maestra nos revisaba la ortografía, nada más.

E.- ¿Cómo desarrollaban sus clases de ortografía?

OA3.- Pues por ejemplo nos explicaba que son las palabras homófonas y luego nos ponía a hacer ejercicios o sea buscar palabras y ya nos calificaba.

E.- En las exposiciones orales que hacían, ¿qué aspectos les calificaba?

OA3.- tono de voz, saber expresarse o sea decir bien las palabras, era todo.

E.- Bueno, pues hemos terminado, gracias Arturo por tu colaboración.

Reportes de las entrevistas realizadas a la Elizabeth, alumna del tercer grado grupo “C”.

E.- Entrevistadora

AE3.- Entrevistada

¡Hola Elizabeth!, me da gusto saludarte, mira las entrevistas que voy a hacerte se refieren a tres contenidos programáticos que abordaste en tu salón de clases con tu maestra y compañeros. La primera es sobre “Distinción entre cuento y novela”, la segunda corresponde al contenido “El periodismo satírico de la época de la intervención francesa y el imperio de Maximiliano” y la última sobre “Poesía modernista”. Bueno, vamos a empezar con la primera, dime ¿qué es el cuento?

AE3.- El cuento es ..., una historia ¿no? donde participan personajes, fantasía, es todo.

E.- ¿Cuáles son las diferencias entre cuento y novela?

AE3.- El cuento es fantasía y la novela son cosas más reales, de gente ya adulta.

E.- ¿Qué cuentos leíste en tu salón de clases?
 AE3.- No, no recuerdo.

E.- Bueno, cuando trabajas en otras materias, ¿qué conocimientos de español aplicas?
 AE3.- Todo, porque al escribir cuando nos dictan, tenemos que escribir bien.

E.- ¿Qué es para ti escribir bien?
 AE3.- No tener faltas de ortografía, los acentos, las letras mayúsculas., y también la lectura.

E.- Sabes que la lengua tiene distintos usos, ¿por qué es importante conocerlos y aplicarlos?
 AE3.- No, no sé.

E.- Cómo desarrollaron en tu salón de clases, el tema referente a las diferencias entre cuento y novela?
 AE3.- Cada uno poníamos las características, luego nos dejaba cuadros sinópticos, donde pusieramos las diferencias y las características de cada uno.

E.- ¿Cuál es el objetivo de la enseñanza del español en tercer grado de secundaria?
 AE3.- Que aprendamos más de todo, de la novela, del cuento, de la poesía...

E.- ¿Qué aprendiste o que recuerdas sobre este contenido?
 AE3.- Que el cuento es corto y la novela es larga, que en el cuento hay personajes de fantasía y en la novela reales, son cosas más reales las que cuentan.

E.- ¿Te interesó el desarrollo de este contenido?
 AE3.- Sí, porque me hizo acordarme de cosas que vi, nada más.

E.- ¿Qué actividades desarrollaron al abordar este contenido?
 AE3.- Expusimos, individual y por equipo, los equipos de cuatro personas.

E.- ¿En tu equipo ¿qué es lo que tuvieron que hacer para exponer ?
 AE3.- Fuimos a la biblioteca, buscamos el libro, luego hicimos un cuadro, resumimos lo que encontramos en la biblioteca y no lo tratamos de memorizar o lo leíamos y luego expusimos, eso hicieron todos los equipos.

E.- ¿Qué pasaba después de la exposición?
 AE3.- La maestra hacía preguntas al equipo.

E.- Uno de los ejes programáticos de español, es el de recreación literaria, ¿qué actividades realizaste en relación a este eje?
 AE3.- sólo leíamos el cuento, después nos ponía trabajos, como cuestionarios sobre el contenido, nada más.

E.- De las actividades realizadas ¿cuáles te parecieron más interesantes?
 AE3.- Cuando exponíamos.

E.- ¿Cómo te evaluó tu maestra este contenido?
 AE3.- Cuando exponíamos nos pedía el desarrollo del tema, de toda la información, en folder a máquina, también los carteles con los que íbamos a exponer y lo que expusiera cada uno, la información de cada quien

E.- ¿Y cómo les calificaba?
 AE3.- Del trabajo para todos, y de la exposición a cada quien le calificaba y sacaba el promedio de las dos.

E.- ¿A qué aspecto de la evaluación daba más importancia la maestra?
 AE3.- A la forma en que exponíamos.

E.- ¿Qué les calificaba en la exposición?
 AE3.- Que nos expresáramos bien, si no o leíamos era mejor, porque le entendíamos y así lo decíamos directo y ya no estábamos ahí leyendo y así nos ponía más calificación.

E.- ¿En que momento efectuaba la evaluación la maestra?
 AE3.- Al finalizar el periodo.

E.- ¿Qué más les pedía para evaluarlos en el periodo, además de sus exposiciones?
 AE3.- El cuaderno, nos dejaba trabajos y nos ponía sellos para calificarnos, cuando nos revisaba el cuaderno, era según el número de sellos que tuviéramos.

E.- ¿Qué les revisaba en sus cuadernos?
 AE3.- Los sellos, o sea en cada trabajo nos ponía un sello y ella contaba cuantos sellos eran y si eran todos, pues ya era más calificación, si era menos ya les iba disminuyendo, también nos revisaba el libro, nos dejaba trabajos y nos ponía sellos al calificar y participaciones.

E.- ¿Cómo eran sus participaciones?
 AE3.- Pues si leíamos no los apuntaba en el libro o en su lista.

E.- Gracias, Elizabeth, terminamos por ahora.

E.- Esta entrevista es sobre el contenido, "El periodismo satírico en la época de la intervención francesa y el imperio de Maximiliano", dime, ¿es importante la lectura del periódico?
 AE3.- Sí, porque vienen noticias.

E.- ¿Qué periódico y qué secciones lees con más frecuencia?
 AE3.- El universal, y las secciones, las noticias y espectáculos.

E.- ¿Es importante que en clase se trabaje el discurso periodístico?
 AE3.- Sí, porque luego dejan que llevemos noticias y así nos podemos enterar más, las noticias las íbamos leyendo uno por uno, y luego las comentábamos y ya.

E.- ¿Te pareció interesante este contenido?

AE3.- Bueno, en tercero no vimos este contenido, lo vimos en segundo, sí me pareció interesante porque eran diferentes.

E.- ¿Qué opinas sobre el trabajo en equipo?

AE3.- Pues que está bien siempre y cuando todos trabajen.

E.- ¿Con qué propósito crees que se incluye en tu programa contenidos como este del periodismo.

AE3.- No, no sé.

E.- Bueno, dime, otro eje programático es el de lengua oral, ¿con que finalidad se les pide que desarrollen actividades relacionadas con este eje?

AE3.- Pues para que nos expresemos mejor, hablemos mejor.

E.- ¿Qué actividades de lengua oral realizaste al abordar este contenido?

AE3.- Los comentarios.

E.- ¿Cómo te evaluó la maestra este contenido?

AE3.- Con las notas periodísticas, al finalizar el bimestre nos promediaba todo.

E.- ¿Qué es la evaluación?

AE3.-Pues es evaluar todo lo que hagamos, es calificar todo lo que hagamos, de conducta, todos los trabajos que hagamos, las participaciones.

E.- ¿Cuál crees que es el propósito de la evaluación en español?

AE3.- Para ver si hemos aprendido o no.

E.- Terminamos esta entrevista, Elizabeth, gracias.

E.-Vamos con la última entrevista, se refiere a "Poesía modernista", dime ¿qué entiendes por poesía?

AE3.- Son frases que riman, no recuerdo más.

E.- ¿Cuáles son las diferencias entre verso y prosa?

AE3.- En el verso vienen cosas románticas y en la prosa cosas irreales.

E.-¿Recuerdas que poemas y modernistas leíste en clase?

AE3.- no, no recuerdo.

E.- Bueno, ¿La lectura de poemas contribuyó a lograr el objetivo general de la enseñanza del español?

AE3.- Sí, porque la poesía está en todo, creo que por eso.

E.- ¿Qué aplicación das a los conocimientos sobre los poemas?

AE3.- No, no sé.

E.- ¿Qué actividades realizaron en este contenido?

AE3.- De los poemas, la maestra nos dejaba, una vez nos dejó hacer un trabajo de unos poemas que los teníamos que pasar a máquina y también la biografía del autor también a máquina, yo hice como diez poemas.

E.-¿Qué otras actividades realizaban con los poemas?

AE3.- Cada verso lo dividíamos en sílabas, nada más.

E.- ¿Te parecieron interesantes las actividades que realizaste con los poemas?

AE3.- Más o menos.

E.- ¿Por qué más o menos?

AE3.- Es que los hubiéramos trabajado de otra manera, pero nada más nos dejaba escribirlos a máquina y entregarlos.

E.- ¿Cómo te hubiera gustado trabajarlos?

AE3.- Pues que cada verso entendiéramos porque, qué es lo que está diciendo.

E.- ¿Cómo evaluó la maestra el contenido?

AE3.- Con trabajos, el folder de poemas era un trabajo más para la evaluación.

E.-Bueno, ahora descríbeme una clase la que tú quieras o recuerdes.

AE3.- Una vez nos dejó ir al museo y nos dijo que tomáramos fotos y que buscáramos información de todo lo que había en el museo, , nos dijo que nos agrupáramos en equipos y a cada uno nos dio un papelito para ver a que museo nos tocaba ir, y ya teníamos que ir, sacar fotos, buscar toda la información que pudiéramos y lo teníamos que exponer, luego teníamos que hacer una maqueta de lo que quisiéramos del museo y teníamos que pasar a exponer, explicar nuestra maqueta.

E.-¿Cuál era el proceso de su clase, cuando veían algún contenido referente al uso correcto de las letras o palabras?

AE3.- Leíamos una lectura y luego de esa lectura teníamos que buscar todas las palabras esdrújulas, agudas graves y sobresdrújulas, luego nos decía que las leyéramos y le dijéramos dónde estaba el acento, luego dividirlas en sílabas, otro era buscar en el diccionario el significado de las palabras.

E.- ¿Cómo llevan a cabo la revisión y corrección de sus textos?

AE3.- Los teníamos que pasar y que ella no los revisara, nos encerraba en un círculo los errores y nos decía que corrigiéramos.

E.- ¿Qué hacían con las palabras que les encerraba en círculos?

AE3.- Los que querían los corregían y los que no pues así se quedaba.

E.- Cuando trabajaron nexos, ¿cómo desarrollaron ese contenido?

AE3.- Nos ponía a hacer oraciones con preposiciones, cuando oraciones, teníamos que separar , sujeto, predicado, preposiciones, verbos, todo, y cuando los nexos, ella nos daba sujetos y teníamos que ponerle nexos y eso era todo.

E.- Bueno, Elizabeth, terminamos, gracias por tu colaboración.

Reportes de las entrevistas realizadas a Beatriz, alumna del tercer grado grupo "E".

E.- Entrevistadora

AB3.- Entrevistada.

¡Buenas tardes, Beatriz! me da gusto que hayas aceptado estas entrevistas, que se refieren a tres contenidos programáticos, la primera es sobre "Las diferencias entre cuento y novela", la segunda se refiere a "El periodismo satírico de la época de la intervención francesa y el imperio de Maximiliano" y la última es sobre "Poesía modernista", vamos a empezar hoy con la primera, dime, ¿qué es el cuento?

AB3.- Es una forma de emplear tu imaginación.

E.- ¿Cuáles son las diferencias entre cuento y novela?

AB3.- En que el cuento, los personajes no son infantiles, ¿no?, pero para niños y las novelas son ya para mayores, para adultos.

E.- ¿Qué cuentos leíste con tus compañeros y con tu maestro?

AB3.- No, no leímos.

E.- Entonces ¿Cómo conociste las diferencias entre cuento y novela?

AB3.- No las explicó la maestra, nos leía novelas también no decía ¿no?, que habían, este en la novela como cuando la del pico del águila nos dijo que la viéramos porque era muy interesante, la veíamos y después teníamos que hacer un resumen de lo que habíamos entendido de la novela.

E.- Y ¿qué les calificaba de esos resúmenes?

AB3.- Nos calificaba qué tanto porcentaje le habíamos entendido, nada más.

E.- ¿Qué conocimientos de español aplicas cuando realizas trabajos con otras asignaturas?

AB3.- Por ejemplo de biología cuando me pongo a hacer unas cosas, unos enunciados para preguntas para la clase, las hacemos y simplemente nada más, este ver cómo no los enseñaron en español.

E.- Recuerda que la lengua tiene diferentes usos, ¿porqué es importante que los conozcas y que los apliques?

AB3.- Para que, por ejemplo si te vas a otro país, puedes hablar otro idioma.

E.- Pero yo no estoy refiriéndome a distintas lenguas, sino a la misma con sus diferentes usos, por ejemplo tú no utilizas el mismo nivel de lengua cuando hablas con tus papás, que cuando hablas con tus amigos, a eso me refiero.

AB3.- Bueno es importante porque por ejemplo si tú eres una de las personas que estás con tus amigos y te la mientan y dicen hijo de quien sabe qué y así, y pues con tu mamá no lo vas a hacer porque te regaña, te castiga, te pega y quien sabe qué más te pueda hacer y con un maestro pues mucho menos porque te podría reportar, por eso debes saber comportarte con cada persona.

E.- Cuál crees que es objetivo de la enseñanza del español en tercer grado de secundaria?

AB3.- Pues yo creo que es lo mismo, pero más avanzado ¿no?, también puede ser, este más temas que abran más la mente.

E.- ¿Qué recuerdas del contenido las diferencias entre cuento y novela

AB3.- Que este, un cuento más bien habla de cómo puede ser, de como, mm, cómo le diré, de una fantasía y una novela habla más o menos de lo que es la realidad.

E.- ¿Fue interesante para ti desarrollar este contenido?

AB3.- Sí, porque puedo saber las diferencias que hay entre estas dos cosas.

E.- ¿Qué actividades realizaron en tu salón cuando abordaron este contenido?

AB3.- Hicimos obras, yo interpreté la de cenicienta.

E.- Uno de los ejes programáticos es el de recreación literaria, ¿sabes qué es recreación literaria?

AB3.- Es, este..., ya se me olvidó.

E.- Bueno, de las actividades que desarrollaron, ¿cuáles te parecieron más interesantes?

AB3.- Todas.

E.- ¿Cómo te evaluaron este contenido?

AB3.- Nos ponía trabajos, si los teníamos bien hechos es, este nos ponía una calificación, si los teníamos ilustrados, era otra y si teníamos mucha información de eso, era otra.

E.- ¿Además de los trabajos, con que otra cosa les evaluaba?

AB3.- A veces nos pedía maquetas, exposiciones y ya.

E.- ¿A qué aspecto de la evaluación dio más importancia tu maestra?

AB3.- Al trabajo limpio.

E.- ¿Qué era eso?

AB3.- Trabajo limpio y bien ordenado.
E.- ¿En qué momento evaluaba la maestra?
AB3.- Al finalizar el período.
E.- Gracias, Beatriz, terminamos la primera entrevista.
E.- El tema de esta entrevista es “El periodismo satírico de la época de la intervención francesa y el imperio de Maximiliano”, dime ¿es importante la lectura del periódico en la escuela?
AB3.- Sí, porque podemos saber lo que está afuera, lo que haya en nuestro mundo.
E.- ¿Qué periódico y qué secciones lees con más frecuencia?
AB3.- Yo no leo periódico, porque no lo compran.
E.- Pero, ¿leíste notas periodísticas en tu salón de clases?
AB3.- Sí, pero no de la intervención francesa.
E.- Bueno, te pareció interesante la lectura de las notas periodísticas?
AB3.- Sí, porque se trataba de que habían asesinado a un señor de un modo espantoso.
E.- ¿Qué opinas sobre el trabajo en equipo?
AB3.- Pienso que es bueno, porque convives con tus compañeros y sabes que es lo que, sus pensamientos, y su forma de ser, y , pero luego, pues no te dejan ir a sus casas y todo eso.
E.- ¿Con qué finalidad crees que se incluye este contenido en tu programa de estudios de español?
AB3.- Para que estén enterados, para que sepan lo que pasó.
E.- Uno de los ejes programáticos es el de lengua oral, ¿con qué finalidad desarrollas actividades de expresión oral?
AB3.- Porque te entiendes más con las personas.
E.- ¿Qué actividades de la nota periodística, te parecieron más interesantes?
AB3.- Pues me gusta saber qué es lo que pasa en el vandalismo.
E.- ¿Cómo defines la evaluación?
AB3.- Pues es como califica el maestro, para que, es este, una forma de calificar.
E.- ¿Cómo te evaluó tu maestro en este contenido?
AB3.- Este, pues nada más nos pidió que compráramos un periódico, que eligiéramos una noticia que nos gustara, lo leyéramos y lo escribiéramos y abajo escribiéramos lo que habíamos entendido y también ilustrarlo y ya.
E.- ¿Cuál es el propósito de la evaluación en español?
AB3.- Para que aprendan y sepan lo que hacen y no estén equivocados.
E.- Bueno, esta es la última entrevista, se refiere al contenido “Poesía modernista”, dime ¿qué entiendes por poesía?
AB3.- Poesía, pues es este, una forma de expresar tus sentimientos.
E.- ¿Cuáles son las diferencias entre poesía y prosa?
AB3.- mm, no sé, lo que es prosa.
E.- ¿Qué poemas leíste en el salón de clases?
AB3.- Poemas, no muchos, leí uno que se llama a la madre, este y ya, más bien lo que leíamos eran versos.
E.- ¿Te pareció interesante el contenido de poesía modernista?
AB3.- Sí, porque te ayuda a expresar tus sentimientos, a saber cómo expresarlos, no decir ,ay te quiero, nada más porque le gustas ¿no?, sino por lo que el tiene adentro.
E.- ¿Qué aplicación le das a tus conocimientos sobre la lectura de poemas?
AB3.- pues tal vez saber un poco más este, pues pues fijarte no en la cara, sino en los sentimientos.
E.- ¿Cómo influye la lectura de poemas a lograr el objetivo general de la enseñanza del español ?
AB3.- Contribuye mucho, ¿no? porque, se trata de ayudar, de que entiendan bien, de que este, te enseñan también lo que es este no equivocarte, si te caes levantarte y no rendirte.
E.- ¿Qué otras actividades realizaste con los poemas?
AB3.- hicimos obras, por ejemplo si un tema se trataba de que yo te dejo y tú lloras, nosotros éramos los actores de ese poema, hacíamos actuaciones, y al último decíamos el nombre del poema, nombre de los actores, el nombre del libro y toda esa información.
E.- De las actividades realizadas, ¿cuáles te parecieron más interesantes?
AB3.- Na da más las de los poemas y los versos.
E.- ¿Cómo evaluó tu maestro este contenido.
AB3.- Este, nos pedía que inventáramos un poema y si el poema estaba bonito, pero corto, pues no y tenía muchas ilustraciones, no tenía caso, el chiste era pocas ilustraciones y más palabras.
E.- ¿Participaste en un evento especial como parte de tu evaluación?
AB3.- Sí, participé en una ceremonia.
E.-Bueno, Beatriz, hemos terminado la entrevista, gracias por tu colaboración.